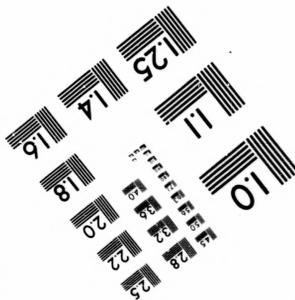
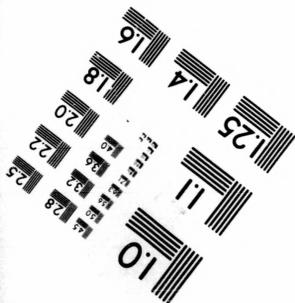
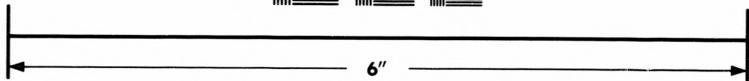
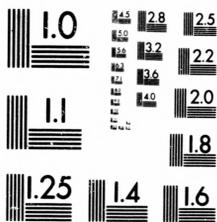


**IMAGE EVALUATION  
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic  
Sciences  
Corporation**

23 WEST MAIN STREET  
WEBSTER, N.Y. 14580  
(716) 872-4503

0  
14  
16  
18  
20  
22  
25  
28  
32  
36  
40

**CIHM/ICMH  
Microfiche  
Series.**

**CIHM/ICMH  
Collection de  
microfiches.**



Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques

**© 1983**

10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40

Technical and Bibliographic Notes/Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- Coloured covers/  
Couverture de couleur
- Covers damaged/  
Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated/  
Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing/  
Le titre de couverture manque
- Coloured maps/  
Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black)/  
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations/  
Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material/  
Relié avec d'autres documents
- Tight binding may cause shadows or distortion  
along interior margin/  
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la  
distortion le long de la marge intérieure
- Blank leaves added during restoration may  
appear within the text. Whenever possible, these  
have been omitted from filming/  
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées  
lors d'une restauration apparaissent dans le texte,  
mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont  
pas été filmées.
- Additional comments:/  
Commentaires supplémentaires:

- Coloured pages/  
Pages de couleur
- Pages damaged/  
Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated/  
Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed/  
Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached/  
Pages détachées
- Showthrough/  
Transparence
- Quality of print varies/  
Qualité inégale de l'impression
- Includes supplementary material/  
Comprend du matériel supplémentaire
- Only edition available/  
Seule édition disponible
- Pages wholly or partially obscured by errata  
slips, tissues, etc., have been refilmed to  
ensure the best possible image/  
Les pages totalement ou partiellement  
obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure,  
etc., ont été filmées à nouveau de façon à  
obtenir la meilleure image possible.

This item is filmed at the reduction ratio checked below/  
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	14X	18X	22X	26X	30X
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12X	16X	20X	24X	28X	32X

The  
to t

The  
poss  
of th  
filmi

Orig  
begi  
the l  
sion,  
othe  
first  
sion,  
or ill

The l  
shall  
TINU  
whic

Map:  
diffe  
entri  
begir  
right  
requi  
meth

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

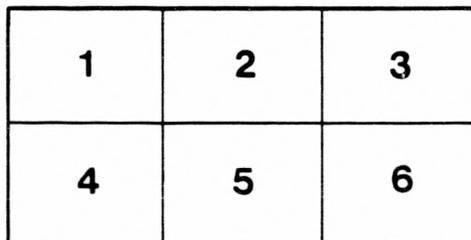
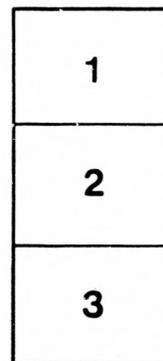
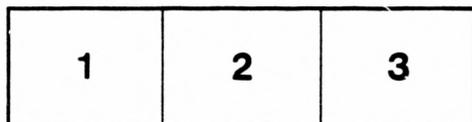
Ottawa Public Library

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol  $\rightarrow$  (meaning "CONTINUED"), or the symbol  $\nabla$  (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

Bibliothèque publique d'Ottawa

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole  $\rightarrow$  signifie "A SUIVRE", le symbole  $\nabla$  signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.

laire  
s détails  
ues du  
t modifier  
iger une  
a filmage

/  
ées

re

y errata  
id to

nt  
ne pelure,  
çon à

CANADA D

Ce livre  
tivement à  
jusqu'à 83°  
dition arctiq  
etc., et un ta  
depuis l'ann  
*plus les a*  
L'auteur  
qui ont été p  
traiteurs, da  
quant la lin  
Canada com

Tous ce  
historiens, au  
le climat et

Le tout  
l'œuvre la p

*La car*  
*l'honneur*  
*du M*  
*volun*

Benjamin Sulte,  
Ministère de la Milice  
Ottawa -  
Avec les hommages,  
de G. F. Taillange  
Reims, le 27 juillet, 1895.

## CANADA DE L'ATLANTIQUE AU PACIFIQUE ET A L'OCEAN ARCTIQUE.

---

Ce livre contient le précis historique et topographique du Canada, relativement à son climat et à ses ressources; le progrès des découvertes du pays jusqu'à 83° 24' de latitude nord atteint par Greely pendant la dernière expédition arctique de 1881-84, les dates de la fondation de nos principales villes, etc., et un tableau chronologique des divers voyages de découverte entrepris depuis l'année 340 avant l'ère chrétienne jusqu'à présent; *il indique de plus les limites des diverses provinces de la Confédération.*

L'auteur donne la description des régions et des postes les moins connus qui ont été parcourus ou habités par les découvreurs, les missionnaires et les traiteurs, dans les territoires du nord et de l'ouest, et aussi des tableaux indiquant la limite nord de la production des céréales et des légumes dans le Canada comparativement à celle des diverses parties de l'Europe.

Tous ces renseignements seront éminemment utiles aux géographes, aux historiens, aux voyageurs, aux missionnaires et à ceux qui désireront connaître le climat et les ressources du pays avant de s'y établir.

Le tout paraît avoir été rédigé avec la plus grande exactitude. C'est l'œuvre la plus complète de ce genre, qui ait été publiée jusqu'à ce jour.

*La carte historique mentionnée dans la lettre de l'honorable John Schultz, lieutenant-gouverneur du Manitoba, au commencement de ce volume, sera publiée prochainement.*

---

---

L'AT

---

---

---

MEMORANDA.

LE CANADA

DE

L'ATLANTIQUE AU PACIFIQUE ET À LA MER POLAIRE,  
EXPÉDITIONS ARCTIQUES

ET

VOYAGES DE DÉCOUVERTE AU NORD,

ETC., ETC.

PAR

G. F. BAILLAIRGÉ,

DEPUTÉ-MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS.

---

---

# TABLE DES MATIÈRES.

	PAGE.
Lettre de Son Honneur John Schultz, Lieutenant-Gouverneur du Manitoba, au sujet de la carte historique du Canada.....	3
Ie Partie.—Superficie et population du Canada, de 1605 à 1890. Population de l'Univers, etc.....	5 à 24
IIe Partie.—Nombre de Milles Marins et Statutaires, correspondants à un degré de Longitude à chaque degré de Latitude, et leur définition.....	210
“ Haussement et baissement des Petites et Grandes mers, à divers endroits du Canada.....	211 à 218
“ Ouverture et fermeture de la navigation, etc., à divers Ports du Canada .....	230 à 231
“ Divers Ports ouverts à la navigation, en Canada, pendant toute l'année.....	234
“ Routes Océaniques et Canaux Interocéaniques.....	244 à 248
“ Chemins de fer projetés jusqu'à la Baie d'Hudson.....	249
“ Dépenses sur les Travaux Publics du Canada.....	252 à 253
“ Administrateurs, etc., Ministère des Travaux Publics, 1841 à 1891.....	256 à 257
“ Eaux navigables, canaux, chemins de fer, lignes télégraphiques, routes de Liverpool à Yokohama.....	25 à 61
IIIe Partie.—Chronologie des découvertes et de la fondation des divers cités, postes de traites, etc., dans l'Amérique du Nord, colonisée par la France et la Grande-Bretagne.....	64 à 80
IVe Partie.—Latitudes, longitudes, climat, etc., suivant les observations de divers explorateurs, et les Stations Circumpolaires Internationales.....	81 à 104
Ve Partie.—Ressources naturelles, produits et commerce, etc.....	105 à 112
VIe Partie.—Statistiques agricoles, 1605 à 1888 inclusivement.....	113 à 132
VIIe Partie.—Forts, etc., compris dans les divers diocèses des Territoires du Nord.....	236 à 239
“ Bassin de la rivière Mackenzie, principaux forts, Baie d'Hudson, Territoires du Nord-Ouest, Territoire de la Rivière Yukon.....	133 à 180
VIIIe Partie.—Frontières du Canada et des Etats-Unis, et des Provinces de la Nouvelle-Ecosse, du Cap-Breton, de l'Île du Prince-Edouard, du du Nouveau-Brunswick et de Québec, des côtes du Labrador sous la juridiction du Gouvernement de Terre-neuve, des Provinces Ontario, Manitoba et Colombie-Britannique, et des Districts Provisoires Keewatin, Assiniboia, Saskatchewan, Alberta et Athabasca.....	181 à 194
“ Statuts Impériaux, relativement au Labrador.....	242
IXe Partie.—Tableau chronologique par Scoresby, des voyages des découvreurs, continué depuis 1820. jusqu'au temps de l'Expédition récente du Lieut. A. W. Greely et de ceux qui ont été envoyés à sa recherche.....	195 à 206

SON

sujet  
très  
repr  
que  
  
m'av  
phiq  
une  
gran  
ne Pa  
enrég  
je con  
publi  
natio  
tous l  
mon  
donne  
hérita  
dans l  
biblio  
j'aura  
pour  
ici, en  
de Ke  
carte  
Comm  
aux b  
parlen  
minist  
leur av  
E  
suspens

G. F. J

Depu  
les ren seig  
  
1

# LETTRE

DE

SON HONNEUR LE LIEUTENANT-GOUVERNEUR DU MANITOBA, JOHN SCHULTZ,

AU SUJET DE LA

## CARTE HISTORIQUE DU CANADA.

HÔTEL DU GOUVERNEMENT, 12 juillet, 1889.

CHER MONSIEUR BAILLAIRGÉ,—La seule excuse que je puisse vous offrir, au sujet de mon long retard à répondre à votre lettre du 15 mai, est, qu'il m'est très difficile, après une absence d'un mois dans la Colombie-Britannique, de reprendre même ma correspondance officielle, et plus tard, je me suis aperçu que j'avais égaré votre aimable lettre.

Permettez-moi de vous remercier, quoique tard, pour la carte que vous m'avez envoyée, laquelle démontre non seulement un grand soin photographique, mais dénote aussi, par les annotations manuscrites qui y sont faites, une connaissance plus intime de cette partie, la plus septentrionale de notre grand Nord-Ouest, qu'il me serait permis de supposer possible à quelqu'un qui ne l'aurait pas parcourue. À mon avis, vous avez rassemblé, collationné et enregistré des renseignements de la plus grande utilité future pour le Canada, et je comprends que le gouvernement ne pourrait pas mieux déboursier les deniers publics, que dans un but qui, selon toutes les apparences, doit être d'un intérêt national, et j'espère de voir, avant longtemps, votre carte entre les mains de tous les ministres de notre législature et dans toutes les écoles du pays. Dans mon opinion, il n'y a rien tel qu'une grande circulation de votre carte, pour donner aux Canadiens une idée de la grandeur et de la richesse de leur vaste héritage. Vous me demandez d'indiquer les omissions qui ont pu être faites dans la copie que j'ai reçue; je ne serais pas en état de le faire ici, vu que les bibliothèques publiques ou parlementaires ne contiennent pas les autorités que j'aurais à consulter; mais au cas où votre carte serait publiée, j'irais à Ottawa pour vous aider de toute manière possible. Je puis cependant vous mentionner ici, en passant, que je crois que vous indiquez les bornes orientales du district de Keewatin trop à l'ouest. Néanmoins, je ne doute pas, qu'avant que votre carte soit publiée, vous aurez ce point réglé par une autorité compétente. Comme vous ne devez pas l'ignorer, de récentes décisions sont contradictoires aux bornes primitives, et la question devra en être réglée par un acte du parlement fédéral. Je ne doute pas cependant que l'arpenteur général, ou le ministère de la Justice, ou les deux ensemble, ne soient en état de vous donner leur avis.

Encore une fois, merci pour votre précieuse carte qui est maintenant suspendue dans ma bibliothèque.

Croyez-moi, avec mes meilleurs souhaits,  
Votre tout dévoué,

JOHN SCHULTZ.

G. F. BAILLAIRGÉ, écr.,

*Député-ministre des Travaux publics, Ottawa.*

Depuis la réception de cette lettre la carte a été soumise à l'arpenteur général, et a été corrigée suivant les renseignements les plus récents qu'il a eu la bonté de me fournir.

G. F. B.

PAGE.

3

5 à 24

210

11 à 218

30 à 231

234

44 à 248

249

52 à 253

56 à 257

25 à 61

64 à 80

81 à 104

05 à 112

13 à 132

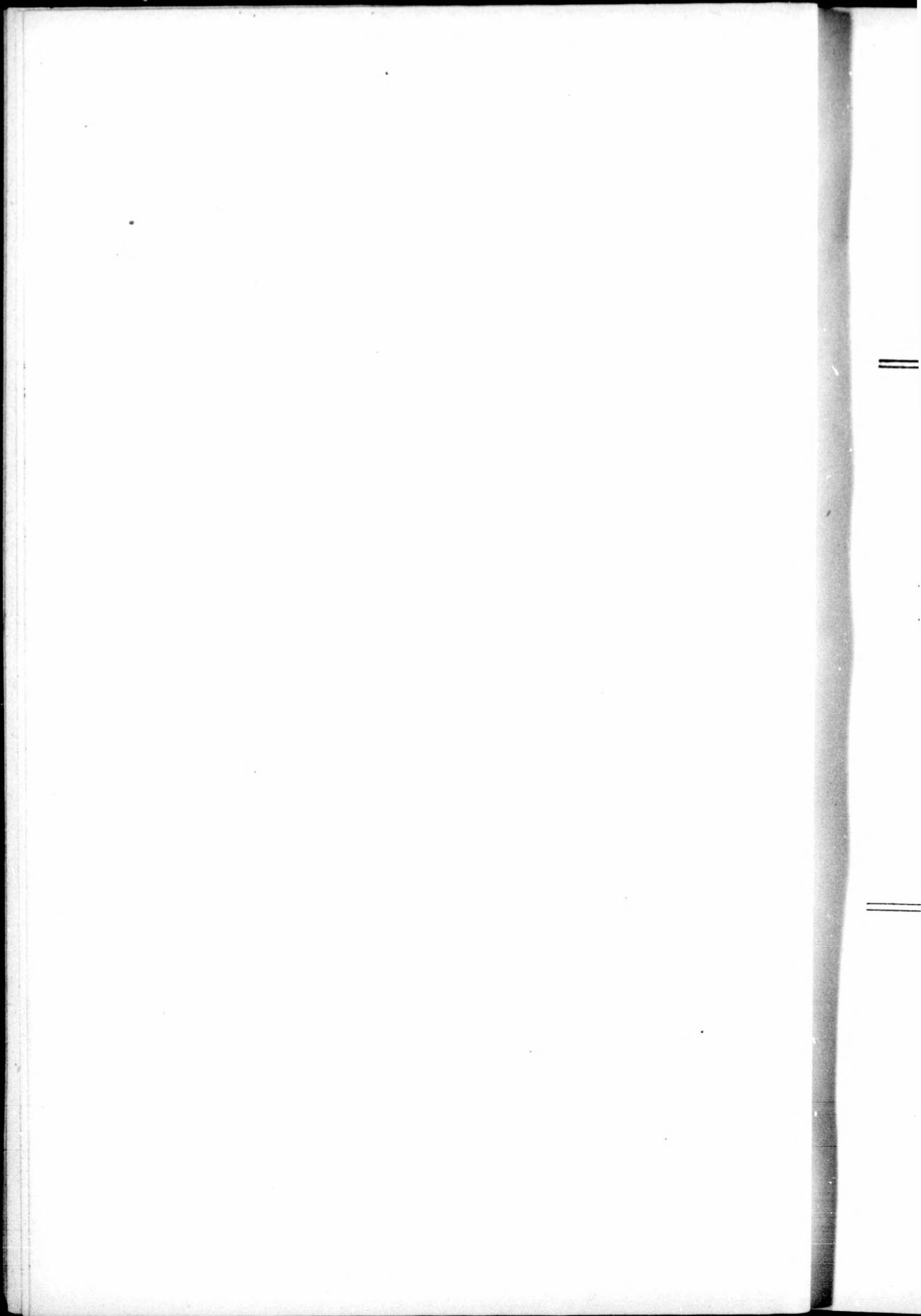
36 à 239

33 à 180

81 à 194

242

95 à 206



---

---

1ère PARTIE.

---

PUISSANCE DU CANADA, ETC.

---

SUPERFICIE ET POPULATION,

1605 a 1890.

---

---

THE  
CARNEGIE LIBRARY  
OF OTTAWA

**SUPERFICIE ET POPULATION.**  
Canada et Terre-Neuve, etc., 1890.

PROVINCES, DISTRICTS, TERRITOIRES.	Entrée dans la Confédération ou organisation.	MILLES CARRÉS.			Popula- tion. Recense- ment 1881.	Person- nes par mille carré.
		Terre.	Eau	Totaux.		
Manitoba, Province.....	Entrée dans la Conf. le 15 juillet 1870...	65,000	9,000	74,000	65,954	1·00
Saskatchewan, District.....	Organisé 8 mai 1882.	101,400	7,000	108,400		
Assiniboïa do .....	do	89,650	550	90,200		
Territoires du Nord-Ouest.....		859,600	46,400	906,000		
Athabasca, District.....	Organisé 8 mai 1882.	103,300	1,200	104,500		
Alberta do .....	do	105,850	250	106,100	56,446	0·04
Colombie-Britannique, Province	Entrée dans la Conf. le 20 juillet 1871...	382,300	1,000	383,300		
Ontario do ....	Entrée dans la Conf. le 1er juillet 1867...	219,650	2,350	222,000	1,923,228	9·00
Nouveau-Brunswick do ....	do	28,100	100	28,200	321,233	11·43
Nouvelle-Ecosse do ....	do	20,550	50	20,600	440,572	21·44
Ile du P.-Edouard do ....	Entrée dans la Conf. le 1er juillet 1873...	2,000	.....	2,000	108,891	54·44
Québec do ....	Entrée dans la Conf. le 1er juillet 1867...	227,500	1,400	228,900	1,359,027	6·00
Territ. à l'est de la B. d'Hudson..	.....	352,300	5,700	358,000	Inconnue.	.....
Iles de l'océan Arctique et de la Baie d'Hudson. ....	.....	300,000	.....	300,000	do	.....
Keewatin, District... ..	Organisé 1876. ....	267,000	15,000	282,000	do	.....
Territoire à l'est de Keewatin et au sud de la Baie d'Hudson	.....	194,300	2,500	196,800	do	.....
Les Grand lacs et le Fleuve St. Laurent vers l'est jusqu'au 66° degré de longitude (à part de ce qui est situé dans les Etats- Unis), non inclus dans les sur- faces précédentes.....	.....	.....	47,400	47,400	.....	.....
Totaux.....	.....	3,318,500	139,900	3,458,400	4,324,810	1·33
Labrador—Côte orientale sur l'Atlantique, du Blanc Sablon au Cap Chud- leigh, sous la juridic. du Gouvernement de Terre-Neuve, environ. ....	.....	.....	.....	40,000	4,000	.....
Terre-Neuve.....	.....	.....	.....	42,734	187,411	.....
do Possessions Françaises sur le rivage, du Cap Ray au Cap Saint- Jean, environ.....	.....	.....	.....	.....	10,000	.....
Augmentation estimée depuis le recensement de 1881, à 1·5 pour 100.....	.....	.....	.....	.....	4,526,221 678,933	.....
Total, 1890—Estimé.....	.....	.....	.....	3,541,134	5,205,154	.....

NOTE.— Au sujet de ce tableau, le capitaine E. Deville fait observer que ses données, relativement à l'étendue de la Province de Québec, partent de la hauteur des terres et que la superficie des grands lacs Ontario, Erié, Huron et Supérieur, telle qu'il la donne, ne comprend pas la partie des lacs qui appartient aux Etats-Unis. Pour plus de détails touchant les lacs et rivières, voir pages 26 à 32.

OTTAWA, 13 juin 1890.

G. F. B.

**SUPERFICIE et population du Royaume-Uni et des Etats-Unis d'Amérique.**

Pays.	Superficie en milles carrés.	Population, recensement de 1881.	Habitants par mille carré.
Gr.-Bretagne et Irlande, comprises plus bas dans l'Europe	121,115	36,100,000	298
Etats-Unis d'Amérique.....	3,603,884	50,445,336	14

**SUPERFICIE et population des possessions Britanniques, par l'Univers, en 1881.**

Possessions Britanniques en Europe.....	121,235	36,275,774	300·00
do Afrique.....	352,025	2,570,535	7·00
do Asie.....	1,584,525	257,309,731	1·62
do Amérique.....	3,620,210	6,395,198	1·77
do Australasie.....	3,079,034	2,741,634	0·89
<b>Totaux.....</b>	<b>8,757,029</b>	<b>305,292,872</b>	<b>35·00</b>

**SUPERFICIE et population de l'Univers, en 1890.**

(APPROXIMATIVEMENT.)

Continents:--Europe.....	3,800,000	347,000,000	91
do Afrique.....	11,800,000	197,000,000	17
do Asie.....	17,600,000	789,000,000	45
do Amérique.....	16,500,000	112,000,000	7
do Océanie.....	3,900,000	38,000,000	10
<b>Totaux.....</b>	<b>53,600,000</b>	<b>1,483,000,000</b>	<b>28</b>

NOTE.—La population de la Grande-Bretagne et de l'Irlande, est maintenant estimée à plus de 38,000,000, et celle des Etats-Unis, à plus de 60,000,000.

Personnes par mille carré.

54 1·00

46 0·04

59 0·13

28 9·00

33 11·43

72 21·44

91 54·44

27 6·00

ue.....

10 1·33

00.....

11.....

00.....

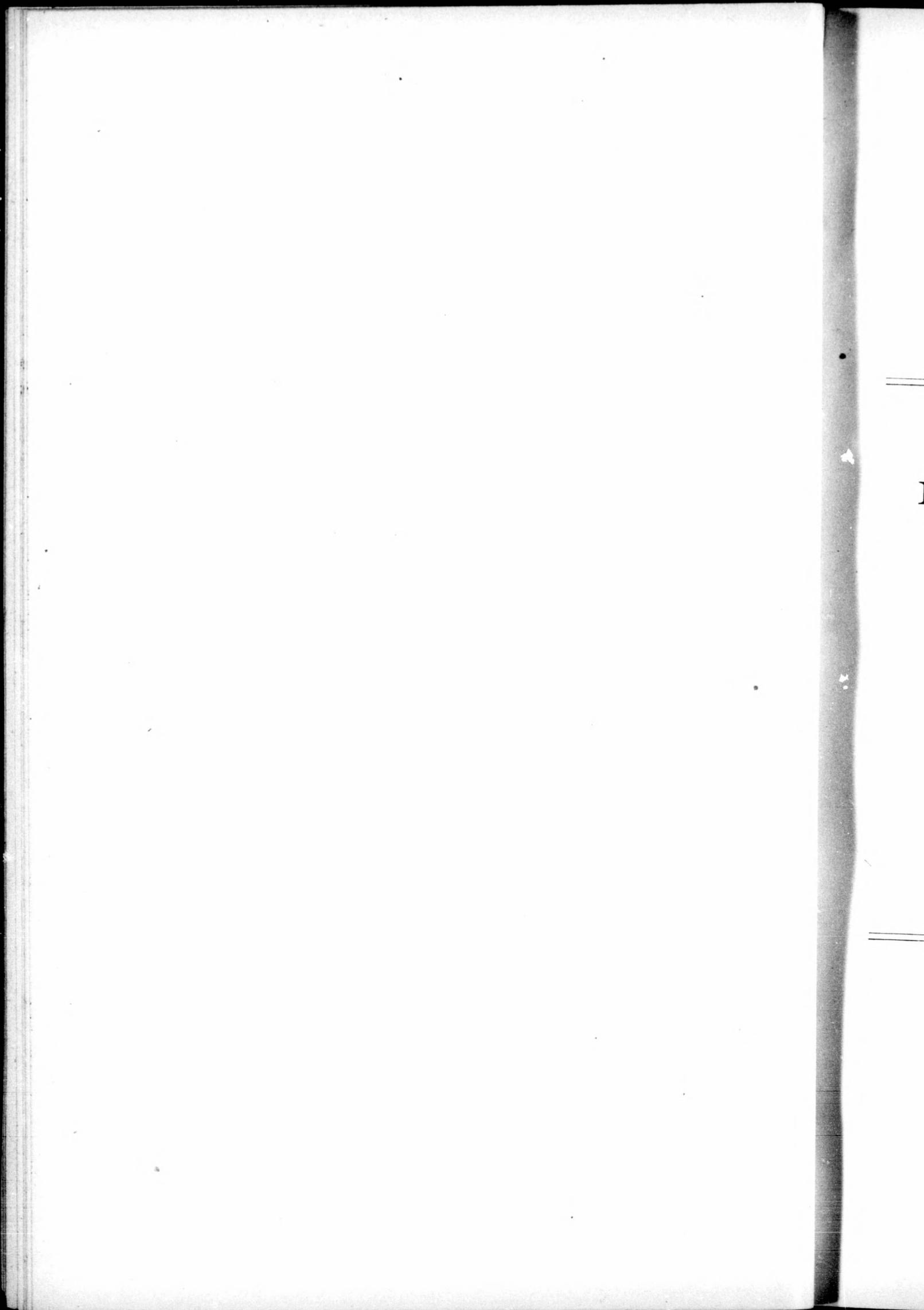
21

83

54

lativement à  
ands lacs On-  
partient aux

G. F. B.



---

---

POPULATION PROGRESSIVE.

---

POPULATION ACADIENNE.

---

POPULATION ABORIGÈNE.

---

1605 a 1890.

---

---

TABLEAU chronologique de la population de la Nouvelle-France, de l'Acadie, etc.,  
(aujourd'hui la Puissance du Canada), indiquant ses progrès, de 1605 à 1881.

Date.	Endroits.	Popula- tion.	Date.	Endroits.	Popula- tion.
1605	Port-Royal.....	44	1749	Acadie, N.-B., population française.	1,000
1608	Québec.....	28	1749	Ile Saint-Jean, I.P.-E., population française.....	1,000
1620	do.....	60	1752	Acadie, N.-E., Anglais et Allemands	4,203
1628	Nouvelle-France.....	76	.....	Acadie, péninsule, français.....	9,300
1629	Québec (90 Anglais compris).....	117	.....	Ile-Royale, français.....	4,325
1641	Nouvelle-France.....	240	.....	Acadie, N.-B.....	1,550
1653	do.....	2,000	.....	Ile Saint-Jean, I.P.-E.....	2,000
1663	do.....	2,500	1754	Nouvelle-France.....	55,009
1665	do (de Jure).....	3,215	1754	Nouvelle-Ecosse, popul. anglaise...	5,000
1667	do.....	3,918	1760	Nouvelle-France.....	70,000
1668	do.....	6,282	1762	Nouvelle-Ecosse, popul. anglaise...	8,104
1671	Acadie.....	441	1763	do do.....	9,000
1673	Nouvelle-France.....	6,705	1764	do do (y compris une partie des Acadiens).....	12,998
1675	do.....	7,832	1765	Nouvelle-France.....	69,810
1676	do.....	8,415	1767	Nouvelle-Ecosse (quelques Acadiens compris).....	11,779
1679	do.....	9,400	1772	Nouvelle-Ecosse, popul. anglaise...	17,000
1679	Acadie.....	515	1775	Canada (entier).....	90,000
1680	Nouvelle-France.....	9,719	1781	Nouvelle-Ecosse, popul. anglaise....	12,000
1681	do.....	9,677	1784	Canada (entier).....	113,012
1683	do.....	10,251	.....	(Non compris les "Loyalistes").....	10,000
1685	do (comp. 1,538 Sauv.).....	12,263	1784	Nouvelle-Ecosse, popul. anglaise...	32,000
1686	Acadie.....	885	.....	Compris les "Loyalistes".....	20,000
1688	Nouvelle-France.....	11,562	1790	Canada entier, districts de Québec, Trois-Rivières et Montréal.....	161,311
1692	do.....	12,431	1790	Nouvelle-Ecosse, la péninsule seul.	30,000
1693	Acadie.....	1,009	1793	Cap-Breton (séparé de la Nouv.-E. en 1784).....	2,000
1695	Nouvelle-France.....	13,639	1797	Ile Saint-Jean, I.P.-E., (séparée de la N.-E., 1770).....	4,500
1695	Rivière Saint-Jean, N.-B.....	49	1806	Nouveau-Brunswick (séparé de la N.-E. en 1784).....	35,000
1698	Nouvelle-France.....	15,355	1806	Ile du Prince-Edouard (ainsi nommée en 1798-1800).....	9,676
1698	Acadie, partie de l'.....	789	1806	Haut-Canada (estimation).....	70,718
1701	Acadie, nord de la péninsule.....	1,134	1806	Bas-Canada.....	250,000
1703	do do.....	1,244	1807	Nouv.-Ecosse.....	65,000
1706	Nouvelle-France.....	16,417	1811	Haut-Canada.....	77,000
1707	do.....	17,204	1814	Bas-Canada.....	335,000
1707	Acadie, nord de la péninsule de l'.....	1,484	1814	Haut-Canada.....	95,000
1712	Nouvelle-France.....	18,440	1817	Nouv.-Ecosse.....	81,351
1713	do.....	18,119	1822	Bas-Canada.....	427,465
1714	do.....	18,964	1822	Ile du Prince-Edouard (estimation).....	24,600
1714	Acadie, nord de la péninsule de l'.....	1,773	1824	Haut-Canada.....	150,066
1716	Nouvelle-France.....	20,531	1824	Nouveau-Brunswick.....	74,176
1718	do.....	22,983	1825	Haut-Canada.....	157,923
1719	do.....	22,530	1825	Bas-Canada.....	479,288
1720	do.....	24,434	1826	Haut-Canada.....	166,379
1720	Ile Saint-Jean, I.P.-E.....	100	1827	do do.....	177,174
1721	Nouvelle-France.....	24,951	1827	Nouvelle-Ecosse (le Cap-Breton y étant attaché en 1820).....	123,630
1722	do.....	25,053	1827	Bas-Canada.....	473,475
1723	do.....	26,479	1828	Haut-Canada.....	186,488
1724	do.....	26,710	1829	do do.....	197,815
1726	do.....	29,396	1830	do do.....	213,156
1727	do.....	30,613	1831	do do.....	236,702
1728	Ile Saint-Jean, I.P.-E.....	330	1831	Assiniboïa (à présent Manitoba).....	2,390
1730	Nouvelle-France.....	32,682	1831	Bas-Canada.....	553,134
1731	Acadie, nord de la péninsule de l'.....	6,000	1832	Haut-Canada.....	263,554
1732	Nouvelle-France.....	35,614	1833	do do.....	295,863
1733	Rivière Saint-Jean, N.-B.....	111	1833	Ile du Prince-Edouard.....	32,292
1734	Nouvelle-France.....	37,716	1834	Haut-Canada.....	321,145
1735	Ile Saint-Jean.....	541	1834	Nouveau-Brunswick.....	119,457
1736	Nouvelle-France.....	39,063			
1737	do.....	39,970			
1737	Acadie, nord de la péninsule de l', population française.....	7,598			
1739	Nouvelle-France.....	42,701			
1739	Ekoupay, rivière Saint-Jean.....	116			
1749	Nouvelle-Ecosse, immig. anglaise, etc	2,544			
1749	Acadie, péninsule, popul. française.	13,000			
1749	Ile-Royale, C.-B., popul. française..	1,000			

TAB

Date.

1834

1835

1836

1837

1838

1839

1840

1841

1842

1843

1844

1846

1848 I

1848 I

1848 I

1849

1851 I

1851 I

1851 I

1855 I

1856 A

\* 2

TABLI

Nouvell  
Cap-Bre  
Ile du P

N.-Brun

NOTI  
Les 1

TABLEAU chronologique de la population de la Nouvelle-France, de l'Acadie, etc.—*Suite.*

Date.	Endroits.	Popula- tion.	Date.	Endroits.	Popula- tion.
1834	Assiniboïa, Man.	3,356	1860	Haut-Canada.	1,396,091
1835	do	3,649	1861		
1835	Haut-Canada.	347,359	1860	Bas-Canada.	1,111,566
1836	do	374,099	1861		
1837	do	397,489	1860	Nouveau-Brunswick.	252,047
1837	Nouvelle-Ecosse.	196,906	1861		
1838	Haut-Canada.	399,422	1860	Nouvelle-Ecosse.	330,857
1838	Assiniboïa.	3,966	1861		
1838	Nouvelle-Ecosse.	202,575	1860	Ile du Prince-Edouard.	80,857
1839	Haut-Canada.	409,048	1861		
1840	do	432,159	1860	Vancouver et Victoria, C.-B., immigrants.	3,024
1840	Nouveau-Brunswick.	156,162	1861		
1840	Assiniboïa.	4,704	1870	Colombie-Britannique, immigrants et descendants.	10,586
1841	Haut-Canada.	455,688			12,228
1841	Ile du Prince-Edouard.	47,042	1870	Manitoba—Sauvages non compris.	
1842	Haut-Canada.	487,053	1871	Ontario.	1,620,851
1843	Assiniboïa, Man.	5,143	1871	Québec.	1,191,516
1844	Haut-Canada.	697,084	1871	Nouveau-Brunswick.	285,594
1846	Assiniboïa.	4,871	1871	Nouvelle-Ecosse.	387,800
1848	Haut-Canada.	725,879	1871	Ile du Prince-Edouard.	94,021
1848	Bas-Canada (estimation).	775,000	1881	Ontario.	1,923,228
1848	Ile du Prince-Edouard.	62,678	"	Québec.	1,359,027
1849	Assiniboïa.	5,391	"	Nouveau-Brunswick.	331,233
1851	Haut-Canada.	952,004	"	Nouvelle-Ecosse.	440,572
1851	Nouvelle-Ecosse.	276,854	"	Ile du Prince-Edouard.	108,891
1851	Nouveau-Brunswick.	193,800	"	Manitoba.	65,954
1851	Bas-Canada.	890,261	"	Colombie-Britannique.	49,459
1855	Ile du Prince-Edouard.	71,490	"	Territoires du Nord-Ouest.	56,446
1856	Assiniboïa.	6,691	1890	Canada, (estimation)*	4,973,532

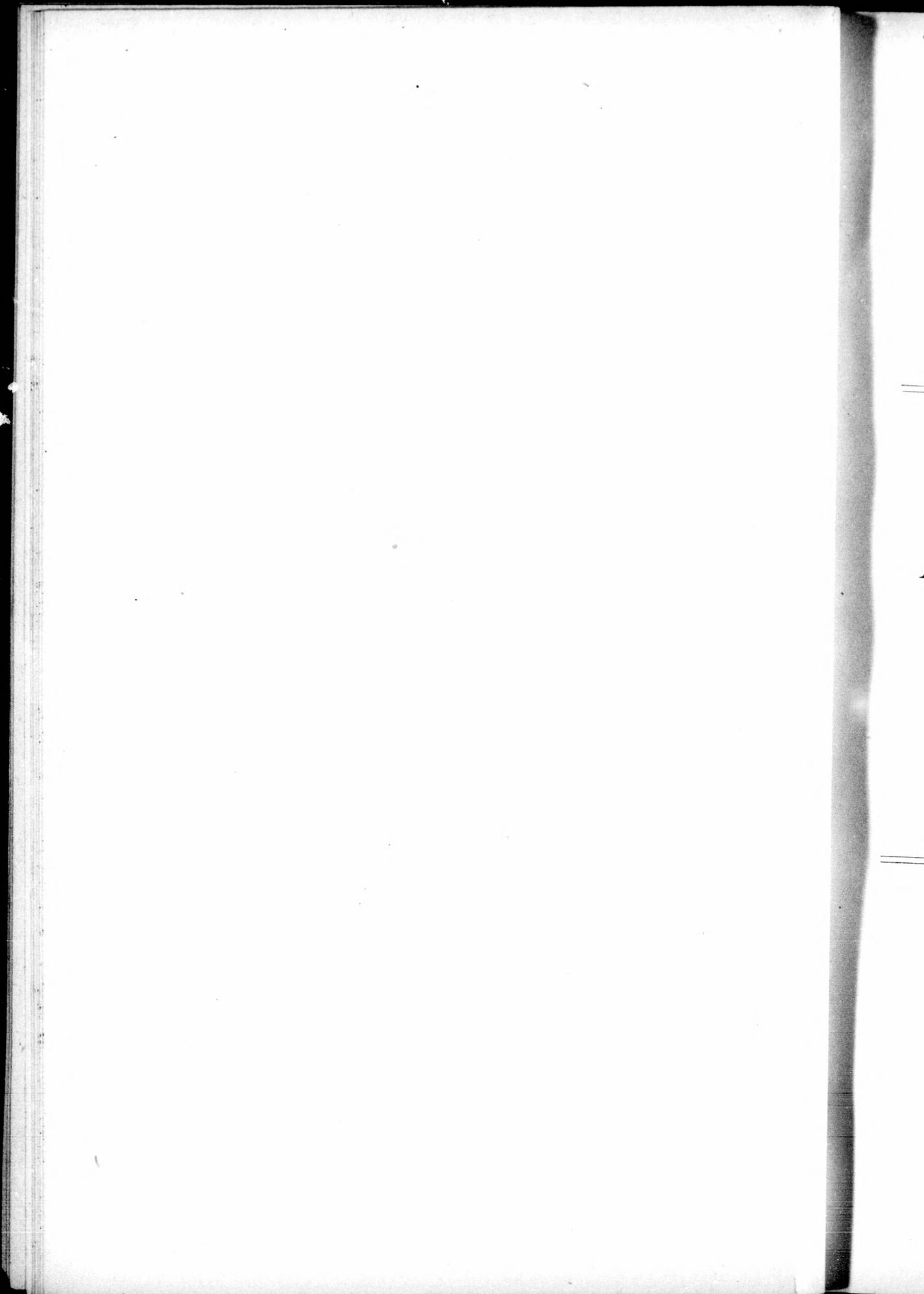
\* Non comprises, la Côte orientale du Labrador et Terre-Neuve.

TABLEAU comparatif de la population Acadienne des provinces Maritimes, de 1749 à 1771 et de 1771 à 1871.

Endroits.	1749.	1755, avant l'expul- sion.	1755, après l'expul- sion.	1756.	1758, après la prise de Louis- bourg.	1765.	1771.	1871.
Nouvelle-Ecosse (Péninsule).	13,000	8,200	1,200	1,200	1,200	1,700	1,860	21,969
Cap-Breton (Ile-Royale).	1,000	3,000	3,000	2,500	700	800	920	10,864
Ile du Prince-Edouard (Ile Saint-Jean).	1,000	3,000	3,500	4,500	6,500	1,400	1,270	15,000
{ District de Shédiac.	600	3,500	4,000	2,000	300	2,000	1,101	13,008
{ Rives du Golfe Saint-								
{ Laurent.	100	400	400	1,000	500	2,000	1,093	12,916
{ Baie des Chaleurs.	100	150	150	500	400	1,000	795	9,412
{ Rivière Saint-Jean.	200	250	250	1,600	1,100	1,250	1,403	9,571
Totaux.	16,000	18,500	12,500	13,300	10,700	10,150	8,442	92,740

NOTE.—Sous le régime Français, l'Ile du Prince-Edouard s'appelait :—Ile St-Jean.

Les recensements, de 1871 et de 1881, comprennent toutes les races qui habitaient le Canada.



---

POPULATION  
ABORIGÈNE OU SAUVAGE  
DU  
CANADA,  
Etc.

---

## POPULATION ABORIGÈNE.

Provinces.	1871.	1881.	1889.
Ile du Prince-Edouard.....	323	281	314
Nouvelle-Ecosse.....	1,666	2,125	2,059
Nouveau-Brunswick.....	1,403	1,401	1,574
Québec.....	6,988	7,515	13,500
Ontario.....	12,978	15,325	17,752
Manitoba.....	(Estimée) 500	6,767	24,522
Colombie-Britannique.....	do 23,000	25,661	39,765
Labrador, Terre de Rupert et Territoires du Nord-Ouest.....	55,500	49,472	26,054
Totaux.....	102,358	108,547	125,540

En 1871 et 1881, une grande partie de la population Sauvage du Manitoba a été comprise avec celle des Territoires du Nord-Ouest.

Pour de plus amples détails se rapportant à 1889, voir la page suivante.

Voir aussi, sur la page 19, un état de la population Sauvage, en 1856, à l'est et à l'ouest des Montagnes Rocheuses, par Sir George Simpson et la note, à ce sujet, au bas de la même page.

T

Pr

Dis  
Atl  
Mc  
Ter  
Lal  
CôtAge  
d  
d  
d  
d  
d  
dPemi  
Hilet  
Sicca  
Tahe  
Band  
Porte  
Chile  
Babir  
AkwiC  
de ce  
c. d. e.  
L  
à l'oue  
L  
dont 3,  
\*  
dans le  
+ 8  
1,000 E  
Romain  
Da  
Taché,

TABLEAU indiquant le nombre de Sauvages à demeures fixes, et de Sauvages nomades, ainsi que leurs religions.

1889.

Provinces.	Religions.				Totaux.
	Inconnue.	Protestante.	Catholique Romaine.	Païenne.	
Province d'Ontario.....	796	9,608	6,462	886	17,752
do de Québec.....	6,487	399	6,614	.....	13,500
do de la Nouvelle-Ecosse.....*	.....	.....	2,059	.....	2,059
do du Nouveau-Brunswick.....*	.....	.....	1,574	.....	1,574
do de l'Île du Prince-Edouard.....*	.....	.....	314	.....	314
do du Manitoba, T.N.-O.....	1,072	7,890	6,000	9,560	24,522
District de la rivière de la Paix.....*	238	.....	1,800	.....	2,038
Athabasca.....*	2,000	.....	6,000	.....	8,000
McKenzie.....*	500	.....	6,500	.....	7,000
Terre de Rupert-Orientale.....*	1,173	.....	2,843	.....	4,016
Labrador, Canadien (Intérieur).....†	.....	.....	1,000	.....	1,000
Côte Arctique.....†	4,000	.....	.....	.....	4,000
	16,266	17,897	41,166	10,446	85,775
<i>Colombie-Britannique.</i>					
Agence de la Côte Ouest.....	.....	.....	1,852	1,241	3,093
do de la Rivière Fraser.....	.....	914	4,087	.....	5,001
do de Kamloops.....	.....	700	1,735	125	2,560
do de Cowichan.....	.....	202	1,708	.....	1,910
do de Kwaw-Kwelth.....	.....	20	274	1,606	1,900
do de O'Kanagan.....	.....	16	735	190	941
do de Kootenay.....	.....	.....	499	.....	499
do de la Côte Nord-Ouest.....	.....	2,725	108	2,807	5,640
do du Lac Guillaume (William).....	.....	87	1,838	.....	1,925
	.....	4,664	12,836	5,969	23,469
<i>Sans Agences.</i>					
Pemberton, Douglas, Lillooet, etc... (a).....	.....	.....	1,600	.....	1,600
Hiletsuck.....*	2,274	.....	.....	.....	2,274
Siccanee.....*	.....	.....	500	.....	500
Tahelie (Nahannie).....*	400	.....	300	300	1,000
Bandes non visitées.....*	8,522	.....	.....	.....	8,522
Porteurs..... (b).....	.....	.....	1,100	.....	1,100
Chilcoten..... (c).....	.....	.....	550	.....	550
Babine..... (d).....	.....	.....	400	.....	400
Akwilgate..... (e).....	.....	.....	350	.....	350
	11,196	.....	4,800	300	16,296
Totaux.....	27,462	22,561	58,802	16,715	125,540

Ce tableau est basé sur le rapport du département de l'Intérieur (branche des Sauvages) ; la classification de ce rapport a été modifiée et le nombre des Sauvages a été augmenté, tel qu'indiqué par les italiques *a. b. c. d. e.*, suivant des renseignements reçus directement du clergé des diocèses catholiques romains.

Les pages suivantes contiennent des détails sur les Sauvages du Labrador, sur la population Sauvage, à l'ouest et à l'est des Montagnes Rocheuses, en 1856, et l'énumération des tribus Sauvages des Etats-Unis.

La population Sauvage de l'Intérieur du Labrador, sous le Gouvernement Canadien, est estimée à 4,000 dont 3,000 sont inclus dans le nombre total marqué vis-à-vis la Province de Québec.

\* Le nombre des Sauvages protestants, aux endroits marqués d'une "Asterisque," n'est pas indiqué dans le rapport sur les Sauvages, 1889.

† Sur la côte nord-est du Labrador, sous la juridiction du Gouvernement de Terre-Neuve, il y a près de 1,000 Esquimaux qui fréquentent les Missions Moraves, et 500 qui fréquentent les Missions Catholiques Romaines.

Dans le volume IV du Recensement de 1871, on trouvera un mémoire très intéressant, par le Dr Charles Taché, alors Député-ministre de l'Agriculture, etc., relativement à la population Sauvage.

1839.

314  
2,059  
1,574  
13,500  
17,752  
24,522  
39,765

26,054

125,540

lu Manitoba

e suivante.  
, en 1856, à  
n et la note,

## LABRADOR.

La population totale de cette Contrée, en 1890, est d'environ 14,000 âmes, distribuées comme suit :—

Endroits.	Blancs.	Sauvages.	Esquimaux.	Totaux.
<i>Sous le Gouvernement Canadien.</i>				
Sur le Saint-Laurent, à l'est de Portneuf jusqu'au Blanc Sablon, distance de 579 milles—Blancs .....	4,484			4,484
Montagnais .....		1,600		1,600
Dans l'intérieur du Labrador, comprenant 350 Naskapis, à la hauteur des terres, dans la préfecture catholique, apostolique et romaine de Mgr Bossé.....		4,000		4,000
<i>Sous le Gouvernement de Terre-Neuve.</i>				
Blancs.....	2,416			2,416
Esquimaux—1,000 appartiennent aux missions Moraves et 500 aux missions catholiques romaines.....			1,500	1,500
Totaux en juin 1890.....	6,900	5,600	1,500	14,000

La population blanche, qui réside sur la côte nord du golfe Saint-Laurent, est surtout d'origine Canadienne et Acadienne. A part des commerçants et de leurs employés, les autres habitants vivent de pêche et de chasse ; presque tous parlent l'anglais et le français ; près de 600 sont protestants et les autres sont catholiques romains, en grande partie.

## SAUVAGES DE L'INTÉRIEUR.

Ces Sauvages, au nombre d'environ 4,000, sont des Montagnais et des Naskapis ; ils parlent les dialectes de la langue Crise. Leur nombre diminue lentement ; le gibier, dont ils dépendent, devient de plus en plus rare, chaque année, par suite de la destruction des forêts par le feu.

Ils sont répandus par les diocèses anglicans de Québec et de Moosonee et par le diocèse catholique romain de Chicoutimi, la préfecture apostolique du golfe Saint-Laurent et une partie du vicariat apostolique de Pontiac.

Quelques-uns des Naskapis n'ont pas de religion, mais les Montagnais sont presque tous catholiques romains.

## SAUVAGES, LE LONG DE LA CÔTE.

Les Sauvages nomades, le long de la côte, entre Portneuf et le Blanc Sablon, et ceux de l'intérieur, descendent de la grande race des Algonquins qui habitaient autrefois l'espace borné par les montagnes Rocheuses, Terre-Neuve, le Labrador et les Carolines ; ils sont connus sous les noms de Montagnais ou Montagnards, Mistassinis et Sauvages de la Crique Marécageuse.

Les missionnaires Jésuites, des premiers temps de la colonie Canadienne, dirigèrent leurs courses jusqu'au Labrador où ils eurent beaucoup de succès, surtout parmi les Montagnais.

Les missions catholiques romaines de Portneuf au Blanc-Sablon, et d'une partie de l'intérieur, furent placées sous la juridiction de Mgr Bossé, nommé préfet apostolique de cette région, le 29 mai 1882.

Il demeure à la Pointe-aux-Esquimaux, 477 milles en aval de Québec, 344 milles plus bas que Tadoussac, 299 milles en aval de Portneuf, et 280 milles à l'ouest du Blanc-Sablon.

Les blancs de la côte de l'Atlantique, du Blanc-Sablon au cap Webeck ou Harrison, en amont de l'anse Hamilton ou de la baie du Rigolet, sont au nombre de 2,416. Ils se composent surtout de matelots anglais, ou de leurs descendants, qui préfèrent une vie rude, solitaire et demi-sauvage aux restrictions de la vie civilisée; ils s'occupent surtout de la pêche du saumon et de la morue. Ils échangent sur place les produits de leurs industries avec les traiteurs, qui leur fournissent ce dont ils ont besoin. Durant l'hiver, ils chassent les animaux à fourrures. Aux divers établissements de commerce le long de la côte, habitent un certain nombre de teneurs de livres, commis, serviteurs et autres.

Des 2,416 habitants blancs, 1,489 appartiennent à l'Eglise anglicane; 486 à l'Eglise romaine; 285 sont Wesleyens; 30, Presbytériens, et 126 appartiennent à d'autres religions.

Il y a neuf églises: 4 anglicanes, 3 romaines et 2 wesleyennes.

Durant la saison de la pêche, un paquebot portant les malles et les passagers y arrête une fois par quinzaine et rencontre le paquebot côtier de Terre-neuve au havre de la Bataille (*Battle Harbour*).

#### ESQUIMAUX.

Le Labrador septentrional, du cap Webeck ou Harrison au cap Chudleigh, est surtout la demeure des Esquimaux. Ils s'appellent "Innuits," qui signifie "hommes"; les tribus hostiles de l'ouest leur ont donné le nom "Esquimaux" (mangeurs de chair crue).

Ils sont de basse stature, à traits grossiers, petites mains, petits pieds et cheveux noirs et rudes. Les hommes sont habiles à la pêche, à la chasse aux phoques et à la manœuvre du "kayak," embarcation légère et gracieuse qui défie les plus rudes tempêtes de la mer; les femmes réussissent bien les habillements qu'elles font avec les peaux des bêtes.

L'on évalue à environ 1,700 le nombre des Esquimaux répandus le long de la côte sur un parcours de 500 milles de longueur.

Les missionnaires moraves les évangélisent depuis plus d'un siècle, avec un tel succès que presque tous ont abandonné la plus profonde idolâtrie pour le christianisme.

Ils ont abandonné la polygamie, et sont devenus généralement paisibles et industriels; ils n'errent plus comme autrefois; ils vivent, en hiver, auprès des missions, et en été, dans le voisinage des postes de pêche.

Les missionnaires moraves commercent avec eux et exportent leurs produits pour lesquels ils leur donnent les choses nécessaires à la vie. Un navire chargé de provisions et de marchandises de toutes sortes arrive annuellement aux missions moraves, et en rapporte une cargaison de fourrures, poisson, huile, etc.

Les frères moraves ont quatre stations:—Hopedale, Nain, Ok-kak, et Hébron. Chaque station possède une église, un magasin, une résidence pour les missionnaires et des ateliers pour les ouvriers.

4,000 âmes,

Esquimaux.	Totaux.
.....	4,484
.....	1,600
.....	4,000
.....	2,416
1,500	1,500
1,500	14,000

it-Laurent,  
nerçants et  
e; presque  
t les autres

nais et des  
re diminue  
re, chaque

oosonee et  
stologique du

fontagnais

t le Blanc  
lgonquins  
ses, Terre-  
de Monta-  
geuse.  
nadienne,  
de succès,

Nain, la principale station, renferme généralement 200 Esquimaux ; elle se trouve à près de 410 milles en amont de Belle-Ile, et 350 milles en aval du cap Chudleigh ; Hopedale est au sud de Nain ; Ok-kak est à peu près au deux-tiers du chemin de Hébron, qui est à mi-distance entre Nain et le cap Chudleigh.

Lorsqu'arrive la famine les missionnaires leur distribuent généreusement de la nourriture à même le contenu de leurs magasins.

Vingt missionnaires, environ, résident sur cette côte sauvage. L'on peut supposer leurs souffrances en se rappelant que la température moyenne annuelle à Nain est 22°.52 Fahrenheit, et 27°.82 à Ok-kak. Le thermomètre atteint quelquefois 75° en été, tandis que l'alcool y gèle par un froid intense de l'hiver.

Le long du détroit d'Hudson, ou, sur un parcours de 500 milles, du cap Chudleigh à l'île Nottingham, à l'entrée de la baie d'Hudson, on estime qu'il n'y a pas plus de 1,500 Esquimaux.

Les hommes mesurent généralement de 5 pieds 2 pouces à 5 pieds 8 pouces, et les femmes de 4 pieds 10 pouces à 5 pieds 1½ pouce. Leurs familles se composent généralement de deux enfants. Les affections pulmonaires sont la grande cause de la mortalité.

Ils vivent de chasse et surtout de pêche. Chaque famille possède généralement ses chiens, ses traîneaux et ses kayaks que tous manœuvrent avec dextérité. A part les Esquimaux de l'Alaska, de la Mackenzie et de la région de la Mine-de-Cuivre, tous les autres aiment la paix avec les blancs et les Sauvages des autres tribus, et prennent grand soin de leurs femmes.

Ils vivent sous des tentes faites de peaux de daims et de phoques ou dans des huttes creusées dans le sol ou faites de glace et de neige. Leur vêtement favori est en peaux de phoques.

#### MER POLAIRE ET ARCHIPEL ARCTIQUE.

On rencontre les Esquimaux le long de la côte de la mer polaire, depuis la mer de Behring jusqu'au détroit de Dease, et de là dans l'archipel arctique, dans l'île du Prince Guillaume, à Boothia Félix et à Igloolik, près du 70e degré de latitude nord, et du 81ème degré de longitude, ouest. Ils ont un établissement à Ka-pa-rok-to-lik, près du détroit de l'Eclipse, près du 72½e degré de latitude nord et le 78e degré de longitude.

Leur établissement permanent le plus au nord, est celui de Etah, par le 77½ degré de latitude, et le 72½ de longitude, sur la côte Groënlandaise du détroit de Smith. Greely, en 1882, a rencontré des traces de leur passage jusqu'au delà du 82e parallèle de latitude.

On les rencontre encore à partir de Etah, en gagnant le sud, le long de la côte Groënlandaise de la mer de Baffin et du détroit de Davis, ainsi qu'à divers établissements de pêche.

On ne sait pas encore quel est leur nombre.

Depuis Portneuf, en gagnant l'ouest, jusqu'à Tadoussac, distance de 344 milles, la population est surtout blanche et monte au chiffre de 3,500. Les missions catholiques romaines sur cette partie de la côte, et le long du Saguenay, jusqu'au lac Saint-Jean et ses environs, où la population est plus dense, appartiennent au diocèse de Mgr Begin, qui réside à Chicoutimi.

L'autre partie de la région, depuis les districts du Labrador et de Chicoutimi jusqu'à l'archidiocèse de Saint-Boniface, est dans le vicariat apostolique de Pontiac, lequel est administré par Mgr Lorrain.

Les missions anglicanes sur la côte nord du Saint-Laurent, depuis Tadoussac en descendant jusqu'à Blanc Sablon, sont sous la direction de l'évêque J. W. Williams, et celles sur la côte Atlantique du Labrador, sous celle de l'évêque L. Jones, de Terre-Neuve.

Celles de la région de la Baie d'Hudson sont sous la direction de J. Horden, évêque de Moosoni.

Les autres missions catholiques romaines, à l'ouest de la région de la Baie d'Hudson jusqu'aux Montagnes Rocheuses sont sous la juridiction de l'archevêque Taché, et des évêques catholiques romains Grandin, Faraud et Clut. Les missions anglicanes du même territoire sont sous les évêques Sullivan, Machray, Ansan, Pinkham, Young et Bompas.

À l'ouest des Montagnes Rocheuses, dans la Colombie-Anglaise, les missions sauvages catholiques romaines sont entre les mains de nos SS. les évêques d'Herbomez, Durieu et Lemmens ; les anglicanes, sous les évêques Hill, Sillitoe et Ridley.

La population sauvage des susdites régions est celle du tableau général basé sur le dernier rapport du ministère des Sauvages ; elle atteint le chiffre de 125,540 et comprend les Sauvages de la province de Québec et autres que l'on a pu énumérer.

#### TRIBUS Sauvages des Territoires de la Baie d'Hudson.

Noms et endroits habités.	Population estimée jusqu'à 1857.
<i>A l'ouest des Montagnes Rocheuses.</i>	
Groupe Koolooch, composé de 13 tribus. ....	45,000
" Athabasca, composé de 13 tribus répandues sur les 2 versants des Mont. Rocheuses...	35,000
	80,000
<i>A l'est des Montagnes Rocheuses.</i>	
Pieds Noirs et Sioux, comprenant 3 tribus ..	30,000
Groupe Algonquin, comprenant 12 tribus.....	17,570
<i>Esquimaux.</i>	
Population .....	8,000
<i>Estimation de la population du territoire.</i>	
A l'est des Montagnes.....	55,570
A l'ouest do .....	80,000
Total.....	135,570

Voir rapport d'un comité spécial sur les affaires de la Cie de la Baie d'Hudson, imprimé par ordre de la Chambre des Communes d'Angleterre, 31 juillet et 11 août 1857.

Dans les volumes des recensements de 1871 et de 1881, on trouvera des états de la population sauvage, avec un mémoire à ce sujet par le Dr. Charles Taché, alors député-ministre de l'Agriculture, etc. Suivant celui-ci, le tableau précédent qui a été fourni par Sir George Simpson, autrefois gouverneur du Nord-Ouest et de la Terre de Rupert, indique plusieurs milliers de Sauvages de plus que leur nombre réel.

Voir page lxxxv de l'introduction, vol. iv, recensement de 1871, et page 301, vol. i, recensement de 1881.

LISTE des missionnaires de l'église catholique romaine dans le Nord-Ouest du Canada.

1818—Mgr. J. N. Provencher. Sevère Dumoulin.	1854—Frère Bowes.
1820—Th. Destroismaisons.	1855—Rév. P. J. M. J. Lestanc.
1822—Jean Harper.	1857—Rév. P. Lefloch.
1827—Fr. Boucher.	Frère Clut, auj. auxiliaire de l'évêque Faraud.
1831—G. A. Belcourt.	Frère Salasse.
1832—Ch. Ed. Poiré.	Frère Perreard.
1833—J. B. Thibault, Vic. Gén.	Rév. P. Frain.
1837—M. Demers, ancien évêque de Vancouver.	Rév. P. Eynard.
1838—Jos. Ars. Mayrand.	Frère Kearney.
1841—Jos. E. Darveau.	} Ils vinrent sur un des vaisseaux de la Cie de la Baie d'Hudson qui leur donna passage grat. de Londres à la Factorerie de York.
1844—L. Laffèche, aujourd. évêque des Trois-Rivières. Jos. Bourassa.	
1845—Rév. Père Aubert. Frère Taché, aujourd'hui évêque de Manitoba.	1858—Rév. P. Mestre. Rév. P. Moulin. Frère Cunningham.
1846—Rév. P. F. X. Bermond. Frère Henry Faraud, aujourd'hui évêque d'Athabasca. Frère Louis Dubé.	1860—Rév. P. Seguin. Rév. P. Caer. Rév. P. Gasté. Mons. Oram. Frère Boisramé. Rév. P. L. Simonet. Frère Glénat.
1848—Rév. P. A. Maisonneuve. Frère F. J. Tissot.	1861—Rév. P. Richer. Rév. P. André.
1849—Rév. P. J. Tissot (même que ci-dessus, ordonné prêtre.)	1862—Rév. P. Petitot. Frères Scallen et Duffy. MM. Ritchot et Germain. M. Emile Girouard.
1852—Rév. P. H. Grollier. Rév. P. Lacombe. Rév. P. Remas. Rév. P. Végreville. Frère A. Raynard.	1865—Rév. Pères Genin, Tissier et Leduc. Frères Lalican, Hand et Mooney.
1854—Rév. P. Vital Grandin, aujourd'hui évêque de Saint-Albert.	

NOTE.—Avant le 19e siècle on connaît deux missionnaires qui prirent part à la découverte de ces parties éloignées du Canada. L'un est le rév. Père Messager qui suivait le fameux découvreur Varennes de la Vérandrye, en 1731, et l'autre le rév. P. Aunaud, tué sur une île du lac de la Croix par les Sioux, en 1736; l'accompagnait un des fils de la Vérandrye, lequel fut tué avec tous ses compagnons.

---

---

rd-Ouest du

---

---

l'évêque Faraud.

t sur un des vais-  
la Cie de la Baie  
n qui leur donna  
grat. de Londres  
orerie de York.

---

---

POPULATION SAUVAGE

DES

ÉTATS-UNIS DE L'AMÉRIQUE DU NORD.

---

---

educ.  
ney.

---

te de ces parties  
7arenes de la  
Sioux, en 1736 ;

## SAUVAGES—Etats-Unis de l'Amérique du Nord.

ANTÉRIEUREMENT À JUILLET 1857.

SAUVAGES à l'est du Mississipi:—		SAUVAGES natifs du pays à l'ouest du Mississipi et à l'est des Montagnes Rocheuses:—	
Chippawas, Ottawas et Potowatomies....	8,000	Corbeaux.....	45,000
Chippawas.....	6,800	Pieds-Noirs.....	30,000
Sauvages dans l'Etat de New-York.....	4,500	Sioux et Tetons.....	27,500
Sauvages de New-York à la Baie Verte..	725	Mandans.....	15,000
Menomonies.....	4,200	Minetarees.....	15,000
Miamis.....	1,200	Pawnees.....	10,000
Ottawas et Chippewas du Bas Michigan.	530	Assiniboines.....	8,000
Penobscots—Etat du Maine.....	441	Cumanchees.....	7,000
Passamaquaddies do.....	400	Osages.....	5,120
	<u>26,796</u>	Sacs.....	4,800
		Cris.....	3,000
SAUVAGES qui ont traversé de l'est à l'ouest du Mississipi:—		Gros Ventres.....	3,000
Creeks.....	25,000	Aricaras.....	3,000
Choctaws.....	18,500	Chayennes.....	2,000
Cherokees.....	15,000	Foxes.....	1,600
Chickasaws.....	5,400	Otoes.....	1,600
Winnebagoes.....	4,600	Kansas.....	1,470
Seminoles.....	3,000	Omahas.....	1,400
Potowatomies.....	1,540	Ioways.....	1,200
Shawnese.....	1,250	Caddoes.....	800
Delawares.....	826	Pancas.....	800
Wyandots.....	623	Sacs du Missouri.....	500
Kickapoos.....	470	Quapas.....	450
Weas.....	282	Arapahays.....	} 25,000
Senecas de Sandusky.....	251	Keewas.....	
do et Shawnese.....	211	Ayutans.....	
Ottawas.....	200	Kanivavish.....	
Piankeshaws.....	162	Kaskayas.....	
Peorias et Kaskaskias.....	132	Padoucas, etc.....	} 8,000
	<u>77,447</u>	Pancas.....	
			<u>213,240</u>

Le nombre des Sauvages résidant à l'ouest des Montagnes Rocheuses en 1820, d'après un rapport du Commissaire des Affaires des Sauvages pour les Etats-Unis, était de 171,200.

Voir Rapport d'un comité spécial sur les affaires de la Compagnie de la Baie d'Hudson, imprimé par ordre des Communes d'Angleterre, 31 juillet et 11 août 1857.

## POPULATION sauvage des Etats-Unis de l'Amérique du Nord, par agences.

(Du rapport de l'honorable commissaire des affaires des Sauvages des Etats-Unis—1886.)

	Nom de l'agence.	Nombre.	Total.
du Mississippi et s:—			
45,000			
30,000			
27,500			
15,000			
15,000			
10,000			
8,000			
7,000			
5,120			
4,800			
3,000			
3,000			
3,000			
2,000			
1,600			
1,600			
1,470			
1,400			
1,200			
800			
800			
500			
450			
25,000			
8,000			
213,240			
un rapport du			
m, imprimé par			
	<i>Arizona.</i>		
	Agence de la riv. Colorado.....	2,527	
	do Pima.....	1,050	
	do San Carlos.....	4,977	
	Sauvages de l'Arizona, sans agence.....	914	9,468
	<i>Californie.</i>		
	Agence de la Vallée Hoopa.....	422	
	do Mission.....	3,096	
	do Vallée Ronde.....	608	
	do riv. Yule.....	681	
	Sauvages de la Californie, sans agence.....	6,456	
	Klamaths.....	213	11,476
	<i>Colorado.</i>		
	Agence des Ute Sud.....		978
	<i>Dakota.</i>		
	Agence de la riv. Cheyenne.....	2,965	
	do du Ruisseau au Corbeau et du Brûlé d'en Bas.....	2,274	
	do du lac au Diable.....	2,182	
	do du Fort Berthold.....	1,322	
	do de la côte Rouge.....	4,873	
	do de Rosebud.....	8,291	
	do de Sisseton.....	1,496	
	do de Standing Rock.....	4,690	
	do de Yankton.....	1,776	29,869
	<i>Idaho.</i>		
	Agence du Fort Hall.....	1,444	
	do Lemhi.....	557	
	do Nez Percé.....	1,460	
	Sauvages dans l'Idaho, sans agence.....	600	4,061
	<i>Territoire Indien.</i>		
	Agence Cheyenne et Arapahoe.....	3,434	
	do Keowa, Comanche et Wichita.....	4,182	
	do Osage.....	1,905	
	do Ponca, Pawnee et Otoe.....	1,968	
	do Quapaw.....	1,049	
	do Sac et Fox.....	2,261	
	do Union.....	61,000	75,799
	<i>Iowa.</i>		
	Agence Sac et Fox.....		380
	<i>Kansas.</i>		
	Pottawatomie et Grand Nemaha.....		1,007
	<i>Michigan.</i>		
	Agence Mackinac.....		7,313
	<i>Minnesota.</i>		
	Agence de la Terre Blanche.....		6,038
	<i>Montana.</i>		
	Agence des Pieds-Noirs.....	2,026	
	do des Corbeaux.....	3,226	
	do des Têtes-Plates.....	2,280	
	do du Fort Belknap.....	1,650	
	do du Fort Peck.....	2,917	
	do de la riv. Tongue.....	795	12,894

## POPULATION sauvage des Etats-Unis de l'Amérique du Nord, etc.—Fin.

Nom de l'agence.	Nombre.	Total.
<i>Nebraska.</i>		
Agence de Santee et Flandreau .....	1,312	3,694
do Omaha et Winnebago .....	2,382	
<i>Nevada.</i>		
Agence de Nevada .....	4,558	8,238
do Western Shoshone .....	3,680	
<i>Nouveau Mexique.</i>		
Agence de Mescalero .....	1,202	28,241
do Navajo .....	19,277	
do Pueblo .....	7,762	
<i>Nouvelle-York.</i>		
Agence de New-York .....		4,963
<i>Caroline du Nord.</i>		
Cherokee de l'Est dans la Caroline du Nord et le Tennessee .....		3,000
<i>Oregon.</i>		
Agence de Grande Ronde .....	510	4,647
do Klamath .....	972	
do Siletz .....	612	
do Umatilla .....	894	
do Warm Springs .....	859	
Sauvages de l'Oregon sans agence .....	800	
<i>Texas.</i>		
Sauvages du Texas sans agence .....		290
<i>Utah.</i>		
Agence de Ouray .....	1,252	2,698
do Nintah .....	1,056	
Sauvages de l'Utah sans agence .....	390	
<i>Washington.</i>		
Agence de Colville .....	3,150	10,579
do Neah Bay .....	781	
do Quinaielt .....	423	
do Nesqually et S'kokomish .....	1,712	
do Tulalip .....	1,223	
do Yakima .....	3,290	
<i>Wisconsin.</i>		
Agence de la Baie Verte .....	3,000	8,006
do La Pointe .....	3,796	
Sauvages du Wisconsin sans agence .....	1,210	
<i>Wyoming.</i>		
Agence de Shoshone .....		1,800
DIVERS.		
Miami et Seminoles dans l'Indiana et la Floride .....	892	1,302
Sauvages de Oldtown dans le Maine .....	410	
Total .....		235,263

Voir "Indian Reservations" de J. B. Harrison.

c.—*Fin.*

Total.

3,694

8,238

28,241

4,963

3,000

4,647

290

2,698

10,579

8,006

1,800

1,302

235,263

---

## PARTIE II.

### EAUX NAVIGABLES. CANAUX.

CHEMINS DE FER.

COMPARAISON DE ROUTES—DE LIVERPOOL AU JAPON.  
LIGNES ET CABLES TÉLÉGRAPHIQUES DU GOUVERNEMENT  
FÉDÉRAL DU CANADA,  
ET CABLES TÉLÉGRAPHIQUES DE L'UNIVERS.

---

## NAVIGATION DU SAINT-LAURENT.

## DISTANCES.

## DU DÉTROIT DE BELLE-ILE À DULUTH, A LA TÊTE DU LAC SUPÉRIEUR.

De	A	Sections navigables.	Milles statutaires.	
			Inter-médiaires.	Total jusqu'au Détroit de Belle-Ile.
Détroit de Belle-Ile	Cap Whittle	Golfe Saint-Laurent	240	240
Cap Whittle	Phare Ouest, Anticosti	do	201	441
Phare Ouest, Anticosti	Pointe-au-Père	Fleuve Saint-Laurent	203	643
Pointe-au-Père	Rimouski	do	6	649
Rimouski	Bic	do	12	661
Bic	Ile-Verte	do	39	700
Ile Verte (vis-à-vis la Riv. Saguenay)	Québec	do	126	826
Québec	Trois-Rivières	do onde marée	74	900
Trois-Rivières	Montréal	do	86	986
Montréal	Lachine	Canal Lachine	8 $\frac{1}{2}$	994 $\frac{1}{2}$
Lachine	Beauharnois	Lac Saint-Louis	15 $\frac{1}{4}$	1,009 $\frac{3}{4}$
Beauharnois	Sainte-Cécile	Canal Beauharnois	11 $\frac{1}{4}$	1,021
Sainte-Cécile	Cornwall	Lac Saint-François	32 $\frac{3}{4}$	1,053 $\frac{3}{4}$
Cornwall	Débarcadère Dickinson	Canal Cornwall	11 $\frac{1}{2}$	1,065 $\frac{1}{2}$
Débarcadère Dickinson	Pointe-à-Farran	Fleuve Saint-Laurent	5	1,070 $\frac{1}{2}$
Pointe-à-Farran	Extrém. amont, Ile Croyle	Canal de la Pointe-à-Farran	3 $\frac{1}{4}$	1,071 $\frac{1}{4}$
Extrém. d'amont, Ile Croyle	Williamsburg ou Morrisburg	Fleuve Saint-Laurent	10 $\frac{1}{2}$	1,081 $\frac{1}{2}$
Williamsburg	Rapide Plat	Canal du Rapide Plat	4	1,085 $\frac{1}{2}$
Rapide Plat	Vill. de la Pte-aux-Iroquois	Fleuve Saint-Laurent	4 $\frac{1}{2}$	1,090
Vill. de la Pte-aux-Iroquois	Extrémité amont Pre-qu'Ile	Canal de la Pte-aux-Iroquois	3	1,093
Presqu'Ile	Pte-à-Cardinal, Edwardsburg	Canal de la Jonction	2 $\frac{5}{8}$	1,095 $\frac{5}{8}$
Pointe-à-Cardinal	Tête des Rapides des Galops	Canal des Galops	2	1,097 $\frac{5}{8}$
Rapides des Galops	Prescott	Fleuve Saint-Laurent	7 $\frac{3}{8}$	1,105
Prescott	Kingston	do	59	1,164
*Kingston (voyez la note)	Port-Dalhousie	Lac Ontario	170	1,334
Port-Dalhousie	Port-Colborne	Canal Welland	27	1,361
Port-Colborne	Amherstburg	Lac Erié	232	1,593
Amherstburg	Windsor	Rivière Détroit	18	1,611
Windsor	Pied de l'Ile Sainte-Marie	Lac Sainte-Claire	25	1,636
Pied de l'Ile Sainte-Marie	Sarnia	Rivière Sainte-Claire	33	1,669
Sarnia	Pied de l'Ile Saint-Joseph	Lac Huron	270	1,939
Pied de l'Ile Saint-Joseph	Pied du Saut Sainte-Marie	Rivière Sainte-Marie	47	1,986
Saut Sainte-Marie	Tête du Saut Sainte-Marie	Canal du Saut Sainte-Marie	1	1,987
Tête du Saut Sainte-Marie	Pointe-aux-Pins	Rivière Sainte-Marie	7	1,994
Pointe-aux-Pins	Duluth	Lac Supérieur	390	2,384

Duluth est 124 milles au sud-ouest de Port-Arthur, autrefois appelé "Prince Arthur Landing."

Des 2,384 milles de navigation du détroit de Belle-Ile à la tête du lac Supérieur, 71 $\frac{3}{4}$  milles sont artificiels et 2,312 $\frac{1}{2}$  milles sont praticables sans canaux.

Du détroit de Belle-Ile à Liverpool il y a 1,942 milles géographiques ou 2,234 milles statutaires.

On estime aujourd'hui l'élévation totale du lac Supérieur à pas moins de 602 $\frac{3}{4}$  pieds au-dessus du niveau de l'onde marée à Trois-Rivières, et à 601.78 pieds au-dessus du même niveau, à New-York, suivant les informations les plus récentes obtenues jusqu'au 7 avril 1883.

Pour les détails touchant les diverses sections navigables par les rivières et canaux, c'est-à-dire les distances intermédiaires et totales; leur élévation intermédiaire et totale au-dessus de l'onde marée; les dimensions et la profondeur de chaque canal et de chaque écluse, etc.; au sujet de la navigation par le Saint-Laurent et ses tributaires, etc., voyez les Tableaux nos 4, 5, 13, 14, 15 et 39 de l'Annexe n° 30 du Rapport général des Travaux Publics, 1867-82 et le nouveau tableau des canaux, ci-joint.

L'annexe n° 19 du Rapport des Travaux Publics, 1886-87, indique les dates de l'ouverture et de la fermeture de la navigation.

\* Le canal Murray, entre la baie Weller et la baie de Quinté, n'est pas sur la ligne directe de la navigation; il sert au cabotage du voisinage.

Profondeur de l'eau--Navigation du Saint-Laurent.

Sections navigables.		Profondeur minima en 1890.	Profondeur que l'on obtiendra à l'achèvement des travaux qui sont en progrès.
		Pieds.	Pieds.
Chenal dragué—de Québec à Montréal—en progrès.....		25 à 27 1/2	27 1/2
Canal Lachine—Agrandissement parachevé.....		12	14
Canal Beauharnois—Agrandir—ou construire un nouveau canal sur la rive nord opposée.....		9	14
Canal Cornwall—Agrandissement commencé en 1876—en progrès.....		9	14
Canaux de Williamsburg—Agrandissement commencé en 1884—en progrès..		9	14
Canal Murray—Parachevé—N'est pas sur la ligne principale de la navigation		10	10
Canal de la Baie Burlington—do do		10	10
Canal Welland—Agrandissem. complété—approfondissem. de 14 pds parachev.		14	14
Canal du Saut-Ste-Marie—Etat de Michigan—agrandissement terminé.....		16 8	18 8
do Canada—travaux commencés en 1888.....			

NOTE.—Voir Canaux.

De Montréal au Cap-à-la-Roche le chenal dragué a une profondeur de 27 1/2 pieds.

De ce dernier endroit et au Cap-Charles le chenal sera dragué à la même profondeur avant la fin de 1891.

NAVIGATION DES LACS.

LAC SUPÉRIEUR À L'ONDE MARÉE.

Noms des lacs et des rivières qui les relie.	MILLES STATUTAIRES.			PROFONDEUR EN PIEDS.		Superficie en milles carrés.— Sir W. Logan.	Élévation estimée au-dessus de la mer, à Trois-Rivières.
	Plus grande longueur.	Plus grande largeur.	Largeur moyenne.	Minima.	Moyenne.		
Supérieur.....	390	160	80	.....	900	31,420	602 3/4
Rivière Sainte-Marie.....	35	4	1	60	30	.....	584 3/4
Michigan.....	345	84	58	.....	1,000	} 25,590	{ 578 3/4
Baie Verte.....	100	25	18	.....	500		
Détroit de Mackinaw.....	} Non addit. au total.	50	20	10	200	49	578 3/4
Baie Georgienne.....		130	55	40	.....	500	} 23,780
Huron.....	270	105	70	900	450		
Rivière Sainte-Claire.....	33	.....	.....	50	35	.....	.....
Lac Sainte-Claire.....	25	25	20	27	15	360	570 3/4
Rivière Détroit.....	25	3	1	37	20	.....	.....
Lac Érié.....	250	60	38	204	90	10,030	566 3/4
Rivière Niagara.....	35	3	1	.....	30	.....	.....
Lac Ontario.....	190	52	40	600	412	7,330	240
Lac Saint-François.....	38	5	4	80	36	132	142
Lac Saint-Louis.....	15	7	5	68	30	75	58
Lac Saint-Pierre.....	30	9	7	40	8	200	0
Fleuve Saint-Laurent reliant les lacs entre Kingston et Trois-Rivières.....	186	.....	.....	.....	20	.....	.....
Longueur totale—Navigation des lacs	2,112 avec les rivières.....					98,917	.....
do do do	1,778 sans les rivières.....					.....	.....

PÉRIEUR.

Milles statutaires.

Inter-ditaires.	Total jusqu'au Détroit de Belle-Ile.
240	240
201	441
203	643
6	649
12	661
39	700
126	826
74	900
86	986
8 1/2	994 1/2
15 1/2	1,009 3/4
11 1/2	1,021
32 3/4	1,053 3/4
11 1/2	1,065 1/4
5	1,070 1/4
3 3/4	1,071
10 3/4	1,081 1/2
4	1,085 1/2
4 1/2	1,090
3	1,093
2 3/4	1,095 3/4
2	1,097 3/4
7 3/4	1,105
59	1,164
170	1,334
27	1,361
232	1,593
18	1,611
25	1,636
33	1,669
270	1,939
47	1,986
1	1,987
7	1,994
390	2,384

Landing. 33 milles sont artificielles.

Statutaires.

Eds au-dessus du New-York, suivant

x, c'est-à-dire les l'onde marée; les navigation par le Annexe n° 30 du

ouverture et de la

gne directe de la

## PRINCIPAUX lacs des provinces, districts et territoires du Canada.

Noms des lacs.	Longueur en milles.	Largeur moyenne en milles.	Superficie en milles carrés.	Profondeur en pieds.	Élévation au-dessus de la mer, en pieds.	Remarques.
Abitibi, T.N.-O.....	60	3 à 15	512	20	857	245 au-dessus du lac Témiskamingue.
Ainslie, C.-B., N.-E., se jette dans la Margarie.	15	3	30	30	.....	
Athabasca, T.N.-O.,	200	20 à 40	4,400	Prof., excepté à l'extr. ouest	Près de 600	
Grand lac de l'Ours, T.N.-O.	250	Max. 185	11,200	Plus de 270	200	Élévation mesurée par le Dr Richardson, de l'expéd. de Franklm. Bras de mer.
Bras-d'Or, C.E., N.-E.	60	1 à 48	570	30 à 360	3 à 4 à mer basse.	
Champlain, Q. et E.-U.	130	½ à 10	430	50 à 280	.....	
Erié, O.....	250	Max. 60	10,030	Max. 204	567	
		Moyenne 38		Moy. 90		
Grand, N.-B.....	25	3 à 6	84	.....		
Grand lac de l'Esclave, T.N.-O.	390	50	10,100	Aussi profond que le lac Sup.	391	150 pieds au-dessus de la Mackenzie, au Fort Simpson.
Huron, O.....	270	Max. 105	23,780	Moy. 450	576½	
		Moy. 70		Max. 900		
Kootenay, C.-B.....	.....	.....	.....	.....	.....	
Petit lac de l'Esclave, distr. d'Athabasca.	65	1 à 12	500	.....	1,800	
Lac Long, district d'Assiniboia.	40	3	.....	300 à 400	.....	
Manitoba, Man.....	122	Max. 24	1,850	.....	670	Suivant le prof. H. Y. Hind.
Michigan, E.-U.....	345	58	25,590	800 à 1,000	578½	
Mistassini, T.N.-E.	92	.....	2,000	.....	.....	
Nipigon, O.....	60 à 70	40 à 50	1,450	On atteig. pas fond avec une sonde de 540 pieds.	1,416	813 pieds au-dessus du lac Supérieur.
Nipissing, O.....	40 à 50	20 à 35	300	.....	665	
Ontario, O.....	190	Max. 52	7,330	Plus de 600	240	
		Moy. 20		Moyenne 412		
Rossignol, N.-E.....	11	4 à 6	40	.....	.....	
Saint-Jean, Q.....	28	17 à 20	366	3 à 225	278	Par A.L. Light en 1880.
Simcoe, O.....	30	18	300	.....	701½	do Baird.
Supérieur, O.....	390	Max 160	31,420	480 à 1,200	663	
		Moy. 80		Moy. 900		
Témiscaming, Q....	75	1 à 10	113	Le plus prof. de l'Ottawa.	612	
Winnipeg, Man... ..	260	5 à 65	9,400	42 à 90	628	Suivant le prof. H. Y. Hind.
Winnipegosis, Man..	130	27	2,030	10	692	do do
Lac des Bois.....	75	60	1,500	.....	1,000	300 m. ; circonférence.

N.B.—Près de la moitié de la surface des lacs Ontario, Erié, Huron et Supérieur appartient aux Etats-Unis d'Amérique.

**EAUX NAVIGABLES—Manitoba et Territoires du Nord-Ouest—entre Winnipeg et l'embouchure de la Mackenzie, sur la mer polaire, vers le nord-ouest, et entre Winnipeg et le Fort McLeod, vers le sud-ouest.**

Remarques.	Noms des rivières et lacs.	Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Remarques.
	Milles.	Milles.	Pieds.		
au-dessus du lac miskamingue.	Lac Winnipeg, 40 milles près, au N. de Winnipeg.	260	5 à 65	42 à 90	En aval des rapides St-André sur la rivière Rouge et sur le lac Winnipeg, circulent le "Princess Royal" et le "Colville," qui tirent 6 pds d'eau; le "Red River," d'un tirant de 5 pds et l'"Aurora," de 6½ pieds; 1 goélette et 10 barges tirant 6 pds d'eau.
	Lacs Manitoba et Winnipegosis.	252	3 à 15	.....	
tion mesurée par Dr Richardson, de péd. de Franklin. de mer.	Rivière Rouge (dans le Manitoba), durant les saisons ordinaires est navigable jusqu'à la tête des rapides aux Oies, 220 m. en amont de Winnipeg, en ligne droite.	100	Pieds. 900	8 à 2½	L'"Antelope," d'un tirant de 3 pds est le seul vaisseau à vapeur qui, en 1890, circule en amont des rapides St-André. L'"Anson Northup," est le premier vaisseau à vapeur qui y circula en 1859.
	Rivière Assiniboine.....	350	150	3 à 4	Pas de bateau à vapeur depuis 1883, par suite des battures des rapides St-Jacques, 2 milles en amont de Winnipeg.
Rivière Souris (probable)...	120	100	2 à 3½		
eds au-dessus de la Mackenzie, au Fort Merson.	Riv. Qu'Appelle et ses lacs.	200	70 à 100	2 à 4½	Le "Lily," ainsi qu'un autre vaisseau à vapeur de la Cie de la Baie d'Hudson y circule jusqu'à Edmonton depuis 1877. (Voyez la remarque au bas de cette page re la Saskatchewan nord.)
	Lac Long, dist. Assiniboia.	40	.....	.....	
nt le prof. H. Y. d.	Saskatchewan proprement dite jusqu'aux Fourches.	332	800 à 1,000	2½ à 3½	L'"Athabasca," de la Cie de la Baie d'Hudson, circule jusqu'aux Grands Rapides en amont du Fort McMurray.
	Saskatchewan Nord, des Fourches à Edmonton.	481	800 à 1,000	2½ à 3½	
eds au-dessus du supérieur.	Saskatchewan Sud, à partir des Fourches.	700	750 à 2,000	5 à 8	Le bateau à vapeur "Graham," de la Cie de la Baie d'Hudson descend à Chipewyan sur le lac Athabasca et de là au Portage du Fort Smith qui est long d'environ 14 milles. Ce bateau remonte aussi une portion de la rivière de la Paix.
	Riv. Athabasca, du débarcadère aux Grands Rapides, distance de 83 m.	168	800	2½ à 3½	
L. Light en 1880. vird.	Rivière Athabasca, du Fort McMurray au Fort Chipewyan, lac Athabasca.	194	800	7 à 8	Le bateau à vapeur "Wrigley," de la Cie de la Baie d'Hudson transporte des provisions à tous les postes de traite d'où il remporte les fourrures à partir du Fort Smith, au pied des rapides ou du portage sur la grande rivière de l'Esclave, jusqu'au Fort McPherson, sur la rivière Peel, qu'il renontre à environ 67 milles en amont de l'embouchure de la Mackenzie; il circule aussi sur les parties inférieures des rivières de la Paix et aux Liards; sa vitesse est de 10 milles à l'heure en descendant le courant et 6 milles en le remontant.
	Lac Athabasca.....	200	5 à 30	7 à 8	
t le prof. H. lind. do ; circonférence.	Fort Chipewyan au Portage du Fort Smith.	102	.....	7 à 8	Parties les moins pr. 390
	Riv. de la Paix (tributaire).	700	.....	7 à 8	
appartient aux	Portage du Fort Smith au Fort de la Résolution, sur la rive S. du Grand lac de l'Esclave.	190	.....	7 à 8	Profondeur. 390
	Du Fort de la Résolution à travers le Grand Lac de l'Esclave jusqu'au Fort de la Providence.	167	.....	7 à 8	
	Grand lac de l'Esclave.....	300	10 à 60	8 à 12	
	Riv. Mackenzie, du Fort de la Providence à la mer Polaire.	1,009	¼ à 1½	8 à 12	

REMARQUE.—La Saskatchewan Nord est navigable pour les chaloupes ou barges depuis le Dépôt Moutain jusqu'à Edmonton, 150 milles, et pour les bateaux à vapeur, durant environ 2 mois, depuis Edmonton jusqu'au Dépôt Carlton à mi-distance entre Edmonton et le lac Winnipeg. La navigation est interrompue à 50 milles en aval du Dépôt Carlton ainsi qu'en aval du lac des Cèdres (lac Bourbon), en gagnant le lac Winnipeg; l'interruption est de quelques milles à chaque endroit. L'eau y est généralement profonde de 2½ pieds, mais elle dépasse à peine 18 pouces lorsqu'elle est très basse.

TABLEAU des distances approximatives entre divers endroits, de l'embouchure de la rivière Rouge à la tête du lac Winnipeg, de là jusqu'aux Grands Rapides à l'embouchure de la Saskatchewan Nord ou Saskatchewan proprement dite, vers le pied du lac, et de là le long de la Saskatchewan en amont jusqu'au Fort Edmonton, d'après la carte publiée par le département de l'intérieur en 1887.

Endroits.	Distances	
	inter-médiaires.	totales depuis l'embouchure de la riv. Rouge.
<i>Lac Winnipeg.</i>		
1. De l'embouchure de la rivière Rouge à celle de la Saskatchewan, ou, de la tête du lac Winnipeg aux Grands Rapides vers le pied du lac.....	220	220
<i>Saskatchewan Nord ou Saskatchewan proprement dite.</i>		
2. Embouchure de la Saskatchewan aux Grands Rapides, sur le lac Winnipeg, jusqu'au pied du lac des Cèdres.....	20	
3. Du pied à la tête du lac des Cèdres.....	30	
4. De la tête du lac des Cèdres au Dépôt de Cumberland.....	115	
5. Dépôt de Cumberland aux Rapides de Tobin.....	52	
6. Des Rapides de Tobin au Fort à-la-Corne.....	92	
7. Fort à-la-Corne au confluent de la Saskatchewan Nord et Sud.....	14	
8. Du confluent des Saskatchewan au Rapide Cole.....	9	
9. Du Rapide Cole au Dépôt Carlton.....	71	
10. Du Dépôt Carlton à Battleford, sur le premier tracé du chemin de fer Pacifique.....	110	
11. Battleford à Fort Pitt.....	95	
12. Fort Pitt à Fort Saskatchewan.....	185	
13. Fort Saskatchewan au Fort Edmonton.....	20	
		813
Distance totale de l'embouchure de la rivière Rouge au Fort Edmonton, à environ 30 milles au delà de l'intersection du premier tracé du chemin de fer du Pacifique.....		1,033

Voir pages 392 à 395, Note A, annexe n° 8. Rapp. Gén., Trav. publics, 1867-82.

### REMARQUES.

La navigation entre l'embouchure de la rivière Rouge et le fort Edmonton se fait par trois bateaux à vapeur de la Compagnie de la Baie d'Hudson, dont un fait aussi le service entre la Rivière Rouge et les Grandes Chutes, près du lac Winnipeg. Ces chutes obstruent complètement la navigation. La compagnie a construit à cet endroit, un chemin à lisses (*tramway*) de 4 milles de longueur, pour le transport des passagers et du fret.

Un autre bateau à vapeur va de la tête des chutes au rapide en aval du dépôt Carlton, distance de près de 353 milles.

D'ici, un troisième bateau complète le trajet jusqu'au fort Edmonton, sur un parcours à peu près de 460 milles au delà.

Le parcours des 1,033 milles se fait généralement en 15 jours; à l'eau basse, les bateaux peuvent tirer de 1½ à 3½ pieds d'eau.

Les distances du débarcadère du Prince-Arthur à Winnipeg et à d'autres points vers l'ouest par le chemin de fer Canadien du Pacifique, sont indiquées sur les tableaux de l'annexe n° 30, parties III et IV du rapport général des travaux publics, 1867-82.

l'embouchure  
aux Grands  
tchewan pro-  
atchewan en  
r le départe-

Aucun bateau à vapeur ne circule sur la rivière Assiniboine depuis 1883, parce que l'eau est trop basse aux Rapides Saint-Jacques, environ 2 milles en amont de Winnipeg. La largeur de la rivière est de près de 75 verges, et sa profondeur moyenne d'environ 4 pieds à l'eau basse, mais cette profondeur varie souvent à cause de son fond sablonneux et des barres qui se forment et se déplacent continuellement dans ses parties où le courant est rapide.

L' " Antelope " qui tire 3 pieds d'eau est le seul bateau à vapeur qui circule en amont des Rapides Saint-André.

En aval des Rapides Saint-André et sur le lac Winnipeg la navigation se fait au moyen des bateaux à vapeur, le " Princess " et le " Colville," d'un tirant de 6 pieds; le " Red River," de 5 pieds; l' " Aurora " de 6½; une goélette, de 6 pieds; il y a aussi huit ou dix barges qui tirent chacune 6 pieds d'eau.

La largeur moyenne de la rivière Rouge est d'environ 300 verges. Sa profondeur varie beaucoup. Depuis son embouchure jusqu'aux Rapides Saint-André—29 milles—elle a une moyenne de 8 pieds; de la tête des rapides à Winnipeg—10 milles—4 pieds, et d'ici à la tête de la navigation, aux Rapides aux Oies, distance en ligne droite, de 220 milles et par eau 450 milles, sa profondeur moyenne est de 2½ à 3 pieds.

Les Rapides Saint-André ont une largeur de 11 milles à l'eau basse. Durant les saisons ordinaires la rivière Rouge est navigable depuis le lac Winnipeg jusqu'aux Rapides aux Oies, à l'exception des Rapides Saint-André.

La profondeur du lac Winnipeg varie de 7 à 15 brasses. Aux Grands-Rapides, près du débarcadère, l'eau mesure 7 à 8 pieds de profondeur.

Voir lettre de D. Smith, commis des travaux, Manitoba, en date du 14 mai 1890, n°. 108,688, à G. F. Baillairgé, sous-ministre des travaux publics, Ottawa.

RIVIÈRE SASKATCHEWAN.

Estimation approximative de la quantité d'eau, en pieds cubes, qui descend la Saskatchewan proprement dite, ses bras nord et sud.

	Pieds cubes Par seconde.	Pieds cubes Par minutes.	Pieds cubes Par heure.
Bras Nord.....	25,281	= 1,516,856	= 91,011,360
Bras Sud.....	34,285	= 2,057,094	= 123,425,616
Saskatchewan propre—au fort à la Corne...	59,567	= 3,574,021	= 214,441,290
do près de la rivière Deering...	57,493	= 3,449,583	= 206,975,000

Pour de plus amples détails voir pages 392 à 395 du rapport général des travaux publics, 1867-82, aussi le rapport du Prof. H. Y. Hind, publié par ordre de la législature du Canada, en 1859.

Distances totales depuis l'embou- chure de la riv. Rouge.	Milles statutaires
220	220
20	
30	
115	
52	
92	
14	
9	
71	
110	
95	
185	
20	
	813
.....	1,033

rt Edmonton  
udson, dont  
, près du lac  
a compagnie  
illes de lon-

en aval du  
monton, sur

à l'eau basse,

et à d'autres  
nt indiquées  
général des

## CANAUX DU CANADA.

Noms.	Nombre d'écluses.	Longueur des écluses. Pieds.	Largeur des écluses. Pieds.	Profondeur de l'eau sur les buses. Pieds.	Longueur. Milles statutaires.
<i>Fleuve Saint-Laurent et Lacs.</i>					
Saut Ste-Marie—En progrès sur l'Île Ste-Marie, au sud des rapides, entre les lacs Huron et Supérieur.....	1	600	85	18	
Canal Welland—Agrandissement parachevé.....	27	270	45	14	26 $\frac{1}{4}$
do Branches de rivière.....	2	150	26 $\frac{1}{2}$	9 $\frac{1}{2}$	
do Canal d'alimentation venant de la Grande Rivière.....	2	200, 150	45, 26 $\frac{1}{2}$	9	21
do Branche de Port Maitland.....	1	185	45	11	1 $\frac{3}{4}$
Baie Burlington—Pas d'écluses : chenal.....			103	11	1 $\frac{3}{4}$
Canal Murray do do.....			80	11	5 $\frac{1}{4}$
Canal des Galops—En voie d'approfondissement à une profondeur navigable de 14 pieds sur les buses.....	3	200	45	9	7 $\frac{3}{8}$
Canal du Rapide Plat—En voie d'approfondissement à une profondeur navigable de 14 pieds sur les buses.....	2	200	45	9	4
Canal de la Pointe-à-Farran—En voie d'approfondissement à une profondeur navigable de 14 pieds sur les buses.....	1	200	45	9	$\frac{3}{4}$
Canal Cornwall—En voie d'approfondissement à une profondeur navigable de 14 pieds sur les buses.....	6	4-200 ; 2-270	45	9	11 $\frac{1}{2}$
Canal Beauharnois—A agrandir ou à le remplacer par un nouveau canal de 14 pieds d'eau sur les buses.....	9	200	45	9	11 $\frac{1}{4}$
Canal Lachine—Agrandissement parachevé.....	5	270	45	14	8 $\frac{1}{2}$
<i>Rivière Ottawa.</i>					
Ecluse de St-Anne.....	1	200	45	9	1 $\frac{3}{4}$
Canal Grenville.....	5	200	45	9	5 $\frac{3}{4}$
Canal de la Chute à Blondeau—Inusité depuis la const. du Canal Carillon et du barr., long de 1,781 p. à trav. l'Ottawa.....	1	130	32	6	1 $\frac{3}{4}$
Canal Carillon.....	2	200	45	9	$\frac{3}{4}$
Canal de la Culbute—Haut de la rivière Ottawa—Ecluses en bois ; longueur totale des barrages, 625 pieds.....	2	200	45	5	
<i>Navigation de la rivière Rideau—Ottawa à Kingston.</i>					
Canal Rideau—33 écluses en montant—14 en descendant.....	47	134	33	4 $\frac{1}{2}$ to 5	126 $\frac{1}{4}$
Canal de la Rivière Tay.....	2	134	32	5 $\frac{1}{2}$	6
<i>Rivière Richelieu et Lac Champlain.</i>					
Ecluse et barrage de St-Ours.....	1	200	45	7	1 $\frac{3}{8}$
Canal Chambly.....	9	122 à 125	22 $\frac{1}{2}$ à 24	7	12
<i>Rivière Yamaska.</i>					
Ecluse et barrage de l'Île à Cardin, long de 1,000 pieds, à 2 milles près en aval du Village Yamaska.....	1	162 $\frac{1}{2}$	31	7	$\frac{1}{20}$
<i>Rivière du Lièvre.</i>					
Ecluse et barrage long de 288 pieds.....	1	162 $\frac{1}{2}$	32 $\frac{1}{2}$	8	$\frac{1}{20}$
<i>Navigation de la Rivière Trent.</i>					
Canaux et écluses détachés—Baie de Quinté au lac Balsam via Bobcaygeon, Chutes de Fénélon et le lac Cameron, 165 milles. Baie de Quinté à Port Perry, lac Scugog, via Bobcaygeon, et le lac à l'Éturgeon, 190 milles.....	13	134	33	5 to 5 $\frac{1}{2}$	190
<i>Canal St-Pierre, Lac Bras-d'Or, N.-E.</i>					
Canal Saint-Pierre (Cap-Breton).....	1	200	48	Minima 18	Pieds 2,400

Cout de la construction et de l'agrandissement des canaux du Canada,  
1821 à 1889.

CANAL.	Profondeur de l'eau sur les bords. Pieds.	Longueur. Milles statutaires.	Dépense anté- rieurement au 1er juillet, 1867.		Dépense du 1er juillet, 1867 au 30 juin, 1889.		Dépense totale au 30 juin, 1889.	
			\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Beauharnois .....			1,611,424	11	124,290	47	1,735,714	58
Carillon et Grenville ..			(a) 63,053	64	3,977,920	07	4,040,973	71
Chambly .....			634,711	76	276,061	97	910,773	73
Ecluse Saint-Ours .....			121,537	65	45,174	58	166,712	23
Cornwall .....			1,933,152	69	1,056,135	84	2,989,288	53
Culbute .....					413,717	48	413,717	48
Lachine .....			(b) 2,587,532	85	6,633,681	87	9,221,214	72
Murray .....					1,043,046	41	1,043,046	41
Rideau .....			(c) 4,064,764	07	121,097	76	4,185,861	83
Saut-Sainte-Marie .....					42,164	01	42,164	01
Sainte-Anne .....			134,456	51	1,039,514	24	1,173,970	75
Saint-Pierre .....			156,523	32	520,743	95	677,267	27
Tay .....					407,764	72	407,764	72
Trent .....			309,371	31	751,238	48	1,060,609	79
Baie de Burlington .....			432,684	40	56,839	20	489,523	60
Welland .....			(d) 7,638,239	83	16,149,710	47	23,787,950	30
Williamsburgh .....			1,320,655	54	504,098	68	1,824,754	22
Canaux du Saint-Laurent—En général .....			116,821	31			116,821	31
do Exploration .....					161,719	89	161,719	89
do Vaisseaux pour relever les chaînes et améliorer la navigation ..					591,475	76	591,475	76
Exploration du canal de la Baie-Verte .....					44,387	53	44,387	53
Dépense totale .....			21,124,928	99	33,960,783	38	55,085,712	37

(a) Nous n'avons pas pu nous assurer de la dépense faite par le Gouvernement Impérial, sur ces canaux, vu la destruction des archives lors de l'incendie du Bureau de l'Ordonnance, à Montreal, en 1852.

	<i>Gouvernement Impérial.</i>	<i>Gouvernement Provincial.</i>
	(b) \$ 40,000 00	\$ 2,547,532 85
	(c) 3,911,701 47	153,062 60
	(d) 222,220 00	7,416,019 83
Autres canaux comme ci-dessus .....		6,834,392 24
	<u>\$ 4,173,921 47</u>	<u>\$16,951,007 52</u>

N.B. Le coût des réparations n'est pas compris dans ces chiffres.

Le tableau qui précède a été préparé par M. O. Dionne, comptable au Département des Travaux Publics.

## VAISSEAUX ET TONNAGE.

## TONNAGE ENREGISTRÉ des vaisseaux des principaux Pays du Monde, 1888.

Pays.	Vaisseaux.	Tonnage.	Tonnage moyen de chaque vaisseau.
Royaume-Uni.....	17,723	7,123,754	402
Suède et Norvège.....	11,380	2,024,471	178
Empire Allemand.....	3,811	1,240,182	325
Canada.....	7,142	1,089,642	152
* Etats-Unis.....	1,621	1,015,562	626
France.....	15,237	972,525	64
Italie.....	6,918	895,625	129
Russie.....	2,387	614,561	257
Espagne.....	968	531,269	548
Australasie.....	2,786	361,634	129
Pays-Bas.....	621	673,781	1,085
Autriche.....	9,728	287,267	30
Danemark.....	3,324	272,500	82
Grèce.....	5,157	258,846	50
Turquie.....	842	182,259	216
Portugal.....	220	79,516	361
Belgique.....	65	86,391	1,329

\* Les vaisseaux licenciés et enregistrés ne sont pas compris.

Si l'on comptait le tonnage des vaisseaux licenciés et enregistrés, des Etats-Unis, employés au commerce intérieur, cette République tiendrait le deuxième rang parce que ses vaisseaux auraient une capacité de 4,307,475 tonneaux.

Le tableau suivant indique la comparaison du commerce maritime total du Canada pour les années 1888 et 1889, tant pour les vaisseaux d'outre-mer que ceux qui font le commerce de l'intérieur (sans compter les caboteurs).

NATIONALITÉS.	Nombre de vaisseaux.	Tonneaux enregistrés.	FRET.		Chiffre des équipages.
			Tonneaux en poids.	Tonneaux cubés.	
1888.					
Anglais.....	3,316	3,326,417	1,341,407	581,945	96,033
Canadiens.....	33,395	6,182,697	2,296,748	1,440,009	266,258
Etrangers.....	27,592	5,708,194	1,181,602	1,441,217	278,620
Totaux.....	64,303	15,217,308	4,819,757	3,463,171	640,911
1889.					
Anglais.....	3,305	3,333,079	1,304,650	586,196	105,069
Canadiens.....	34,564	6,636,032	2,147,859	1,476,032	303,337
Etrangers.....	27,188	6,085,110	1,596,950	1,233,337	281,680
Totaux.....	65,057	16,054,221	5,049,459	3,295,565	690,086

Extrait de l' " Annuaire Statistique " du Canada, 1889, publié en 1890.

onde, 1888.

ge.	Tonnage moyen de chaque vaisseau.
754	402
471	178
182	325
642	152
562	626
525	64
625	129
561	257
269	548
634	129
781	1,085
267	30
500	82
846	50
259	216
516	361
391	1,329

employés au com-  
ptaient une capacité

maritime total  
(c d'outre-mer  
boteurs).

neaux nés.	Chiffre des équipages.
81,945	96,033
40,009	266,258
41,217	278,620
63,171	640,911
86,196	105,069
76,032	303,337
33,337	281,680
95,565	690,086

## CHEMINS DE FER

DU

## CANADA,

DE

## L'EMPIRE BRITANNIQUE

ET DES

## PAYS ETRANGERS.

## NOMS ET PARCOURS.

## LISTE des chemins de fer canadiens, 30 juin 1889.

(Extrait des statistiques des chemins de fer du Canada, 1889.)

Noms des chemins de fer.	Complétés.	En progrès.
	Milles.	Milles.
Albert.....	50 75	
Albert-Sud.....	10 50	6 50
Baie-des-Chaleurs.....	60 00	40 00
Baie-de-Quinté et Cie de navigation.....	3 50	
Brantford, Waterloo et lac Érié.....		5 00
Brockville, Westport et Saut-Sainte-Marie.....	45 00	
Bouctouche et Moncton.....	32 00	
Canada-Atlantique.....	138 40	
Canada-Sud.....	378 91	
Canadien, Chemin de fer du gouvernement :—		
Cap-Breton.....	98 75	
Prolongement oriental.....	80 00	
Intercolonial.....	894 00	
Oxford et New-Glasgow.....	72 35	
Ile du Prince-Edouard.....	210 60	
Canadien, Pacifique.....	3,415 30	
Atlantique et Nord-Ouest.....	336 10	
Manitoba, Chemin de la colonisation du sud-ouest du.....	211 20	
Rive Nord.....	206 10	
Saint-Laurent et Ottawa.....	56 50	
Toronto, Grey et Bruce.....	188 70	4,973 40
Crédit, Vallée de la.....	175 20	
Ontario et Québec.....	339 00	
Ontario-Ouest, Pacifique.....	26 60	
Guelph, Jonction de.....	15 50	
Toronto, Jonction de, à l'avenue Strachan.....	3 20	
Caraquette.....	68 00	
Carillon et Grenville.....	13 00	
Central, Ontario.....	104 00	
Central du Nouveau-Brunswick.....	68 00	6 66
Chatham, Branche de.....	11 00	
Cornwallis, Vallée de.....		14 00
Cumberland, Cie de chemin de fer et de charbon de.....	32 00	14 00
Dominion, Cie de la ligne du.....	4 80	
Drummond, Comté de.....	14 50	
Elgin, Petitcodiac et Havelock.....	27 75	
Érié et Huron.....	73 12	
Esquimalt et Nanaïmo.....	78 00	
Frédéricton et Sainte-Marie, Cie de ponts de chemins de fer de.....	1 33	
Grand-Tronc.....	879 59	
Buffalo et Huron.....	162 00	
Grand-Tronc, Baie Georgienne et lac Érié.....	172 75	
Norfolk-Sud.....	17 00	
Montréal et jonction de Champlain.....	81 25	
Grand-Occidental.....	537 72	
London et Port-Stanley.....	23 84	
Wellington, Grey et Bruce.....	168 09	
London, Huron et Bruce.....	68 89	
Brantford, Norfolk et Port-Burwell.....	34 73	
Midland.....	165 75	3,114 00
Toronto et Nipissing.....	111 50	
Grande jonction.....	85 40	
Whitby, Port-Perry et Lindsay.....	46 50	
Victoria, Lindsay et Haliburton.....	53 25	
Nord.....	205 37	
Jonction du Nord et du Pacifique.....	111 37	
Hamilton et Nord-Occidental.....	173 90	
Jonction de Madoc et Bridgewater.....	8 60	
Union Jacques-Cartier.....	6 50	
Grand-Oriental.....	6 50	60 00
Grand-Nord.....	7 84	
Grand-Central du Nord-Ouest.....		50 00
Hereford.....	35 35	13 00
Irondale, Bancroft et Ottawa.....	10 00	40 00
Joggins.....	13 90	

K  
K  
L  
La  
La  
Ba  
M  
Ma  
Mc  
Mc  
Na  
NoNo  
No  
No  
No  
No  
No  
Ott  
Pon  
Pon  
Qu  
Qué  
Qué  
Stan  
Ligr  
Sud  
Sain  
Sain  
Sain  
Sain  
Stew  
Témi  
Mille  
Comt  
Winc  
I  
Winn  
Mont

LISTE des chemins de fer canadiens, 30 juin 1889—*Suite.*

En progrès.	Nom des chemins de fer.	Complétés.	En progrès.
Milles.		Milles.	Milles.
	Kent-Nord.....	27 00	
	Kingston et Pembroke.....	112 75	
	L'Assomption.....	3 00	
	Lac Érié, Essex et Détroit.....	38 00	
	Lac Témiscaming, Chemin de fer de la colonisation du.....	15 20	
	Basses-Laurentides.....	22 00	
	Manitoba et Nord-Ouest.....	217 24	
	Saskatchewan et Occidental.....	15 47	
	Massawippi, Vallée de.....	34 00	
	Montréal et Occidental.....		30 00
	Montréal et Sorel.....	44 67	
	Montréal et lac Maskinongé (rapport de 1888).....	10 00	
	Montréal et Vermont, Jonction de.....	23 60	
	Napanee, Tamworth et Québec.....	28 50	27 00
	Nouveau-Brunswick.....	174 00	
	Nouveau-Brunswick et Canada.....	127 00	
	Saint-Jean et Maine.....	92 00	
	Frédéricton.....	22 50	
	Nouveau-Brunswick et Ile du Prince-Edouard.....	36 00	
	Nord et Occidental du Nouveau-Brunswick.....	116 00	
	Nord-Pacifique et Manitoba.....	112 00	
	Nord-Ouest, Cie de navigation et de charbon du.....	109 50	
	Nouvelle-Écosse, Central de la.....	34 00	40 00
	Nosbonsing et Nipissing.....	5 50	
	Ottawa et Vallée de la Gatineau.....		3 00
	Pontiac et Renfrew.....	4 25	
	Pontiac, jonction du, avec le Pacifique.....	71 00	15 00
	Qu'Appelle, Lac Long et Saskatchewan.....	22 00	
	Québec et lac Saint-Jean.....	191 00	
	Québec-Central.....	154 00	
	Québec, Montmorency et Charlevoix.....	20 50	
	Stanstead, Shefford et Chambly.....	43 00	
	Ligne courte, ancien Grand-Sud, (rapport de 1888).....	82 50	
	Sud-Est, Montréal, Portland et Boston; jonction du lac Champlain et du Saint-Laurent.....	260 00	
	Sainte-Catherine et Niagara-Central.....	12 35	
	Saint-Jean, Pont et prolongement du chemin de fer de.....	1 75	
	Saint-Jean, Vallée de, et Rivière du Loup.....		3 00
	Saint-Louis, Richibouctou et Bouctouche (rapport de 1888).....	7 00	
	Stewiacke, Vallée de, et Lansdowne.....		12 00
	Témiscouata.....	81 00	
	Mille-Iles.....	4 08	
	Comtés de l'Ouest.....	67 00	20 00
	Windsor et Annapolis.....	84 00	
	Branche de Windsor.....	32 00	
	Winnipeg et Baie d'Hudson.....	40 00	
	Montagne-de-Bois et Qu'Appelle (rapport de 1888).....		17 00
	Total.....	13,324 71	416 16

60 00

50 00

13 00

40 00

## CHEMINS de fer des possessions anglaises, 1888.

Pays.	Milles de chemins de fer.	Nombre d'habitants par mille de chemin de fer.	Superficie en milles carrés du pays par mille de chemin de fer.
Royaume-Uni . . . . .	19,578	1,924	6
Indes . . . . .	14,383	14,589	114
Canada . . . . .	12,701	391	273
Australasie . . . . .	9,638	368	319
Nouvelles-Galles-du-Sud . . . . .	2,036	512	152
Nouvelle-Zélande . . . . .	1,841	328	56
Cap de Bonne-Espérance . . . . .	1,776	775	120
Victoria . . . . .	2,018	513	43
Queensland . . . . .	1,765	208	378
Australie-Sud . . . . .	1,419	224	636
Tasmanie . . . . .	318	448	83
Natal . . . . .	220	2,168	85
Ceylon . . . . .	181	15,746	140
Australie-Ouest . . . . .	241	173	4,049
Jamaïque . . . . .	93	6,489	45
Ile-Maurice . . . . .	92	4,002	8
Terreneuve . . . . .	84	2,349	500
Trinitade . . . . .	54	3,398	32
Barbades . . . . .	24	7,230	7
Guiane-Anglaise . . . . .	23	12,045	4,739
Malte . . . . .	8	20,084	15

## CHEMINS de fer dans les principaux pays étrangers, 1887-88.

Pays.	Milles de chemins de fer.	Nombre d'habitants par mille de chemin de fer.	Superficie en milles carrés du pays par mille de chemin de fer.
Europe—			
Autriche-Hongrie . . . . .	15,172	2,613	16
Belgique . . . . .	2,776	2,129	4
Danemark . . . . .	1,214	1,736	12
France . . . . .	29,683	1,287	7
Empire Allemand . . . . .	25,127	1,865	8
Grèce . . . . .	380	5,209	66
Italie . . . . .	7,486	4,000	15
Pays-Bas . . . . .	1,584	2,772	8
Portugal . . . . .	1,192	3,950	28
Roumanie . . . . .	1,398	3,934	34
Russie . . . . .	18,800	4,692	111
Serbie . . . . .	340	5,697	55
Espagne . . . . .	5,920	2,910	33
Suede et Norvège . . . . .	5,529	1,207	53
Suisse . . . . .	1,860	1,581	9
Turquie . . . . .	904	10,262	139
Asie—			
Japon . . . . .	721	52,914	206
Afrique—			
Égypte . . . . .	1,109	6,147	10
Amérique—			
République Argentine . . . . .	4,700	731	23
Bresil . . . . .	5,290	2,443	608
Chili . . . . .	1,630	1,550	180
Mexique . . . . .	4,700	2,223	158
Pérou . . . . .	1,625	1,661	285
Etats-Unis . . . . .	150,710	399	24
Uruguay . . . . .	346	1,724	212

## DATES d'ouverture des chemins de fer, en divers pays, depuis 1825.

Nombre de milles de chemin de fer.	Superficie en milles carrés du pays par mille de chemin de fer.
924	6
589	114
391	273
368	319
512	152
328	56
775	120
513	43
208	378
224	636
448	83
168	85
746	140
173	4,049
489	45
002	8
349	500
398	32
230	7
045	4,739
084	15

7-88.

Nombre de milles de chemin de fer.	Superficie en milles carrés du pays par mille de chemin de fer.
613	16
129	4
736	12
287	7
865	8
209	66
000	15
772	8
950	28
434	34
392	111
397	55
910	33
207	53
581	9
262	139
914	206
47	10
31	23
43	608
50	180
23	158
61	285
99	24
24	212

Pays.	Année.	Date.
Angleterre	1825	17 septembre.
Autriche	1828	30 do
France	1828	1er octobre.
Etats-Unis	1829	28 décembre.
Belgique	1835	3 mai.
Allemagne	1835	7 décembre.
Canada	1836	21 juillet.
Cuba	1837	
Russie	1838	4 avril.
Italie	1839	— septembre.
Suisse	1844	15 juillet.
Jamaïque	1845	21 novembre.
Espagne	1848	24 octobre.
Mexique et Pérou	1850	
Suède	1851	
Chili	1852	— janvier.
Indes	1853	18 avril.
Norvège	1853	— juillet.
Portugal	1854	
Bésil	1854	21 avril.
Victoria (Australie)	1854	14 septembre.
Colombie	1855	20 janvier.
Nouvelles Galles-du-Sud	1855	25 septembre.
Egypte	1856	— janvier.
Natal	1860	26 juin.
Turquie	1860	4 octobre.
Ile-Maurice	1862	13 mai.
Algérie	1862	15 août.
Australie-Occidentale	1864	21 janvier.
Guiane-Anglaise	1864	1er septembre.
République-Argentine	1864	14 décembre.
Queensland	1865	31 juillet.
Ceylon	1865	1er octobre.
Uruguay	1869	1er janvier.
Tasmanie	1871	19 février.
Honduras	1871	25 septembre.
Japon	1873	17 octobre.
Trinidad	1880	
Barbades	1883	10 septembre.

Les chemins de fer qui sont la propriété du gouvernement canadien sont : l'Inter-colonial, la Branche Windsor, le Prolongement Oriental et celui de l'Ile du Prince-Edouard ; leur parcours total est de 1,217 milles, savoir :

	Milles.
Chemin de fer Intercolonial	894
do Prolongement Oriental	80
do Branche Windsor	32
do Ile du Prince-Edouard	211
	<u>1,217</u>

N° 9.—Lignes de chemins de fer qui sont la propriété de compagnies exploitant le charbon et le fer, jusqu'au 30 juin 1889.

Nom.	Longueur.	Largeur.	Nombre de locomotives.	Nombre de voitures.	Remarques.
NOUVELLE-ECOSSE.					
	Miles.	Pds. pcs.			
Intercolonial, Cie des mineurs de charbon de l'.....	8'00	4'8 $\frac{1}{2}$	4	118	Voitures fournies par l'Intercolonial.
Acadie, Cie de charbon de l'.....	6'00	4'8 $\frac{1}{2}$	2	.....	
Londonderry, Cie des mineurs de fer de.	11'00	4'8 $\frac{1}{2}$	3	24	
do do do	3'00	3'0	2	27	
Albion .....	3'00	4'8 $\frac{1}{2}$	3	180	
	31'00		14	349	
CAP-BRETON.					
Ancien chemin de Bridgeport.....	75	4'8 $\frac{1}{2}$	.....	.....	Locomotives et voitures fournies par la Cie internationale de chemin de fer et de charbon.
Association de mines—générale—					
Sydney .....	4'80	4'8 $\frac{1}{2}$	3	208	
Victoria .....	5'00	4'8 $\frac{1}{2}$	2	117	
Sydney et Louisbourg .....	43'00	3'0	3	224	
Gowrie .....	1'50	3'6	2	123	
International .....	12'00	4'8 $\frac{1}{2}$	3	176	
Calédonie .....	2'25	4'8 $\frac{1}{2}$	2	120	
	69'30		15	968	

---

compagnies  
9.

---

arques.

---

par l'Intercolonial.

---

titres fournies par  
nale de chemin de  
1.

---

---

---

# LIGNES TÉLÉGRAPHIQUES DE TERRE

ET

## CÂBLES SOUS-MARINS.

---

---

## LIGNES télégraphiques du gouvernement—1890.

## LIGNES DE TERRE.

Lieux.	Stations terminales.	Distances en milles statutaires.
Ile d'Anticosti, Qué.	De la Baie Fox à la Baie des Anglais.	214
Colombie-Anglaise.	D'Ashcroft à Barkerville.	276 $\frac{1}{2}$
Cap-Breton, N.-E.	De Sydney à Meat Cove.	128 $\frac{1}{4}$
Cap-de-Sable, N.-E.	De Barrington au phare du Cap-de-Sable.	16
Chatham-Escuminac, N.-B.		42
Ile Campo-Bello, N.-B.	De Welchpool à l'atterrissage du câble.	8
Chicoutimi, Qué.	De la Baie Saint-Paul à Chicoutimi.	92
Gaspé, Qué.	Du Bassin de Gaspé à l'atterrissage du câble.	28
Ile Grand-Manan, N.-B.	De la Pointe du Sud do	21
Quarantaine de la Grosse-Ile.	De Québec à la Grosse-Ile <i>via</i> l'Ile d'Orléans.	46
Low Point, C.-B., N.-E.	De Low Point à Lingan.	5
Iles de-la-Madeleine, Qué.	De Old Harry à Amherst.	83 $\frac{3}{8}$
Mabou-Chéticamp, C.-B., N.-E.		63
Terreneuve.	Du Port-au-Basque au Cap Ray.	14
Rive nord du St-Laurent, Qué.	De Murray Bay à la Pointe aux Esquimaux.	496
Ile Pelée, Ont.	Du bassin du sud à l'atterrissage du câble.	23
Qu'Appelle-Edmonton, T.N.-O.	Y compris les branches.	676 $\frac{1}{2}$
Montagne-de-Bois, T.N.-O.	De la Montagne-de-Bois à la Mâchoire-de-l'Original.	90 $\frac{1}{2}$
	Total.	2,323 $\frac{1}{4}$

## CABLES.

		Milles nautiques.
Ile d'Anticosti, Qué.	Gaspé à la Pointe Sud-Ouest.	44 $\frac{1}{4}$
Grand Bras-d'Or, C.-B., N.-E.	A travers le chenal.	$\frac{1}{2}$
Ile Campo-Bello, N.-B.	Eastport à Campo-Bello.	1 $\frac{1}{2}$
Cap-de-Sable, N.-E.	A travers le chenal.	1 $\frac{3}{4}$
Grand-Manan, N.-B.	Campo-Bello à Grand-Manan.	7 $\frac{1}{4}$
Godbout, rive nord, Qué.	Manicouagan à Godbout.	26
Grosse-Ile, Qué.	Grosse-Ile à l'Ile-aux-Reaux.	2
Iles de-la-Madeleine, Qué.	Meat Cove à Old Harry et le Rocher-aux-Oiseaux.	73 $\frac{3}{8}$
Ile Pelée, Ont.	Pointe Pelée à l'Ile Pelée.	8 $\frac{3}{4}$
Pointe-aux-Outardes.	Bersimis à la Pointe-aux-Outardes.	12
Saint-Pierre, Qué.	L'Ange Gardien à Saint-Pierre, Ile d'Orléans.	$\frac{3}{4}$
Saint-François, Qué.	Saint-François à l'Ile-aux-Reaux.	2
Tadoussac, rive nord, Qué.	A travers la rivière Saguenay.	1 $\frac{1}{4}$
	Total.	181 $\frac{3}{4}$

## CABLE projeté à l'Australie.

	Milles nautiques.
De la Baie Sook C.-A., aux Iles Sandwich.	2,350
Des Iles Sandwich à l'Ile Fanning.	1,050
De l'Ile Fanning à l'Ile Samoa.	1,260
De l'Ile Samoa aux Iles Fiji.	475
Des Iles Fiji à Brisbane, Australie.	1,620
Total.	6,755

## PROJET D'UN CABLE DIRECT JUSQU'EN ÉCOSSE.

	Milles nautiques.
Ile d'Anticosti à l'Ile Greenly, Détroit de Belle-Ile.	240
Ile Greenly à Mull, Ecosse.	1,900
(Ou à l'Ile Westport, Baie Clew, Irlande.)	
Total.	2,140

## PROJET d'un câble au Japon par les Iles Aleutiennes.

Ile Vancouver, C.-A., à Yezzo, Japon, longueur probable. . . . . 3,450 milles nautiques.

DISTANCES approximatives et dates de l'immersion de quelques-uns des principaux câbles sous-marins exploités en 1888.

Distances en milles statutaires.	De	A	Nœuds ou milles nautiques.
214	Douvres	Calais. (1er câble sous-marin immergé en Europe, 1851)...	25
276 $\frac{1}{2}$	Ile du Prince-Edouard	N.-Brunswick. (1er câble immergé en Amér. du N., 1852).	10
128 $\frac{1}{2}$	Terreneuve	Cap-Breton, N.-E. (2e do do 1856).	85
16	Irlande	Terreneuve. (1er câble transatlantique, 1858).....	2,200
42	do	do (5 câbles subséquents, 1865-66, 73-74-80, longueur moyenne de chacun.....	1,870
8	Terreneuve, Baie de Plaisance...	Sydney, C.-B.....	280
92	do do	do <i>viâ</i> Saint-Pierre.....	300
28	France..	Saint-Pierre de Miquelon.....	2,584
21	Saint-Pierre.	Massachusetts, Etats-Unis.....	749
46	Angleterre.	Nouvelle-Ecosse (directement).....	2 540
5	Nouvelle-Ecosse	Massachusetts, Etats-Unis.....	500
83 $\frac{3}{4}$	Angleterre.	Lisbonne, Portugal.....	823
63	Portugal.	Madère.....	613
14	Madère.	Iles du Cap Vert.....	1,197
496	Cap Vert.	Pernambouc, Amérique du Sud.....	1,844
23	Para, Amérique du Sud (11 sect.)	Buenos-Ayres.....	3,782
676 $\frac{1}{2}$	Texas, Etats-Unis	Vera Cruz, Mexique.....	738
90 $\frac{1}{2}$	Salina Cruz, Mexique (7 sections).	Callao et Lima, Pérou.....	3,040
	Lima (7 sections).	Valparaiso, Chili.....	1,703
	Floride, E.-U.	Cuba.....	125
	Cuba (12 sections).	Jamaïque, Antilles et Demarara.....	2,200
2,323 $\frac{1}{2}$	Jamaïque.	Isthme de Panama.....	590
	Angleterre (2 sections)	Gibraltar.....	1,154
	Gibraltar	Malte.....	1,120
44 $\frac{1}{2}$	Malte	Alexandrie, Egypte.....	924
1 $\frac{3}{4}$	Suez, Egypte	Aden, Arabie.....	1,460
1 $\frac{3}{4}$	Aden	Bombay, Hindoustan.....	1,818
26	Madras, Hindoustan	Singapour.....	1,808
2	Singapore (2 sections)	Hong-Kong, Chine.....	1,595
73 $\frac{3}{4}$	England (7 sections)	Singapour.....	8,284
8 $\frac{1}{2}$	Singapour	Java.....	919
12	Java	Port-Darwin, Australie.....	1,131
2		Distance totale par câble de la Grande-Bretagne en Australie, par l'Inde.....	10,334
1 $\frac{1}{4}$			
181 $\frac{3}{4}$	Angleterre (6 sections)	Aden, Arabie.....	4,658
	Aden	Zanzibar, Afrique.....	1,908
	Zanzibar	Mozambique.....	625
	Mozambique	Baie Dalgoo.....	966
	Baie Dalgoo	Natal.....	345
		Distance totale par câble de la Grande-Bretagne au Cap de Bonne-Espérance.....	8,502
	Hong-Kong.	Japon (2 sections) <i>viâ</i> Shanghai, Chine.....	1,668

Environ 115,000 nœuds de câbles sous-marins ont été immergés jusqu'en 1888. Jusqu'à 1890, on en compte 120,559.8, dont 12,741.9 par les gouvernements, et 107,817.9 par des compagnies particulières.

N.B.—Si l'on examine les sphères de l'univers en se rappelant les distances données au tableau précédent, l'on reconnaîtra que la voie la plus courte de communication par câble entre la Grande-Bretagne et la Chine, est par le Canada et l'océan Pacifique.

Le tableau en question a été préparé par M. F. N. Gisborne, surintendant des télégraphes du gouvernement.

Voyez aux pages suivantes de plus amples détails sur les *Câbles sous-marins de l'Univers*.

Distances en milles statutaires.

214  
276 $\frac{1}{2}$   
128 $\frac{1}{2}$   
16  
42  
8  
92  
28  
21  
46  
5  
83 $\frac{3}{4}$   
63  
14  
496  
23  
676 $\frac{1}{2}$   
90 $\frac{1}{2}$   
2,323 $\frac{1}{2}$

Milles nautiques.

44 $\frac{1}{2}$   
1 $\frac{3}{4}$   
1 $\frac{3}{4}$   
7 $\frac{1}{4}$   
26  
2  
73 $\frac{3}{4}$   
8 $\frac{1}{2}$   
12  
2  
1 $\frac{1}{4}$   
181 $\frac{3}{4}$

as nautiques.

2,350  
1,050  
1,260  
475  
1,620  
6,755

s nautiques.

240  
1,900  
2,140

tiques.

# CABLES SOUS-MARINS DE L'UNIVERS.

Extrait des documents officiels publiés par le Bureau International des Administrations  
Télégraphiques, à Berne.

(AVEC ADDITIONS).

## SOMMAIRE DES CABLES POSSÉDÉS PAR LES ADMINISTRATIONS GOUVERNEMENTALES.

PAYS.	Nombre de câbles.	Longueur en milles nautiques.	
		Des câbles.	Des conducteurs.
Autriche.....	31	97 700	106 190
Bésil.....	19	19 288	36 019
Belgique.....	2	54 250	278 500
Canada ( <i>voyez la liste de ses câbles, p. 49</i> ).....	21	220 500	220 500
Cochin-Chine.....	2	795 000	795 000
Danemark.....	47	192 372	568 998
Danoises, les Indes.....	1	31 310	31 310
France.....	51	3,269 143	3,697 143
Allemagne.....	43	1,579 328	2,876 627
Grande-Bretagne et Irlande ( <i>voyez Liste des câbles, pp. 46 à 49</i> ).....	103	1,488 818	5,071 941
Grèce.....	46	459 710	459 710
Hollande.....	20	59 020	79 970
Indes, Département du télégraphe Indo-Européen, régi par l'Etat ) ( <i>voyez Liste des câbles, pp. 48 et 49</i> ).....	89	1,911 650	1,911 650
Italie.....	38	1,027 100	1,091 300
Japon.....	11	55 498	103 368
Nouvelle-Calédonie.....	1	1 000	1 000
Nouvelle-Zélande.....	3	196 315	284 945
Norvège.....	236	30 620	230 620
Queensland.....	13	162 350	165 050
Russie d'Asie.....	1	70 017	70 017
Russie d'Europe, et le Caucase.....	8	212 680	236 240
Sénégal.....	1	3 000	3 000
Australie du Sud.....	5	49 900	49 900
Espagne.....	3	135 530	135 530
Suède.....	11	88 170	149 280
Turquie d'Europe et d'Asie.....	10	331 660	334 660
	816	12,741 929	18,988 468

X  
X  
X  
X  
XV  
X  
X  
XX  
XX

Propr  
Propr

SOMMAIRE DES CABLES APPARTENANT À DES COMPAGNIES PARTICULIÈRES.

Voir les listes des câbles, pages 51 à 58.	Nombre de câbles.	Longueur en milles marins.	Capital.
			£
I. Compagnie für Legung und Unterhaltung des Deutsch Norwegischen Kabels .....	3	248 04	73,640
II. Direct Spanish Telegraph Company .....	4	707 73	143,724
III. Spanish National Submarine Telegraph .....	7	1,294 659	335,090
IV. West African Telegraph Company .....	12	3,015 42	531,090
V. Black Sea Telegraph Company .....	1	346	130,000
VI. Great Northern Telegraph Company .....	22	6,110	1,825,000
VII. Eastern Telegraph Company .....	70	21,859 536	5,722,450
VIII. Eastern and South African Telegraph Company .....	9	6,571	818,300
IX. Eastern Extension, Australasia, and China Telegraph Company .....	22	12,958	3,329,400
X. Anglo-American Telegraph Company .....	13	10,196 45	7,000,000
XI. Direct United States Cable Company .....	2	3,101 33	1,214,200
XII. Compagnie Française du Télégraphe de Paris à New-York .....	4	3,409 34	1,680,000
XIII. American Telegraph and Cable Company .....	4	5,537	2,800,000
XIV. Commercial Cable Company .....	6	6,937 61	2,000,000
XV. Brazilian Submarine Telegraph Company .....	6	7,364	1,474,000
XVI. African Direct Telegraph Company .....	7	2,743	475,000
XVII. Cuba Submarine Telegraph Company .....	3	940	220,000
XVIII. West India and Panama Telegraph Company .....	20	4,119	1,325,530
XIX. Société Française des Télégraphes Sous-marins .....	5	980	220,000
XX. Western and Brazilian Telegraph Company* .....	9	3,762	2,404,490
XXI. River Plate Telegraph Company .....	1	32	55,500
XXII. Mexican Telegraph Company .....	2	709	200,000
XXIII. Central and South American Telegraph Company .....	9	3,178 11	1,000,000
XXIV. West Coast of America Telegraph Company .....	7	1,698 72	450,000
Total .....	248	107,817 945	35,427,414

\*Comptant les compagnies Platino-Brésilienne et Montévidéenne et Brésilienne, de Londres.

SOMMAIRE GÉNÉRAL.

	Nombre de câbles.	Longueur en milles marins	
		Des câbles.	Des conducteurs.
Propriété des Etats .....	816	12,741 929	18,987 568
Propriété des compagnies particulières .....	247 1 j	107,817 945	108,589 905
	1,064	120,559 874	127,577 473

VERS.

strations

RATIONS

milles nautiques.

Des conducteurs.

- 106 190
- 36 019
- 278 500
- 220 500
- 795 000
- 568 998
- 31 310
- 3,697 143
- 2,876 627
- 5,071 941
- 459 710
- 79 970
- 1,911 650
- 1,091 300
- 103 368
- 1 000
- 284 945
- 230 620
- 165 050
- 70 017
- 236 240
- 3 000
- 49 900
- 135 530
- 149 280
- 334 660
- 18,988 468

## I.—CABLES appartenant aux administrations gouvernementales britanniques.

ATTÉRISSEMENTS.	Date de l'immersion.	No. de conducteurs en chaque section.	LONGUEUR EN MILLES MARINS	
			Des câbles.	Des conducteurs.
<b>GRANDE-BRETAGNE ET IRLANDE.</b>				
<b>CABLES DE LA MER DU NORD.</b>				
Lowestoft à Zandvoort (Hollande).....	1858	4	110·481	441·924
Benacre, près Kessingland, à Zandvoort (Hollande).....	1884	4	108·295	433·180
<b>A.—MER D'IRLANDE ET DÉTROIT DE SAINT-GEORGE.</b>				
Port Mora (Ecosse) à Whitehead (Irlande).....	1888	4	25·356	101·424
Port Kail (Ecosse) à Donaghadee (Irlande).....	1870	4	22·940	91·760
Knock Bay (Ecosse) à Whitehead (Irlande).....	1879	4	22·884	91·536
St-Bees, près Whitehaven, à Port Cornah (Ile Man).....	1885	3	31·119	93·357
Carnarvon Bay à Howth, près Dublin.....	1871	7	64·444	451·108
Abermawr, près Haverfordwest, à Blackwater, près Wexford (Irlande).....	1880	4	55·530	222·120
Fishguard Bay (Galles du Sud) à Blackwater, près Wexford (Irlande).....	1883	4	61·845	247·380
Abergereirch, près Port Nevin (Galles du Nord), à Newcastle, comté Wicklow (Irlande).....	1886	4	54·860	219·440
<b>B.—LA MANCHE ET SES ILES.</b>				
Compass Cove, près Dartmouth, à Fort Doyle (Guernsey)....	1884	3	67·236	201·708
Alderney à Fort Doyle (Guernsey).....	1870	1	18·563	18·563
Pointe Saint-Martin (Guernsey) à Grève au Lancon (Jersey)...	1884	3	16·260	48·780
Hurst Castle à Sconce Point (Ile de Wight).....	1886	7	1·230	8·610
Hurst Castle à Yarmouth (Ile de Wight).....	1885	3	2·327	6·981
Porthcurno à Sainte-Marie (Iles Scilly).....	1886	1	27·534	27·534
Ile Sainte-Marie à l'Ile de Trescow (Scilly).....	1886	1	1·104	1·104
<b>C.—ILES ORKNEY ET SHETLAND.</b>				
Sinclair Bay, Wick, à Sandwick Bay (Shetland).....	1885	1	122·120	122·120
Dunnet, près Thurso, à Rackwick Bay, Ile Hoy (Orkney)....	1876	1	20·595	20·595
Hoy (Orkney) à Houton Head (Terre ferme).....	1873	1	2·360	2·360
Hoy (Orkney) à Houton Head (Terre ferme).....	1876	1	2·360	2·360
Workhead (Terre ferme) à l'Ile Shapinshay (Orkney).....	1884	1	1·930	1·930
Rerwick Head (Terre ferme) à Stronsa (Orkney).....	1885	1	9·848	9·848
Stronsa à Sanda (Orkney).....	1884	1	3·0	3·0
Scatha Bay (Orkney) à Sandwick Bay (Shetland).....	1881	1	65·883	65·883
Moss Bank (Shetland) à Yell (Iles Shetland).....	1882	1	2·580	2·580
Terre ferme (Shetland) à l'Ile Yell.....	1887	1	2·735	2·735
Yell à Uist (Shetland).....	1887	1	1·223	1·223
Burra (Orkney) à South Ronaldsha (Orkney).....	1887	1	1·644	1·644
Burra (Orkney) à Howe quay Head (Orkney).....	1884	1	2·710	2·710
<b>D.—LES ILES HÉBRIDES ET LES CÔTES OCCIDENTALES D'ÉCOSSE ET D'IRLANDE.</b>				
Loch Ewe (Ecosse) à Branahua Bay, près Stornoway (Ile de Lewis, Hébrides).....	1872	1	32·553	32·553
Harris (Lewis) à North Uist (Hébrides).....	1886	1	11·468	11·468
South Uist à Castle Bay, Barra (Hébrides).....	1884	1	16·510	16·510
Port na Cross, Fairlie, à Corrie (Arran).....	1885	4	9·562	38·248
Ross-shire à l'Ile de Skye.....	1872	1	0·778	0·778
Ganovan Bay, près Oban, à l'Ile de Muli.....	1871	1	6·400	6·400
Report.....		83	1,008·267	3,051·454

britanniques.

LUEUR EN MILLES  
MARINSbles. Des  
conducteurs.481 441·924  
295 433·180

356 101·424

940 91·760

884 91·536

119 93·357

444 451·108

530 222·120

845 247·380

860 219·440

236 201·708

563 18·563

260 48·780

230 8·610

327 6·981

534 27·534

104 1·104

120 122·120

595 20·595

360 2·360

360 2·360

930 1·930

848 9·848

0 3·0

883 65·883

580 2·580

735 2·735

223 1·223

344 1·644

710 2·710

553 32·553

468 11·468

510 16·510

562 38·248

78 0·778

400 6·400

867 3,051·454

ATTÉRISSEMENTS.		Date de l'immersion.	N° de conducteurs en chaque section.	Longueur en milles marins.	
				Des câbles.	Des conducteurs.
Report .....			83	1,008·267	3,051·454
Glenacarnock Point, Cantyre, à l'île Islay.....		1871	1	16·140	16·140
Port Cranaig, Cantyre, à Arran.....		1885	3	3·264	9·792
Largs à Great Cumbræ.....		1887	1	1·403	1·403
Ardine Point à Ardbeg Point, Bute.....		1881	4	1·358	5·432
Mull à Coll.....		1888	1	9·394	9·394
Tiree à Coll.....		1888	1	2·175	2·175
Rugha Ben (Écosse) à l'île Bute.....		1872	1	0·443	0·443
Renard Point (Irlande) à l'île Valentia.....		1870	4	0·444	1·776
E.—CÔTE ORIENTALE DE L'ÉCOSSE.					
Burghead à Hamsdale.....		1885	3	26·147	78·441
F.—BAIES ET ESTUAIRES.					
A travers la rivière Dart à Chain Ferry.....		1884	3	0·295	0·885
A travers la rivière Dart à Chain Ferry.....		1888	4	0·281	1·124
A travers le port de Milford.....		1871	4	0·591	2·364
A travers la Tees à Middlesbrough.....			7	0·160	1·120
A travers la Tees à Middlesbrough.....			7	0·160	1·120
A travers la Tees à Middlesbrough.....			4	0·160	0·640
A travers la Tees à Middlesbrough.....			4	0·160	0·640
A travers la Tees à Middlesbrough.....			4	0·160	0·640
A travers la Tees à Middlesbrough.....			4	0·160	0·640
A travers la Tees à Middlesbrough.....			4	0·160	0·640
A travers la Tees à Middlesbrough.....			4	0·160	0·640
A travers le canal Gloucester et Sharpness, à Sharpness.....			4	0·049	0·196
A travers le canal Gloucester et Sharpness, à Sharpness.....			4	0·049	0·196
A travers le canal Gloucester et Sharpness, à Sharpness.....			4	0·049	0·196
A travers le canal Gloucester et Sharpness, à Sharpness.....			4	0·049	0·196
A travers le canal des Bassins Swansea à Swansea.....			4	0·074	0·296
A travers la rivière Yar (île de Wight).....			7	0·074	0·518
A travers la rivière Medine (île de Wight).....			4	0·078	0·312
A travers la rivière Dee à Queensferry, près Chester.....			4	0·103	0·412
A travers la rivière Dee à Queensferry, près Chester.....			4	0·103	0·412
A travers le Firth of Forth à Alloa.....		1886	1	0·275	0·275
A travers le Loch Etive à Connel Ferry.....		1882	1	0·276	1·276
A travers le Loch Etive à Connel Ferry.....		1884	4	0·280	0·120
A travers le Loch Eil à Corran Ferry.....		1885	1	1·120	1·120
A travers le Loch Creran à Shian Ferry.....		1882	1	0·611	0·611
A travers le Loch Creran à Shian Ferry.....		1882	1	0·631	0·631
A travers le Loch Creran à Shian Ferry.....		1888	4	0·658	2·632
A travers le Loch Leven à Ballachulich Ferry.....			1	0·196	0·196
A travers le Loch Leven à Ballachulich Ferry.....			1	0·196	0·196
A travers le Loch Leven à Ballachulich Ferry.....		1882	1	0·177	0·177
A travers le Loch Leven à Ballachulich Ferry.....		1882	1	0·196	0·196
A travers le port de Waterford (port de Waterford, Irlande).....		1871	4	1·353	5·412
A travers le port de Waterford (port de Waterford, Irlande).....		1871	4	1·420	5·680
A travers le port de Waterford (port de Waterford, Irlande).....		1871	4	1·510	6·040
A travers la rivière Suir au pont de Waterford (Irlande).....			4	0·147	0·588
A travers la rivière Suir au pont de Waterford (Irlande).....			4	0·147	0·588
A travers la rivière Suir au pont de Waterford (Irlande).....			4	0·147	0·588
A travers la rivière Suir au pont de Waterford.....			4	0·147	0·588
A travers la rivière Suir au pont de Waterford.....			4	0·147	0·588
A travers la rivière Slaney à Wexford (Irlande).....		1880	7	0·340	2·380
A travers la rivière Slaney à Wexford (Irlande).....		1883	4	0·343	1·372
New Holland à Dairycoates, près Hull.....		1879	7	1·396	9·772
Devonport à Torpoint.....			1	0·377	0·377
Devonport à Torpoint.....			1	0·359	0·359
Granton (Firth of Forth) à Burntisland.....		1871	4	5·071	20·284
Granton (Firth of Forth) à Aberdeen.....		1882	7	4·510	31·570
Cove à Blairmore, Loch Long.....		1885	7	1·550	10·850
Cove à Blairmore, Loch Long.....		1885	7	1·558	10·906
A reporter.....			284	1,097·248	3,305·009



GUEUR EN MILLES  
MARINS.

âbles.	Des conducteurs.
7 248	3,305 009
1 220	8 540
1 400	9 800
1 322	9 254
1 115	6 690
1 054	7 378
1 422	2 954
1 399	1 596
1 434	1 302
1 259	0 259
1 259	0 259
1 384	0 384
1 185	0 185
1 246	1 722
1 246	0 984
193	3,356 316
750	87 000
250	121 500
000	372 000
500	417 000
750	16 750
500	369 000
000	188 000
250	929 000
000	2,500 250
75	785 625
25	1,714 625
18	5,071 941
0	152 0
0	502 0
0	519 0
0	267 0
0	274 0
0	1,714 0

ATTÉRISSEMENTS.	Date de l'immersion.	Nombre de conducteurs en chaque section.	LONGUEUR EN MILLES MARINS	
			Des câbles.	Des conducteurs.
B.—ADMINISTRATION INDIENNE.				
<i>Quartiers généraux : Calcutta et Simla.</i>				
SYSTÈME INTÉRIEUR.				
A travers la rivière Myu.....	1871	1	2 44	2 44
A travers la rivière Myu.....	1871	1	2 57	2 57
A travers la rivière Brahmaputra à Dhubri.....	1874	1	4 60	4 60
A travers le Gange à Deegah Ghat.....	1886	1	2 60	2 60
A travers le Gange à Deegah Ghat.....	1888	1	2 0	2 0
A travers le Gange à Damukdia.....	1877	1	3 26	3 26
A travers le Gange à Damukdia.....	1881	1	3 85	3 85
A travers le Gange à Damukdia.....	1881	1	3 91	3 91
A travers le Gange à Damukdia.....	1883	1	3 46	3 46
A travers le Gange à Manihari.....	1871	1	6 11	6 11
A travers la rivière Pudda à Goalundo.....	1879	1	6 20	6 20
A travers la rivière Pudda à Goalundo.....	1882	1	6 30	6 30
A travers la rivière Pudda à Kurmachar.....	1888	1	6 0	6 0
A travers la rivière Pudda à Kurmachar.....	1888	1	6 01	6 01
A travers la rivière Pudda à Kurmachar.....	1889	1	5 97	5 97
A travers la rivière Pudda à Kurmachar.....	1889	1	6 0	6 0
A travers la rivière Godavery à Rajahmundry.....	1877	1	2 60	2 60
A travers la rivière Godavery à Rajahmundry.....	1877	1	2 60	2 60
A travers la rivière Godavery à Rajahmundry.....	1885	1	2 60	2 60
Pagoda à Diamond Island.....	1877	1	8 58	8 58
Kihim (Bombay) à Kennery Island.....	1886	1	2 77	2 77
A travers le détroit de Palk.....	1886	1	28 36	28 36
A travers le détroit de Palk.....	1885	1	29 14	29 14
Soixante et un câbles longs de moins de 2 milles.....		61	49 72	49 72
Totaux.....		84	197 65	197 65
TÉLÉGRAPHES DU GOUVERNEMENT CANADIEN.				
<i>Bureau principal : Montréal, Canada.</i>				
Gaspé à la Pointe S.-O., Ile d'Anticosti.....	1880	1	44 27	44 27
Meat Cove (Cap-Breton) à Old Harry (Iles-de-la-Madeleine).....	1880	1	54 90	54 90
Grosse-Ile au Rocher des Oiseaux (Iles-de-la-Madeleine).....	1880	1	18 26	18 26
Grindstone à l'Ile All Right (Iles-de-la-Madeleine).....	1880	1	0 14	0 14
Lac du Grand Bras-d'Or, Cap-Breton (Nouvelle-Ecosse).....	1880	1	0 50	0 50
Lac du Grand Bras-d'Or, Cap-Breton, (Nouvelle-Ecosse).....	1880	1	0 50	0 50
Havre de Ste-Anne, Cap-Breton, Nouvelle-Ecosse).....	1880	1	0 50	0 50
Havre de Ingonish, Cap Breton (Nouvelle-Ecosse).....	1880	1	1 75	1 75
Ile du Cap de Sable à Barrington, (Nouvelle-Ecosse).....	1880	1	7 23	7 23
Grand-Manan à l'Ile Campo-Bello, (Nouveau-Brunswick).....	1880	1	1 90	1 90
Campo-Bello à Eastport (Etat du Maine, E.-U.).....	1883	1	1 0	1 0
Rivière Saguenay (Rive nord du Saint-Laurent).....	1883	1	12 0	12 0
Bersimits à Manicouagan (Rive nord du Saint-Laurent).....	1883	1	26 0	26 0
Pointe à Paradis, à Godbout (Rive nord du Saint-Laurent).....				
Ile d'Orléans à l'Ange-Gardien (Rive nord du Saint-Laurent).....	1883	1	0 75	0 75
.....	1881	1	2 0	2 0
Bras de la Saanich (Colombie-Anglaise).....	1881	1	1 0	1 0
Ile Vancouver à l'Ile Gabriola (Colombie-Anglaise).....	1881	1	1 0	1 0
Ile Valdès à Port Gray (Colombie-Anglaise).....	1881	1	21 30	21 30
Rivière Fraser, traverses de la (deux câbles).....	1881	1	1 0	1 0
Ile Vancouver au Territoire Washington, E.-U.....	1884	1	17 0	17 0
Grosse-Ile (Station de Quarantaine) à l'Ile d'Orléans (Rive nord du Saint-Laurent).....	1885	1	6 50	6 50
Terre ferme à l'Ile Amherst (Lac Ontario).....	1886	1	2 0	2 0
Totaux.....		21	220 50	220 50

ATTÉRISSEMENTS.	Date de l'immersion.	Nombre de conducteurs en chaque section.	LONGUEUR EN MILLES MARINS	
			Des câbles.	Des conducteurs.
AUSTRALIE SUD.				
Normanville à Kingscote (Ile Kangaroo) .....		1	38·50	38·50
Edithburg au Phare (Ile Trowbridge).....		1	5·0	5·0
Cap Spencer au Phare d'Althorpe.....			3·20	3·20
Baie Largs.....			3·20	3·20
Totaux .....		2	49·90	49·90
QUEENSLAND.				
Cleveland à Peel Island.....		1	5·0	5·0
Peel Island à Dunwich.....		1	2·15	2·15
Dunwich à South Passage.....		1	12·20	12·20
Pialba à Woody Island.....		1	7·65	7·65
Woody Island à Whitecliffs.....		1	13·45	13·45
Rockhampton à Keppel Bay.....		1	77·35	77·35
Lytton au Phare .....		1	5·0	5·0
Mackay à Flat-Top Island.....		1	5·0	5·0
Paterson à Thursday Island.....	1886	1	18·0	18·0
Cap Pallarenda à Magnetic Island .....	1886	1	2·75	2·75
Townsville à Magazine Island.....		7	0·45	3·15
Magazine Island au Cap Cleveland.....		1	11·10	11·10
Gatcombe Head et Facing Island .....	1886	1	2·25	2·25
Totaux .....		19	162·35	165·05
NOUVELLE ZÉLANDE.				
Wellington à Whites Bay (Cook Straits).....	1866	3	44·315	132·945
Wellington à Whites Bay (Cook Straits).....	1877	1	44·0	44·0
Wanganui à Blind Bay.....	1880	1	108·0	108·0
Totaux .....		5	196·315	284·945

I.—G  
H

(Co

Hoyer  
I. H  
II. W

II.—C

Bureau

Le Liza  
Barcelo  
Petits c

III.—

Bu

Cadix (I  
Tejita (I  
Santa-Cr  
Las Palr  
Garachic  
Santa-Cr  
Saint-Lo

IV.—CO

Bure

Dakar (S  
Bathurst  
Bolama à  
Bolama à  
Conakry à  
Grand Ba  
Accra à K  
Kotonou à  
San Thom  
San Thom  
San Thom  
Principé à

## II.—CABLES appartenant aux compagnies particulières.

LONGUEUR EN MILLES  
MARINS

ables.	Des conducteurs.
38·50	38·50
5·0	5·0
3·20	3·20
3·20	3·20
49·90	49·90
5·0	5·0
2·15	2·15
2·20	12·20
7·65	7·65
3·45	13·45
7·35	77·35
5·0	5·0
5·0	5·0
8·0	18·0
2·75	2·75
0·45	3·15
1·10	11·10
2·25	2·25
2·35	165·05
4·315	132·945
4·0	44·0
3·0	108·0
3·315	284·945

ATTÉRISSEMENTS.	Date de l'immersion.	Nombre de conducteurs en chaque section.	LONGUEUR EN MILLES MARINS	
			Des câbles.	Des conducteurs.
<b>I.—GESELLSCHAFT FÜR LEGUNG UND UNTERHALTUNG DES DEUTSCH-NORWEGISCHEN UNTERSEEISCHEN KABELS.</b>				
(COMPAGNIE ALLEMANDE-NORVÉGIENNE DE TÉLÉGRAPHE.)				
<i>Bureau principal, 4, Werderstrasse, Berlin.</i>				
Hoyer (Schleswig) à Arendal (Norvège), comp. tout. les sections :				
I. Hoyer à Westerland (Silt Island).....	1879	3	248·04	744·12
II. Westerland à Arendal.....				
<b>II.—COMPAGNIE ESPAGNOLE DE TÉLÉGRAPHE DIRECT.</b>				
<i>Bureau principal, Winchester House, Old Broad Street, Londres.</i>				
Le Lizard à Las Arenas, près Bilbao.....	1884	1	486·55	486·55
Barcelone à Marseilles.....	1874	1	220·38	220·38
Petits câbles.....	1881	2	80	80
		4	707·73	707·73
<b>III.—COMPAGNIE NATIONALE ESPAGNOLE DE TELEGRAPHE SOUS-MARIN.</b>				
<i>Bureau principal, 106 Cannon Street, Londres, E.C.</i>				
Cadix (Espagne) à Santa-Cruz de Ténériffe.....	1884	1	864·27	864·27
Tejita (Ténériffe) à Saint-Louis-de-Sénégal.....	1884	1	*	*
Santa-Cruz de Ténériffe à Las Palmas, Grandes Canaries.....	1883	1	67·24	67·24
Las Palmas à Arrecife de Lanzarote.....	1884	1	171·95	171·95
Garachico de Teneriffe à Santa-Cruz de la Palmas.....	1883	1	69·05	69·05
Santa-Cruz de Ténériffe à Tejita (Ténériffe).....	1884	1	32·149	32·149
Saint-Louis (Sénégal), à Dakar (Sénégal).....	1885	1	90	90
		7	1,294·659	1,294·659
<b>IV.—COMPAGNIE DU TÉLÉGRAPHE DE LA COTE OUEST DE L'AFRIQUE.</b>				
<i>Bureau principal, 50 Old Broad Street, Londres, E.C.</i>				
Dakar (Sénégal) à Bathurst (Possession Anglaise).....	1886	1	106·60	106·60
Bathurst à Bolama (Possession Portugaise).....	1886	1	363·77	363·77
Bolama à Bissao.....	1885	1	42	42
Bolama à Conakry (Possession Française).....	1885	1	238	238
Conakry à Sierra Leone (Possession Anglaise).....	1886	1	70·70	70·70
Grand Bassam (Possession Franç.) à Accra (Possess. Anglaise).....	1886	1	241·30	241·30
Accra à Kotonou (Porto Novo) (Possession Française).....	1886	1	215	215
Kotonou à San Thome (Possession Portugaise).....	1886	1	486	486
San Thome au Gabon (Freetown) (Possession Française).....	1886	1	176·50	176·50
San Thome à l'île du Príncipe (Possession Portugaise).....	1886	1	126·25	126·25
San Thome à Loanda.....	1886	1	759·60	759·60
Príncipe à Bonny.....	1889	1	189·70	189·70
		12	3,015·42	3,015·42

\* Exploité par la France.

ATTÉRISSAGES.	Date de l'immersion.	Nombre de conducteurs en chaque section.	LONGUEUR EN MILLES MARINS.	
			Des câbles.	Des conducteurs.
<b>V.—COMPAGNIE DU TÉLÉGRAPHE DE LA MER NOIRE.</b>				
<i>Bur. princip., Winchester House, Old Broad Street, Londres, E. C.</i>				
Odessa (Russie) à Kilia, près Constantinople.....	1874	1	346	346
<b>VI.—GREAT NORTHERN TELEGRAPH COMPANY.</b>				
<i>Bureau principal, 28 Kongens Nytorv, Copenhague. Agence de Londres, 3 place Ste-Hélène, Bishopsgate Street.</i>				
1.—CABLES EN EUROPE.				
Peterhead (Ecosse) à Ekersund (Norvège).....	1869	1	267	267
Newbiggin (Angleterre) à Marstrand (Suède) comptant les sections :				
I. Newbiggin à Arendal (Norvège).....	1880	1	424	424
II. Arendal à Marstrand (Suède).....	1880	1	98	98
Newbiggin à Hirtshals (Danemark).....	1873	1	420	420
Newbiggin à Sondervig (Danemark).....	1868	1	337	337
Oye, près Calais (France), à Fano (Danemark).....	1873	1	381	381
Hirtshals (Danemark) à Arendal (Norvège).....	1867	1	70	70
Skagen (Danemark) à Marstrand (Suède).....	1873	2	34	68
Moën (Danemark) à l'île de Bornholm (Danemark).....	1868	2	78	156
Bornholm (Danemark) à Libau (Russie).....	1869	1	226	226
Grisslehamn (Suède) à Nystad (Russie).....	1869	1	96	96
Grisslehamn (Suède) à Nystad (Russie).....	1883	1	104	104
Grisslehamn (Suède) à l'île de Aaland (Russie).....	1877	1	28	28
Aaland (Russie) à Nystad (Russie).....	1876	1	57	57
2.—CABLES EN ASIE.				
Hongkong (Chine) à Amoy (Chine).....	1871	1	311	311
Amoy (Chine) à Woosung, près Shanghai (Chine), comptant les sections :				
I. Amoy à Gutzlaff (Chine).....	1871	1	590	590
II. Gutzlaff à Woosung.....	1871	1	57	57
Gutzlaff à Nagasaki (Japon).....	1871	1	427	427
Woosung, près Shanghai (Chine), à Nagasaki (Japon), comptant les sections :				
I. Woosung à Gutzlaff.....	1883	3	57	171
II. Gutzlaff à Nagasaki.....	1883	1	416	416
Nagasaki (Japon) à Wladiwostock (Russie d'Asie).....	1871	1	766	766
Nagasaki (Japon) à Wladiwostock.....	1883	1	753	753
Ile de Kiusiu (Yobuko) (Japon) à la Corée.....	1883	1	111	111
Kowloo (Chine) à Hong Kong.....	1884	2	2	2
		29	6,110	6,336
<b>VII.—COMPAGNIE DU TÉLÉGRAPHE ORIENTAL.</b>				
<i>Bureau principal, Winchester House, Old Broad Street, Londres.</i>				
1.—SYSTÈME ANGLO-ESPAGNOL-PORTUGAIS.				
Porthcurno, Land's End, à Carcavellos, pr. Lisbonne (Portugal)	1870	1	850	850
Porthcurno, Land's End, à Carcavellos, pr. Lisbonne (Portugal)	1887	1	892	892
Porthcurno à Vigo (Espagne).....	1873	1	622	622
Vigo à Caminha (Portugal).....	1876	1	38	38
Vigo à Carcavellos, près Lisbonne (Portugal).....	1873	1	259	259
Carcavellos à Gibraltar (n° 1).....	1870	1	383	383
Carcavellos à Gibraltar (n° 2).....	1887	1	337	337
Villa-Real de Saint-Antonio (Portugal) à Cadix.....	1888	1	83	83
Cadix à Gibraltar.....	1888	1	83	83
A reporter.....		9	3,547	3,547

Câble  
B  
BGibral  
Gibral  
Marsei  
Marsei  
Bona à  
Malte  
Valetta  
Valetta  
Malta :Otrante  
Torre d

Trieste

Zante à  
Kalama  
Kalama  
Corinthe  
Patras (C  
Patras (C  
Zante à  
Syra à la  
DétroitsZante à C  
Syra à la  
Syra à C  
Syra à CCanée à J  
Rettimo :  
Candie à  
Sitia à RlI. Siti  
II. Sea  
Chio à Tc  
Chio à Tc  
Chio à Té  
Ténédos à  
Lemnos à  
Ténédos à  
Chanac à  
Rumilie HMalte à A  
Malte à A  
Sitia (Canc  
Larnac (Cl

LONGUEUR EN MILLES MARINS.		ATTÉRISSEMENTS.	Date de l'immersion.	Nombre de conducteurs en chaque section.	LONGUEUR EN MILLES MARINS	
Des câbles.	Des conducteurs.				Des câbles.	Des conducteurs.
		Report.....		9	3,547	3,547
		Câble à travers le Tagus :				
		Belem (Portugal) (n° 1).....	1869	4	1	4
346	346	Belem (Portugal) (n° 2).....	1869	4	1	4
		2.—SYSTÈME A L'OUEST DE MALTE.				
		Gibraltar à Tangier.....	1887	1	33	33
		Gibraltar à Malte (n° 1).....	1870	1	1,118	1,118
		Gibraltar à Malte (n° 2).....	1887	1	1,126	1,126
		Marseille (France) à Bona (Algérie) (n° 1).....	1870	1	447	447
		Marseille (France) à Bona (Algérie) (n° 2).....	1877	1	463	463
		Bona à Malte (n° 1).....	1870	1	381	381
		Bona à Malte (n° 2).....	1877	1	383	383
267	267	Malte à Tripoli (Afrique).....	1882	1	204	204
		Valetta (Malte) à Algagrande, près Modica (Sicile).....	1859	1	60	60
		Valetta (Malte) à Pozzallo, près Modica (Sicile).....	1869	1	54	54
		Malta à Zante.....	1887	1	374	374
		3.—SYSTÈME ITALO-GREC.				
		Otranto (Italie) à Zante (Grèce).....	1874	1	189.13	189.13
		Torre del Orso, près Otranto, à la Baie Sidari (Corfou).....	1861	1	64	64
		4.—SYSTÈME AUSTRO-GREC.				
		Trieste (Autriche) à Corfou.....	1882	1	503	503
		5.—SYSTÈME GREC.				
		Zante à Katacolo (Morée).....	1884	1	26.57	26.57
		Kalamaki (Morée) au Pirée.....	1884	1	30.54	30.54
		Kalamaki (Morée) au Pirée.....	1889	1	31.22	31.22
		Corinthe (Morée) à Patras (Morée) (n° 1).....	1884	1	68.16	67
		Corinthe (Morée) à Patras (Morée) (n° 2).....	1889	1	75.45	75.45
		Patras (Morée) à Zante (n° 1).....	1884	1	57.26	57.26
		Patras (Morée) à Zante (n° 2).....	1887	1	56	56
311	311	Zante à Corfou.....	1871	1	175	175
		Syra à la Piraïce.....	1873	1	81.49	81.49
		Détroits de Patras.....	1887	1	1.20	1.20
590	590					
57	57					
427	427					
		6.—SYSTÈME TURCO-GREC.				
		Zante à Canée (Candie).....	1873	1	256	256
		Syra à la Candie.....	1878	1	134	134
		Syra à Chio (n° 1).....	1873	1	96.22	96.22
		Syra à Chio (n° 2).....	1885	1	90.267	90.267
57	171					
416	416					
766	766					
753	753					
111	111					
2	2					
110	6,336					
		7.—SYSTÈME TURC.				
		Canée à Rettimo (Candie).....	1871	1	34	34
		Rettimo à la Candie.....	1871	1	42	42
		Candie à Sitia (Candie).....	1871	1	56	56
		Sitia à Rhodes, comptant les sections :				
		I. Sitia à Scarpanto.....	1871	1	145	145
		II. Scarpanto à Rhodes.....	1871	1	10	10
		Chio à Tcheshmé (Turquie d'Asie).....	1888	1	8	8
		Chio à Ténédos.....	1878	1	98	98
		Ténédos à Lemnos.....	1884	1	58	58
		Lemnos à Salonique.....	1884	1	140	140
		Ténédos à Chanac (Anatolie).....	1878	1	31	31
		Chanac à Kartal (Bosphore).....	1878	1	145	145
		Rumilie Hissar à Anatolie Hissar (Bosphore).....	1878	1	1	1
		8.—SYSTÈME EGYPTO-EUROPEEN.				
		Malte à Alexandrie (Egypte) (n° 1).....	1868	1	927	927
		Malte à Alexandrie (Egypte) (n° 2).....	1870	1	914	914
		Sitia (Candie) à Alexandrie.....	1873	1	360	360
		Larnac (Chypre) à Alexandrie.....	1878	1	328	328
850	850					
892	892					
622	622					
38	38					
259	259					
383	383					
337	337					
83	83					
83	83					
547	3,547	A reporter.....		60	13,424.507	13,429.347

ATTÉRISSEMENTS.	Date de l'immersion.	Nombre de conducteurs en chaque section.	LONGUEUR EN MILLES MARINS	
			Des câbles.	Des conducteurs.
Report.....		60	13,424 507	13,429 347
9.—SYSTÈME EGYPTIEN.				
Alexandrie à Port-Saïd.....	1882	1	155	155
10.—SYSTÈME EGYPTO-INDIEN.				
Suez (Egypte) à Suakim (Soudan).....	1884	1	936	936
Suakim à l'île Perim.....	1884	1	597	597
Perim à Aden.....	1884	1	104	104
Perim à Obock.....	1889	1	52 029	52 029
Suez (Egypte) à Aden (n° 2).....	1870	1	1,444	1,444
Suez (Egypte) à Aden (n° 3).....	1876	1	1,403	1,403
Aden à Bombay (n° 1).....	1870	1	1,859	1,859
Aden à Bombay (n° 2).....	1877	1	1,885	1,885
		69	21,859 536	21,864 376
VIII.—COMPAGNIE DU TÉLÉGRAPHE DE L'EST ET DU SUD DE L'AFRIQUE.				
<i>Bureau principal, Winchester House, 50, Old Broad Street, Londres, E.C.</i>				
Aden à Zanzibar.....	1879	1	1,909	1,909
Zanzibar à Mozambique (n° 1).....	1879	1	644	644
Zanzibar à Mozambique (n° 2).....	1885	1	686	686
Mozambique à Lourenço-Marques (Baie Delagoa).....	1879	1	970	970
Lourenço-Marques à Durban (Natal).....	1879	1	345	345
Cape Town à Port Nolloth.....	1889	1	433	433
Port Nolloth à Mossamedes.....	1889	1	1,052	1,052
Mossamedes à Benguela.....	1889	1	236	236
Benguela à Loanda.....	1889	1	296	296
		9	6,571	6,571
IX.—EASTERN EXTENSION, AUSTRALASIA AND CHINA TELEGRAPH COMPANY.				
<i>Bureau principal, Winchester House, 50, Old Broad Street, Londres, E.C.</i>				
Madras à Penang.....	1870	1	1,455	1,455
Rangoon à Penang.....	1877	1	864	864
Penang à Malacca.....	1879	1	275	275
Malacca à Singapour.....	1879	1	116	116
Penang à Singapour.....	1870	1	415	415
Singapour à Saïgon (Cochin-Chine).....	1871	1	637	637
Haiphong (Tonkin) à Hong Kong.....	1884	1	464	464
Saïgon à Hong Kong (Chine).....	1871	1	983	983
Hong Kong à Macao.....	1884	1	38	38
Hong Kong au Cap Bolinao (Ile de Luzon).....	1880	1	529	529
Singapour à Batavia (Java).....	1870	1	539	539
Singapour à Banjoewangie (Java).....	1879	1	920	920
Banjoewangie au Port Darwin (Australie) (n° 1).....	1871	1	1,137	1,137
Banjoewangie au Port Darwin (Australie) (n° 2).....	1879	1	1,133	1,133
Banjoewangie à Roebuck Bay (Australie).....	1889	1	890	890
Flinders, près Melbourne (Victoria), à Low Heads (Tasmanie) (n° 1).....	1869	1	180	180
Flinders, près Melbourne (Victoria), à Low Heads (Tasmanie) (n° 2).....	1885	1	180	180
Botany Bay, près Sydney (Nouvelles-Galles-du-Sud), à Blind Bay, près Nelson (Nouvelle-Zélande).....	1876	1	1,283	1,283
Hong Kong à Foochow.....	1883	1	475	475
Foochow à Shanghai.....	1883	1	445	445
		20	12,958	12,958

LONGUEUR EN MILLES MARINS		ATTÉRISSEMENTS.	Date de l'immersion.	Nombre de conducteurs en chaque section.	LONGUEUR EN MILLES MARINS	
Des câbles.	Des conducteurs.				Des câbles.	Des conducteurs.
		X.—CIE DU TÉLÉGRAPHE ANGLO-AMÉRICAIN.				
		<i>Bureau principal, 26, Old Broad Street, Londres, E.C.</i>				
		I.—SYSTÈME TRANSATLANTIQUE.				
		Valentia (Irlande) à Heart's Content (Terreneuve).....	1873	1	1,885 97	1,885 97
		Valentia do do do .....	1874	1	1,846 13	1,846 13
		Valentia do do do .....	1880	1	1,890 49	1,890 49
		Minou, près Brest (France), à St-Pierre.....	1869	1	2,685 24	2,685 24
		2E—COMMUNICATION EUROPÉENNE.				
		Salcombe (Angleterre) à Brignogan (France).....	1870	1	101	101
		3E—COMMUNICATION SUR LES CÔTES DE L'AMÉRIQUE.				
		Heart's Content à Plaisance (Terreneuve).....	1873	1	61 80	61 80
		Heart's Content à Plaisance (Terreneuve).....	1880	1	61	61
		Nouveau-Brunswick à l'Île du Prince-Edouard.....	1856	1	12	12
		Plaisance à Saint-Pierre.....	1880	3	111 96	335 88
		Saint-Pierre à Sydney (Cap-Breton).....	1880	3	187 11	561 33
		Plaisance à Sydney.....	1873	1	314 12	314 12
		Plaisance à Sydney.....	1873	1	280 51	280 51
		Saint-Pierre à Duxbury, près Boston (Massachusetts).....	1869	1	759 12	759 12
		XI.—CIE DU CABLE DIRECT DES ETATS-UNIS.		17	10,196 45	10,794 59
		<i>Bureau principal, Winchester House, 50, Old Broad Street, Londres, E.C.</i>				
		Ballinskellig's Bay (Irlande) à Halifax.....	74 '75	1	2,565 24	2,565 24
		Tor Bay à Rye Beach (New-Hampshire, E.-U.).....	1875	1	536 09	536 09
		XII.—COMPAGNIE FRANÇAISE DU TÉLÉGRAPHE DE PARIS À NEW-YORK.		2	3,101 33	3,101 33
		<i>Bureau principal, 53 bis, Rue de Chateaudun, Paris.</i>				
		Brest (France) à Saint-Pierre.....	1879	1	2,242 37	2,242 37
		Saint-Pierre au Cap-Cod (Massachusetts).....	1879	1	827 30	827 30
		Saint-Pierre à Louisbourg (Nouvelle-Ecosse).....	1879	1	188 77	188 77
		Deolin, près Brest (France), à Porcella Cove (Cornwall).....	1880	1	150 90	150 90
		XIII.—WESTERN UNION TELEGRAPH COMPANY.		4	3,409 34	3,409 34
		<i>Bureau principal, Broadway, New-York.</i>				
		<i>Agence de Londres, 213, Gresham House, Old Broad Street, E.C.</i>				
		I.—SYSTÈME TRANSATLANTIQUE.				
		Sennen Cove, près Penzance, à Dover Bay, près Canzo (Nouvelle-Ecosse) Câble du Nord.....	1881	1	2,531	2,531
		Sennen Cove, près Penzance, à Dover Bay, près Canzo (Nouvelle-Ecosse), Câble du Sud.....	1882	1	2,576	2,576
		2E—SYSTÈME DU GOLFE DU MEXIQUE.				
		Punta-Rassa (Floride) à la Havane (Cuba), comptant les sections :				
		I. Punta-Rassa à Key West.....	1868	1	215	215
		II. Key West à la Havane .....				
		Punta-Rassa (Floride) à la Havane (Cuba), comptant les sections :				
		I. Punta-Rassa à Key West.....	1873	1	215	215
		II. Key West à la Havane.....				
			4	5,537	5,537	

GUEUR EN MILLES MARINS

bles. Des conducteurs.

4 507 13,429 347

5 155

936

597

104

52 029

1,444

1,403

1,859

1,885

21,864 376

536

1,909

644

686

970

345

433

1,052

236

296

6,571

1,455

864

275

116

415

637

464

983

38

529

539

920

1,137

1,133

890

180

180

1,283

475

445

12,958

ATTÉRISSEMENTS.	Date de l'im-mersion.	Nombre de con-ducteurs en chaq. section.	LONGUEUR EN MILLES MARINS	
			Des câbles.	Des con-ducteurs.
<b>XIV.—LA CIE DU CABLE POUR LE COMMERCE.</b>				
<i>1, Broadway, New York; 26 Avenue de l'Opéra, Paris; 23 Royal Exchange, Londres, E.C.</i>				
1ER—COMMUNICATIONS EN EUROPE.				
Havrè à Waterville (Irlande).....	1885	1	510·15	510·15
Waterville à Weston-super-Mare (près Bristol).....	1885	2	328·88	657·76
2E—SYSTÈME TRANSATLANTIQUE.				
Waterville (Irlande) à Canso (Nouvelle-Ecosse).....	1884	1	2,350·36	2,350·36
Waterville (Irlande) à Canso (Nouvelle-Ecosse).....	1884	1	2,388·35	2,388·35
3E—COMMUNICATIONS SUR LES CÔTES AMÉRICAINES.				
Canso (Nouvelle-Ecosse) à New-York.....	1884	1	840·93	840·93
Canso à Rockport (près Boston).....	1885	2	518·94	1·037·88
		8	6,937·61	7,785·43
<b>XV.—COMPAGNIE DU TÉLÉGRAPHE SOUS-MARIN DU BRÉSIL.</b>				
<i>Bur. princ., Winchester House, Old Broad Street, Londres, E.C.</i>				
Carcavellos, près Lisbonne (Portugal), à Madère.....	1874	1	626	626
Carcavellos, près Lisbonne (Portugal), à Madère.....	1882	1	627	627
Madère à Saint-Vincent (une des îles du Cap Vert).....	1874	1	1,209	1,209
Madère à Saint-Vincent (une des îles du Cap Vert).....	1884	1	1,168	1,168
Saint-Vincent à Pernambouc (Brésil).....	1874	1	1,872	1,872
Saint-Vincent à Pernambouc (Brésil).....	1884	1	1,862	1,862
		6	7,364	7,364
<b>XVI.—CIE DU TÉLÉGRAPHE DIRECT D'AFRIQUE.</b>				
<i>Bur. princ., Winchester House, Old Broad Street, Londres, E.C.</i>				
Saint-Vincent à Santiago (Îles du Cap Vert).....	1884	1	193	193
Santiago à Bathurst (possession anglaise).....	1886	1	471	471
Bathurst à Sierra Leone.....	1886	1	463	463
Sierra Leone à Accra.....	1886	1	1,020	1,020
Accra à Lagos.....	1886	1	259	259
Lagos à Brass.....	1886	1	269	269
Brass à Bonny.....	1886	1	68	68
		7	2,743	2,743
<b>XVII.—COMPAGNIE DU TÉLÉGRAPHE SOUS-MARIN DE CUBA.</b>				
<i>Bureau principal, 50 Old Broad Street, London, E.C.</i>				
Batabano (Cuba) à Cienfuegos (Cuba).....	1870	1	120	120
Cienfuegos à Santiago (Cuba).....	1870	1	400	400
Cienfuegos à Santiago (Cuba).....	1875	1	420	420
		3	940	940
<b>XVIII.—COMPAGNIE DU TÉLÉGRAPHE DES INDES OCCIDENTALES ET DE PANAMA.</b>				
<i>Bur. princ., Dashwood House, 9 New Broad St., Londres, E.C.</i>				
Santiago (Cuba) à Holland Bay (Jamaïque).....	1870	1	160	160
Santiago (Cuba) à Holland Bay (Jamaïque).....	1878	1	146	146
Kingston (Jamaïque) à Colon (Isthme de Panama).....	1870	1	630	630
Holland Bay à Saint-Juan (Porto-Rico).....	1870	1	683	683
Saint-Juan à Saint-Thomas.....	1871	1	72	72
A reporter.....		5	1,691	1,691

Holla  
Ponc  
Ste-C  
St-Th  
St-K  
Antiq  
Basse  
La D  
La M  
Ste-I  
St-Vi  
St-Vi  
Gren  
Ste-C  
Trini

XIX.

Agua  
Caim  
Môle  
St-De  
Curag

XX.-

Burea

Para  
Marai  
Ceara  
Perna  
Bahia  
Rio-de  
Santo  
Ste-C  
Rio C

I. F  
II. C  
III. M

XX

Monté

X.

Galves  
Tampi

EN MILLES NS	Des con- ducteurs.	ATTÉRISSEMENTS.	Date de l'immer- sion.	Nombre de con- ducteurs en chaq. section.	LONGUEUR EN MILLES MARINS	
					Des câbles.	Des conducteurs.
		Report. ....		5	1,691	1,691
		Holland Bay à Ponce (Porto-Rico).....	1874	1	647	647
		Ponce à Ste-Croix. ....	1875	1	135	135
		Ste-Croix à St-Thomas .....	1875	1	48	48
		St-Thomas à St-Kitts .....	1871	1	161	161
		St-Kitts à Antigua .....	1871	1	49	49
510 15		Antigua à Basse-Terre (Guadeloupe).....	1871	1	73	73
657 76		Basse-Terre à la Dominique.....	1871	1	51	51
		La Dominique à la Martinique .....	1871	1	40	40
		La Martinique à Ste-Lucie.....	1871	1	55	55
		Ste-Lucie à St-Vincent.....	1871	1	58	58
2,350 36		St-Vincent aux Barbades.....	1871	1	99	99
2,388 35		St-Vincent à Grenade.....	1871	1	84	84
		Grenade à Trinidad .....	1871	1	89	89
		Ste-Croix au Port-d'Espagne (Trinidad).....	1875	1	541	541
		Trinidad à Demerara (Guinée-Anglaise).....	1871	1	298	298
				20	4,119	4,119
		<b>XIX.—SOCIÉTÉ FRANÇAISE DES TÉLÉGRAPHES SOUS-MARINS.</b>				
		<i>Bureau principal, 32 rue Caumartin, Paris.</i>				
		Aguadores (près Santiago de Cuba) à Caimanera (Cuba).....	1888	1	50	50
626		Caimanera (Cuba) au Môle-St-Nicolas (Haïti).....	1888	1	126	126
627		Môle-St-Nicolas (Haïti) à Puerto-Plata (Dominique).....	1888	1	188	188
1,209		St-Domingue (Dominique) à Curaçao.....	1888	1	453	453
1,168		Curaçao à La Guayra (Vénézuéla).....	1888	1	163	163
1,872				5	980	980
1,862						
7,364		<b>XX.—COMPAGNIE DU TÉLÉGRAPHE DE L'OUEST ET DU BRÉSIL.</b>				
		<i>Bureau principal, 19 Great Winchester Street, Londres, E. C.</i>				
		Para (Brésil) à Maranham (Brésil).....	1873	1	381	381
193		Maranham à Ceara (Brésil).....	1873	1	406	406
471		Ceara à Pernambouc (Brésil).....	1873	1	476	476
463		Pernambouc à Bahia.....	1873	1	396	396
1,020		Bahia à Rio-de-Janeiro .....	1873	1	837	837
259		Rio-de-Janeiro à Santos.....	1874	1	230	230
269		Santos à Ste-Catherine (Brésil).....	1874	1	292	292
68		Ste-Catherine à Rio Grande do Sul (Brésil).....	1874	1	394	394
2,743		Rio Grande do Sul à Montevideo (Uruguay), comptant les sections :				
		I. Rio Grande do Sul à Chuy (Brésil).....	1875	1	350	350
		II. Chuy à Maldonado (Uruguay).....				
		III. Maldonado à Montevideo (Uruguay).....				
		<b>XXI.—COMPAGNIE DU TÉLÉGRAPHE DE LA RIVIÈRE PLATE.</b>				
		<i>Bureau principal, Montevideo.</i>				
		Montevideo à Buenos-Ayres (République Argentine).....		2	32	64
		<b>XXII.—CIE DU TÉLÉGRAPHE DU MEXIQUE.</b>				
		<i>Bureau principal, 37 et 39, Wall Street, New-York.</i>				
		Galveston (Texas) à Tampico (Mexique).....	1882	1	490	490
160		Tampico à Vera-Cruz (Mexique).....	1880	1	219	219
146				2	709	709
630						
683						
72						
1,691						

ATTÉRISSEMENTS.	Date de l'immersion.	Nombre de conducteurs en chaque section.	LONGUEUR EN MILLES MARINS	
			Des câbles.	Des conducteurs.
<b>XXIII.—COMPAGNIE DU TÉLÉGRAPHE DE L'AMÉRIQUE CENTRALE ET SUD.</b>				
<i>Bureau principal, 37 et 39 Wall St. et, New-York.</i>				
1ER—SYSTÈME DE L'ATLANTIQUE.				
Vera Cruz (Mexique) à Goatzacoalcos (Mexique).....	1881	1	129·50	129·50
2E—SYSTÈME DU PACIFIQUE.				
Salina Cruz (Mexique) à Libertad (Salvador).....	1882	1	434·50	434·50
Libertad à San Juan del Sur (Nicaragua).....	1882	1	269·36	269·36
San Juan del Sur à San Pedro Gonzalez (Iles-des-Perles).....	1882	1	671·19	671·19
San Pedro Gonzalez à Panama.....	1882	1	48·37	48·37
San Pedro Gonzalez à Buenaventura (Colombie).....	1882	1	357·14	357·14
Buenaventura à Ste-Hélène (Equateur).....	1882	1	484·68	484·68
Ste. Hélène à Payta (Pérou).....	1882	1	230·37	230·37
Payta à Chorillos, près Callao-Lima (Pérou).....	1882	1	553	553
		9	3,178·11	3,178·11
<b>XXIV.—COMPAGNIE DU TÉLÉGRAPHE DE LA COTE OUEST DE L'AMÉRIQUE.</b>				
<i>Bureau principal, Winchester House, 50 Old Broad Street, Londres, E.C. Agence générale, Plazuela de Mico, Lima.</i>				
Chorillos, près Callao-Lima (Pérou) à Mollendo (Pérou).....	1875	1	510·08	510·08
Mollendo à Arica (Pérou).....	1875	1	146·42	146·42
Arica à Iquique (Pérou).....	1875	1	128·35	128·35
Iquique à Antofagasta (Bolivie).....	1875	1	250·50	250·50
Antofagasta à Caldera (Chili).....	1875	1	229	229
Caldera à Serena, près Coquimbo (Chili).....	1876	1	215·34	215·34
Serena à Valparaiso (Chili).....	1876	1	219·03	219·03
		7	1,698·72	1,698·72

## LIGNES TÉLÉGRAPHIQUES SUR TERRE, PAR L'UNIVERS.

Pays.	Longueur.		Valeur.
	Milles.	£	
Europe.....	1,002,794		25,069,850
Amérique du Nord—			
Western Union.....	616,130		17,240,000
Autres lignes.....	107,347		5,367,350
Amérique Centrale et du Sud.....	62,517		3,125,850
Australasie.....	71,717		3,585,850
Asie.....	128,928		6,446,400
Afrique.....	12,969		648,450
Totaux.....	2,002,402		61,483,750

## DISTANCES comparatives de Liverpool à Yokohama.

UR EN MILLES  
MARINS

Des conducteurs.	Routes.	Milles géographiques.
<i>Canada—Amérique du Nord.</i>		
129 50	1. Québec et Vancouver—Route d'été actuelle, la plus courte à travers le continent, y compris 3,054 M. S., ou 2,649 M. G. de chemin de fer en n'arrêtant pas à Montréal...	9,673
	2. Saint-Jean, Montréal et Vancouver—Par la ligne courte <i>vid</i> Mattawamkeag, Etat du Maine, et Sherbrooke, en comptant 3,387 M. S., ou 2,938 M. G. de chemin de fer.....	10,001
	3. Halifax, Québec et Vancouver—Par l'Intercolonial et le Pacifique Canadien. Route d'hiver actuelle, en comptant 3,732 M.S.=3,237 M.G. de chemin de fer directement....	10,100
<i>États-Unis—Amérique du Nord.</i>		
434 50 269 36 671 19 48 37 357 14 484 68 230 37 553	4. Boston, Chicago et San Francisco—La plus courte route des Etats-Unis, y compris 3,432 M.S. = 2,977 M.G. de chemin de fer.....	10,342
<i>Europe et Asie.</i>		
3,178 11	5. Gibraltar, canal de Suez, Détroit de Malacca et Singapour.....	11,043
	6. do do do Sunda.....	11,629
<i>Amérique Centrale.</i>		
	7. Bermudes et Jamaïque sur l'océan Nord-Atlantique et la mer des Caraïbes, le canal de Panama et l'océan Pacifique-Nord.....	12,814

## LIVERPOOL, Angleterre, à Yokohama, Japon.

	Routes.	Milles géographiques.	Milles statutaires.
510 08 146 42 128 35 250 50 229 215 34 219 03 1,698 72	<i>Louisbourg et Québec.</i>		
	Liverpool à Louisbourg, C.-B.—Océan Atlantique.....	2,350	2,709
	Louisbourg à Québec, par le chemin de fer Intercolonial.....	714	823
	Québec à Vancouver, directement par chemin de fer Canadien du Pacifique.....	2,649	3,054
	Vancouver à Yokohama—Océan Pacifique.....	4,363	5,029
		10,076	11,615
	<i>Louisbourg et Montréal, <i>vid</i> la Ligne Courte.</i>		
Valeur.	Liverpool à Louisbourg—Océan Atlantique.....	2,350	2,709
	Louisbourg à Vancouver <i>vid</i> Saint-Jean et Sherbrooke.....	3,300	3,804
	Vancouver à Yokohama—Océan Pacifique.....	4,363	5,029
		10,013	11,542
£	<i>Halifax et Québec.</i>		
25,069,850	Liverpool à Halifax—Océan Atlantique.....	2,500	2,882
17,240,000	Halifax à Vancouver, directement—Chemin de fer Canadien du Pacifique.....	3,237	3,732
5,367,350	Vancouver à Yokohama—Océan Pacifique.....	4,363	5,029
3,125,850		10,100	11,643
3,585,850	<i>Halifax et Montréal <i>vid</i> la Ligne Courte.</i>		
6,446,400	Liverpool à Halifax—Océan Atlantique.....	2,500	2,882
648,450	Halifax à Vancouver <i>vid</i> Saint-Jean et Sherbrooke.....	3,179	3,664
	Vancouver à Yokohama—Océan Pacifique.....	4,363	5,029
11,483,750		10,042	11,575
	<i>Saint-Jean et Québec.</i>		
	Liverpool à Saint-Jean, N.-B.—Océan Atlantique.....	2,700	3,112
	Saint-Jean à Vancouver <i>vid</i> Moncton—Chemin de fer Intercolonial.....	3,153	3,635
	Vancouver à Yokohama—Océan Pacifique.....	4,363	5,029
		10,216	11,776

LIVERPOOL, Angleterre, à Yokohama, Japon—*Fin.*

Routes.	Milles géographiques.	Milles statutaires.
<i>Saint-Jean et Montréal via la Ligne Courte.</i>		
Liverpool à Saint-Jean, N.-B.—Océan Atlantique .....	2,700	3,112
Saint-Jean à Vancouver <i>via</i> Vanceboro et Sherbrooke .....	2,938	3,387
Vancouver à Yokohama—Océan Pacifique .....	4,363	5,029
	10,001	11,528
<i>Saint-André et Québec via Témiscouata.</i>		
Liverpool à Saint-André, N.-B.—Océan Atlantique .....	2,680	3,089
Saint-André <i>via</i> chemin de fer Edmunston et Témiscouata, l'Intercolonial et le chemin de fer Canadien du Pacifique, à Vancouver .....	3,007	3,467
Vancouver à Yokohama—Océan Pacifique .....	4,363	5,029
	10,050	11,585
<i>Saint-André et Montréal via la Ligne Courte.</i>		
Liverpool à Saint-André, N.-B.—Océan Atlantique .....	2,680	3,089
Saint-André à Vancouver <i>via</i> Vanceboro et Sherbrooke .....	2,905	3,349
Vancouver à Yokohama—Océan Pacifique .....	4,363	5,029
	9,948	11,467
<i>Québec et Vancouver.</i>		
Liverpool à Québec <i>via</i> Belle-Ile—Océan Atlantique .....	2,661	3,067
Québec à Vancouver, directement—chemin de fer Canadien du Pacifique .....	2,649	3,054
Vancouver à Yokohama—Océan Pacifique .....	4,363	5,029
Total <i>via</i> détroit de Belle-Ile .....	9,673	11,150
AJOUTEZ—Si l'on passe par le Cap Race, Terre-Neuve .....	158	182
Total par le Cap Race .....	9,831	11,332

## DÉTAILS.

Louisbourg à Québec, par l'Intercolonial .....	823
Halifax do do .....	678
Saint-Jean do do .....	581
Saint-André do par chemin de fer Témiscouata .....	413
Québec à Montréal, par Chemin de fer Canadien du Pacifique .....	172
Louisbourg à Montréal, par la Ligne Courte .....	898
Halifax do do .....	758
Saint-Jean do do .....	481
Saint-André do do .....	443
Montréal à Ottawa—Chemin de fer Canadien du Pacifique .....	120
do Winnipeg do .....	1,424
Winnipeg à Vancouver do .....	1,482
Québec à Winnipeg <i>via</i> Montréal .....	1,596
do <i>via</i> Saint-Martin, directement .....	1,572
Québec à Vancouver do do .....	3,054
do <i>via</i> Montréal .....	3,078
Sydney, Cap-Breton, à Québec—par l'Intercolonial .....	832
do à Montréal <i>via</i> Moncton, Saint-Jean, Vanceboro et Sherbrooke—par la Ligne Courte à travers l'Etat du Maine, E.-U. ....	907

DISTANCES comparatives entre Liverpool, Angleterre, et Yokohama, Japon,  
par les différentes routes du Canada, *viâ* Port-Moody et Vancouver.

Milles statutaires.	Routes.	Milles géogra- phiques.	Milles statutaires.
3,112	1. Québec, Ottawa et Vancouver <i>viâ</i> Détroit de Belle-Ile.....	9,673	11,150
3,387	2. do do do Cap Race.....	9,831	11,332
5,029	3. Québec, Ottawa, Owen-Sound, Lacs Huron et Supérieur et Vancouver <i>viâ</i> Cap Race.....	9,846	11,350
11,528	4. Chatham, Québec, Ottawa et Vancouver <i>viâ</i> Cap Race—Projetée.....	9,847	11,351
3,089	5. Saint-André, Mattawamkeag, Sherbrooke, Montréal, Ottawa et Vancouver..	9,948	11,467
3,467	6. Saint-Jean do do do ..	10,001	11,528
5,029	7. Louisbourg do do do ..	10,013	11,542
11,585	8. Halifax, Saint-Jean de do do ..	10,042	11,575
3,089	9. Saint-André, Edmundston, Rivière du Loup, Québec, Ottawa et Vancouver..	10,050	11,585
3,349	10. Louisbourg, Québec, Montréal, Ottawa et Vancouver.....	10,076	11,615
5,029	11. Québec, Montréal, Toronto, Détroit, Chicago, Saint-Paul, Winnipeg et Van- couver <i>viâ</i> Cap Race.....	10,076	11,615
11,467	12. Québec, Montréal, Toronto, Détroit, Chicago, Saint-Paul, Winnipeg et Van- couver <i>viâ</i> Cap Race.....	10,100	11,643
3,067	13. Halifax, Québec, Montréal, Ottawa et Vancouver.....	10,216	11,776
3,054	14. Saint-Jean, Moncton, Québec, Montréal, Ottawa et Vancouver.....		
5,029			

DISTANCES comparatives entre Liverpool, Angleterre, et Yokohama, Japon,  
par les différentes routes des Etats-Unis, *viâ* San Francisco.

Milles statutaires.	Routes.	Milles géogra- phiques.	Milles statutaires.
11,150	1. Boston, Chicago et San Francisco.....	10,342	11,921
182	2. Portland, Chutes Niagara, Chicago et San Francisco.....	10,404	11,992
11,332	3. Portland, Montréal, Chicago et San Francisco.....	10,416	12,006
823	4. New-York, Chicago et San Francisco.....	10,493	12,095
678	5. New-York, Indianapolis, Saint-Louis et San Francisco.....	10,600	12,219
581	6. New-York, Cincinnati, Saint-Louis et San Francisco.....	10,637	12,262
413	7. Boston, Saint-Louis et San Francisco.....	10,641	12,266
172	8. Philadelphie, Chicago et San Francisco.....	10,683	12,314
898	9. Philadelphie, Indianapolis, Saint-Louis et San Francisco.....	10,703	12,337
758	10. Philadelphie, Cincinnati, Saint-Louis et San Francisco.....	10,740	12,380
481	11. Richmond, Louisville, Saint-Louis et San Francisco.....	10,757	12,397
443	12. Baltimore, Chicago et San Francisco.....	10,766	12,410
120	13. Richmond, Cincinnati, Saint-Louis et San Francisco.....	10,826	12,478
1,424	14. Baltimore, Cincinnati, Saint-Louis et San Francisco.....	10,830	12,484
1,482	15. Richmond, Nouvelle-Orléans et San Francisco.....	10,845	12,499
1,596	16. Baltimore, Indianapolis, Saint-Louis et San Francisco.....	10,861	12,519
1,572	17. Nouvelle-Orléans et San Francisco.....	11,339	13,069

NOTE.—Le trajet le plus long par le Canada est moindre que le plus court par les Etats-Unis.—G.F.B.

==

D

==

---

PARTIE III.

---

TABLEAU CHRONOLOGIQUE

DES

DÉCOUVERTES ET DE LA FONDATION DES DIVERS CITÉS, POSTES  
DE TRAITE, Etc., EN L'AMÉRIQUE DU NORD, COLONISÉE  
PAR LA FRANCE ET LA GRANDE-BRETAGNE.

---

## TABLEAU CHRONOLOGIQUE DES DÉCOUVERTES

En Islande, au Groënland, au Labrador, à Terre-Neuve, en l'Amérique du Nord et au Canada.

Lieux.	Découvreurs.	Dates.
Islande (Thule) .....	Pytheas, géographe et navigateur né à Marseille, France. ....	Avant Jésus-Christ. 340
do (Snowland) .....	Hommes du Nord, sous le Viking Naddodd. ....	Après J.-C. 520
do (Gardar's Holm) .....	Gardar, un Suède—la découvre de nouveau. ....	864
Groënland .....	Gunnbjörn, fils d'Ulf Krage, d'Islande. ....	876
do .....	Exploré par Eirik (Erick) le Rouge, de Norvège et d'Islande. ....	984
Côte du Labrador et Terre-Neuve (Helluland) terre de larges pierres, d'où les voyageurs allèrent à Markland, Nouvelle-Ecosse (Terre à Bois), Vinland, Massachusetts, Etats-Unis. ....	D'après les tradit. scandin., ces côtes furent d'abord vues par Biorn (Biarni), et 14 ans après, par Erik, le Rouge, et Leif, son fils, appelé par Humboldt, le "découvreur du Nouveau-Monde." .....	1000 1492
Amérique .....	Christophe Colomb. ....	12 oct. 1492
Labrador, Terre-Neuve, Cap-Breton et côtes des Etats-Unis .....	Jean Cabot et Sébastien, son fils, de Venise, virent d'abord le Cap-Nord du Cap-Breton .....	24 juin 1497
Baie d'Hudson .....	On rapporte que Sébastien Cabot y précéda Hudson en .....	1498
Terre-Neuve, Groënland, Labrador .....	Gaspard Corté Réal, navigateur portugais. ....	1500
Terre-Neuve, Labrador, Canada .....	Jacques Cartier—Vit d'abord l'île aux Oiseaux. ....	25 juin 1534
Stadacona (Québec) .....	do .....	14 sept. 1535
Hochelaga (Montréal) .....	do .....	2 oct. 1535
Tadoussac, embouch. de la riv. Saguenay	Samuel De Champlain et Pontgravé .....	24 mai 1603
Lac Champlain, ou "Lac des Iroquois" .....	do .....	Juillet 1609
Puie d'Hudson .....	Henry Hudson. (Voir plus loin). ....	1610
Rivière Ottawa ou "Rivière des Algonquins" .....	Samuel De Champlain .....	Juin 1613
Lac Nipissing .....	do .....	1615
Lac Huron (Mer Douce) .....	do .....	Juillet 1615
Lac Ontario ou "Frontenac" .....	do .....	1615
Lac Michigan ou "Lac des Illinois" .....	Jean Nicolet .....	1634
Lac Érié .....	Pères jésuites, Pierre-Joseph-Marie Chaumonot et Jean de Brébeuf .....	1640
Lac George, or "Lac du Saint-Sacrement," en amont du lac Champlain .....	Père jésuite, Isaac Jogues. ....	1646
Saint-Jean, "Piékouagami" .....	Père jésuite, Jean De Quen. ....	16 juillet 1647
Lac Supérieur ou "Lac de Tracy" .....	Traiteurs français. ....	1659
Baie d'Hudson .....	Henry Hudson. (Certains auteurs prétendent que Sébastien, fils de Jean Cabot, découvrit cette baie vers 1498) .....	1610
	Jean Bourdon la conquit à la France .....	1656
	Pierre Le Moyne d'Iberville s'empara des forts Albany, de la factorerie de l'Orignal, de Rupert et de la factorerie de York. ....	1685 1694
Détroit de Behring. <i>Voyez plus bas</i> .....	Le russe Deschnew le parcourut avant Behring. ....	1648
Baie James, à la tête de la B. d'Hudson.	Père jésuite Charles Albanel .....	28 juin 1672
Rivière Mississippi ou "Fleuve de Colbert." .....	Louis Jolliet et le père jésuite Jacques Marquette. ....	17 do 1673
Chutes Niagara .....	Rév. père récollet, Louis Hennepin qui accompagnait René-Robert Cavelier de La Salle. ....	1678
Rivière Mississippi, parcourue jusqu'à la mer. ....	R. R. Cavelier de La Salle .....	9 avril 1683
Détroit de Behring—Nouv. découverte. ....	Behring, navigateur danois employé par Pierre le Grand. ....	1729
Montagnes Rocheuses—Accès au. ....	Pierre Gaultier de Varennes de La Vérandrye. ....	12 janvier 1743
Rivière Mackenzie parcourue jusqu'à la mer Polaire .....	Sir A. Mackenzie descendit jusqu'à l'île à la Baleine	15 juillet 1789
Île Vancouver .....	Vancouver, navigateur anglais, cingla tout autour. ....	1790.

Mont  
de  
Mer  
Cu  
mit

Mer  
ken  
Poi

Mer  
Ma  
chu

Fo

Port-F  
Ann  
Québec  
Saint-  
Trois-I  
Port-R  
actue  
Ville-M  
Fort-R  
Catara  
Ponch  
Louisb

Nouvel  
Fort-La  
La Prés  
Chibou  
Charlot  
visité  
Île Sa

Saint-Je  
Frédéric  
Sydney,  
Fort-Ro

Toronto  
Bellevill  
Prescott  
Sainte-C  
Hull, co  
Sherbroc  
Hamilt  
Ottawa,

Brantfor  
London,  
Guelph,  
Victoria,  
New-We  
Vancouver  
Estuaire

NOTI  
par F. A.

## Tableau chronologique des découvertes—Fin.

Lieux.	Découvreurs.	Dates.
Montagnes Rocheuses, traversées <i>viâ</i> riv. de la Paix, Fraser et des Saumons. . .	Sir Alexander Mackenzie, de la Cie du Nord-Ouest.	9 mai au 22 juil., 1793
Mer Polaire, de la rivière de la Mine-de-Cuivre au Cap-Turnagain, à l'extrémité ouest du Détroit de Dease. . . . .	Sir John Franklin et le Dr Richardson durant leur première expédition. . . . .	18 juillet au 18 août, 1821
Mer Polaire, de l'embouchure de la Mackenzie, gagnant l'ouest jusqu'à la Pointe Beechey, dans l'Alaska. . . . .	Franklin et son 1er assistant, le lieut. Back, montant deux chaloupes . . . . .	8 juillet au 17 août, 1826
Mer Polaire, de l'embouchure de la Mackenzie vers l'est jusqu'à l'embouchure de la riv. de la Mine-de-Cuivre.	Dr Richardson envoyé par Franklin partit avec deux chaloupes. . . . .	8 juillet au 8 août, 1826

## FONDATION des cités, etc., en la "Nouvelle-France" et dans l'Amérique-Britannique du Nord.

Lieux.	Fondateurs.	Dates.
Port-Royal, sur le côté nord du bassin Annapolis, vis-à-vis l'Île aux Chèvres.	M. De Monts (site concédé à M. de Poutrincourt).	1605
Québec . . . . .	Samuel de Champlain . . . . .	3 juillet, 1608
Saint-Jean, Terre-Neuve . . . . .	Whitbourne. . . . .	1613
Trois-Rivières. . . . .	Laviolette . . . . .	4 juillet, 1634
Port-Royal (Annapolis), site de la ville actuelle sur côté sud du bassin Annapolis	D'Aulnay de Charnisay (Charles de Menou). . . . .	1636-45
Ville-Marie (Montréal). . . . .	Paul de Chaumede de Maisonneuve . . . . .	18 mai, 1642
Fort-Richelieu (Sorel). . . . .	Charles-Jacques Huault de Montmagny . . . . .	13 août, 1642
Cataracoui (Kingston) . . . . .	Louis de Buade, comte de Palluau et de Frontenac	13 juin, 1673
Pontchartrain (Déroit). . . . .	Lamothe Cadillac, sous de Callières. . . . .	24 juillet, 1701
Louisbourg, Cap-Breton. . . . .	Français de Plaisance, Terre-Neuve, puis par M. De Costebelle, qui y dépense 30 millions de francs en fortifications . . . . .	Août, 1713
Nouvelle-Orléans . . . . .	Le Moyne de Bienville . . . . .	1718
Fort-La Reine—Fort-Garry—Winnipeg	Pierre Gaultier de Varennes de la Vérandrye. . . . .	1737
La Présentation (Ogdensburg). . . . .	Abbé Picquet . . . . .	1748
Chibouctou (Halifax). . . . .	Lord Cornwallis. . . . .	30 juin, 1749
Charlottetown, Île du Prince-Edouard, visitée par Cabot en 1497, et nommée Île Saint-Jean, par Champlain. . . . .	Morris et Deschamps. L'île reçut le nom de "Prince-Edouard" en 1799. Habitée d'abord, par des Acadiens après 1715. Prise définitivement par les Anglais en 1758. . . . .	1768
Saint-Jean, Nouveau-Brunswick. . . . .	Loyalistes de l'Empire-Uni. . . . .	18 mai, 1783
Frédéricton do . . . . .	do . . . . .	1784
Sydney, Cap-Breton. . . . .	Lt.-Gouverneur Des Barres. . . . .	1785
Fort-Rouillé (Toronto). . . . .	Jacques-Pierre de Taffanel, Marquis de la Jonquière, 16e gouverneur of La Nouvelle France, 1749-52. . . . .	1793
Toronto (York). . . . .	Gouverneur John Graves Simcoe. . . . .	1790
Belleville . . . . .	Capitaine Myers . . . . .	1797
Prescott . . . . .	Major Edward Jessup. . . . .	1797
Sainte-Catherine (Welland). . . . .	Fondée . . . . .	1797
Hull, comté d'Ottawa, P.Q. . . . .	Philemon Wright . . . . .	7 mars, 1800
Sherbrooke, P.Q. . . . .	David Moe et autres . . . . .	1800
Hamilton, Ontario . . . . .	Hamilton . . . . .	1813
Ottawa, do . . . . .	Nicolas Sparks et autres, 9 ans avant le commencement du canal Rideau . . . . .	1817
Brantford, do . . . . .	Peter McGregor. . . . .	Vers 1820
London, do . . . . .	John Galt . . . . .	1826
Guelph, do . . . . .	Gouverneur sir James Douglas. . . . .	23 avril, 1827
Victoria, Colombie-Anglaise . . . . .	Col. R. C. Moody . . . . .	16 mars, 1843
New-Westminster, Colombie-Anglaise. . . . .	Cie du chemin de fer Canadien du Pacifique . . . . .	Février, 1859
Vancouver . . . . .		1887
Estuaire de Burrard . . . . .		

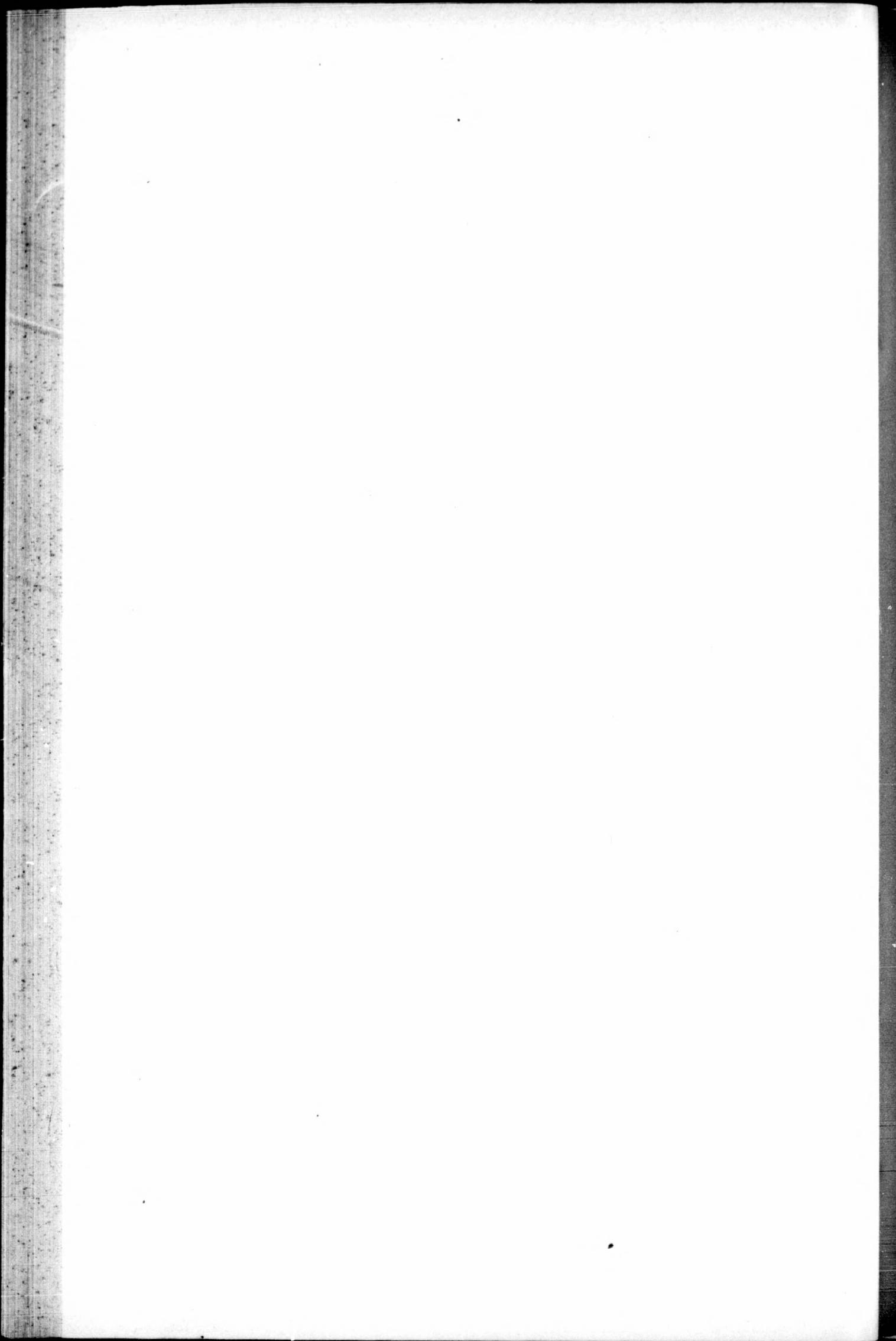
NOTE.—Pour ce qui précède et autres informations d'intérêt, voir le "Hand Book of Canadian Dates," par F. A. McCord, assistant greffier en lois, Chambre des Communes, Ottawa.

FORTS FRANÇAIS, du Lac Supérieur au Fort Cumberland, et sur la Baie d'Hudson, avant la cession de la dite Baie à la Grande-Bretagne, par le traité d'Utrecht, 11 avril 1783—et les Forts Anglais qui existoient alors, ou qui y ont été bâtis depuis.

Français.	Anglais.	Situation—Remarques.	
Kaministigouia.....	William.....	Le Fort Français se trouvait sur la rive sud de la riv. Kaministiquia. Le Fort Anglais est situé sur la rive nord, en amont de la décharge de la rivière dans le lac Supérieur, près des ascenseurs du chemin de fer du Pacifique.	19 août
Saint-Pierre.....	Frances.....	Le Fort Anglais est sur la rive nord de la décharge du lac Lapluie dans la rivière Lapluie. Le Fort Français était sur la rive ouest de la décharge de la rivière Lapluie dans le lac des Bois, à son extrémité sud ou d'amont.	Juillet
Saint-Charles.....		Fort Français à la tête du lac des Bois, sur sa rive ouest, et à sa partie d'amont.	
Maurepas.....	Alexander.....	Le Fort Français sur la rive nord de la décharge de la riv. Maurepas ou Winnipeg dans le lac Winnipeg, près de sa tête et sur sa rive est. Le Fort Anglais sur la rive sud de la décharge de la rivière Winnipeg.	27 août 24 do 1er jui 11 ma 31 août
Rouge.....		Fort Français sur la rive est de la décharge de la rivière Rouge dans l'extré. sud ou d'amont du lac Winnipeg.	
	Selkirk.....	Fort Anglais sur la rive ouest de la riv. Rouge envir. 14 milles au sud de l'extrém. d'amont du lac Winnipeg.	
La-Reine.....	Garry.....	Fort Français bâti par De la Vérandrye en 1737, sur la rive nord de la décharge de l'Assiniboine, sur la côte ouest de la rivière Rouge. Fort Anglais, dans la cité de Winnipeg, presque démoli en 1888.	31 do
Bourbon.....	Norway House.....	Fort Anglais à l'extrémité nord et sur le côté est du pied du lac Winnipeg. Fort Français sur la rive ouest du même lac et sur la rive sud de la décharge de la rivière Saskatchewan-nord.	12 mai.
Dauphin.....		A l'extrémité nord et sur la rive ouest du lac Winnipeg.	18 do
Paskoyac.....	Cumberland House.....	Fort Français sur la rive sud de la Saskatchewan. Fort Anglais, près du lac des Pins, sur la rive nord de la Saskatchewan-Nord.	
	Churchill.....	Fort Anglais, à la décharge de la rivière Churchill, sur la côte ouest de la Baie d'Hudson.	21 do
Bourbon.....	York Factory.....	Sur une langue de terre à l'embouchure des rivières Nelson et Hayes, ou des rivières Bourbon et Sainte-Thérèse, sur la côte ouest de la Baie d'Hudson. Pris par d'Iberville en 1694, et nommé Bourbon.	13 juin,
Niewasavane.....	Severn.....	Le premier, sur la rive est, et le second sur la rive ouest de la décharge de la rivière Severn, sur la côte ouest de la Baie d'Hudson.	13 mai,
Sainte-Anne.....	Albany.....	Fort Français, sur la côte ouest de la Baie James, et au sud du Fort Albany, qui a été bâti par les Anglais sur une île à l'embouchure de la rivière Albany ou Quitchitchouan. Fort Anglais pris par d'Iberville en 1685.	
Saint-Louis ou Monsoni..	Moose-Factory.....	Fort autrefois bâti sur la rive est de la décharge de la riv. Abitibi, sur la côte ouest et à l'extrémité sud de la Baie James. Aujourd'hui il est sur une île à l'embouchure des rivières Moose et Abitibi. Bâti par les Anglais. Fort pris par d'Iberville, 20 juin, 1685.	
Saint-Charles.....	Rupert's House.....	Bâti par les Anglais sur la rive nord de la riv. Rupert, qui est plus grande que la rivière Saguenay. Ce fort est sur la rive est et près de l'extrémité sud de la Baie James. Il fut pris par d'Iberville, 2 juillet, 1685.	

## Les plus hautes LATITUDES atteintes au Nord—Régions arctiques et mer Polaire.

Dates.	Navigations Arctiques.	Latitudes.	Longitudes.	Remarques.
		° ' "	° ' "	
1498	Sébastien Cabot, fils de Jean.	63 0 0	O. 80 0 0	Baie d'Hudson. Incertain.
1607	Henry Hudson.	80 23 0	E. 15 0 0	Nord du Spitzberg.
1607	do	72 0 0	O. 20 0 0	Côte orientale du Groënland. Hold-with-Hope.
1610	do	63 0 0	O. 80 0 0	Baie d'Hudson.
		63 0 0	O. 95 0 0	
1773	C. J. Phipps.	80 48 0	E.	Nord de la Terre de Franz-Joseph.
1806	W. Scoresby, aîné.	81 12 42		
19 août, 1818	Amiral W. Parry et Capit. John Ross.	76 54 0	O. 72 30 0	Nord de l'île Carey.
Juillet, 1827	Amiral W. Parry.	82 43 0	E. 19 15 0	Nord du Spitzberg.
1845	Sir John Franklin	77 0 0	O. 97 0 0	Monta le chenal Wellington, sur la côte est de l'île Cornwallis jus- qu'à la tête de l'île Bathurst et descendit par la côte ouest de l'île Cornwallis.
27 août, 1852	Amiral Inglefield	98 21 0	O. 74 45 0	Découvrit le Détroit de Smith.
24 do	Elisha Kent Kane.	78 37 0	O. 70 40 0	Havre de Van Renssler.
1er juin, 1854	Dr Hayes, de l'Exp. de Kane.	79 43 0	O. 72 0 0	Cap Frazer et Terre de Grinnell.
11 mai, 1861	Dr Hayes.	80 0 0	O. 74 0 0	Cap Hawks.
31 août, 1871	Capitaine F. Hall, sur le "Polaris." mourut d'apo- plexie le 8 nov., 1871, avant de terminer son voyage.	82 11 0	O. 54 0 0	N.-O. du Havre de Repulse.
1872	Lieut. Julius Payer	82 7 0	E.	Cap Fligely, Terre de Franz- Joseph, voyage en traîneau.
31 do	1875 Capit. George Nares, avec le "Alert" et le "Discovery."	82 25 0	O. 61 30 0	Il ancre l'"Alert" près du Cap Sheridan, Floeberg Beach, à la latitude la plus élevée qui ait été atteinte par un vaisseau.
27 sept., 1875	Lieut. Aldrich, de l'Exp. de Nares.	83 7 0	O. 63 5 0	Voyage en traîneau sur la mer Polaire.
12 mai, 1876	Commandeur Markham et Lt. Parr, de l'Exp. de Nares	83 20 26	O. 63 5 0	Vit le Cap Colombie O. Planta le pavillon anglais sur la mer Polaire.
18 do	1876 Lieut. Aldrich do	82 16 0	O. 85 33 0	Voyage en traîneau jusqu'au Cap Alert, près le C. Alfred Ernest, Terre Grinnell, vers l'ouest, le long de la mer.
21 do	1876 Lieut. L. A. Beaumont, de l'Exp. de Nares.	82 20 0	O. 50 45 0	Fiord Sherard Osborn. En traî- neau.
13 juin, 1881	Lieut. Com. Geo. W. De Long, E.-U.	77 15 0	E. 155 0 0	Mer Polaire à l'ouest de l'île Bennett, au nord de la Sibérie, où son vaisseau la "Jeannette" fut écrasé par les glaces.
13 mai, 1882	Lieut. Adolphus W. Greely, E.-U.	83 24 0	O. 40 46 0	En traîneau jusqu'à l'île Lockwood atteinte par le 2nd Lieut. J. B. Lockwood et le Sergt D. L. Brainard.



---

---

ACADIE - OU {Nouvelle-Ecosse.  
{Nouveau-Brunswick.

ILE-ROYALE OU Cap-Breton.

PORT-ROYAL OU Annapolis.

ILE ST-JEAN OU Ile du Prince-Edouard.

1604 à 1783.

---

---

## ACADIE (NOUVELLE-ÉCOSSE).

La première tentative de colonisation de l'Acadie (Nouvelle-Ecosse), qui ait réussi, est celle de Pierre de Guast, Sieur de Monts, sous Henri Quatre, Roi de France. Le pays était alors fréquenté par les Sauvages Mikmaks à la recherche du gibier et du poisson. De Monts, qui, en 1603, fut nommé lieutenant-général de la Nouvelle-France, par le même souverain, arriva en 1604, au Port Rossignol, aujourd'hui Liverpool, N.-E., où résidait alors un commerçant français du nom de Rossignol, qui traitait avec les Sauvages, sans permission. De Monts confisqua ses propriétés.

Il fonda de nombreux établissements et construisit des forts à divers endroits de la Nouvelle-Ecosse et du Nouveau-Brunswick.

Après avoir examiné la Baie de Fundy (Baie du Fond ou Baie des Français), De Monts y fonda une ville que l'on nomma Port-Royal (1605), et que le monarque français donna, par la suite, à M. de Poutrincourt, qui avait accompagné Champlain en Acadie ; il était associé à De Monts qui avait le privilège exclusif de la traite des pelleteries pour une période de dix années. Ce premier Port-Royal se trouvait sur la côte nord de la Baie presque vis-à-vis l'Île-aux-Chèvres : il fut abandonné en 1607, réoccupé en 1610, et détruit en 1613, par les Virginiens, sous le capitaine Argall, gouverneur de la Virginie, obéissant aux ordres de la Grande-Bretagne.

Le second Port-Royal fut bâti entre 1634-45 par D'Aulnay de Charnisay, sur la côte sud de la Baie, à six milles environ à l'est du premier.

En 1621, tout le territoire à l'est d'une ligne tirée de la rivière Sainte-Croix, vers le nord, jusqu'au Saint-Laurent, fut accordé par Jacques Ier, à sir William Alexander, par la suite comte de Sterling. Ce noble changea le nom d'Acadie pour celui de Nouvelle-Ecosse.

Le comte de Sterling, concéda à Claude de la Tour, un Français transfuge, marié à une dame anglaise, et l'un des baronets de la Nouvelle-Ecosse, toute cette province, moins l'Île-Royal (Cap-Breton).

Par le traité de Saint-Germain-en-Laye, 29 mars 1632, Charles Ier s'engagea de rendre l'Acadie à la France. C'est alors que Louis XIII la partagea entre un certain nombre de ses sujets.

Le 16 août, 1654, Sedgewick s'empara du second Port-Royal.

Le 9 août, 1656, le pays ayant été conquis pendant l'administration de Cromwell, celui-ci le concéda à sir Thomas Temple, William Crowne et Charles de la Tour.

Le 3 novembre, 1655, la France et l'Angleterre, signèrent le traité de Westminster qui se rapportait aux forts de Pentagouet, de Saint-Jean et de Port-Royal.

Par le traité de Bréda (cité de Brabant) 31 juillet, 1667, cette province revint à la France. La population française à cette époque y comptait près de 1,000 habitants, établis surtout au Port-Royal, à La-Hève, à Chédabouctou, et sur les côtes des rivières qui se jettent dans la baie de Fundy. Les guerriers Mikmaks comptaient environ 3,000.

En 1686, la Grande-Bretagne déclara la guerre à la France. En mai, 1690, sir William Phipps, natif du Massachusetts, attaqua Port-Royal, qui tombait en ruine et qui n'était défendu que par 90 soldats ; il attaqua aussi Chédabouctou ; ces deux places capitulèrent.

Le gouverneur français, Villebon, qui arrivait alors de France pour commander l'Acadie, prit possession de Port-Royal. En 1696, il capturait le Fort Pemaquid entre les rivières Kennebec et Penobscot.

Le traité de Ryswick, 20 septembre, 1697, rendit l'Acadie à la France.

Louis XIV ayant reconnu le prétendant, roi d'Angleterre, la guerre fut de nouveau déclarée, le 4 mai, 1710 ; elle dura onze ans.

En septembre, 1710, le général Nicholson, assiégea Port-Royal avec 29 transports, 4 frégates et des vaisseaux portant cinq régiments ; l'effectif de Port-Royal était de 260 hommes, aussi le commandant capitula-t-il le 13 octobre. Nicholson alors baptisa la place du nom d'Annapolis, en l'honneur de la reine Anne, qui était sur le trône d'Angleterre. Le 11 avril, 1712, la paix fut signée entre la France et l'Angleterre.

Par le traité d'Utrecht, 11 avril, 1713, la Nouvelle-Ecosse fut définitivement cédée à la Grande-Bretagne, jusqu'à l'Île-Royale (Cap-Breton) que la France retint.

M. de Costebelle, sous les Français, y fonda Louisbourg, en août 1713, l'entoura de fortifications et construisit, d'année en année, des forts aux alentours ; ces fortifications à leur achèvement, 25 ans après, avaient coûté £1,500,000 sterling.

Après la cession de la Nouvelle-Ecosse en 1713, une partie des Acadiens émigrèrent au Cap-Breton et ailleurs. Ceux qui restaient étaient établis à différents postes sur les côtes de l'Atlantique et de la Baie de Fundy.

En 1744, la France, sous Louis XV, déclara la guerre à l'Angleterre, où régnait George II. Du Quesnel qui avait succédé à M. Constable, comme gouverneur de l'Île-Royale (Cap-Breton) fit partir une armée de Louisbourg, sous le commandement de Du Vivier, qui s'empara de la garnison anglaise de Canseau. Du Quesnel expédia aussi quelques corps d'irréguliers contre Annapolis et autres points ; il mourut la même année et fut remplacé par Duchambon.

Le 27 mai 1845, Louisbourg fut assiégé par les flottes réunies du commandant Warren, des Indes occidentales, et du général Pepperrell, du Massachusetts, qui avait une armée de 4.000 hommes ; la forteresse fut rendue le 16 juin suivant.

Pendant l'été de cette année, la France expédia une flotte de 70 vaisseaux portant 3,150 hommes disciplinés, sous le commandement du duc D'Anville afin de rétablir sa suprématie en l'Amérique du Nord ; la flotte fut séparée par de nombreuses tempêtes, tellement, qu'après 90 jours de voyage il n'arriva que 7 vaisseaux au havre de Chibouctou. Une partie de cette flotte retourna en France sous l'amiral Jonquière, fut renforcée par 38 voiliers et s'en revenait à la Nouvelle-France lorsqu'elle fut rencontrée le 3 mai, 1747, vis-à-vis le cap Finisterre, par les amiraux anglais Anson et Warren, qui la défirent ; La Jonquière fut fait prisonnier.

Les colonies anglaises apprenant le désastre de la première flotte, avaient expédié 470 soldats contre les Acadiens de Grand-Pré, mais ils furent terriblement battus, le 11 février 1747.

Par le traité d'Aix-la-Chapelle, le 7 octobre, 1748, le Cap-Breton fut remis à la France.

Le 17 août, 1749, La Jonquière fut nommé gouverneur de la Nouvelle-France, qu'il administra jusqu'à sa mort, le 17 mars, 1752.

Vers 1749, plus de 1,000 familles acadiennes, comprenant environ 6,000 âmes, occupaient une étendue de 8 milles des terrains, sur la côte ouest de la

rivière Avon, qui se décharge à la tête du Bassin des Mines, Bras de la Baie de Fundy ; Grand-Pré, leur principal village, s'appelle aujourd'hui Lower Horton, et se trouve une des stations du chemin de fer Windsor et Annapolis ; les habitants du pays l'appellent encore Grand-Pré ; il est situé à un mille de la station du débarcadère Horton, à 15 milles de Windsor et 60 milles d'Halifax, par chemin de fer.

#### PREMIÈRE EXPULSION ET DÉPORTATION DES ACADIENS.

Durant la lutte entre la France et l'Angleterre pour obtenir la suprématie en l'Amérique Britannique du Nord, et durant celle de l'Angleterre avec ses colonies, dirigées par Washington, et tendant à l'indépendance de cette partie du continent qu'on appelle aujourd'hui les Etats-Unis, 1732 à 1783, les Acadiens de la Nouvelle-Ecosse, sous le régime anglais, étaient au nombre des " Neutres."

En 1755, sous le règne de Georges II, le colonel Charles Lawrence, gouverneur anglais de la Nouvelle-Ecosse, et son conseil, craignant que les Acadiens cherchassent à rétablir le régime français dans sa province, imaginèrent un moyen de les expulser forcément, quoique leur crainte eût dû être faible vu que la population française de la Nouvelle-Ecosse et du Nouveau-Brunswick atteignait à peine 10,000.

Les Acadiens reçurent l'ordre de se réunir à une heure donnée, le 10 septembre, 1755, dans leurs localités respectives, afin d'entendre la lecture d'une proclamation du roi, dont on leur cacha soigneusement la nature ; aussi soupçonnèrent-ils peu que c'était pour recevoir l'ordre de leur bannissement et pour subir la confiscation de leurs biens.

Les Français du Port-Royal (Annapolis) du Beau-Bassin (Cumberland) à la tête de la baie de Fundy, refusèrent d'obéir à cet ordre arbitraire, croyant qu'il n'y allait pas de leurs intérêts ; 2,200 de leur nombre gagnèrent Shédiac et l'île Saint-Jean (Île du Prince-Edouard) encore sous le régime français.

Quelques-uns furent forcés par la faim de se rendre à leurs établissements, et furent par la suite, déportés avec leurs compatriotes à divers points de l'Amérique du Nord ; d'autres se retirèrent chez les Sauvages, et quelques-uns atteignirent la province de Québec actuelle, et s'établirent à la Baie des Chaleurs, aux Îles-de-la-Madeleine, à l'Île-du-Prince-Edouard et au Nouveau-Brunswick, etc.

Au bassin de Cumberland, les soldats envoyés pour les subjuguier, brûlèrent leur église, 253 de leurs maisons, ainsi qu'une grande quantité de blé et de lin.

Au Grand-Pré, 1,923 personnes s'assemblèrent et furent saisies par les Bostoniens et autres du Massachusetts, qui étaient les principaux instigateurs de cette mesure tyrannique sans égale ; on brûla 255 de leurs maisons, 276 granges, 185 dépendances, leur église et 11 de leurs moulins ; le gouvernement de la Nouvelle-Ecosse, de son côté, confisqua 20,858 têtes de bestiaux, chevaux, moutons, cochons et toutes leurs propriétés.

A d'autres établissements, plus de 5,000 Acadiens se rendirent à l'assemblée convoquée et furent faits prisonniers, puis on confisqua ou l'on détruisit leurs biens.

Le nombre total d'Acadiens surpris et faits prisonniers, le 10 septembre, 1755, fut d'environ 7,000.

Les chefs de famille dans plusieurs cas, furent séparés les uns des autres, et les enfants séparés de leurs pères et mères. On les entassa pêle mêle, sans

égard à l'âge, ni au sexe, dans les cales de vieilles goélettes trouées, louées de l'agence de Apthrop et Hancock, de Boston, et sur d'autres vaisseaux, puis on les dirigea sur diverses parties des Etats-Unis, jusqu'à la Nouvelle-Orléans.

Pendant le trajet qui dura un ou deux mois, ou plus, près de 1,000 moururent et leurs corps devinrent la pâture des poissons.

Les Acadiens d'un des vaisseaux s'emparèrent du capitaine, de son second et des matelots, et tournèrent voile vers Saint-Jean, Nouveau-Brunswick, où ils furent reçus cordialement par le commandant M. de Boishébert.

Les autres malheureux furent dirigés sur le Massachusetts, la Pennsylvanie, le Maryland, la Virginie, la Caroline, la Georgie et la Louisiane. Dans la majorité des cas, les colons s'opposaient à leur débarquement, à moins de mesures spéciales prises pour leur entretien. Six cents de ceux-ci, furent plus tard expédiés de New-York à Saint-Domingue, à une époque où une épidémie mortelle ravageait l'île. Dans la Pennsylvanie, qui en avait reçu 415, les citoyens de Philadelphie proposèrent de les vendre comme esclaves. Ceux-ci et leurs compatriotes, qui survécurent aux souffrances du voyage de la mer, furent débarqués, çà et là, sans aucune ressource, parmi une population hostile, et durant une des plus rigoureuses saisons de l'année. Un grand nombre d'entre eux moururent plus tard des effets de leurs souffrances et quelques-uns même d'inanition.

Dans la Caroline du Sud, où il en avait été expédié 2,000, 900 des survivants furent forcés de quitter leurs demeures et de s'embarquer sur deux vieux vaisseaux, dont un qu'ils abandonnèrent et l'autre qu'ils réparèrent pendant 2 mois. Ils arrivèrent plus tard chez leurs compatriotes établis sur la rivière Saint-Jean.

Haliburton, parlant des Acadiens, fait remarquer que l'ignoble conduite que l'on a eue vis-à-vis d'eux est une tache pour le gouvernement provincial de la Nouvelle-Ecosse, que rien ne peut justifier, et que tout homme qui a quelque peu le sens de l'humanité, doit condamner.

En mai, 1756, le gouvernement français, ému sans doute par le traitement inique des Acadiens, déclara la guerre à l'Angleterre.

De bonne heure, en mai 1758, l'amiral Boscawen, arriva à Halifax, rendez-vous des forces anglaises, d'où il mit voiles, peu à près, pour Louisbourg, où il arriva le 2 juin, avec une flotte de 151 vaisseaux, portant une armée de 14,000 hommes sous les généraux Amherst, Whitmore, et Wolfe.

Louisbourg se rendit le 26 juillet, 1758.

La forteresse renfermait 231 pièces de canons, 18 mortiers et une grande quantité de provisions et de munitions.

La population de la ville, outre les troupes, était de 5,000 âmes.

La garnison avant le siège, comptait 2,500 hommes de troupes régulières, 300 miliciens, 340 Canadiens et Sauvages.

Les officiers, soldats et citoyens, comptaient en tout 5,637 personnes; les premiers furent envoyés en Angleterre, et les derniers en France.

Les Anglais craignant que la forteresse retombât un jour aux mains des Français, la démolirent.

Les Français avaient des établissements à divers endroits de l'île, dont les principaux étaient Bras-d'Or, Sydney, Saint-Pierre et Arichat, où leurs pêcheries occupaient 27,000 hommes et 600 vaisseaux, à part les chaloupes.

La chute de Louisbourg, donna tout le Cap-Breton, avec ses mines et ses pêcheries importantes, à la Grande-Bretagne.

Après la prise du Cap-Breton, Lord Rollo fut envoyé à l'Île Saint-Jean où 4,100 Acadiens mirent bas les armes, en 1758. Le nom de l'Île fut changé en celui de l'Île du Prince-Edouard en 1799.

Cette île avait été visitée par Cabot en 1497 ; elle fut nommée Île Saint-Jean, par Samuel de Champlain, vers 1603 et elle fut habitée premièrement par des Acadiens expulsés de l'Acadie (Nouvelle-Ecosse) ; reprise par les Anglais en 1745, elle fut remise à la France par le traité d'Aix-la-Chapelle, le 18 octobre, 1748, et finalement, prise par les Anglais en 1758.

La grande partie des Acadiens furent alors chassés de leurs propriétés et forcés de quitter l'Île. Quelques-uns gagnèrent les Îles-de-la-Madeleine, la Baie-des-Chaleurs, Shédiac et d'autres endroits.

Par le traité de Paris, le 10 février, 1763, toutes les possessions françaises furent cédées à l'Angleterre, moins les Îles Saint-Pierre et Miquelon.

En 1763, la population de la Nouvelle-Ecosse, qui comprenait le Nouveau-Brunswick, était de 13,000 habitants.

En 1772, la population de la Nouvelle Ecosse et du Cap-Breton, comprenant 2,100 Acadiens et 865 Sauvages, était de 19,985 habitants.

En 1784, la population de la Nouvelle-Ecosse, proprement dite, était de 20,000 âmes environ.

L'indépendance des Etats-Unis ayant été reconnue par la France en 1778, et par la Grande-Bretagne, en 1783, 20,000 réfugiés loyalistes arrivèrent en la Nouvelle-Ecosse, dont 5,000 s'établirent dans le Nouveau-Brunswick. Les Acadiens qui se trouvaient alors établis dans la vallée de la rivière Saint-Jean eurent à abandonner leurs propriétés au profit des loyalistes.

## RÉSUMÉ.

### EXPULSION DES ACADIENS.

On calcule approximativement le nombre d'Acadiens expulsés des provinces maritimes, aux différentes époques, de la façon suivante :—

1. En 1755—7,000 de la Nouvelle-Ecosse, sous le gouverneur Lawrence, qui leur ordonna de se réunir dans leurs diverses localités, à une heure fixée, le 10 septembre 1755, afin de leur communiquer un ordre du roi, dont il leur cacha soigneusement la nature.

Les colons, sans soupçon, qui obéirent, furent saisis par des officiers et des soldats venus surtout de Boston, Massachusetts ; on brûla leurs églises, maisons et granges ; on confisqua leurs biens, puis on les exporta sur de vieilles goélettes, à divers points des colonies anglaises, en Amérique. Ils furent tellement entassés dans les cales de ces vaisseaux et eurent à subir tant de souffrances durant leur voyage de 60 jours, en février et mars, que 1,000 d'entre eux moururent sur mer. Un autre millier furent chassés de la Caroline du Sud, où on les avait descendus, et embarqués à bord de deux vieilles goélettes avec ordre de quitter le pays ; ils gagnèrent Saint-Jean, N.-B. ; 650 autres furent chassés de New-York et envoyés à Saint-Domingue pendant qu'il y régnait un fléau pestilenciel.

2. En 1758—3,000 furent faits prisonniers de guerre à Louisbourg, transportés en Angleterre et de là en France, par ordre du gouvernement anglais.

3. En 1758—4,100 Acadiens de l'Île Saint-Jean (aujourd'hui l'Île du Prince-Edouard) furent chassés et leurs propriétés confisquées par lord Rollo,

lorsqu'il prit possession de l'île au nom de la Grande-Bretagne. Plusieurs d'entre eux allèrent s'établir sur la côte méridionale du Nouveau-Brunswick et aux Îles-de-la-Madeleine, qui sont aujourd'hui surtout peuplées par leurs descendants.

4. En 1783—2,000 Acadiens ou plus, établis dans la vallée de la rivière Saint-Jean, furent bannis et leurs propriétés livrées aux loyalistes de l'Empire-Uni, dont 5,000 s'établirent au Nouveau-Brunswick.

FAMILLES ACADIENNES ÉTABLIES À BELLE-ÎLE-EN-MER, FRANCE, 1765.

Lorsque l'abbé Le Loutre revint en France après sa longue captivité à l'île Jersey, il continua de s'occuper des Acadiens avec la même ardeur et la même persévérance qu'il avait déployées lorsqu'il était leur missionnaire en Acadie.

Le 8 novembre, 1765, il débarqua à Belle-Île-en-Mer, où il fut suivi par 78 familles acadiennes que le Roi voulait y établir. Belle-Île-en-Mer, est une petite île située à quelques lieues de la côte occidentale de la France, vis-à-vis le Morbihan. Elle renferme quatre paroisses : *Le Palais*, au centre nord ; *Bangor*, au centre sud ; *Sauzon*, à l'extrémité ouest, et *Locmaria*, à l'extrémité est.

À leur arrivée, les Acadiens furent divisés entre ces quatre paroisses. Chacune des 78 familles reçut une concession de terre, puis ensuite, sur la demande de l'abbé Le Loutre, le Roi fit bâtir une maison pour chaque famille, qui reçut en outre, un cheval, une vache, trois moutons et une somme de 400 livres.

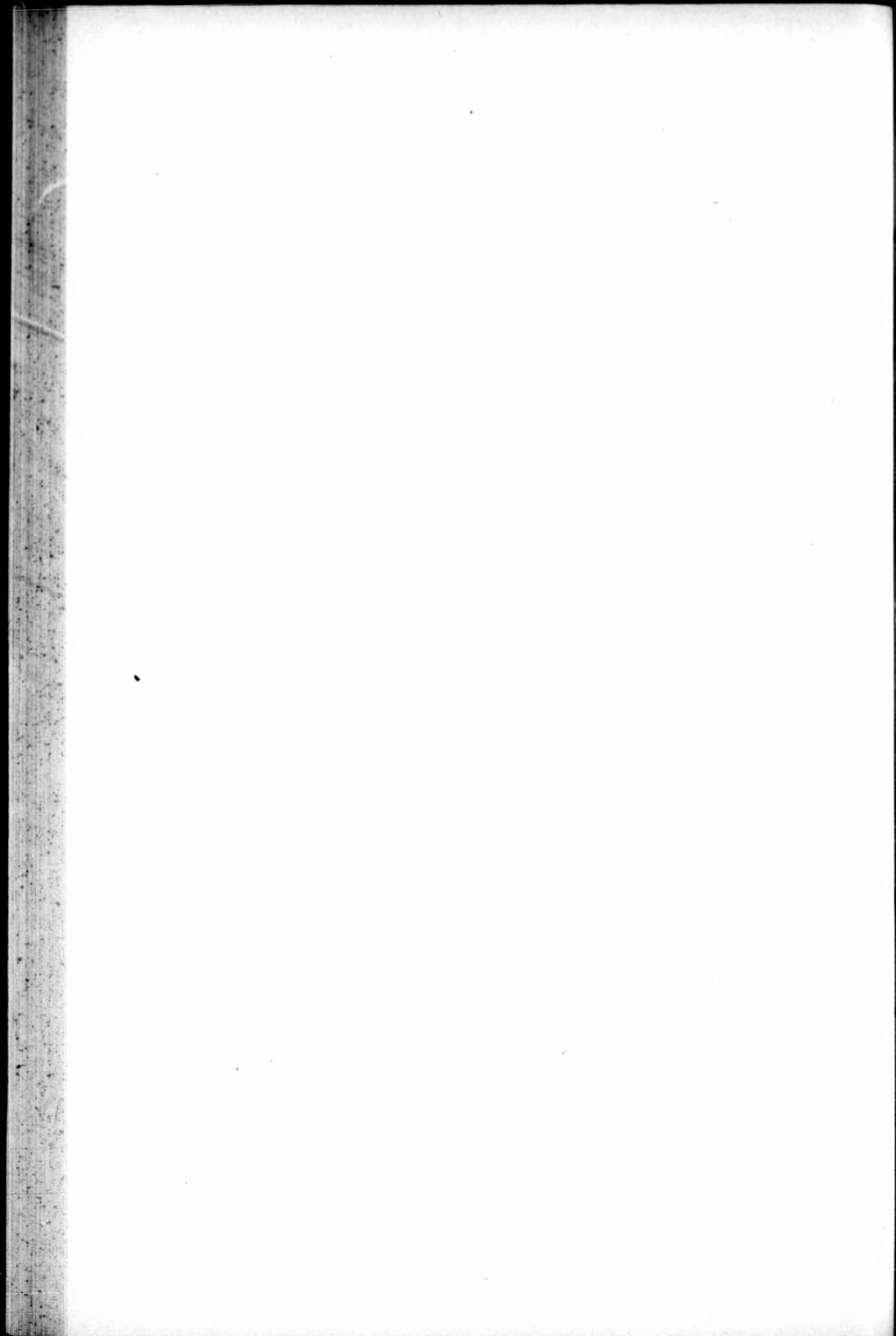
Afin de suppléer à l'absence de registres paroissiaux touchant l'origine des Acadiens, les États de Bretagne, qui gouvernaient alors Belle-Île-en-Mer, ordonnèrent, le 12 janvier 1767, de prendre en écrit la déclaration affirmée sous serment des chefs des familles acadiennes afin de retracer leur origine et leur filiation en France. On reçut soixante-quatre déclarations, dont quelques-unes se rapportaient à plus d'une famille.

Voici la déclaration de l'abbé Le Loutre, ancien vicaire-général du diocèse de Québec, au Canada, faite le 1er mars, 1767 :

“Les Acadiens, établis sur cette île, ont été transportés par les Anglais, d'Acadie à Boston, et à d'autres endroits des colonies anglaises, pendant le mois d'octobre, 1755. Ils furent ensuite envoyés en l'ancienne Angleterre et dispersés en diverses parties du Royaume, en 1756. Après 1763, lorsque la paix fut conclue, ils vinrent en France sur les vaisseaux du Roi, et débarquèrent à divers ports de mer ; en 1765, durant le mois d'octobre, ils s'établirent sur cette île par ordre de Monseigneur le duc de Choiseul, ministre de la Marine.”

Voir Narrations de l'abbé H. R. Casgrain et de M. E. Rameau, “Canada-Français,” octobre 1889, p. 165, et janvier 1890, p. 26 des “Documents sur l'Acadie.”

NOTE.—Pour d'autres détails touchant l'Acadie, etc., voir partie VI.



==

==

---

LOYALISTES DE L'EMPIRE-UNI,  
COLONS ET CONCESSIONNAIRES DE TERRES PUBLIQUES,

DANS LA

PROVINCE DE QUÉBEC

ET DANS LES

PROVINCES MARITIMES.

---

---

 LOYALISTES DE L'EMPIRE UNI.
 

---

L'indépendance des Etats-Unis reconnue par la France sous Louis XVI, en 1778, fut acceptée par la Grande-Bretagne, et la paix fut rétablie entre celle-ci et les colonies révoltées, par le traité de Versailles, le 3 septembre 1783.

Ceux qui étaient restés fidèles à la cour d'Angleterre furent nommés Loyalistes et furent rémunérés pour leur loyauté.

Plus de 40,000 de ceux-ci s'établirent au Canada et dans les Provinces Maritimes, à peu près de la manière suivante :

10,000 dans la province actuelle de Québec.

15,000 dans la province de la Nouvelle-Écosse.

5,000 dans le Nouveau-Brunswick.

10,000 dans la province actuelle d'Ontario (surtout le long du Saint-Laurent, à partir du lac Saint-François jusqu'à Détroit.)

Dans les provinces de Québec et de la Nouvelle-Ecosse, les Loyalistes reçurent des gouvernements, de 200 à 1,200 acres de terre, par famille, des instruments aratoires, de la nourriture et des vêtements, pendant deux années.

Le 9 novembre, 1789, le gouvernement de la province de Québec passa un Arrêté du Conseil pourvoyant à l'établissement des enfants des Loyalistes, à l'âge de majorité, par un octroi de 200 acres de terre, plus ou moins, à chacun, Québec et Ontario ne formaient alors qu'une seule province; ce n'est qu'en 1791, qu'eut lieu la division de la province de Québec, en Haut-Canada et Bas-Canada.

Sair

East  
Sain

Shéd

Baie-  
Cap.  
Halif

Frede

## DISTANCES.

## PROVINCES MARITIMES.

Noms des lieux.		Milles.
Saint-Jean à.....	Fredericton, rive ouest de la rivière.....	65
do .....	do rive est.....	86
do .....	do par bateau à vapeur.....	80
do .....	St-André .....	65
do .....	Eastport, par bateau à vapeur.....	60
do .....	Portland do .....	230
Eastport à.....	Boston do .....	386
Saint-Jean à.....	do par terre et par eau.....	396
do .....	Washington, par terre et par eau.....	834
do .....	Annapolis, par bateau à vapeur.....	45
do .....	Amherst do .....	105
do .....	do par terre.....	138
do .....	Truro do .....	200
do .....	do par eau.....	175
do .....	Halifax do .....	310
do .....	do par terre.....	260
do .....	do par terre et par eau <i>viâ</i> Annapolis.....	173
do .....	Bend, par terre.....	94
do .....	do par bateau à vapeur.....	120
do .....	Martin's Head, par terre.....	48
do .....	Shepody.....	79
do .....	Sackville.....	127
do .....	Shediac.....	109
Shédiac à.....	Richibouctou.....	34
do .....	do par eau.....	38
do .....	Chatham (Miramichi) par terre.....	74
do .....	do do par eau.....	80
do .....	Bathurst (Baie des Chaleurs) par terre.....	122
do .....	Dalhousie, par terre.....	175
do .....	do par eau.....	220
do .....	Bedeque, I.P.-E., par bateau à vapeur.....	40
do .....	Charlottetown, I.P.-E., par bateau à vapeur.....	75
do .....	Cap Ray, Terre-Neuve.....	300
Baie-Verte à.....	Charlottetown, par paquebot.....	51
Cap Tourmentin à.....	Cap Traverse.....	9
Halifax à.....	Boston, par paquebot.....	428
do .....	Portland.....	380
do .....	Eastport ou St-André.....	280
do .....	Cap Canso. . . . "Canseau".....	150
do .....	Charlottetown.....	285
do .....	Pictou.....	260
do .....	Baie Verte.....	325
do .....	Shediac.....	340
do .....	Pictou, par terre.....	104
Fredericton à.....	Woodstock.....	62
do .....	Grandes Chutes.....	135
do .....	Québec.....	357
do .....	Chatham (Miramichi).....	109
do .....	St-André, <i>viâ</i> Harvey Settlement.....	70

ouis XVI,  
 blie entre  
 mbre 1783.  
 t nommés

Provinces

du Saint-  
 )

Loyalistes  
 nille, des  
 x années.

ec passa  
 oyalistes,  
 t chacun,  
 st qu'en  
 a et Bas-

---

D'AP

I  
I  
T  
É  
J  
E

---

---

## PARTIE IV.

---

### LATITUDES, LONGITUDES, CLIMAT, ETC.

D'APRÈS LES OBSERVATIONS DE PLUSIEURS VOYAGEURS AUX RÉGIONS  
ARCTIQUES, ET D'AUTRES EXPLORATEURS.

### STATIONS CIRCUMPOLAIRES INTERNATIONALES.

---

#### TABLEAU COMPARATIF

DES

LATITUDES, LONGITUDES, VARIATIONS DE LA BOUSSOLE ;  
DÉCLINAISON ET INCLINAISON DE L'AIGUILLE ;  
TEMPÉRATURE—QUANTITÉS DE PLUIE ET DE NEIGE ;  
ÉPAISSEUR DE LA GLACE D'EAU DOUCE ET D'EAU SALÉE ;  
JOURS DE TEMPS NUAGEUX ;  
HEURES DE LUMIÈRE SOLAIRE ;

Aux principaux endroits de l'Amérique Britannique du Nord,  
depuis Terre-neuve jusqu'aux Océans Pacifique et Arctique.

---

---

=

1<sup>o</sup>

2<sup>o</sup>

==

---

---

OBSERVATIONS.

---

EXPÉDITIONS

DE

SIR ALEXANDER MACKENZIE.

---

1°—Départ du Fort Chipewyan, le 3 juin, 1789.

Retour au Fort Chipewyan, le 27 septembre, 1789.

2°—Départ du Fort de la Fourche, Rivière-de-la-Paix, en mai, 1793.

Retour au Fort de la Fourche, Rivière-de-la-Paix, le 24 août, 1793.

---

---

---



---

PREMIER VOYAGE DE MACKENZIE À L'Océan ARCTIQUE,  
1789.

Sir Alexander Mackenzie, le célèbre explorateur, naquit à Inverness, Ecosse, vers 1755. Il vint au Canada bien jeune et fut employé, comme commis, par la Compagnie de Fourrures du Nord-Ouest, au Fort Chipewyan et à d'autres Postes de Traite.

Tourmenté du désir d'explorer le grand Nord-Ouest, alors inconnu, il retourna en Angleterre, y étudia l'astronomie et la navigation. Il revint au Fort Chipewyan (lac des Côtes), aujourd'hui lac Athabasca, en 1789. Il avait déjà vécu 9 ans à ce fort, faisant la traite avec les Sauvages. Le 3 juin 1789, il partit du fort pour sa première expédition, accompagné de 12 hommes, montés sur 4 canots d'écorce.

Le 5 juin, un vendredi, il entra dans une rivière à l'extrémité ouest du Grand lac des Esclaves, à laquelle il donna son nom. Il l'explora jusqu'à l'Océan Arctique, qu'il atteignit le 12 juillet. Il se rendit jusqu'au 69° de latitude nord, qu'il ne dépassa pas à cause de la glace. Il revint au Fort Chipewyan, le 27 septembre.

SECOND VOYAGE DE MACKENZIE À TRAVERS LES MONTAGNES ROCHEUSES JUSQU'À L'Océan PACIFIQUE.

En octobre, 1792, Mackenzie entreprit un autre voyage plus hardi et plus hasardeux, sur la côte ouest de l'Amérique du Nord. Il quitta le Fort Chipewyan, le 10 octobre, 1792, avec 10 hommes et un grand canot; monta la rivière de la Paix et atteignit le Fort de la Fourche, près la Montagne du Chevreuil, par le 56° 9' lat. nord, et le 117° 35' 15" long. ouest, où il hiverna.

En mai, 1793, il partit de ce fort, continua de remonter la rivière de la Paix à travers les Montagnes Rocheuses, puis la rivière aux Panais, et de là vers l'ouest jusqu'à la rivière au Saumon et l'Océan Pacifique.

Il arriva au Pacifique après de nombreuses attaques de la part des Sauvages campés le long des cours d'eau qu'il avait suivis. Son retour au Fort de la Fourche, qu'il atteignit le 24 août, 1793, fut presque aussi dangereux pour sa vie que pour celle des Sauvages qui l'accompagnaient.

Il revint à Chipewyan et se remit à son poste de chef des traiteurs. De tous les explorateurs des régions du Nord-Ouest Canadien, Mackenzie a été le plus hardi et le plus exposé aux armes offensives des Sauvages.

TIQUE,

Inverness,  
é, comme  
ewyan et

nconnu, il  
revint au  
Il avait  
uin 1789,  
hommes,

ouest du  
a jusqu'à  
u 69° de  
Fort Chi-

ONTA-

li et plus  
rt Chipe-  
a rivière  
evreuil,

re de la  
et de là

les Sau-  
Fort de  
ux pour

rs. De  
a été le

---

---

## OBSERVATIONS.

---

### EXPÉDITIONS DE FRANKLIN, ETC.

---

1re.—1819, 1820, 1821, 1822.

De la Baie-d'Hudson à la rivière de la Mine-de-Cuivre et jusqu'à la Mer Polaire.

2e.—1825, 1826, 1827.

De New-York au Fort William, de là, *via* le lac Winnipeg, le Fort Cumberland et la chaîne des lacs qui conduit à la rivière Mackenzie, puis en descendant cette rivière jusqu'à la Mer Polaire dont il explora les côtes orientale et occidentale.

3e.—1845, 1846, 1847.

Par le Détroit Davis, la Mer Baffin, la Sonde de Lancaster, l'Île Beechey, le Chenal Wellington jusqu'à la tête de la Terre de Grinnell, par le 77° de latitude nord ; puis en descendant le chenal sur la côte est de l'Île Bathurst et la côte ouest de l'Île Cornwallis ; de là en descendant par la Sonde de Peel jusqu'à Boothia Félix et l'Île du Roi Guillaume, à la recherche d'un passage à la Mer Behring et à l'Océan Pacifique, avec les deux vaisseaux "Erebus" et "Terror".

---

---

## A-1.

## PREMIER VOYAGE DE FRANKLIN.

Par le Détroit et la Baie d'Hudson à la Factorerie de York, de là par terre en suivant une série de rivières et lacs, jusqu'au lac Athabasca, au Grand lac des Esclaves, aux rivières du Couteau-Jaune et de la Mine-de-Cuivre, puis jusqu'à la Mer Polaire qu'il parcourut en allant vers l'est—et son retour.

1819-1820-1821-1822.

Dates.	Localités.	Température Fahrenheit varie		Latitu- des Nord.			Lon- gitudes Ouest.			Distance parcourue. Milles sta- tutaires.
		De	A	°	'	"	°	'	"	
1819	<i>Allant à la Mer Polaire.</i>									
23 mai ...	Franklin et ses compagnons laissent Gravesend, Ang., sur le "Prince of Wales," vaisseau de la Cie B. d'H.									
30 août ...	Arrivent à Factorerie de York, y séjournent jusqu'au 9 sept			57	0	3	92	26	0	3,458
6 oct ...	Norway House, extrémité N.E. du lac Winnipeg.			53	41	38	98	1	24	
22 do ...	Fort Cumberland, lac des Pins, rive nord de la Saskatchewan			53	56	40	102	16	41	690
6 nov ...	Pont de glace formé sur le lac des Pins									
1820										
18 janv ...	Ils quittent Cumberland, en traîneaux et en raquettes.									
19 do ...		-40								
26 mars ...	Atteignent Fort Chipewyan, rive nord et extrémité ouest du lac Athabasca, près de sa décharge dans la rivière Mackenzie, y séjournent environ 3½ mois			58	42	38	111	18	20	857
18 juillet..	Départ avec 16 hommes et 3 canots.									
29 do ..	Ancien Fort de la Providence, poste de traite le plus septentrion. de la Cie. du Nord-Ouest, 22 m. en am. du Bras-Nord, et sur la rive N. du Gr. lac des Esclaves			62	17	19	114	9	28	326
2 août ...	Ce fort est 76 milles à l'E. du fort de l'île Moose-Deer. Départ avec 6 officiers, 17 voyageurs, 3 interprètes et 3 femmes sauvagesses et leurs 2 enfants, 3 grands et 2 petits canots.									
20 do ...	Fort Entreprise <i>viâ</i> la rivière du Couteau-Jaune qui gagne le nord-est, 156½ milles.	+31	+42	64	30		112	30		217
	Franklin érige une bâtisse de 50 × 24 pieds. Le parti est forcé d'y séjournier 9 mois à cause de la rareté des provisions.									
	Les sauvages et d'autres hommes refusent de continuer le voyage à cette saison.									
7 juin ...	Dr Richardson et quelques hommes du parti se dirigent vers la rivière de la Mine-de-Cuivre et la Mer Polaire.	+73								
14 do ..	Franklin et le reste du parti le suivent.									
18 juillet..	Arrivée à l'embouchure de la riv. de la Mine-de-Cuivre, Mer Polaire. Renvoi de 4 hommes			67	47	50	115	49	33	450
21 do ..	Commencement du voyage vers l'est, sur les côtes de l'Océan Arctique, 20 personnes en tout.	+43	+45							
23 do ..	Arrivée au Port Epworth			67	42	15	112	30	0	
27 do ..	Arrivée au Port de la Détention (Detention Harbour)			67	53	45	110	41	20	
18 août...	Fin du voyage vers l'est. Arrivée au Cap Turnagain, Mer Polaire, au delà du détroit de Melville et au sud de celui de Dease	+38		68	18	50	109	25	0	638
	555 milles géog. parcourus sur les côtes depuis l'embouchure de la rivière de la Mine-de-Cuivre.									
	Distance totale parcourue en allant à la Mer Polaire et en longeant les côtes de la mer vers l'est									6,636

NOTE — Durant le voyage de retour un homme fut perdu, quatre moururent d'épuisement et de faim et cinq furent tués.

**A-2.**  
**PREMIÈRE EXPÉDITION DE FRANKLIN—Suite.**  
 1819-1820-1821-1822.

Dates.	Localités.	Température Fahrenheit.		Latitudes Nord.				Longitudes Ouest.		Distance parcourue. Milles statutaires
		De	A	°	'	"	°	'	"	
<i>Retour.</i> <i>Du Cap Turnagain, sur la Mer Polaire, au Fort Enterprise.</i>										
1821										
22 août ..	Il jette à la dérive une boîte de ferblanc scellée contenant une relation de son voyage, espérant qu'elle gagnera l'Est.									
	Quitte le Cap Turnagain pour s'en revenir.....			68	18	50	109	25		
	Coucher sans diner ni souper.									
25 do ..	Trajet sur mer fini. Moustiques disparaissent.....	+42								
	Température de l'eau salée durant le voyage.....	+43	+48							
26 do ..	Commence à monter la rivière Hood.									
	Variation 41° 43' 22" E. Inclinaison de l'aiguille, 88° 58' 48".....			67	19	23	109	44	30	
31 do ..	Construit 2 petits canots.....	+34	+36							
10 sept. ..	Abandonne la boussole, etc. Trop faible pour la porter.									
19 do ..	Rupture d'un canot. 2 pieds de neige.....	+25	+30							
21 do ..	Richardson abandonne ses spécimens.									
25 do ..	On tue 5 chevreuils, après s'être nourris 8 jours durant sur de la Tripe de Roche, espèce de mousse.									
	Crédit revient sans Junius qui n'est jamais revenu.									
30 do ..	On campe 70 milles environ au nord du Fort Enterprise.....			65			112	20		
6 oct. ..	On se nourrit de vieilles chaussures et de morceaux de cuir.									
	Crédit et Vaillant incapables de continuer.									
7 do ..	Franklin poursuit sa course.									
	Richardson, Hepburn et Hood, incapables de voyager.									
9 do ..	Michel, le voyageur iroquois, est soupçonné d'avoir tué J. Bte. Bélanger, Fontana et Perrault après avoir quitté Franklin.									
11 do ..	Michel donne de la chair humaine à manger disant que c'est du loup.									
20 do ..	Michel tue Hood à la porte de la tente lorsqu'ils étaient seuls.									
23 do ..	Richardson, Hepburn and Michel reprennent leur voyage. Richardson tue Michel afin de se protéger.									
29 do ..	Ils arrivent au Fort Enterprise, où Franklin était arrivé le 10, et que celui-ci laissa le 20 pour y revenir le 21.....			64			112	30		
	On tue une perdrix que l'on divise en 6; première viande depuis 31 jours, dit Franklin.									
1er nov. ..	Peltier meurt de misère et de faim.									
2 do ..	Samandré do do									
7 do ..	Arrive du secours envoyé par Back; jusque là le parti s'était nourri d'os écrasés de chevreuils morts, et de Tripe de Roche.									
16 do ..	Franklin et le parti laisse le Fort Enterprise avec les Sauvages venus à leur secours.									
26 do ..	Arrivent au camp d'Akaiicho; y séjournent 5 jours.									
11 déc. ..	Arrivent au Fort de la Providence; y séjournent 4 jours			62	17	19	114	9	28	
17 do ..	Arrivent au Fort de l'île Moose-Deer; y séjournent jusqu'au 26 mai 1822.....			61	11	8	113	51	37	
1822										
2 juin ..	Arrivent au Fort Chipewyan; y passent 3 jours.....			58	42	38	111	18	20	
4 juil. ..	Arrivent à Norway House, au pied du lac Winnipeg....			53	41	38	98	1	24	
14 do ..	Arrivent à la Factorerie de York, Baie d'Hudson, et de là en Angleterre.....			57	0	3	92	28	0	
Distance totale parcourue sur terre et sur la Mer Polaire, d'après Franklin.										5,550

ur terre en  
 au Grand  
 le-Cuivre,  
 on retour.

Distance  
 parcourue.  
 Milles sta-  
 tutaires.

3,458

690

857

326

217

450

638

6,636

e faim et

B—1.  
DEUXIÈME EXPÉDITION DE FRANKLIN.  
1825—1826—1827.

Route parcourue et en partie explorée.	Milles statutaires
<i>Durant l'été de 1825.</i>	
De New York à Penetanguishine, <i>via</i> Albany, les Chutes Niagara, Toronto, le lac Simcoe à la baie de Kempenfeldt, lac Huron, 15 mars au 23 avril.....	760
Lac Huron. Penetanguishine au Saut-Ste-Marie, 23 avril au 1er mai.....	250
Lac Supérieur. Saut-Ste-Marie au Fort William, 1er mai au 10 mai.....	406
Fort William, <i>via</i> lac Lapluie, le lac des Bois, le lac Winnipeg et la rivière Saskatchewan-Nord au Fort Cumberland, 10 mai au 15 juin.....	1,018
Fort Cumberland, <i>via</i> une suite de lacs au Fort Chipewyan, au confluent du lac Athabasca et de la rivière des Esclaves, 16 juin au 15 juillet.....	840
Fort Chipewyan au Fort de la Résolution, au confluent de l'embouchure de la rivière des Esclaves et du Grand lac des Esclaves, 25 au 29 juillet.....	240
Fort de la Résolution au nouveau fort de la Providence, au pied du Grand lac des Esclaves, et en amont de sa décharge dans la Grande Rivière Mackenzie, 31 juillet au 2 août.....	135
Nouveau Fort de la Providence, (où réside Mgr Clut, 1889) en descendant la rivière Mackenzie jusqu'au Fort Simpson, 2 au 4 août. Mgr Clut se propose d'établir ses quartiers généraux au Fort Chipewyan en 1890, près de l'extrémité d'aval ou occidentale, et sur la rive nord du lac Athabasca.....	103
Fort Simpson au confluent de la rivière du Grand lac de l'Ours, "Great Bear Lake River" 5 au 8 août.....	271
Rivière du Grand lac de l'Ours à, et retour de, l'Île Garry, à l'embouchure de la Mackenzie, en août 1825. Ce fut la première fois que Franklin descendit la Mackenzie. Il renouvela ce voyage en 1826.....	1,206
Longueur de la rivière du lac de l'Ours au Fort Franklin, près de l'embouchure du bras sud-ouest du Grand lac de l'Ours, 8 août au 5 septembre.....	91
Excursion du Dr Richardson à l'extrémité nord-est, ou d'amont, du Grand lac de l'Ours, près du Fort Confidence, 4 juillet au 1er septembre.....	483
Distance parcourue, estimation de Franklin.....	5,803
Milles explorés, estimation de Franklin.....	2,593
Fort Simpson, près du confluent des rivières aux Liards et Mackenzie, en aval du Grand lac des Esclaves Lat. 62° 11' 0" N.—Long. 121° 38' O. d'après Franklin.	
Ancien Fort Norman, vers la sortie de la rivière de l'Ours du Grand lac de l'Ours. Lat. 64° 40' 38" N.—Long. 124° 44' 47" O.—Var. 39° 57' 52" E. d'après Franklin.	
Fort Franklin, près de la sortie du Grand lac de l'Ours dans la rivière de l'Ours. Lat. 65° 11' 56" N.—Long. 123° 12' 44" O.—Var. 39° 9' 0" E. d'après Franklin.	
Ancien Fort de Bonne Espérance, sur la Mackenzie.—Dernier poste de traite, 312 milles en aval du Fort Norman. Lat. 67° 28' 21" N.—Long. 130° 54' 38" O.—Var. 47° 28' 41" E.	
Pour plus de détails touchant la rivière Mackenzie et la région qu'elle arrose, voir la Partie VII.	

**B—2.**  
**DEUXIÈME EXPÉDITION DE FRANKLIN.**  
**1825—1826—1827.**

Dates.	Routes.	Température Fah.			Milles statutaires
		De	A	Moyen'e	
1826	<i>Fort Franklin à la Mer Polaire.</i>				
1er janv. ....	Fort Franklin. Température observée durant le mois. ....	-16.2	-31.3	-23.8	0
24 juin. ....	Quitte Fort Franklin pour la Mer Polaire.				
1er au 7 juil.	Ancien Fort de Bonne-Espérance à l'embouchure occidentale de la Mackenzie. ....	+41.6	+55.8	.....	6 54
	<i>Voyage à la Mer Polaire, sous Franklin.</i> —A l'Ouest de la riv. Mackenzie.— <i>Avec les chaloupes "Lion" et "Reliance," montée chacune par 8 hommes.</i>				
8 au 16 juil.	Embouchure de la Mackenzie à l'Île Herschel .....	+47.3	+53.3		
17 au 31 juil.	Île Herschel au Récif de Glace ( <i>Icy Reef</i> ). ....	+39.3	+58.5		
1er au 17 août	Récif de Glace au Récif du Retour, près la Pointe Beechey. Lat. 70° 26'. Long. 148° 52'. ....	+38.1	+44.6	.....	374
18 au 31 août	Retour du Récif de Glace à la Mackenzie. ....	+35.7	+45.6	.....	374
1er au 21 sept	Embouchure de la Mackenzie au Fort Franklin. ....	+31.1	+45.8	.....	674
	Total en allant et revenant. ....				2,076
1826	<i>Voyage à la Mer Polaire, sous le Dr Richardson.</i> —A l'Est de la Mackenzie.— <i>Avec les chaloupes "Dolphin" et "Union," montée chacune par 6 hommes.</i>				Milles nautiques.
8 juillet au 8 août. ....	Embouchure orientale de la Mackenzie ou de la Pointe de la Rencontre à l'embouchure de la rivière de la Mine-de-Cuivre, vers l'Est. ....	+32	+26	+46.68	863
9 au 18 août	Embouchure de la rivière de la Mine-de-Cuivre, par terre, jusqu'au Fort Confidence, à l'extrémité nord-est ou d'amont du Grand lac de l'Ours. ....				115
18 août au 1er sept. ...	Fort Confidence au Fort Franklin, à l'extrémité d'aval ou occidentale, et à l'embouchure du Grand lac de l'Ours, en chaloupe et en canot (175 milles en ligne directe). ... Arrivée au Fort Franklin après une absence de 71 jours.				318
	Total. 1,296 milles nautiques = 1,490 M. stat..				1,296
N. B.—	D'après l'exploration de Franklin, en 1825, la distance de l'embouchure N.E., de la Mackenzie au Grand lac des Esclaves, est de 1,045 milles statutaires.				

Milles  
statutaires

Dates.

Routes.

Température Fah.

Milles  
statutaires

De A Moyen'e

1826

*Fort Franklin à la Mer Polaire.*

1er janv. .... Fort Franklin. Température observée durant le mois. .... -16.2 -31.3 -23.8 0  
 24 juin. .... Quitte Fort Franklin pour la Mer Polaire.  
 1er au 7 juil. Ancien Fort de Bonne-Espérance à l'embouchure occidentale de la Mackenzie. .... +41.6 +55.8 ..... 6 54

*Voyage à la Mer Polaire, sous Franklin.*  
—A l'Ouest de la riv. Mackenzie.—  
*Avec les chaloupes "Lion" et "Reliance," montée chacune par 8 hommes.*

8 au 16 juil. Embouchure de la Mackenzie à l'Île Herschel ..... +47.3 +53.3  
 17 au 31 juil. Île Herschel au Récif de Glace (*Icy Reef*). .... +39.3 +58.5  
 1er au 17 août Récif de Glace au Récif du Retour, près la Pointe Beechey.  
 Lat. 70° 26'. Long. 148° 52'. .... +38.1 +44.6 ..... 374  
 18 au 31 août Retour du Récif de Glace à la Mackenzie. .... +35.7 +45.6 ..... 374  
 1er au 21 sept Embouchure de la Mackenzie au Fort Franklin. .... +31.1 +45.8 ..... 674

Total en allant et revenant. .... 2,076

1826

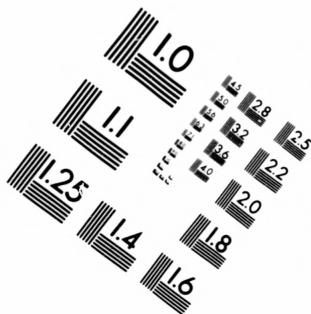
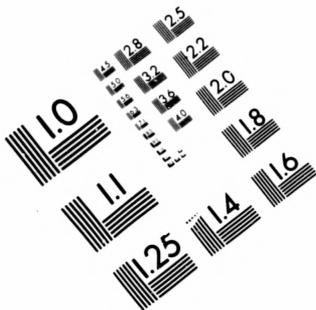
*Voyage à la Mer Polaire, sous le Dr Richardson.*  
—A l'Est de la Mackenzie.—  
*Avec les chaloupes "Dolphin" et "Union," montée chacune par 6 hommes.*

Milles  
nautiques.

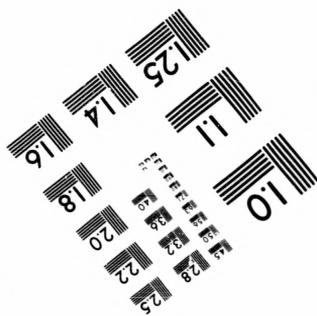
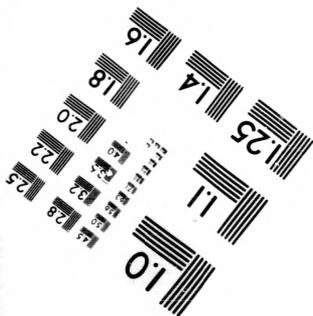
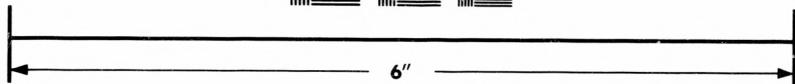
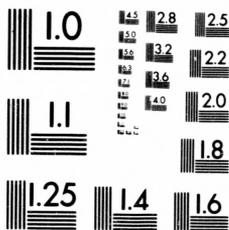
8 juillet au  
8 août. .... Embouchure orientale de la Mackenzie ou de la Pointe de la Rencontre à l'embouchure de la rivière de la Mine-de-Cuivre, vers l'Est. .... +32 +26 +46.68 863  
 9 au 18 août Embouchure de la rivière de la Mine-de-Cuivre, par terre, jusqu'au Fort Confidence, à l'extrémité nord-est ou d'amont du Grand lac de l'Ours. .... 115  
 18 août au  
1er sept. ... Fort Confidence au Fort Franklin, à l'extrémité d'aval ou occidentale, et à l'embouchure du Grand lac de l'Ours, en chaloupe et en canot (175 milles en ligne directe). ...  
 Arrivée au Fort Franklin après une absence de 71 jours. 318  
 Total. 1,296 milles nautiques = 1,490 M. stat.. 1,296

N. B.— D'après l'exploration de Franklin, en 1825, la distance de l'embouchure N.E., de la Mackenzie au Grand lac des Esclaves, est de 1,045 milles statutaires.





**IMAGE EVALUATION  
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic  
Sciences  
Corporation**

23 WEST MAIN STREET  
WEBSTER, N.Y. 14580  
(716) 872-4503

0  
E E E E E  
18 20 22 25  
28 32 36 40

10  
01

## C.

## TROISIÈME EXPÉDITION DE FRANKLIN.

1845-1846-1847.

Par le Déroit de Davis, la mer de Baffin, la Sonde de Lancaster, l'île Beechey, le chenal Wellington, jusqu'à la tête de la Terre Grinnell, latitude 77 degrés nord., de là en descendant le chenal le long de la côte orientale de l'île Bathurst et la côte occidentale de l'île Cornwallis, puis en descendant le déroit de Peel jusqu'à Boothia Félix et l'île du roi Guillaume, à la recherche d'un passage à la mer de Behring et à l'océan Pacifique, avec les deux vaisseaux "Erebus" et "Terror."

Franklin n'est jamais revenu de cette Expédition. Il périt avec tout son monde avant l'arrivée des secours qu'on lui envoya.

Les premières marques du passage de Franklin, consistèrent en des inscriptions faites sur trois pierres tumulaires qui furent découvertes sur l'île Beechey au mois d'août, 1850, par le capitaine Ommaney, M. R., du V. de S. M. l' "Assistance" et par le capitaine Penny du "Lady Franklin."

En octobre 1854, le Dr Rae apprit des Esquimaux de Boothia Félix qu'un parti, d'environ quarante hommes blancs, avait été vu sur la côte occidentale de l'île du roi Guillaume et se dirigeait alors vers la rivière du Grand-Poisson, où ils moururent tous de faim vers le printemps de 1850.

Le capitaine McClintock, M. R., L. L. D., durant son voyage sur le "Fox," petit bateau à vapeur de 170 tonneaux, du 30 juin, 1857, au 21 septembre, 1859, apprit d'une façon certaine la mort de Franklin et le sort des équipages de l' "Erebus" et du "Terror."

D'après un mémoire trouvé sous un monceau de pierres, près de la tête de l'île du roi Guillaume, en mai, 1859, par le lieutenant W. R. Hobson, sous McClintock, il appert que Franklin mourut le 11 juin, 1847, alors que le mort avait déjà enlevé 9 officiers et 15 hommes de son équipage de 105 personnes qui y avait atterri le 22 avril 1847, leurs vaisseaux ayant été emprisonnés dans les glaces, depuis le 12 septembre 1846.

Ce document était daté du 28 avril 1848, et signé par le capitaine F. R. M. Crozier du "Terror" et par le capitaine James Fitzjames de l' "Erebus." Ils y avaient ajouté une note disant qu'ils partiraient le lendemain pour la rivière au Poisson de Back (*Back's Fish River*).

Pour plus amples détails, voir la narration du capitaine McClintock concernant ses découvertes et celles de Franklin, publiées à Londres, 1859.

Voyez aussi la liste des Expéditions envoyées au secours de Franklin, de 1848 à 1859, inclusivement, à la fin de la partie IX.

Dat

182  
24 août  
Septem  
Octobre  
Novem  
Decem

182  
Janvier  
Février  
Mars...  
Avril...  
Mai...  
7 juin  
21 do  
23 do

10 juillet

21 do  
27 do

## D-1.

## PREMIERE EXPÉDITION DE FRANKLIN.

Température de la Région—Du Fort Enterprise à la Mer Polaire.

De la Latitude 64° à 68° et de la Longitude 109° à 116°.

1819-20-21-22.

Dates.	Localités.	Thermomètre Fahrenheit. Variable.		Tempé- rature moyenne.	Variation de la boussole. Est.
		De	A		
	<i>Fort Enterprise. Maison en bois rond 50 × 24 pieds où Franklin séjourna plusieurs mois.</i>				0 0 "
1820					
24 août . . . .	A la tente du Campement . . . . .	+31	+42		
Septembre . . .	Commencem. de la maison le 4 sept, près Lat. 64° Long. 112½	+16	+53	+33¼	
Octobre . . . .	Abandon des tentes pour vivre dans la maison le 6 oct. . . .	+37	-5	+23	
Novembre . . .	Au Fort Enterprise . . . . .	+25	-31	+7	
Décembre . . .	do do . . . . .	+6	-57	-29.7	
1821					
Janvier . . . .	do do . . . . .	+20	-49	-15.6	
Février . . . .	do do . . . . .	+1	-51	-25.3	
Mars . . . . .	do do . . . . .	+20	-49	-11.5	
Avril . . . . .	do do . . . . .	+40	-32	+4.5	
Mai . . . . .	do do . . . . .	+68	+8	+32.0	
7 juin . . . . .	Dr Richardson dévance Franklin qui le rejoint le 21 . . . . .	+73			
21 do . . . . .	Rivière de la Mine-de-Cuivre. Lac de la Pointe . . . . .				
23 do . . . . .	Lat. 65° 12' 14". Long. 113° 8' 25".—55 milles en aval du Fort Enterprise . . . . .	+39			
	Glace épaisse de 6 à 7 pieds, le long du chenal . . . . .				45 4
10 juillet . . .	Portage conduisant au Grand lac de l'Ours. Lat. 67° 1' 10". Long. 116° 27' 28". . . . .				44 11 43
	Inclinaison de l'aiguille 87° 31' 18". . . . .				
21 do . . . . .	Mer Polaire. Lat. 67° 47' 50". . . . .	+43	+45		
27 do . . . . .	Detention Harbour sur la Mer Polaire. Lat. 67° 53' 45". Long. 110° 41' 20". . . . .				40 49 34

Beechey,  
itude 77  
ientale de  
descendant  
ume, à la  
que, avec

avec tout

it en des  
sur l'île  
V. de S.

hia Félix  
côte occi-  
u Grand-

e "Fox,"  
ptembre,  
quipages

a tête de  
son, sous  
e la mort  
ersonnes  
risonnés

ne F. R.  
Erebus."  
pour la

ock con-

klin, de

D-2.

DEUXIÈME EXPÉDITION DE FRANKLIN.

1825-26-27.

Température au Fort Franklin, observé par M. Dease, de l'Expédition de Franklin, de sept. 1825 à sept. 1826 : à la Latitude 65° 11' 56" Nord, et à la Longitude 123° 12' 44" Ouest.—A l'extrémité d'aval ou Sud-O. du Grand lac de l'Ours, vers sa décharge.

Mois.	Température.		
	Maxima.	Minima.	Moyenne.
Septembre.....	+48.12	+38.08	+42.92
Octobre.....	+24.80	+14.18	+20.28
Novembre.....	+ 8.39	+ 3.72	+ 2.79
Décembre.....	- 8.18	-21.63	-13.96
Janvier.....	-16.17	-31.25	-23.78
Février.....	- 4.95	-21.71	-12.70
Mars.....	+ 3.87	-22.01	- 8.26
Avril.....	+24.83	+ 3.99	+15.21
Mai.....	+43.89	+24.47	+36.35
*Juin.....			+48.00
Juillet.....	+60.24	+42.64	+52.10
Août.....	+58.21	+42.98	+51.09

\*Les observations du mois de juin ont été volées par les Esquimaux, mais la température moyenne, donnée plus haut, ne peut être erronée que d'un ou deux degrés.

Année:

13 mai  
18

1881-188

1881-188

1819-182

1821-182

1822-182

1824-182

1829-183

1846-185

1848-184

1848-184

1849-185

1849-185

1849-185

1848-185

1850-185

1850-185

1850-185

1850-185

1851-185

1852-185

1853-185

1853-185

1851-185

1852-185

1852-185

1853-185

1853-185

1858-185

1860-1861

1869-1870

1871-1872

1872-1873

1875-1876

1875-1876

1872-1874

1882-1883

\* L

## E-1.

## Température moyenne d'été et d'hiver.

## A diverses Stations Polaires.

Années.	Stations.	Latitude Nord.	Longitude Ouest.	Température juin, juillet, août.	Température décembre, janvier, février.	Remarques.
13 mai		° ' "	° ' "	Au-dessus de zéro.	Au-dessous de zéro.	
1882	Ile Lockwood.....	83 24 0	40 46 0	14.0 mai.	Pas d'observation.	Extrême nord atteint par le Lieut. Lockwood de l'expédition de Greely—côte N.-O. du Groënland sur la mer Polaire.
1881-1883	Terre de Grinnell, Baie de Lady Franklin ; Fort Conger.	81 44 0	64 45 0	34.4	38.9	Côte O.—Bassin de Hall conduisant au chenal Robeson. Var. 110° 12' O.
1881-1883	Dijmphna (mer de Kara) Côte S. Nouvelle-Zemble.	70 10 0	64 0 0	34.8	8.6	Côte S. Nouvelle-Zemble, Russie.
1819-1820	Ile Melville.....	74 47 0	111 0 0	37.1	28.0	Détroit de Melville.
1821-1822	Ile Winter (Parry).....	66 11 0	83 0 0	35.0	20.5	Chenal Fox, Baie d'Hudson.
1822-1823	Igloolik (Parry).....	69 21 0	82 0 0	34.4	21.3	do do
1824-1825	Port Bowen.....	73 13 0	80 0 0	37.0	25.1	Mer de Baffin, Détroit de l'Eclipse.
1829-1832	Boothia Félix.....	69 59 0	92 0 0	38.0	27.7	Esquimaux, Golfe de Boothia
1846-1854	Baie de la Repousse—Fort de l'Espérance.	66 32 0	87 0 0	35.7	23.3	N. de Rowe's Welcome, Baie d'Hudson.
1848-1849	Port Léopold.....	73 50 0	90 15 0	34.0	31.7	Anse du Régent.
1848-1849	Pointe de la Providence...	64 14 0	165 0 0	37.3	20.5 janv.	Mer de Behring
1849-1850	Péninsule de Chloris.....	66 58 0	173 0 0	45.0 août.	12.0 janv.	Sibérie Orientale.
1849-1850	Baie de l'Etoile du Nord..	76 34 0	69 0 0	37.7	25.7	Extrémité N.-E. mer de Baffin, Groënland.
1849-1851	Fort Simpson*.....	62 7 0	122 0 0	62.9 juin.	14.7	Riv. Mackenzie.
1848-1851	Fort Confidence.....	66 40 0	119 0 0	43.7 do	29.0	Partie N.-E. du Grand lac de l'Ours.
1850-1852	Pointe Clarence.....	60 45 0	165 0 0	45.0	7.6	Mer de Behring.
1850-1851	Ile Griffith.....	74 34 0	95 30 0	34.5	28.8	Détroit de Peel.
1850-1853	Détroit du Prince de Galles	72 47 0	118 0 0	36.7	31.2	Mer de Beaufort et Détroit de Melville.
1850-1853	Baie de la Miséricorde.....	74 6 0	118 0 0	36.7	31.2	Détroit de McClure.
1851-1852	Baie Walker.....	71 35 0	118 0 0	37.0	17.0	Côte N. Détroit de Dease.
1852-1853	Baie Cambridge.....	69 3 0	105 0 0	36.9	31.8	Côte de la mer Polaire—O. de la R. Mackenzie.
1853-1854	Baie Camden.....	70 8 0	145 0 0	37.7 juin.	21.5	Côte E. Ile Somerset.
1851-1852	Baie Batty.....	73 12 0	91 0 0	24.1 sept.	18.5	Franklin y hiverna en 1845-46
1852-1854	Ile Beechey.....	74 5 0	92 0 0	39.4 juillet	28.3	O. du Détroit Barrow.
1852-1853	Détroit de Northumberland	74 31 0	97 0 0	34.3	32.3	Franklin le remonta.
1853-1854	Chenal de Wellington.....	75 31 0	92 0 0	35.1	14.2	Côte O. du Groënland.
1853-1855	Havre de VanRensslaer....	78 37 0	70 53 0	33.0	29.6	Détroit de Bellot—Le "Fox" y hiverna.
1858-1859	Port Kennedy.....	72 01 0	94 0 0	40.1 juillet	35.3	Détroit de Smith.
1860-1861	Foulke.....	78 18 0	73 0 0	36.8	21.2	Côte E. du Groënland.
1869-1870	Ile Sabine.....	74 32 0	19 0 0	33.2 août.	10.0	Chenal Robeson.
1871-1872	Havre de Thank-God.....	81 35 0	61 44 0	37.7	30.5	Chenal Robeson.
1872-1873	Poste du Polaris.....	78 18 0	72 51 0	Pas d'obs'v	21.2	Mer de Lincoln ou Polaire.
1875-1876	Havre de la Découverte....	81 44 0	65 0 0	34.1	36.7	
1875-1876	Floeberg Beach.....	82 27 0	61 22 0	34.3	31.0	
1872-1874	Terre de Franz Joseph....	79 51 0	59 0 0	32.9	20.5	Entre le Groënland et la Nouvelle-Zemble.
1882-1883	Fort Rae.....	62 39 0	115 44 0	55.5 juillet	17.6	Tête du Bras Nord du Grand lac des Esclaves.

\* Le Capit. Lefroy, 1842-44, donne la lat. 61° 52' N., et la long. 121° 25' 2" O., au Fort Simpson.

## E-2.

Tableau comparatif de la Température, aux Stations Polaires de la côte ouest du Groënland, de la Russie et du Canada.

Stations.	Latitude.	Température en été :— juin, juillet, août.	Température en hiver :— décembre, janvier, février.	Variation totale de la température.
<i>1. Stations Russes de la Sibérie et du Nord de l'Amérique.</i>				
Yakoutsk, Sibérie .....	62 2	+58.3	-36.6	94.9
Yukon, Alaska.....	66 0	+59.7	-23.9	83.6
<i>2. Stations sur la Côte Ouest du Groënland.</i>				
Havre Rensslaer.....	78 37	+33.0	-29.6	62.6
Westenholm.....	76 33	+38.0	-28.7	66.7
Upernavik .....	72 48	+35.2	-12.5	47.7
Omenak.....	70 41	+40.7	- 5.1	45.8
Jacobshavn.....	69 12	+42.4	+ 0.8	41.6
<i>3. Stations à l'Ouest de la Baie de Baffin.</i>				
Ile Melville.....	74 47	+37.1	-28.2	65.3
Baie de l'Assistance .....	74 40	+35.9	-26.7	62.6
Port Bowen.....	73 14	+37.0	-25.1	62.1
Boothia Felix.....	69 59	+38.0	-27.7	65.7
Igloolik .....	69 21	+35.2	-21.3	56.5
Ancien Fort de Bonne Espérance. R. Mackenzie.	67 28	+39.7	-25.1	64.8
Winterinsel .....	66 11	+35.1	-20.5	55.6
Fort Franklin, à l'extrémité occidentale du Grand lac de l'Ours .....	65 12	+50.2	-17.0	67.2
Moyenne .....				62.3

Tableau basé sur les observations faites par Chs. A. Schott de l'exploration des Côtes des Etats-Unis.

Da

18:  
6 oc  
22 dc18:  
23 fé  
7 ma  
10 dc  
26 dc  
28 jui  
29 dc  
15 août182  
23 jui  
27 do  
18 août  
26 dc

## F

## PREMIÈRE EXPÉDITION DE FRANKLIN.

1819-1820-1821-1822.

Variation de la boussole et inclinaison de l'aiguille, observées par Franklin.

Dates.	Lieux.	Variation de la boussole Est.			Inclinaison de l'aiguille.				
		°	'	"	°	'	"		
	<i>Première Expédition.</i>								
	<i>Entre Winnipeg et la Mer Polaire par la rivière de la Mine-de-Cuivre, et de là sur la Mer Polaire.</i>								
	1819								
	6 oct. . . . .	Norway House.	Pied du lac Winnipeg.	14	12	41	83	40	10
	22 do . . . . .	Fort Cumberland.	Saskatchewan-nord	17	17	29	83	12	50
	1820								
	23 fév. . . . .	Ile à la Crosse		22	15	48	84	13	35
	7 mars . . . . .	Rivière au Castor.	Côté ouest du lac Clair	22	33	22			
	10 do . . . . .	Lac Methye.	Poste de traite	22	50	28			
	26 do . . . . .	Fort Chipewyan.	Extrémité ouest.—Embouchure lac Athabasca.	22	49	32			
	28 juill. . . . .	Ile à la Cache.	Grand lac des Esclaves	31	2	6			
	29 do . . . . .	Ancien Fort Providence.	Bras nord du Grand lac des Esclaves	33	35	55	86	88	2
	15 août. . . . .	Lac Grizzly Bear.	Au sud du Fort Enterprise	36	50	47	87	20	35
	1821								
	23 juill. . . . .	Port Epworth.	A l'est de la riv. de la M.-de-Cuivre, sur la M. Polaire.	44	37	42			
	27 do . . . . .	Detention Harbour	do do do	40	49	54			
	18 août. . . . .	Cap Turnagain.	Extrême point oriental, sur la Mer Polaire, atteint par Franklin	44	15	46	89	31	12
	26 do . . . . .	Riv. Hood—Embouchure—	sur la Mer Polaire—Voyage de retour.	41	43	22	88	58	48

Variation totale de la température.

94.9  
83.662.6  
66.7  
47.7  
45.8  
41.665.3  
62.6  
62.1  
65.7  
56.5  
64.8  
55.667.2  
62.3

Etats-Unis.

## G

## DEUXIÈME EXPÉDITION DE FRANKLIN.

1825-1826-1827.

Observations des Latitudes, Longitudes et de la Variation de la boussole par Franklin, durant ses deux voyages à la Mer Polaire, 1825 et 1826.

Lieux d'observation.	Date.		Latitude nord.	Longitude ouest, par le Chronomètre	Variation est.
	Mois	Jour.			
	1825		° ' "	° ' "	° ' "
Penetanguishine, lac Huron .....	Avril.....	11	44 48 42	80 00 52	0 56 16
Fort William, lac Supérieur.....	Mai.....	12	48 23 40	89 16 8	7 17 28
Rivière Lapluie. Fort de la Cie. de la Baie d'H.....	do.....	23	48 36 18	93 28 33	10 42 33
Lac des Bois .....	Juin.....	1	49 21 19	94 38 16	12 13 39
Fort Cumberland, Saskatchewan-nord.....	do.....	22	53 57 33	102 21 46	19 14 21
Fort de l'Île à la Crosse.....	do.....	27	55 25 25	107 54 36	23 19 20
Fort Chipewyan, sortie du lac Athabasca.....	Juillet....	11	58 42 38	111 18 20	25 29 37
Fort Résolution, confluent de la rivière des Esclaves avec le Grand lac des Esclaves.....	do.....	30	61 10 26	113 45 00	22 19 9
Décharge du susdit lac dans la Mackenzie.....	Août.....	1	61 30 00	118 47 56	33 13 21
Ancien Fort Norman, rivière Mackenzie.....	do.....	7	64 40 38	124 44 47	39 57 52
Ancien Fort de Bonne-Espérance, riv. Mackenzie.....	do.....	11	67 28 21	130 51 48	47 28 41
	1826				
Pointe Leith, Grand lac de l'Ours .....	Avril.....	22	65 46 49	119 13 53	44 54 16
Fort Franklin, do do .....	Juin.....	7	65 11 56	123 12 44	39 9 0
Ancien Fort Norman, riv. Mackenzie.....	do.....	27	64 40 38	124 44 47	39 57 52
Ancien F. de B.-Espérance, dernier poste de traite.....	Juillet....	1	67 28 21	130 51 38	47 28 41
Près de l'embouchure occid. de la Mackenzie.....	do.....	7	68 52 05	136 18 15	
<i>A l'Ouest de la rivière Mackenzie.</i>					
Île Barter.....	Août.....	4	70 5 11	143 54 55	45 36 04
Île au Brouillard (Foggy Island).....	do.....	8	70 16 27	147 38 04	43 15 12
Récif du Retour (Return Reef) .....	do.....	17	70 25 53	148 52 00	41 20 00
<i>A l'Est de la rivière Mackenzie.</i>					
Cap Bathurst.....	Juillet....	18	70 30 46	127 30 0	
Cap Lyon.....	do.....	25	69 46 25	122 50 55	
Pointe Clifton.....	Août.....	1	69 13 15		
Cap Sir W. Hope.....	.....	4	68 58 23		52 30 00
Cap Kendall.....	.....	8	67 58 26	115 18 00	
Embouchure de la riv. de la Mine-de-Cuivre .....	.....	8	67 47 50	115 36 49	48 00 00

N. B.—La longitude du Fort William telle que déterminée par la Commission des frontières, après le départ de Franklin pour l'Angleterre, est de 89° 22' 40".

Le nouveau Fort Norman est à 23 milles en aval de l'ancien Fort, qui était situé sur la rive occidentale de la Mackenzie.

Sur le  
Sur le  
Sur le  
Vallée  
Entre  
A l'est  
Dans  
ve  
Fort C  
3.

H-1  
 HYÉTOMÉTRIE.  
 —PUISSANCE DU CANADA.—

Lieux.	Couche d'eau, en pouces.
Sur le versant occidental de la Montagne de la Cascade et de l'Île Vancouver .....	50
Sur le versant oriental de la Montagne de la Cascade.....	20
Sur le versant occidental des Montagnes Rocheuses.....	25
Sur le versant oriental do .....	20
Vallée de la Saskatchewan .....	15
Entre la Rivière-Rouge et le méridien de 100 degrés de longitude ouest .....	25
A l'est de la Rivière-Rouge, y compris les lacs Supérieur, Michigan, Huron et Érié.....	30
Dans Ontario, à l'est de Hamilton, y compris le lac Ontario, les provinces de Québec, Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Ecosse et l'Île du Prince-Edouard.....	36
Fort Conger—Lat. 81° 44' Long. 64° 45'. Pendant l'Expédition de Greely. 1881-82 1882-83— 3.95 à 3.82 pouces par année .....	4

r Franklin,

Variation  
est.

o ' "

0 56 16  
 7 17 28  
 10 42 33  
 12 13 39  
 19 14 21  
 23 19 20  
 25 29 37

22 19 9  
 33 13 21  
 39 57 52  
 47 28 41

44 54 16  
 39 9 0  
 39 57 52  
 47 28 41

45 36 04  
 43 15 12  
 41 20 00

52 30 00

48 00 00

es, après le  
 sur la rive

## H-2.

NOMBRE moyen de jours de pluie, par saison, dans le Canada et Terre-Neuve, et nombre de jours de neige, dans chaque mois, pendant lequel il en est tombé, durant l'année 1886.

	Jours de pluie.					Jours de neige.								
	Hiver.	Printemps	Été.	Automne.	Année.	Janvier.	Février.	Mars.	Avril.	Mai.	Octobre.	Novembre	Décembre	Année.
Ontario.....	13.3	22.9	25.5	15.8	77.5	11.3	9.0	6.6	2.4	N	0.9	6.9	9.7	46.8
Québec.....	9.5	28.6	35.9	14.8	88.8	11.6	8.9	9.4	2.8	1.4	1.9	9.5	11.3	56.8
Nouveau-Brunswick.....	16.3	24.7	36.3	23.8	101.1	11.1	8.3	9.4	2.9	N	0.4	4.3	9.8	46.2
Nouvelle-Ecosse.....	21.8	24.9	33.2	26.9	106.8	6.0	8.8	7.6	2.6	...	0.5	3.9	7.9	37.3
Ile du Prince-Edouard.....	23.5	38.5	49.0	39.0	150.0	9.5	11.0	13.0	5.5	...	0.0	2.0	13.0	54.0
Manitoba.....	0.5	21.4	18.8	5.3	46.0	7.3	7.2	5.8	1.6	1.2	1.8	5.2	4.3	34.4
Territoires du Nord-Ouest.....	1.0	14.7	15.0	2.9	33.6	5.5	5.3	4.7	0.7	1.4	2.6	4.7	5.4	30.3
Colombie-Britannique.....	23.7	20.5	19.8	38.0	102.0	5.8	2.0	2.0	0.0	1.3	1.2	1.4	4.4	18.1
Terre-Neuve.....	26.7	29.1	33.7	22.6	112.1	8.7	9.7	12.0	5.7	3.5	3.3	5.3	7.3	55.5

1 Ile  
2 Ile  
3 Po  
4 Go  
5  
6  
7 Bai  
8 Bai  
9 Ile  
10 Bai  
11 Bai

12 Che  
13 Por  
14 Ile  
15 Flo

16 Hav  
cc

17  
18

19 Lac  
20  
21 Iglo

## I

## ÉPAISSEUR maxima de la glace d'eau salée et d'eau douce.

Observée à diverses stations polaires.

Stations.	Latitude nord.	Date.	Épaisseur en pouces.	Remarques.
<i>Glacé d'eau salée.</i>				
1 Ile Melville.....	74 47	17 mai 1820.....	90	Côte N. détroit de Melville.
2 Ile Winter.....	66 11	7 mars 1822.....	55	Côte N. chenal de Fox, B. d'H.
3 Port Bowen.....	73 13	4 mai 1825.....	86.5	Côte E. Anse du Régent.
4 Golfe de Boothia.....	69 59	30 avril 1830.....	90	Côte O. Boothia Felix.
5 do.....	69 59	30 avril 1831.....	72	do do
6 do.....	69 59	31 mars 1832.....	84	do do
7 Baie de l'Assistance.....	74 40	10 mai 1851.....	91	Ile Cornwallis.
8 Baie Walker.....	71 35	1er avril 1852.....	67.5	Détroit de McClure.
9 Ile Dealy.....	74 56	15 mars 1853.....	84	Côte S. Ile Melville.
10 Baie Cambridge.....	69 03	1er mai 1853.....	98	Côte N. Détroit Dease.
11 Baie Camden.....	70 08	1er juin 1854.....	86	Côte Mer Polaire. A l'ouest de la Mackenzie.
12 Chenal de Wellington.....	75 31	24 mars 1854.....	68	Remonté par Franklin.
13 Port Kennedy.....	72 01	11 avril 1859.....	74	Détroit de Bellot.
14 Ile Sabine.....	74 32	21 mai 1870.....	79	Côte E. Groënland.
15 Floeberg Beach.....	82 27	4 mai 1876.....	79.2	Côte Mer Polaire. A l'ouest du chenal Robeson.
16 Havre de la Découverte (Discovery Harbour.)	81 44	30 avril 1876.....	39.2	Baie Lady Franklin. Côte O. Bassin Hall.
17 do.....	81 44	21 mai 1882.....	59.8	do do
18 do.....	81 44	1er juin 1883.....	57.8	do do
<i>Glacé d'eau douce.</i>				
19 Lac Alexandra.....	81 40	9 mars 1882.....	80	Près Havre de la Découverte.
20 do.....	81 40	21 mai 1883.....	67	do do
21 Igloodik.....	69 21	Juin 1823.....	60.84	Côte O. Chenal Fox.

erreneuve, et  
el il en est

Novembre	Décembre	Année.
6.9	9.7	46.8
9.5	11.3	56.8
4.3	9.8	46.2
3.9	7.9	37.3
2.0	13.0	54.0
5.2	4.3	34.4
4.7	5.4	30.3
1.4	4.4	18.1
5.3	7.3	55.5

J

POSITION géographique et climat de diverses localités du Canada et de Terre-Neuve, du 42° au 82° degré de latitude nord et du 52° au 125° degré de longitude ouest.

Localités.	Elevation au-dessus de la mer.	Latitudes, nord.	Longitudes, ouest.	Température, Fahrenheit.					Moyenne, etc.	Moyenne, hiver.	Au-dessus de 0.	Minima.	Au-dessus de 0.	Maxima.	Au-dessus de 0.	Moyenne de l'année.	Moyenne de l'année.	Jours de pluie.	Jours de neige.	Quantité de pluie en pouces.	Quantité de neige en pouces.	Jours nuageux.	Pourcentage.
				Au-dessus de 0.	Au-dessus de 0.	Au-dessus de 0.	Au-dessus de 0.	Au-dessus de 0.															
1 Anticosti, Pointe S.-O., P. Q.	20	49 23 45	63 35 46	53 97	+18 23	68 3	-13 9	36 03	58	40	23 07	67 2	53										
2 Anticosti, Pointe O. do		49 52 12	64 32 05	54 67	+16 63	72 0	-15 0	35 66	66	27	33 01	70											
3 Belle-Ile, Phare do	426	51 53 0	55 22 15	46 17	+14 23	62 0	-21 0	31 57	96	72	33 01	70											
4 Calgary, district d'Alberta.	3,389	51 0 0	114 0 0	57 90	+17 10	94 0	-39 7	38 04	31	31	7 28	40 4											
5 (Charlottetown, I.P.-E. do	38	46 13 55	63 7 23	60 37	+21 57	92 0	-15 0	40 17	158	47	32 13	66 0	62										
6 Kilmahumag do	900	46 50 0	64 3 0	60 37	+18 97	84 4	-18 4	33 51	15	26	4 53	26 9											
7 Cumberland (Fort), district de la Saskatchewan. Voir note.	2,233	53 57 33	102 21 46	65 64	+5 73	93 0	-57 0	31 70	13	Pluie et neige.	4 53	26 9											
8 Edmonton, district d'Alberta.		53 35 0	113 30 0	57 20	+8 33	88 0	-43 0	24 41	52	67	6 74	78 4	54										
9 Fort Chino, Détroit d'Hudson.		58 8 0	68 16 0		-36 60																		
10 Fort Chipewyan, Lac Athabasca	690	58 42 38	111 18 20	53 97	+13 57	83 3	-49 0	24 41	52	67	6 74	78 4	54										
11 Fort Conger, Baie de Lady Franklin		81 44 0	64 47 0	34 40	-38 90	74 0	-62 2	17 50															
12 Fort Franklin, Grand lac de l'Ours	200	65 11 56	123 12 44	50 20	-17 00	60 24	-31 3																
13 Fort Norman—Ancien. Rivière Mackenzie. Voir note.		64 40 38	124 44 47	59 87																			
14 Fort Rae, Grand lac des Esclaves	391	62 39 0	115 44 0	55 53	-17 60	85 00	-52 00																
15 Fort Simpson, Rivière Mackenzie. Voir note.	241	62 7 0	122 0 0	55 37	-14 70	69 30																	
16 Frédéricton, province du Nouveau-Brunswick.	164	46 3 0	66 38 15	61 90	+19 27	89 3	-24 0	41 34	106	62	25 88	125 5	55										
17 Halifax do de la Nouvelle-Ecosse	122	44 39 38	63 35 10	61 77	+26 80	84 0	-8 0	44 18	153	60	51 07	64 3	58										
18 Hamilton do d'Ontario.	372	43 54 0	79 57 0	67 63	+25 10	96 3	-14 7	46 37	58	30	23 54	44 6	55										
19 Kingston do	307	44 15 15	76 28 30	64 90	+19 20	90 5	-21 2	42 97	95	75	29 92	118 1	62										
20 Montréal do de Québec.	187	45 30 22	73 33 14	63 93	+15 87	87 3	-23 6	41 31	122	90	26 88	116 0	61										
21 Moose Factory (Original, Factorerie de l'), Baie d'Hudson.		51 10 0	80 45 0	62 20	-12 00	92 1	-35 9	35 76	100	83	21 00	15 4	66										
22 Ottawa, province d'Ontario.	236	45 23 0	75 42 0	62 80	+15 17	89 1	-26 5	40 47	103	62	25 29	115 3	54										
23 Port Arthur do	644	48 24 0	89 28 0	57 33	+8 23	89 5	-35 0	33 77	83	38	18 18	51 0											
24 Port Burwell, Détroit d'Hudson.		60 24 30	64 46 0	38 27	-7 33	67 4	-32 2																
25 Port Churchill, Baie d'Hudson.		58 43 0	94 10 0	49 27	-18 90	82 0	-45 0	16 37	58	32	8 77	35 5											
26 Port Laperrrière, Entrée, Baie d'Hudson.		62 34 10	78 1 0	29 43	-20 57	60 8	-40 5																
27 Port Moody, province de la Colombie-Anglaise.		49 17 0	122 52 0	58 57	+40 10	85 0	-17 0	49 08															
28 Québec, Citadelle, Québec.	333	46 48 32	71 12 30	60 47	+15 17	85 5	-27 9	38 81	123	70	26 71	116 9	55										
29 Regina, district d'Assiniboia.		50 19 0	104 4 0	61 67	-0 53	106 5	-49 5	32 92	26	14	0 65	12 5											
30 Ile-de-Sable, Océan Atlantique, N.-E.		43 56 24	60 2 50	58 77	+32 67	73 0	-10 0	46 07	105	19	31 52	12 5											

30 Saint-Jean, province du Nouveau-Brunswick	116	45 16 42	66 3 45	58 63	+22 73	85 7	-19 0	41 41	141	68	37 65	87 4	57
31 Saint-Jean, Terre-Neuve		47 33 52	52 42 03	50 07	+28 97	80 0	-0 0	42 16	154	42	39 41	73 0	63
32 Sydney, Cap-Breton, N.-E.		46 8 45	60 12 50	60 47	+25 37	81 0	-0 0	43 16	154	42	39 41	73 0	63
33 Toronto, province d'Ontario.	56	43 56 24	60 2 50	58 77	+32 67	73 0	-10 0	46 07	105	19	31 52	12 5	

24	Fort Churchill, Baie d'Hudson	60 24 30	64 46 0	38.27	- 7.33	67.4	- 32.2	7	40.10	91.0
25	Port Laperrière, Entrée, Baie d'Hudson	58 43 0	94 10 0	49.27	- 18.90	82.0	- 45.0	58	8.77	35.5
26	Port Moody, province de la Colombie-Anglaise	62 34 10	78 1 0	29.43	- 20.57	60.8	- 40.5	14		
27	Québec, Citadelle, Québec	49 17 0	122 52 0	58.57	+ 40.10	85.0	+ 17.0	49.08		
28	Régina, district d'Assiniboia	46 48 32	71 12 30	60.47	+ 15.17	85.5	- 27.9	38.81	26.71	116.9
29	Ile-de-Sable, Ocean Atlantique, N.-E.	50 19 0	104 4 0	61.67	- 0.53	106.5	- 49.5	14	0 65	12.5
		43 56 24	60 2 50	58.77	+ 32.67	73.0	- 10.0	19	31.52	12.5

30	Saint-Jean, province du Nouveau-Brunswick	45 16 42	66 3 45	58.63	+ 22.73	85.7	- 19.0	141	37.65	87.4
31	Saint-Jean, Terre-neuve	47 33 52	52 42 03	50.07	+ 28.97	80.0	- 0.0	154	39.41	73.0
32	Sydney, Cap-Breton, N.-E.	46 8 45	60 12 50	60.47	+ 25.37	84.0	- 14.0	127	39.91	67.6
33	Toronto, province d'Ontario	43 38 20	79 28 35	64.23	+ 22.83	89.5	- 22.8	112	27.72	73.5
34	Trois-Rivières, province de Québec	46 20 43	72 32 18	64.33	+ 26.00	91.0	24.0	44.70		
35	Victoria, Ile Vancouver, C.-B.	48 30 0	123 25 0	58.57	+ 40.10	85.0	+ 17.0	49.08	26.84	14.5
36	Winnipeg, province du Manitoba	49 52 0	97 08 0	60.87	+ 0.17	103.0	- 44.6	85	12.57	22.7
37	Windsor, do d'Ontario	42 0 0	83 20 0	68.23	+ 25.97	95.2	- 11.0	83	23.15	64.3
38	Yarmouth, do de la Nouvelle-Ecosse	43 50 0	66 7 25	58.87	+ 29.00	78.5	- 2.9	147	54 40 49	80.4
39	Factorerie de York, Baie d'Hudson	57 0 3	92 28 0	58.17	- 17.19	98.5	- 45.3	44	25.10	70.1

N.B.—La température d'été, est celle de juin, juillet et août; celle d'hiver, celle de décembre, janvier et février.  
 Le tableau qui précède est surtout basé sur le rapport météorologique de Carpmael, pour l'année 1886, publié en 1889.  
 Nous avons emprunté les latitudes et longitudes de sir John Franklin, de l'amiral Bayfield, du capitaine Gordon, du lieutenant Greely et d'autres.  
 Le nouveau fort Norman est à 23 milles en aval de l'ancien fort, et précisément en amont de l'embouchure de la rivière du Grand lac de l'Ours. Lat. 61° 54' 3" — Long. 125° 43' 1" — d'après Ogilvie, 1888.  
 Fort McPherson. — Vers le 67° 26' latitude N. — Long. 134° 57' O. (Voyez le rapport d'Ogilvie au département de l'Intérieur, 1888-89.)  
 Fort Cumberland. — Le 30 mai 1840, John Lee Lewis, chef des traiteurs de la Cie de la Baie d'Hudson, y observa une température de + 93°.  
 Fort Simpson. — Les latitude et longitude, données au tableau, ont été déterminées en 1849-51. Le capitaine Lefroy, 1842-44, le plaça par la Lat. 61° 52' N. et par la longitude 121° 25' 2" O., tandis que Franklin, en 1825, l'avait établi au 62° 11' de latitude N., et au 121° 38' de longitude O.  
 + Moyenne de la température la plus élevée, à la Factorerie de York,  
 do do basse,  
 do do

( Voir + )

**K**  
RÉGIONS DES RIVIÈRES YUKON ET MACKENZIE.  
1887-1888.

OBSERVATIONS MAGNÉTIQUES.

Lieux.	Date.	Latitude.	Longitude.	Déclinaison	Inclinaison	Force totale.
<i>Région de la Yukon:—</i>						
	1887.	° /	° /	° /	° /	
Lac Lyndeman	25 juin..	59 47.1	135 04.8	32 16.8	77 05.1	12.969
Lac du Marais	17 juillet..	60 21.1	134 17.2	32 46.1	77 32.5	13.076
Cañon	24 do	60 42.3	135 04.1	30 55.2	77 43.9	12.884
Rivière Lewes	7 août..	62 04.5	136 04.0	33 54.8	78 16.4	13.068
Fort Selkirk	18 do	62 47.6	137 24.9	34 17.0	79 08.6	13.049
Rivière Blanche	26 do	63 11.9	139 37.8	34 27.9	78 19.4	12.950
Rivière Stewart	27 do	63 22.3	139 28.5	33 52.8	78 36.6	12.933
Rivière de Quarante-Milles	12 sept..	64 25.5	140 31.7	35 01.1	78 46.2	12.885
	1888.					
Frontière	3 janv..	64 41.0	140 54.0	Pas de lect.	78 49.9	13.002
do	27 fév..	64 41.0	140 54.0	35 45.3	78 49.4	13.012
do	28 do	64 41.0	140 54.0	35 47.5	78 49.4	13.018
Rivière au Porc-Epic	16 mai..	65 43.0	139 40.0	37 44.3	79 57.3	13.053
do	20 do	65 43.0	139 40.0	37 23.7	79 52.4	12.962
Poste LaPierre	7 juin..	67 23.0	Inconnue.	Pas de lect.	81 24.7	12.998
<i>Région de la Mackenzie:—</i>						
McPherson	22 do	67 26.0	134 57.0	46 00.8	81 48.9	13.205
Bonne-Espérance (Good Hope)	13 juillet..	66 16.0	128 31.0	41 30.9	82 18.4	13.264
Norman	29 do	64 54.3	125 43.1	33 39.0	82 00.5	13.350
Rivière Mackenzie	5 août..	64 26.7	125 03.3	41 34.6	81 56.1	13.360
Simpson	27 do	61 52.0	121 25.2	37 42.3	81 19.2	13.501
Résolution	20 sept..	61 10.5	113 46.5	38 19.9	82 09.1	13.680
Chipewyan	22 nov..	58 43.0	111 18.7	27 15.3	81 21.8	13.708
do	23 do	58 43.0	111 18.7	27 09.5	81 22.5	13.729
do	24 do	58 43.0	111 18.7	27 17.9	Non observée.	

**L.**

RÉGION de la rivière Mackenzie comparée avec Ottawa—Observations magnétiques.

HEURES DE LUMIÈRE SOLAIRE.

	Ottawa.	Chipewyan.	Simpson.	Bonne-Espérance. (Good Hope)	McPherson.
Latitude .....	45° 26'	58° 43'	61° 52'	66° 16'	67° 26'
Heures de lumière solaire 1er mai	H. M. 14 08	H. M. 15 34	H. M. 16 05	H. M. 17 06	H. M. 17 30
do do 1er juin	15 16	17 36	18 39	21 04	24 00
do do 21 do	15 30	18 44	19 14	22 48	24 00
do do 1er juil.	15 24	18 36	19 02	22 04	24 00
do do 1er août	14 32	16 16	16 56	18 16	19 24
do do 31 do	13 08	13 52	14 08	14 36	14 44
Heures de lumière solaire—mai	Heures. 456	Heures. 514	Heures. 538	Heures. 592	Heures. 706
do do juin	462	549	570	662	720
do do juillet	464	530	558	625	684
do do août	423	467	481	519	527
Totaux .....	1,805	2,060	2,147	2,398	2,637

de F  
d'ap  
98°  
31' c  
latit  
de 6

Go

Hongri

Danem  
Finlan  
France  
Allema

Allema

Grande  
Can

Hollan  
Norvég  
Russie  
Suède  
Etats-U  
Etats-U

Danema

M  
DEUXIÈME EXPÉDITION DE FRANKLIN.

1825, 1826 et 1827.

PÔLE MAGNÉTIQUE.

La position du Pôle Magnétique, telle qu'estimée d'après les observations de Franklin, se trouve à la latitude 69° 16' nord, par la longitude 98° 8' ouest; d'après celles du capitaine Parry, à la latitude 70° 43' nord, par la longitude 98° 54' ouest, la moyenne étant à la latitude 70° nord, par la longitude 98° 31' ouest, située entre Port Bowen et le Fort Franklin, le premier étant à la latitude 73° 14' nord, par la longitude 88° 54' ouest, et le dernier à la latitude de 65° 12' nord, par la longitude 123° 12' ouest.

N

STATIONS CIRCUMPOLAIRES INTERNATIONALES.

ÉTABLIES EN 1882-1883

Gouvernement.	Station.	Latitude.	Longitude.	Chef.
		° /	° /	
Hongrie-Autriche.....	Jan Mayen.....	70 59 N.	8 28 O.	Lieut. Emil von-Wohlge- muth.
Danemark.....	Godthaab.....	64 11 N.	51 41 O.	Asst. A. F. W. Paulsen.
Finlande.....	Sodankyla.....	67 24 N.	26 36 E.	Asst. E. Biese.
France.....	Baie Orange, Cap Horn.....	53 31 S.	70 21 O.	Lieut. Courcelle-Seneuil.
Allemagne.....	Kingawa Fiord, Détroit Cum- berland.....	66 36 N.	67 14 O.	Dr. W. Giese.
Allemagne.....	Baie Royale, au sud des îles Georgiennes.....	53 31 S.	36 5 O.	Dr. C. Schrader.
Grande-Bretagne et Canada.....	Ft. Rae, Tête de la Branche N.- E. du Grand lac des Esclaves	62 39 N.	115 44 O.	Capt. H. P. Dawson, R. A.
Hollande.....	Dicksonhaven.....	73 30 N.	81 E.	Dr. M. Snellen.
Norvège.....	Bossekop.....	69 56 N.	23 E.	Asst. A. S. Steen.
Russie.....	Delta de la Lena.....	*73 N.	124 40 E.	Lieut. Jürgens.
Russie.....	Nouv.-Zemble, baie Kamarluc	*72 30 N.	53 E.	Lieut. Andrejew.
Suède.....	Spitzberg.....	78 28 N.	15 45 E.	Aspirant N. Ekholm.
Etats-Unis.....	Pointe Barrow.....	71 18 N.	156 24 O.	Lieut. P. H. Ray, 8e inf.
Etats-Unis.....	Baie de Lady Franklin.....	81 44 N.	64 45 O.	Lieut. A. W. Greely, 5e cav.
Danemark.....	Mer de Kara.....(Environ)	71 0 N. * Estimée.	64 0 E.	Lieut. A. P. Havgard.

Heures.

706  
720  
684  
527

2,637

Force  
totale.

12 969  
13 076  
12 884  
13 068  
13 049  
12 950  
12 933  
12 885

13 002  
13 012  
13 018  
13 053  
12 962  
12 998

13 205  
13 264  
13 350  
13 360  
13 501  
13 680  
13 708  
13 729

observée.

ations

McPherson.

67° 26'

H. M.  
17 30  
24 00  
24 00  
24 00  
19 24  
14 44

=

E

=

---

PARTIE V.

---

RESSOURCES NATURELLES

---

PRODUITS ET COMMERCE, Etc.

---

**QUANTITÉS DE CHARBON IMPORTÉES PAR LA PUISSANCE, 1885-86-87-88.**

Provinces.	1885.	1886.	1887.	1888.
	Tonnes.	Tonnes.	Tonnes.	Tonnes.
Ontario .....	1,492,459	1,587,372	2,180,356	2,096,512
Québec .....	355,158	344,150	413,370	431,017
Nouvelle-Ecosse .....	25,516	20,046	23,040	24,346
Nouveau-Brunswick .....	45,500	43,767	36,435	55,789
Manitoba .....	12,200	3,497	1,834	2,816
Colombie-Anglaise .....	870	615	777	355
Ile du Prince-Edouard .....	1,990	1,783	2,673	2,518
<b>Total .....</b>	<b>1,933,693</b>	<b>2,001,230</b>	<b>2,658,485</b>	<b>2,613,353</b>

**PRODUCTION DU CHARBON DES PRINCIPAUX PAYS DE L'UNIVERS.**

En 1887, pour la plupart.

Pays.	Année.	Quantité.	Pays.	Année.	Quantité.
		Tonnes			Tonnes.
Grande-Bretagne .....	1887	162,119,812	Espagne .....	1886	1,000,000
Etats-Unis .....	1887	116,049,604	Indes, Bengal .....	1886	951,001
Allemagne .....	1886	73,637,596	Japon .....	1884	900,000
France .....	1887	21,402,949	Nouvelle-Zélande .....	1886	534,353
Autriche et Hongrie .....	1886	20,779,441	Italie .....	1886	314,145
Belgique .....	1887	19,216,031	Suède .....	1885	264,000
Russie .....	1886	4,650,000	Borneo .....	1884	5,866
Australie .....	1886	2,830,175	Autres pays .....	1887	5,000,000
Canada .....	1887	2,368,890			
			<b>Total .....</b>		<b>432,023,863</b>

Production du charbon des principaux pays de l'univers en 1888, pour la plupart d'entre eux. :—

Pays.	Année.	Quantité.
		Tonnes.
Grande-Bretagne .....	1888	169,935,219
Etats-Unis .....	1888	126,819,406
Allemagne .....	1888	81,863,811
France .....	1888	22,951,940
Autriche et Hongrie .....	1886	20,779,441
Belgique .....	1888	19,185,181
Russie .....	1886	4,650,000
Australie .....	1886	2,830,175
Canada .....	1888	2,658,134
Espagne .....	1887	977,559
Italie .....	1887	243,325
Suède .....	1887	300,000
Autres pays .....	1888	10,000,000
<b>Total .....</b>		<b>457,705,882</b>

En Grande-Bretagne, aux Etats-Unis, en Australie, aux Indes, à la Nouvelle-Zélande et en Russie, la tonne pèse 2,240 livres ; les autres pays continen-taux se servent de la tonne métrique, 2,204 livres. L'augmentation réunie de la production en Angleterre et aux Etats-Unis excède, de 18,585,209 tonnes, la production de 1887.

Nou  
Colo  
Terri  
Nouv

PRO

1874..  
1875..  
1876..  
1877..  
1878..  
1879..  
1880..  
1881..  
1882..  
1883..  
1884..  
1885..  
1886..  
1887..  
1888..

Colomb  
Manitob  
Nouvea  
Nouvell  
Ontario  
Ile du P  
Québec.

N.B.  
qu'en pa  
étendues

PRODUCTION DU CHARBON AU CANADA, 1888.

1888.	Tonnes de 2,000 livres.	Valeur.
		\$
Nouvelle-Ecosse .....	1,989,263	3,108,224
Colombie-Anglaise .....	548,017	1,957,204
Territoires du Nord-Ouest .....	115,124	183,354
Nouveau-Brunswick .....	5,730	11,050
Total .....	2,658,134	5,259,832

PRODUCTION DU CHARBON EN LA NOUVELLE-ÉCOSSE ET LA  
COLOMBIE-ANGLAISE, DE 1874 À 1888.

Année.	Nouvelle- Ecosse.	Colombie- Anglaise.	Production totale.
Quantité.	Tonnes.	Tonnes.	Tonnes.
1874.....	977,446	81,000	1,058,446
1875.....	874,905	110,000	984,905
1876.....	794,803	139,000	933,803
1877.....	848,395	154,000	1,002,395
1878.....	863,081	171,000	1,034,081
1879.....	882,863	241,000	1,123,863
1880.....	1,156,635	268,000	1,424,635
1881.....	1,259,182	228,000	1,487,182
1882.....	1,529,708	282,000	1,811,708
1883.....	1,593,259	213,000	1,806,259
1884.....	1,556,010	394,070	1,950,080
1885.....	1,514,470	365,000	1,879,470
1886.....	1,682,924	326,636	2,009,560
1887.....	1,871,338	413,360	2,284,698
1888.....	1,989,263	548,017	2,537,280
Totaux.....	19,394,282	3,934,083	23,328,365

PÊCHERIES DU CANADA, 1889.

PROVINCES.	Valeur.
	\$
Colombie-Anglaise .....	3,348,067
Manitoba et Territoires du Nord-Ouest .....	167,679
Nouveau-Brunswick .....	3,067,039
Nouvelle-Ecosse .....	6,346,722
Ontario .....	1,963,122
Ile du Prince-Edouard .....	886,430
Québec .....	1,876,197
Consommation locale -- Estimée à .....	17,655,256
Production totale outre la pêche des pêcheurs étrangers .....	13,400,000
	31,055,256

N.B. -- Ce tableau indique la "pêche" de moins de la moitié des pêcheries Canadiennes qui ne sont qu'en partie développées, spécialement celles de la Colombie-Anglaise, sur le Pacifique, qui sont très étendues et de grande valeur.

**FORÊTS.**  
**LEUR PRODUCTION EN CANADA—RECENSEMENT DE 1881.**

PROVINCES.	PIEDS CUBES DE BOIS ÉQUARRI.	NOMBRE DE BILLOTS.	MATS ET ESPARS.	MILLIERS DE DOUVES.	CORDES DE LATTES, D'ÉCORCE À TANNER ET DE BOIS DE CHAUFFAGE.	VALEUR TOTALE AUX PRIX ESTIMÉS.
	Estimés à 25 cts le pied cube.	Estimé à \$1.00 chacun.	Est. à \$20.00 chacun.	\$10.00 par M.	\$2.00 la corde.	\$ cts.
Colombie-Anglaise	24,043,877	3,281,143	900	148	89,880	9,491,352 25
Manitoba	896,445	254,775	.....	10	220,463	919,112 25
Territoires du Nord-Ouest	109,873	57,896	67	2	38,399	163,522 25
Nouveau-Brunswick	3,144,323	5,658,469	54,406	955	840,698	9,223,615 75
Nouvelle-Ecosse	4,932,005	2,748,378	8,703	13,147	653,512	5,593,933 25
Ontario	51,932,562	22,567,280	23,721	22,857	5,531,600	47,316,610 50
Ile du Prince-Edouard	910,200	197,343	196	1,177	161,062	762,707 00
Québec	25,667,577	13,582,707	104,248	3,585	3,956,749	30,033,909 25
Production totale et valeur totale	111,636,862	48,347,991	192,241	41,881	11,491,963	103,504,762 50

Ce tableau devra servir de comparaison avec celui que l'on préparera lors du recensement de 1891.

1862.  
1863.  
1864.  
1865.  
1866.  
1867.  
1868.  
1869.  
1870.  
1871.  
1872.  
1873.  
1874.  
1875.  
1876.  
1877.  
1878.  
1879.  
1880.  
1881.  
1882.  
1883.  
1884.  
1885.  
1886.  
1887.  
1888.

Antim  
Asbest  
Brique  
Pierre  
Ciment  
Charbo  
Houille  
Coke  
Cuivre  
Feldspa  
Engrais  
Argile  
Dalles  
Verre  
Or  
Granit  
Graphit  
Meules  
Gypse  
Fer  
Minera  
Plomb  
Chaux  
Pierre c

N.B  
voulus l

PR

PRODUCTION DE L'OR EN CANADA, DE 1862 À 1888 (INCLUSIVEMENT).

Année.	Colombie-Anglaise.	Nouvelle-Ecosse.	Québec.	Territoires du Nord-Ouest, y compris le district Yukon.	Ontario.	Total.
	§	§	§	§	§	§
1862.....	4,246,266	141,871				4,660,585
1863.....		272,448				
1864.....	3,735,850	390,349				4,126,199
1865.....	3,491,205	496,357				3,987,562
1866.....	2,662,106	491,491				3,153,597
1867.....	2,480,868	532,563				3,013,431
1868.....	2,372,972	400,555				2,773,527
1869.....	1,774,978	348,427				2,123,405
1870.....	1,336,956	387,392				1,724,348
1871.....	1,799,440	374,972				2,174,412
1872.....	1,610,972	255,349				1,866,321
1873.....	1,305,749	231,122				1,536,871
1874.....	1,844,618	178,244				2,022,862
1875.....	2,474,904	218,629				2,693,533
1876.....	1,786,648	233,585				2,020,233
1877.....	1,608,182	329,205	12,057			1,949,444
1878.....	1,275,264	245,253	17,937			1,538,394
1879.....	1,290,058	268,328	32,972			1,591,358
1880.....	1,013,827	257,823	33,174			1,304,824
1881.....	1,046,737	209,755	56,661			1,313,153
1882.....	954,085	275,090	17,093			1,246,268
1883.....	794,252	301,207	17,787			1,113,246
1884.....	736,165	313,554	8,720			1,058,439
1885.....	713,738	432,971	2,120			1,148,829
1886.....	903,651	455,564	3,981			1,363,196
1887.....	694,559	413,631	1,604			2,472,973
1888.....	616,731	436,939	3,740	62,100	6,700	1,126,210
Totaux.....	44,570,721	8,892,675	207,846	62,100	6,700	55,103,220

MINÉRAUX.

PRODUCTIONS DU CANADA, 1889.

	§		§
Antimoine.....	1,100	Minerai de manganèse.....	31,814
Asbeste.....	424,350	Marbre et serpentines.....	980
Briques.....	1,252,667	Peintures minérales.....	15,280
Pierre à bâtir.....	899,105	Eaux minérales.....	37,360
Ciment.....	69,790	Divers produits d'argile.....	239,385
Charbon de bois.....	83,573	Pétrole.....	672,978
Houille.....	5,570,742	Phosphate.....	312,182
Coke.....	155,043	Fer en gueuses.....	499,859
Cuivre.....	855,424	Platine.....	4,500
Feldspath.....	5,100	Pyrites.....	396,212
Engrais artificiels.....	26,606	Sel.....	110,387
Argile à feu.....	4,800	Sable et gravier (exportations).....	69,506
Dalles.....	1,400	Argent.....	343,848
Verre.....	150,000	Ardoise.....	119,160
Or.....	1,116,145	Pierre à savon.....	1,020
Granit.....	78,624	Acier.....	17,822
Graphite.....	1,630	Acide sulfurique.....	148,482
Meules.....	30,063	Tuiles.....	130,871
Gypse.....	193,658	On estime la valeur des produits minér. dont on n'a pas fait rapp., et qui comprenn. surtout le nickel, le fer, le mica et des matériaux de construction, à	1,933,752
Fer.....	2,210,062		
Minerai de fer.....	151,640		
Plomb.....	5,863		
Chaux.....	265,208		
Pierre calcaire, pour fondant.....	21,909	Total.....	19,500,000

N.B.—La branche géologique du département de l'intérieur, n'avait pas encore reçu tous les rapports voulus lors de la préparation de ce tableau.

EXPORTATIONS.

TABLEAU résumé représentant la valeur totale des exportations des provinces du Canada, 1888-89.

Provinces.	Pêcheries.	Mines.	Forêts.	Animaux et leurs produits.	Produits agricoles.	Manufactures.	Divers articles.	Exportations totales.
	§	§	§	§	§	§	§	§
Colombie-Anglaise.	993,623	2,377,052	449,026	397,685	14,831	46,976	55,113	4,334,306
Manitoba.....	71,264	314	49	545,365	86,443	61,547	17,624	782,606
Nouv.-Brunswick..	705,117	105,692	4,958,679	346,215	171,444	362,759	50,992	6,700,898
Territoires du N.-O.								
Nouvelle-Ecosse..	4,383,582	674,035	1,710,653	396,728	693,042	928,083	46,158	8,832,281
Ile du P.-Edouard.	221,210	275	8,011	464,915	214,805	97,661	1,896	978,773
†Ontario.....	397,885	507,436	8,478,610	6,802,627	8,793,288	2,141,882	494,164	27,615,892
*Québec.....	557,054	1,008,399	8,864,228	15,740,418	7,218,296	1,290,180	216,928	34,895,503
Totaux.....	7,329,735	4,673,203	24,469,256	24,693,953	17,192,149	4,899,088	882,875	84,140,259
* Ajoutez la val. de la monnaie et des lingots à monn. exportés à la Gr.-Bretagne	§					17,675		
do do aux Etats-Unis..						1,949,276		
* Ajoutez la valeur estimée des exportations aux Etats-Unis, non enregistrées aux ports intérieurs.....							361,751	
† Ajoutez la valeur estimée des exportations aux Etats-Unis, non enregistrées aux ports intérieurs.....							2,708,901	
‡ Ajoutez la val. de la monnaie et des lingots à monn. exportés aux Etats-Unis							11,905	
								‡2,720,866
								89,189,167

COMMERCE, ETC.

PÉRIODE.	IMPORTATIONS.		EXPORTATIONS.	DETTE PUBLIQUE.		
	Valeur totale.	Valeur des marchandises entrées p. la consommation.	Valeur totale.	Dettes brutes.	Actif.	Dettes nettes.
	§	§	§	§	§	§
Année terminée le 30 juin 1868	73,459,644	71,985,306	57,567,888	96,896,666	21,139,531	75,757,135
do do 1869	70,415,165	67,402,170	60,474,781	112,361,998	36,502,679	75,859,319
do do 1870	74,814,339	71,237,603	73,573,490	115,993,706	37,783,964	78,209,742
do do 1871	96,092,971	86,947,482	74,173,618	115,492,682	37,786,165	77,706,517
do do 1872	111,430,527	107,709,116	82,639,663	122,400,179	40,213,107	82,187,072
do do 1873	128,011,281	127,514,594	89,789,922	129,743,432	29,894,970	99,848,462
do do 1874	128,213,582	127,404,169	89,351,928	141,163,551	32,838,586	108,324,965
do do 1875	123,070,283	119,618,657	77,886,979	151,663,401	35,655,023	116,008,378
do do 1876	93,210,346	94,733,218	80,966,435	161,204,687	36,653,173	124,551,514
do do 1877	99,327,962	96,300,483	75,875,393	174,675,834	41,440,525	133,235,309
do do 1878	93,081,787	91,199,577	79,323,667	174,957,268	34,595,199	140,362,069
do do 1879	81,964,427	80,341,608	71,491,255	179,483,871	36,493,683	142,990,188
do do 1880	86,489,747	71,782,349	87,911,458	194,634,440	42,182,852	152,451,588
do do 1881	105,330,840	91,611,604	98,290,823	199,861,537	44,465,757	155,395,780
do do 1882	119,419,500	112,648,927	102,137,203	205,365,251	51,703,601	153,661,650
do do 1883	132,254,022	123,137,019	98,085,804	202,159,104	43,692,389	158,466,715
do do 1884	116,397,043	108,180,614	91,406,496	242,482,416	60,320,565	182,161,851
do do 1885	108,941,486	102,710,019	89,238,361	264,703,607	68,295,915	196,407,692
do do 1886	104,424,561	99,602,694	85,251,314	273,164,341	50,005,234	223,159,107
do do 1887	112,892,236	105,639,428	89,515,811	273,187,626	45,872,851	227,314,775
do do 1888	110,894,630	102,847,100	90,203,000	284,513,842	49,982,483	234,531,358
do do 1889	115,224,931	109,673,447	89,189,167	287,722,063	50,192,021	237,530,042

Fr

Dou  
Acci  
Bure  
Trav  
Dive

Reve  
Dépe

N  
par le  
Roper  
1890,

## CANADA.

FINANCES du gouvernement fédéral pour l'année fiscale terminée le 30 juin, 1890, et Revenu pour les années 1888-1889.

	1888.	1889.	1890.
	\$	\$	\$
Douanes .....	22,105,926	23,726,783	23,971,351
Accise .....	6,071,486	6,886,738	7,601,426
Bureaux de poste .....	2,379,241	2,220,503	2,357,388
Travaux publics .....	3,556,101	3,642,557	3,800,110
Divers .....	1,795,709	2,306,289	2,131,093
<b>Totaux .....</b>	<b>35,908,463</b>	<b>38,782,870</b>	<b>39,861,368</b>
Revenu .....			39,861,368
Dépense .....			35,857,130
<b>Surplus .....</b>			<b>4,004,238</b>

NOTE.—Pour plus de détails touchant les produits et le commerce, etc., du Canada, tels qu'indiqués par les tableaux qui précèdent, voyez les "Annaires Statistiques du Canada" compilés par S. C. D. Roper, pour le département de l'Agriculture, à Ottawa, durant les cinq dernières années, jusqu'au 31 mai 1890, et d'où nous avons tiré la plupart des tableaux de la partie V.

es provinces

ers les.	Exporta- tions totales.
	\$
113	4,334,306
624	782,606
992	6,700,898
158	8,832,281
896	978,770
164	27,615,892
228	34,895,503
75	84,140,259
75	
76	
51	
—	*2,328,102
01	
05	
—	±2,720,866
	89,189,167

CE.

Dette nette.

\$
75,757,135
75,859,319
78,209,742
77,706,517
82,187,072
99,848,462
108,324,965
116,008,378
124,551,514
133,235,309
140,362,069
142,990,188
152,451,588
155,395,780
153,661,650
158,466,715
182,161,851
196,407,692
223,159,107
227,314,775
234,531,358
237,530,042

Lim

---

PARTIE VI.

STATISTIQUES AGRICOLES.

1605--1888.

Limite septentrionale de la production des grains, etc., telle  
qu'on a pu s'en assurer, en Europe et au Canada.

---

## L'AGRICULTURE AU CANADA.

Depuis la découverte du Canada, par Cartier, en 1534, jusqu'au commencement du 17<sup>e</sup> siècle, l'on accorda peu d'attention à l'agriculture. Le commerce des pelleteries était la grande attraction des colons. Champlain, en 1603, fut le premier qui comprit la nécessité de cultiver le sol, si l'on voulait peupler le Canada. Parlant des environs de Québec, il disait : " les terres sont pleines d'arbres comme chênes, cyprès, bouleaux, sapins, trembles et autres arbres fruitiers sauvages et de vignes, qui fait qu'à mon opinion, si elles étaient cultivées, elles seraient bonnes comme les nôtres." (Sulte).

En 1604, Champlain choisit l'Île Sainte-Croix, N.-B. ; il y sema du blé sans le récolter. Les ravages sérieux produits par le scorbut dans la colonie décida les habitants à se rendre à Port-Royal, vis-à-vis l'Île-aux-Chèvres, sur la côte nord du Bassin Annapolis, en 1605. Port-Royal doit être considéré le berceau de l'agriculture moderne au Canada. Poutrincourt, Lescarbot et Louis Hébert, qui avaient suivi De Monts, étaient des gens instruits qui donnaient toujours le bon exemple à leurs compagnons ; ils défrichaient la terre, semaient les grains et cultivaient les champs.

En 1607, on bâtit à Port-Royal un moulin à farine mû par l'eau, destiné à remplacer la pénible " querne." Pendant la même année, De Monts, à son arrivée à Paris, présenta au roi de France, des échantillons de blé, orge, seigle et avoine, récoltés à Port-Royal. Cette année, cet établissement fut abandonné. 1608. Champlain défriche de la terre au Cap Diamant, à Québec ; il y sema du blé le 1<sup>er</sup> octobre, et du seigle, le 15.

1609. Champlain rapporte que son jardin potager est florissant ; le blé-d'inde, le blé et l'avoine qu'il avait semés, étaient splendides.

1610. Poutrincourt renouvelle ses tentatives de culture à Port-Royal.

1611. Champlain arrive à la Pointe-à-Callières, à Montréal, défriche de la terre et sème des graines, qui toutes levèrent fort bien.

1612. Le grain récolté à Port-Royal ne suffit pas à la nourriture des habitants, —la famine règne dans l'établissement. On se nourrit pendant l'hiver de racines appelées " chiben " (topinambours).

1613. Champlain, dans un de ces rapports, parle du blé qu'il récolta dans les limites de la ville de Québec. Port-Royal ayant été détruit, cette année même par Argall, de la Virginie, l'agriculture y cessa pour un temps.

1617. Louis Hébert que nous avons déjà vu à Port-Royal, étant retourné en France, lors de l'invasion de cette place par Argall, en 1613, vint à Québec. Il fut le premier *habitant* du Canada. Il mourut en 1626. Le mariage de sa fille Anne, avec Étienne Couillard, à Québec, en 1617, fut le premier mariage célébré chrétiennement, en Canada.

1628. Le premier labourage fait par des bœufs, fut sur la terre de Mme. veuve Louis Hébert, à l'endroit occupé aujourd'hui par le séminaire et la cathédrale de Québec.

Kirk ou Kirke brûle les bâtiments de la ferme du Cap-Tourmente, 30 milles en aval de Québec ; 40 à 50 têtes de bétail périssent dans les flammes.

1629. Québec pris par les Anglais.

1632. Québec rendu à la France.

1664. La Nouvelle-France produit plus de blé qu'elle n'en a besoin.

1666.

A

cc

1667.

pc

RECENS

Ann

1667. ....  
1679. ....  
1681. ....  
1685. ....  
1688. ....  
1692. ....  
1695. ....  
1698. ....  
1706. ....  
1719. ....  
1720. ....  
1721. ....  
1734. ....  
1755. ....

(1.) Co

(2.)

(3.)

(4.)

(4.) 45,

(5.) Cor

de chanvre.

(6.) Cor

de lin, 48,03

(7.) Cor

de lin, 2,221

La 1

Trois-Riv

paroisses,

à Gaspé.

Apr

de Québe

de Canad

lui fut re

NOTE.—1

1666. L'intendant Talon exporte des pois, des planches et du poisson aux Antilles; encourage la culture du chanvre et du lin, la manufacture des cordes et des toiles.

1667. Talon écrivait "La Nouvelle-France peut fournir les Antilles de fleur, poisson, bois et huile."

RECENSEMENTS agricoles de la Nouvelle-France, 1667-1765, empruntés au recensement de la Puissance, pour l'année 1871.

Année.	Arpents sous culture.	Arpents en pâturage.	Blé.	Avoine.	Autres grains.	Chevaux	Bêtes à cornes.	Moutons	Cochons
			Minots.	Minots.	Minots.				
1667.	11,448						3,107	85	
1679.	21,900					145	6,983	719	
1681.	24,827					94	6,898	572	
1685.	24,790					156	7,474	787	
1688.	28,663		100,971		28,554	218	7,719	1,061	3,701
1692.	26,669	2,642	89,762	13,810	(1) 16,897	400	7,456	903	3,045
1695.	28,110	3,595	129,154	13,955	(2) 27,200	580	9,181	918	5,333
1698.	32,524	5,159	160,978	21,797	(3) 33,552	684	10,209	994	5,147
1706.	43,671					1,872	14,191	1,820	
1719.	63,032	8,018	234,566	50,416	(4) 52,895	4,024	18,241	8,435	14,418
1729.	61,357	10,132	134,439	62,053	(5) 55,490	5,270	24,866	12,175	17,944
1721.	62,145	12,203	282,700	64,035	(6) 69,190	5,603	23,388	13,823	16,250
1734.	163,111	17,657	737,892	163,988	(7) 72,234	5,056	33,179	19,815	23,646
1765.						13,488	78,015	28,022	28,562

(1.) Compris 4,597 minots de maïs.

(2.) do 6,490 do

(3.) do 10,251 do

(4.) do 6,487 do

(4.) do 46,408 minots de pois.

(4.) 45,970 lbs. de lin et 5,080 lbs. de chanvre ne sont pas comptées.

(5.) Compris 4,159 minots de maïs; 55,331 minots de pois. Non compris 67,264 lbs. de lin, et 1,418 lbs. de chanvre.

(6.) Compris 4,585 minots d'orge, 57,400 minots de pois et 205 minots de maïs; non comprises, 54,650 lbs. de lin, 48,038 lbs. de tabac et 2,100 lbs. de chanvre.

(7.) Compris 3,462 minots d'orge, 63,549 minots de pois, 5,223 minots de maïs; non comprises, 92,246 lbs. de lin, 2,221 lbs. de chanvre et 166,054 lbs. de tabac.

La Nouvelle-France, en 1765, comprenait les trois districts de Québec, Trois-Rivières et Montréal, contenant, sur la rive nord du Saint-Laurent, 58 paroisses, de l'Île-aux-Coudres aux Cèdres, et 54 sur la rive sud, de LaPrairie à Gaspé.

Après 1765, le nom de Nouvelle-France fut changé en celui de la Province de Québec. En 1791, on substitua à celui-ci le nom de Bas-Canada, puis celui de Canada-Est, en 1841, et en 1867, l'ancien nom, de "Province de Québec," lui fut redonné.

NOTE.—Pour plus d'informations, voyez la Partie IV.

PROVINCE DE QUÉBEC.  
 Statistiques agricoles depuis la conquête jusqu'à 1861.

Année.	Arpents sous culture.	Pâturages.	Blé.		Orge.		Avoine.		Pois.		Seigle.		Sarrasin.		Maïs.		Autres grains.		Patates.		Chevaux.	Bêtes à cornes.	Moutons.	Cochons.
			Minots.	Arpents occupés.	Minots.	Arpents non cultivés.	Minots.	Arpents non améliorés.	Minots.	Arpents occupés.	Minots.	Arpents non cultivés.	Minots.	Arpents non améliorés.	Minots.	Arpents non cultivés.	Minots.	Arpents non améliorés.	Minots.	Arpents non cultivés.				
1784..	1,569,818																				30,146	108,591	84,696	70,461
1827..	1,002,198	1,944,397																			142,432	405,027	829,122	241,735
1831..	2,066,213	4,981,823	3,407,756		3,202,247	984,758												1,074,866			116,686	388,706	543,343	295,137
1844..	2,671,768	4,038,521	942,829		7,238,744	1,219,413															146,726	469,851	602,821	197,935
1851..	3,605,167	4,508,421	3,073,943		8,977,400	1,415,136															148,620	591,562	648,685	251,794
1861..	4,804,235	5,571,183	2,654,354		17,551,296	2,648,777															248,515	816,973	682,829	286,400

de la  
 Edou  
 En 18  
 aband  
 1613,  
 le sièc  
 terre  
 l'Acad  
 dévelo  
 plus p  
 guerre  
 (Canad

ANNÉE

1671. . . . .  
 1686. . . . .  
 1693. . . . .  
 1695. . . . .  
 1698. . . . .

1701. . . . .

## PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.

Appelée Acadie par les Français ; de 1710 à 1763 elle n'était formée que de la Péninsule. A partir de 1763, elle comprit l'île Saint-Jean (île du Prince-Edouard), le Cap-Breton (île-Royale) et le Nouveau-Brunswick jusqu'à 1784. En 1819, le Cap-Breton fut réuni à la Nouvelle-Ecosse.

Nous avons déjà vu la fondation de Port-Royal, Acadie, en 1605, son abandon en 1607, sa ré-occupation en 1610, et sa destruction par Argall, en 1613, pendant que la paix existait entre la France et l'Angleterre. Pendant le siècle, 1613 à 1713, la province passa quatre fois sous la couronne d'Angleterre et trois fois sous celle de la France. Le traité d'Utrecht, en 1713, donna l'Acadie à l'Angleterre pour toujours. L'agriculture ne pouvait donc pas s'y développer lorsque les vrais colons, les cultivateurs, qui formaient la classe la plus pauvre, subissaient les plus grandes pertes qu'amenaient ces nombreuses guerres et ces fréquents changements de maîtres. Le recensement de 1871 (Canada) contient les statistiques agricoles qui suivent :

ANNÉE.	Acadie.	Arpents sous culture.	Arpents en pâturage.	Bêtes à cornes.	Moutons.	Cochons.	Chèvres, etc.
1671. ....	Acadie .....	429 .....	.....	866 .....	407 .....	.....	36
1686. ....	do .....	896 .....	.....	986 .....	759 .....	608 .....	
1693. ....	do .....	1,832 .....	.....	1,648 .....	1,910 .....	1,164 .....	
1695. ....	Riv. St.-Jean..	166 .....	73 .....	38 .....	.....	116 .....	361 volailles
1698. ....	Beaubassin et Port-Royal ..	1,572 .....	.....	1,334 .....	1,314 .....	746 .....	1,616 arbres fruitiers.
1701. ....	Beaubassin } B. des Mines }	1,136 .....	.....	1,807 .....	1,796 .....	1,173 .....	

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.

STATISTIQUES AGRICOLES.

1827 à 1861.

ANNÉE.	Acres sous culture.	Terrains endigués.	Blé.		Orge.	Seigle.		Avoine.	Pois et fèves.		Sarrasin.	Maïs.		Patates.	Divers grains.	Chevaux.	Bêtes à cornes.	Moutons.	Cochons.
			Minots.	Minots.		Minots.	Minots.		Minots.	Minots.		Minots.	Minots.						
1827	292,000		152,861											3,278,280	448,627	12,951	110,818	173,731	71,482
1851	799,310	40,012	297,157	61,438	196,097	1,384,437	21,638	170,301	37,475	1,986,789						28,789	243,713	282,180	51,533
1861	971,816	35,487 Mar's salés 20,729	312,081	59,706	269,578	1,978,137	21,333	195,340	15,529	3,824,814						41,927	262,297	332,653	53,217

N. B.—Les "Loyalistes" et les émigrés anglais composaient la grande partie de la population.

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.  
 (Partie de l'Acadie jusqu'à 1784.)  
 STATISTIQUES AGRICOLES.  
 1840-1861.

Année.	Acres en culture.	Acres en pâturages.	Blé.	Orge.	Avoine.	Seigle.	Pois.	Sarrasin.	Mais.	Patates.	Autres racines.	Foin.	Chevaux.	Bêtes à cornes.	Moutons.	Cochons.
			Min.	Min.	Min.	Min.	Min.	Min.	Min.	Min.	Min.	Tonnes.				
1840.....	435,861												18,282	90,260	141,053	71,915
1851.....	643,95'		206,635	74,300	1,411,164		42,663	689,004	62,225	2,792,394	587,683	225,693	22,044	112,218	168,038	47,932
1861.....	885,108	Non amélior. Acres. 2,902,416	279,775	94,979	2,656,883	57,504	25,449	904,381	17,420	4,041,339	684,954	324,160	35,347	161,462	214,092	73,995

PROVINCE D'ONTARIO.

De 1774 à 1791, elle fit partie de la province de Québec; de cette date, à 1841, on l'appela Haut-Canada, puis Canada-Ouest jusqu'en 1867, enfin, Ontario depuis 1867; en 1784, on suppose que 10,000 Loyalistes s'y établirent.

Année.	Ares sous culture.	Non cultivés.	Blé.		Orge.		Avoine.		Pois.		Sarrasin.		Seigle.		Maïs.		Patates.		Autres racines.		Foin. Tonnes	Chevaux.		Bêtes à cornes.		Moutons.		Cochons.				
			Min.	Min.	Min.	Min.	Min.	Min.	Min.	Min.	Min.	Min.	Min.	Min.	Min.	Min.	Min.	Min.	Min.	Min.		Min.	Min.	Indéterminés.	do	do	do	do	do	do	do	do
1826...	599,744	2,753,909																					23,866									
1827...	645,792	2,633,762																					25,228									
1828...	717,553	3,008,777																					28,388									
1831...	818,416	3,569,361																					33,428									
1832...	916,357	3,800,015																					36,822									
1833...	988,956	4,165,255																					40,254									
1834...	1,004,779	4,122,285																					43,217									
1835...	1,309,785	4,303,434																					48,118									
1836...	1,283,709	4,805,985																					55,064									
1837...	1,440,505	4,840,106																					57,250									
1839...	1,556,677	5,113,406																					66,220									
1840...	1,713,163	5,298,543																					72,636									
1841...	1,811,431	5,057,073																					75,316									
1842...	1,751,528	Occupés. 3,221,989																					113,647									
1848...	1,780,157	Occupés. 8,413,591																					151,389									
1851...	3,705,523	Occupés. 9,828,655																					151,389									
1861...	6,051,609	Occupés. 13,354,896																					113,647									

1831.  
1834.  
1838.  
1840.  
1843.  
1846.  
1849.  
1856.

(A  
si cer  
grand  
\* F

F  
1770.

1861....  
1871....

## PROVINCE DU MANITOBA.

(Appelée Assiniboïa jusqu'à 1870.)

ANNÉE.	TERRES EN CULTURE.	ANIMAUX DE FERME.			
	Acres.	Chevaux.	Bêtes à cornes.	Moutons.	Cochons.
1831.....	2,152	410	2,953	.....	362
1834.....	3,230	630	5,003	.....	2,053
1838.....	3,862½	1,113	5,340	457	1,698
1840.....	4,041	1,292	5,915	1,897	2,149
1843.....	5,003	1,570	6,201	3,567	1,976
1846.....	5,380	2,360	6,217	4,223	3,800
'849.....	6,392	2,085	6,014	3,096	1,565
1856.....	8,806	2,681	9,615	2,245	4,929

## PROVINCE DE LA COLOMBIE-ANGLAISE.

(Autrefois nommée Nouvelle-Calédonie—Colombie-Anglaise, 1858-1871.)

Les rapports des animaux de ferme et des récoltes, publiés en 1870, sont si certainement incorrects qu'on ne peut les croire. Les mines occupaient une grande partie de la population.\*

\* Recensement de 1871.

## PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD.

(Appelée Ile Saint-Jean.)

En 1763, elle fut annexée à la Nouvelle-Ecosse pour en être séparée en 1770. On lui donna le nom d'Ile du Prince-Edouard en 1798-1800.

## STATISTIQUES AGRICOLES.

Année.	Acres cultivés.	Acres occupés.	Chevaux.	Bêtes à cornes.	Moutons.	Cochons.
1861.....	118,417	306,055	5,800	18,951	33,358	10,962
1871.....	445,103	1,018,240	25,329	62,984	147,364	52,514

833,807	484,241	565,845	744,264	967,168	571,496	1,170,225	776,001
151,389	201,676	693,727	861,844	377,681	1,015,278	1,170,225	776,001
Navets.	3,097,818	19,244,568	861,844	377,681	1,015,278	1,170,225	776,001
4,751,346	4,973,235	15,325,920	1,137,555	1,633,305	2,256,290	440,293	1,633,305
440,293	472,429	1,633,305	679,635	973,181	1,248,637	973,181	1,248,637
625,452	3,027,681	9,601,396	11,395,467	21,220,874	2,821,962	2,821,962	2,821,962
12,682,550	24,620,425	24,620,425	24,620,425	24,620,425	24,620,425	24,620,425	24,620,425
Occupés.	9,828,655	13,354,896	3,705,523	6,051,609	3,705,523	6,051,609	3,705,523
Occupés.	13,354,896	13,354,896	13,354,896	13,354,896	13,354,896	13,354,896	13,354,896
1851...	3,705,523	6,051,609	3,705,523	6,051,609	3,705,523	6,051,609	3,705,523
1861...	6,051,609	13,354,896	6,051,609	13,354,896	6,051,609	13,354,896	6,051,609

PUISSANCE DU CANADA.  
(Organisée le 1er juillet 1867.)  
STATISTIQUES AGRICOLES.

PROVINCES.	Acres sous culture.	Acres occupés.	Acres en blé.	Blé.	Avoine.	Seigle.	Pois et fèves.	Sarrasin.	Maïs.
1871.									
Ontario .....	6,537,438	16,161,676	1,365,872	P. 7,891,989 A. 6,341,400	M. 22,138,958	M. 547,009	M. 7,761,470	M. 585,158	M. 3,148,467
Québec .....	3,714,304	11,025,786	242,726	P. 2,035,921 A. 22,155	M. 15,116,262	M. 458,970	M. 2,284,635	M. 1,676,078	M. 603,356
Nouveau-Brunswick .....	778,461	3,827,731	18,884	P. 203,592 A. 1,319	M. 3,044,134	M. 23,792	M. 45,056	M. 1,231,091	M. 27,658
Nouvelle-Ecosse .....	790,155	5,031,217	19,299	P. 224,410 A. 3,087	M. 2,190,099	M. 33,987	M. 35,203	M. 234,157	M. 23,349
Totaux .....	11,820,358	36,046,410	1,646,781	16,723,873	42,489,453	1,064,358	10,126,364	3,726,484	3,802,830
1881.									
Ontario .....	8,370,266	19,259,909	1,949,135	27,406,091	40,209,429	1,598,871	9,434,872	841,649	8,096,782
Québec .....	4,147,984	12,625,877	224,678	2,019,004	19,990,225	430,242	4,170,456	2,041,670	888,169
Nouveau-Brunswick .....	849,678	3,809,621	40,831	521,956	3,297,534	18,268	43,121	1,587,223	18,159
Nouvelle-Ecosse .....	942,010	5,396,382	45,045	529,251	1,873,113	47,567	37,220	339,718	13,532
Ile du Prince-Edouard .....	467,211	1,126,653	41,942	546,986	3,538,219	307	3,169	90,458	2,603
Manitoba .....	230,264	2,384,337	51,233	1,033,673	1,270,268	1,203	8,991	320	2,516
Territoires du Nord-Ouest .....	83,657	441,255	5,678	119,655	59,952	240	1,291	50	1,948
Colombie-Britannique .....	21,214	314,107	7,952	173,653	253,611	482	50,542	59	1,433
Totaux .....	15,112,284	45,358,141	2,366,554	32,350,269	70,493,131	2,097,180	13,749,662	4,901,147	9,023,142

## STATISTIQUES AGRICOLES de la Puissance du Canada—Fin.

PROVINCES.	Orge. Minots.	Acres en patates.	Patates. Minots.	Racines. Minots.	Foin. Tonnes.	BÉTAIL.				
						Chevaux.	Bêtes à cornes.	Moutons.	Cochons.	
1871.										
Ontario .....	9,461,233	174,640	17,138,534	25,162,446	1,804,476	489,001	1,403,174	1,514,914	874,664	
Québec .....	1,668,208	128,185	18,068,323	1,409,233	1,225,640	253,377	683,462	1,007,800	371,452	
Nouveau-Brunswick .....	70,547	47,689	6,562,355	702,079	344,793	44,786	163,687	234,418	65,805	
Nouvelle-Écosse .....	296,050	23,349	5,560,975	618,978	443,732	49,579	273,967	398,377	54,162	
Totaux .....	11,496,038	373,863	47,330,187	27,892,736	3,818,641	836,743	2,524,290	3,155,509	1,366,083	
1881.										
Ontario .....	14,279,841	181,394	18,994,559	40,335,943	2,038,659	590,298	1,702,167	1,359,178	700,922	
Québec .....	1,751,539	123,082	14,872,287	3,623,380	1,612,104	273,852	949,333	889,833	329,199	
Nouveau-Brunswick .....	84,183	51,362	6,961,016	1,149,379	414,046	52,975	212,560	221,163	53,087	
Nouvelle-Écosse .....	228,748	60,193	7,378,387	1,432,854	597,731	57,167	325,603	377,801	47,256	
Ile du Prince-Édouard .....	119,368	39,083	6,042,191	1,240,979	143,791	31,335	90,722	166,496	40,181	
Manitoba .....	253,604	4,306	556,193	198,121	183,279	16,739	60,281	6,073	17,358	
Territoires du Nord-Ouest .....	48,445	811	89,326	17,984	17,500	10,870	12,872	346	2,775	
Colombie-Anglaise .....	79,140	3,272	473,831	352,774	43,898	26,122	80,451	27,788	16,841	
Totaux .....	16,844,868	463,502	55,368,790	48,251,414	5,053,908	1,059,358	3,433,989	3,048,678	1,207,619	

Graines d'herbes et de trèfle omises.

Totaux .....	15,112,284	45,358,141	2,366,554	32,350,269	70,493,131	2,097,180	13,749,662	4,901,147	9,025,142	1,433
			173,693	253,611	482	50,542	59			

RENDEMENT comparatif du blé et des patates, à l'acre, en Canada,  
à différentes époques.

PROVINCE.	1851.		1861.		1871.		1881.		1888.	
	Blé.	Pa-tates.	Blé.	Pa-tates.	Blé.	Pa-tates.	Blé.	Pa-tates.	Blé.	Pa-tates.
	Minots.	Minots.	Minots.	Minots.	Minots.	Minots.	Minots.	Minots.	Minots. (Moy. 1882-89.)	Minots.
Ontario.....	15·8	63·7	17·7	111·6	10·4	98·1	14·6	104·1	18·0	118·7
Québec.....	7·4	60·4	10·8	107·5	8·3	140·9	9·0	104·1	.....	.....
Nou.-Brunswick.....	.....	.....	.....	.....	10·8	137·6	12·7	135·5	.....	.....
Nouvelle-Ecosse.....	.....	.....	.....	.....	11·7	105·7	11·7	122·5	.....	.....
Ile du Prince-Edouard.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	13·0	154·6	.....	.....
Manitoba.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	20·1	129·1	(Moy. 1883-87.) 20·6	192·0
Territoires du Nord-Ouest.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	21·2	110·1	(1884.) 21·6	202·9
Colombie-Anglaise.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	21·8	141·7	.....	.....

L'absence de statistiques, nous empêche de connaître le rendement des autres grains à l'acre, de même que l'on ne peut pas savoir quelle est la proportion de la quantité récoltée, à la quantité semée, etc.

TABLEAU indiquant le rendement du blé, à l'acre, dans les pays à blé de l'Univers, qui publient des statistiques agricoles

Pays.	Année.	Ren-dement.	Pays.	Année.	Ren-dement.
		Minots.			Minots.
Angleterre.....	1385	30·8	Egypte.....	1871	15·2
Hollande.....	1871-1880	24·7	Canada.....	1881	13·7
Norvège.....	Moyenne.	24·3	Grèce.....	1867	13·0
Danemark.....	1876-1881	24·2	États-Unis.....	1878-1882	11·9
Belgique.....	1878-1882	23·6	Italie.....	1875-1880	11·8
Suède.....	1878-1881	19·8	Hongrie.....	1876-1880	11·3
Allemagne.....	1878-1882 Moyenne.	18·2	Australie.....	1878-1882	10·7
France.....	1874-1883	16·4	Indes-Anglaises.....	1884	9·3
Autriche.....	1876-1889	15·5	Russie.....	Moyenne.	8·1
Espagne.....	.....	15·4	Portugal.....	.....	8·0

Estimation de la production du blé, par tout l'univers, en 1889, 2,041,075,627 minots.

Gr  
Aut  
Hoi  
Fra  
Alle  
Rus  
Ind  
Eta

tête  
PRO

1. E  
2. R  
3. F  
4. A  
5. R  
6. H  
7. A  
8. It  
9. Ca  
10. D  
11. Be  
12. Au  
13. Ho

Vo

Ci-suit le rendement moyen du blé, à l'acre, dans quelques-unes des contrées à blé :—

Pays.	Année.	Rendement, à l'acre.	Pays.	Année.	Rendement, à l'acre.
		Min.			Min.
Grande-Bretagne.....	1889	29·89	Nouvelle Galles-du-Sud.....	1889	13·93
Autriche.....	1887	17·65	Victoria.....	Moyenne de 16 années.	11·35
Hongrie.....	1888	19·24	Australie du Sud.....		7·78
France.....	1888	18·18	Queensland.....		10·56
Allemagne.....	1888	19·47	Australie Occidentale.....		11·71
Russie.....	1887	8·96	Tasmanie.....		18·31
Inde.....	1888	9·21	Nouvelle-Zélande.....		26·04
Etats-Unis.....	1888	10·80	Canada*.....	1883-87	18·78

\*Ontario et Manitoba.

COMMERCE ET CONSOMMATION DU BLÉ EN CANADA.

Récolte de 1881.....	Minots.	32,350,269
Importations.....		8,522,724
Total.....		40,872,993
A déduire pour semence.....	4,141,120	} 15,741,174
Exportations.....	11,600,054	
Balance.....		25,131,819

Population canadienne, 4,324,810 ; 5·82 minots par tête ou 349 livres par tête et par année.

PRODUCTION des céréales—Blé, orge, avoine, blé-d'inde, sarrasin et seigle dans les divers pays qui ont des statistiques agricoles, suivant le rang qu'ils occupent. Moyenne de 1881 à 1887.

Pays.	Production (en minots.)
1. Etats-Unis.....	2,720,624,000
2. Russie.....	1,760,000,000
3. France.....	830,000,000
4. Allemagne.....	737,600,000
5. Royaume-Uni.....	338,500,000
6. Hongrie.....	318,215,000
7. Autriche.....	310,500,000
8. Italie.....	273,737,000
9. Canada.....	136,000,000
10. Danemark.....	75,525,000
11. Belgique.....	68,600,000
12. Australie.....	52,500,000
13. Hollande.....	36,000,000
Total.....	7,657,801,000

Voyez la statistique agricole de la France, par Tisserand, publiée en 1887.

## RÉCOLTE DU BLÉ DANS L'UNIVERS, 1888.

Pays.	Minots.
Amérique du Nord :—	
*Etats-Unis .....	415,868,000
*Canada (1881) .....	32,350,269
Amérique du Sud :—	
*République Argentine et Chili .....	28,375,000
Europe :—	
*Autriche .....	51,075,000
*Hongrie .....	131,746,879
Belgique .....	14,876,130
Danemark .....	4,823,750
France .....	273,620,125
Allemagne .....	105,000,000
Grande-Bretagne .....	76,760,671
Irlande .....	
Grèce .....	4,823,750
Italie .....	106,079,370
Pays-Bas .....	4,256,250
Portugal .....	7,093,750
*Roumanie .....	51,075,000
*Russie, à part la Pologne .....	254,619,000
*Serbie .....	4,540,000
Espagne .....	101,156,875
Suède .....	4,256,250
Norvege .....	312,125
Suisse .....	1,702,500
Turquie .....	42,562,500
Asie :—	
*Indes .....	266,882,112
Asie Mineure .....	38,306,250
Perse .....	22,700,000
Syrie .....	14,187,500
Asie Sud-Est .....	8,512,500
Afrique :—	
Cap de Bonne-Espérance .....	3,819,686
*Algérie .....	19,862,500
*Egypte .....	14,187,500
*Australasie .....	47,588,161
Total .....	2,153,049,403

Ces pays sont exportateurs, c'est-à-dire ont un surplus de blé.

LIM

Fort  
riviè  
cavin  
est dFort no  
sur l  
mille  
mille  
Macl  
Fort N  
170 n  
de Be  
au noFort Si  
fluent  
rivièr  
sud dFort de  
aval d  
167 r  
la Ré  
amon  
Fort C  
inférie  
Athal  
du fo  
millesFort au  
milles  
au co  
LiardsFort Dur  
la Paix  
604 mil  
Chipew  
milles  
MontagEdmonton  
nord, 15  
gary.

LIMITE SEPTENTRIONALE DE LA PRODUCTION DES CÉRÉALES,  
ETC.

CANADA ET EUROPE, ETC.

Minots.

15,868,000  
32,350,269  
28,375,000

11,075,000  
11,746,879  
4,876,130  
4,823,750  
3,620,125  
5,000,000  
6,760,671  
4,823,750  
6,079,370  
4,256,250  
7,093,750  
1,075,000  
4,619,000  
4,540,000  
1,156,875  
4,256,250  
312,125  
1,702,500  
2,562,500

1,882,112  
3,306,250  
1,700,000  
1,187,500  
3,512,500

1,819,686  
1,862,500  
1,187,500  
1,588,161

1,049,403

Lieux.	Latitudes nord.	Longitudes ouest.	Produits agricoles.
<i>Alaska, E.-U.</i>	" " "	" " "	
Fort Yukon, au confluent des rivières Yukon et Porc-Epic, environ 1,300 milles au nord-est de la mer de Behring.	66 37 0	145 20 0	On y récolte de l'orge ainsi que d'autres céréales, des fruits, etc. Les registres russes accusent une températ. de 65.7° p. juillet, 60° p. août, 59.7° p. la moyenne de juin, juillet et août. Altitude au-dessus de la mer, 412 pds, mesurée probablen. par le capit. C. W. Raymond, du corps des ingén. des Etats-Unis, 1869.
<i>Canada.</i>			
Fort nouveau de Bonne-Espérance, sur la rivière Mackenzie, 120 milles au sud de l'ancien fort, 310 milles au sud de l'embouch. de la Mackenzie, sur l'océan Polaire.	66 16 0	128 31 0	Navets, oignons, salade et patates, de la grosseur d'un œuf de poule. 10 barils de 10 gallons en produisent 25 de même capacité. Température moyenne en juillet, au vieux Fort, +55.80°.
Fort Norman, sur la Mackenzie, 170 milles au sud du nouv. fort de Bonne-Espérance, 314 milles au nord du fort Simpson.	64 54 18	125 43 6	Orge, patates, navets et autres légumes. Température moyenne, +59.87°. La Mackenzie, au Fort Norman, est à 150 pieds au-dessus de la mer Polaire.
Fort Simpson, sur une île au confluent de la Mackenzie et de la rivière aux Liards, 793 milles au sud de l'emb. de la Mackenzie.	61 52 0	121 25 12	Blé, orge, patates, navets, oignons, laitue, etc. L'orge mûrit du 12 au 20 août. Quelquefois le blé mûrit. Température moyenne d'été +55.37°. Altitude de la rivière, 241 pieds, au-dessus de la mer Polaire.
Fort de la Providence, 46 milles en aval du Grand lac des Esclaves, 167 milles en aval du fort de la Résolution et 158 milles en amont du fort Simpson.	61 30 0	117 12 0	Blé, orge, patates, navets, oignons, laitue, etc. L'orge mûrit sûrement. 60 barils de patates en produisent 1,400. Tempér. moyenne en août, +43.00°. Altit. du Grand lac des Esclaves au-dessus de la mer Polaire, 391 pieds.
Fort Chipewyan, à l'extrémité inférieure ou occidentale du lac Athabasca, 306 milles en amont du fort de la Résolution, 194 milles en aval du fort McMurray.	58 42 38	111 18 20	Blé de 68 à 69 liv. au minot, remporta le 1er prix à l'exposition centenaire. Orge et toutes sortes de légumes. Temp. estivale moyenne, +53.37°. Pluie, 52 jours. Neige, 67 jours. Altitude du lac au-dessus de la mer Polaire, environ 600 pieds.
Fort aux Liards ou Halket, 295 milles en amont du fort Simpson, au confluent des rivières aux Liards et Mackenzie.	59 0 0	123 40 0	Blé, orge, avoine, maïs, patates, navets et autres légumes, semés vers le 10 mai sont généralement mûrs à la fin d'août. Les fleurs fleurissent dans la première semaine de mai. Le blé réussit 4 sur 5 ans. Climat identique à celui du Manitoba, mais amélioré par les vents Chinook. La gelée pénètre à 4 pieds dans le sol. La rivière se congèle vers le milieu d'octobre.
Fort Dunvegan, sur la rivière de la Paix, bras de la Mackenzie, 604 milles au sud-ouest du fort Chipewyan, lac Athabasca, 135 milles à l'est, du Portage des Montagnes-Rocheuses.	56 08 0	118 13 0	Blé, orge, pois, maïs, patates ont été récoltés ici pendant 100 ans et ont rarement manqué. 50 livres de blé semées le 16 avril, ont donné 27 minots, le 27 août; 15 liv. d'orge d'Egypte semé le 18 avril ont donné 15 minots qui pesèrent 60 liv. ch., après le battage. Citrouilles, betteraves, carottes, choux-fleurs, choux, oignons, fèves, salade, concombres et navets sont abondants. ( <i>Voir</i> Rapp. d'Ogilvie, 1889.) Tempér. estivale moyenne, +52.5°. Température annuelle moyenne, +28.8°. Altitude de la rivière de la Paix au-dessus de la mer Polaire, à ce fort, probablement 1,600 pieds.
Edmonton, sur la Saskatchewan-nord, 196 milles au nord de Calgary.	53 35 0	113 30 0	Blés Red Fife et Club, à part d'autres grains et beaucoup de légumes y poussent bien. Le blé de Ladoga mûrit 2 semaines plus tôt. Tempér. estivale max., +88.0°. Tempér. d'hiver la plus basse, -57.0°. Elévation de la Saskatchewan au-dessus de l'Atlantique, 2,253 pieds.

LIMITE SEPTENTRIONALE DE LA PRODUCTION DES CÉRÉALES,  
ETC.—*Suite.*

CANADA ET EUROPE, ETC.

Lieux	Latitudes nord.	Longitudes ouest.	Produits agricoles.
<i>Canada—Suite.</i>			
	" " "	" " "	
Fort Cumberland, rive sud du lac des Pins, sur la côte nord de la Saskatchewan-nord, 690 milles au sud-ouest de la Factorerie de York, distance parcourue par Franklin—425 milles au nord-ouest de Winnipeg et 648 milles à l'est d'Edmonton.	53 56 40	102 16 41	Récoltes abondantes de blé, orge et maïs, de toutes sortes de végétaux. Tempér. d'été moyenne, +62°62'. Élévation du lac des Pins et de la Saskatchewan-nord au-dessus de l'Atlantique, déterm. p. col. Lefroy, 900 pds.
Vallée de la rivière Qu'Appelle à l'ouest du fort Ellice.	51 0 0	100 0 0 to 105 0 0	Houblon sauvage pousse abondamment dans les vallées des rivières Rouge et Qu'Appelle, de même que dans celle de la rivière Kamistiquia, près du 49° lat.
<i>Europe.</i>			
Partie nord.....	67 30 0	.....	Avoine.
".....	67 0 0	.....	Orge.
".....	65 0 0	.....	Seigle.
Norvège, Drontheim.....	64 0 0	.....	Blé.
Suède.....	62 0 0	.....	"
Russie, vers Saint-Petersbourg...	60 15 0	.....	"
Russie Centrale.....	59 0 0	.....	"
Allemagne, au S.-E. du Danemark	52 0 0	.....	Maïs.

Ca

Orge  
do  
do  
do  
do

do  
Seigle

do  
do  
do

Avoine

do  
do  
do

do  
Maïs ..

do ..

do ..

Blé ....

do ...

do ...

do ...

do ...

do ...

do ...

Houblon

Patates

LIMITE SEPTENTRIONALE DE LA PRODUCTION DES CÉRÉALES, ETC.

CANADA ET AUTRES PAYS.

Céréales, etc.	Pays.	Latitudes.			Longitudes.			FAHRENHEIT.		Altitude approximative au-d. de la mer.	Remarques.	
		°	'	"	°	'	"	Maximum, été.	Moyenne, été.			
										Pds.		
Orge	Laponie	70	0	0							L'orge et le seigle mûrissent généralement 5° plus au nord que le blé; les patates et les navets 1° plus au nord que l'orge, dans différentes localités.	
do	Pologne	70	0	0								
do	Russie-Nord	68	0	0							Au Fort-Yukon, au confluent des riv. Yukon et du Porc-Epic, à 1,300 m. de la mer de Behring	
do	do Est	68	0	0								
do	do Ouest	67	0	0							Au Fort-Norman, rivière Mackenzie.	
do	Alaska, E.-U.	66	37	0	145	20	0	59	70	412		
do	Canada	64	54	3	125	43	6	59	87	150	Au Fort-Vermillon, r. de la Paix	
do	do	58	25	0	116	0	0	90	61	00	1,000	L'orge est la principale céréale; elle croît jusqu'au 70° lat. nord
Seigle	Norvège	67	0	0							Au Fort-Halket riv. aux Liards, près des Mont.-Rocheuses.	
do	Suède	65	0	0								
do	Russie	64	0	0							L'avoine, le seigle et l'orge y mûrissent jusq. 68° lat. nord.	
do	Canada	59	0	0	123	40	0	95	62	62		
Avoine	Europe, Nord	67	30	0							Au Fort-Halket, Rivière aux Liards, branche de la Mackenzie.	
do	Norvège	65	0	0								
do	Suède	63	30	0							Demande une température de 65° Fahr. avec un mois de 67°	
do	Canada	59	0	0	123	40	0	95	62	62		
do	Ecosse	58	40	0							Fort-Dunvegan, riv. de la Paix, branche de la Mackenzie.	
Maïs	Europe	52	0	0								
do	Canada	56	8	0	118	13	0	52	50	1,600	Fort-Cumberland, près la Saskatchewan-Nord.	
do	do	53	56	0	113	30	0	62	52		En Europe on cultive peu de blé au delà du 60° de lat., et cette limite diminue en gagnant vers l'est. Il mûrit presque à coup sûr généralement au 58°.	
Blé	Norvège	64	0	0				60			Au Fort-Simpson, rivière Mackenzie.	
do	Suède	62	0	0								
do	Canada	61	52	0	121	25	12			241	Voisinage de St-Petersbourg.	
do	Russie, Occidentale	60	15	0							Au Fort-Halket. Réussit 4 fois sur 5.	
do	do Centrale	59	0	0								
do	Canada	59	0	0	123	40	0	95	62	62	A Edmonton, blés Red Fyfe et Club. Temp. minima en hiver -57° Fahr.	
do	Grande-Bretagne	58	0	0								
do	Canada	53	35	0	113	30	0	88	57	20	2,253	Vallée de la rivière Qu'Appelle. Où croît le houblon, le climat convient au blé.
Houblon	Canada	51	0	0	100	0	0				Grosseur de noix.	
Patates	Islande	66	30		13	0	9					
					à							
					24	0	0					

CÉRÉALES,

Orge et maïs, de Tempér. d'été on du lac des rd au-dessus de efroy, 900 pds.

Elle croît dans et Qu'Appelle, rivière Kami-

LIMITE SEPTENTRIONALE DE LA PRODUCTION DES CÉRÉALES, ETC.—*Suite.*

CANADA ET AUTRES PAYS.

Céréales, etc.	Pays.	Latitudes.	Longitudes.	FAHRENHEIT.		Altitude approximative au-d. de la mer.	Remarques.
				Maxima, etc.	Moyenne, etc.		
Patates .....	Canada .....	66 16 0	128 31 0		{ Juil. } 55-80		Nouveau Fort de Bonne-Espérance, riv. Mackenzie. Grosses comme des œufs de poule. La température donnée est celle observée par Franklin en juillet, 1826, à l'ancien Fort de Bonne-Espérance, à 120 milles en aval du nouveau Fort. La température à celui-ci doit donc être plus élevée.
Navets .....	Laponie .....	72 0 0					
do .....	Canada .....	66 16 0	128 31 30		{ Juil. } 55-80		Au nouveau Fort de Bonne-Espérance en mai, juin, juillet et août, le soleil luit pendant 2,398 heures A Ottawa pendant 1,805 heures.
Raisins .....	Autriche .....	53 0 0					
do .....	Allemagne .....	54 0 0					
do .....	Canada .....	51 0 0	101 30 0				Sur l'Assiniboine, au nord du Fort-Ellice.
Pommes .....	Europe .....	{ 64 0 0 à 60 0 0					
do .....	Canada .....	61 50 0	125 25 2				Au Canada, le pommier croît presque aussi au nord que le blé. Les juges de l'exposition industrielle de Londres, en 1862, déclarèrent que les pommes exhibées et venant d'Hamilton, Ont., "égalaient les meilleures de tout pays." La Vallée de l'Annapolis, Nouvelle-Ecosse, (la Terre d'Évangéline) est renommée pour la quantité de pommes qu'elle produit et pour leur qualité. En 1889, les comtés d'Annapolis, Kings et Hauts en produisirent 300,000 barils. Voir la note.*

\* NOTE.—Hamilton est situé par le 43° 54' lat. nord, et le 79° 57' long. ouest, à 372 pieds au-dessus de la mer. La vallée de l'Annapolis se trouve entre les latitudes 44° 45' et 45° 15' nord et entre les longitudes 64° et 66° ouest.

nor  
l'Ec  
Rus  
y et  
et le  
sem  
mél  
Fra  
Hor  
le b  
MO.  
chaq  
Cett  
En c  
rava  
Janv  
Févr  
Avri  
Mai.  
Juin  
Juill  
Août.  
Sept  
Octob  
Noven  
Décen

DES

## CULTURE DES CÉRÉALES.

L'Europe, sous ce rapport, comprend 3 zones parallèles du sud-ouest au nord-est, de l'Atlantique aux Monts Ourals.

La première ou la zone septentrionale renferme les Iles de l'Océan Arctique, l'Ecosse et ses îles, la Norvège, la grande partie de la Suède, la Finlande, la Russie-nord et les Monts Ourals, jusqu'au 59e degré de latitude nord. On y cultive surtout l'avoine.

La seconde ou la zone centrale embrasse l'Angleterre, l'Irlande, la nord et le centre de la France, l'Allemagne et la Pologne. Les principaux grains semés sont le sarrasin, l'orge et le blé, soit généralement ou isolément, ou mélangés d'avoine vers le nord et de maïs vers le sud.

La troisième ou la zone méridionale, comprend l'Espagne, le sud de la France, l'Italie, Carniole, la Grèce, la Turquie, les principautés du Danube, la Hongrie, le sud de la Russie et la Crimée. Le maïs, et en plus petite quantité, le blé, sont les principales semences.

Voir " Dictionnaire général des sciences théoriques et appliquées par Deschanel et Foullon."

## MOIS PENDANT LESQUELS ON RÉCOLTE LE BLÉ DANS LES DIVERSES CONTRÉES.

Le blé se cultive presque par tout l'univers. On le récolte presque à chaque jour de l'année. Presque tous les peuples mangent du pain de blé. Cette céréale donne lieu à un commerce immense entre les diverses nations. En ce siècle de vapeur et d'électricité, l'on n'a plus à craindre ces famines qui ravagèrent autrefois les peuples, le transport du blé étant maintenant si facile.

<i>Janvier</i> .....	Australie, Nouv.-Zélande, Chili, République Argentine.
<i>Février et mars</i> .....	Indes Anglaises et Haute-Egypte.
<i>Avril</i> .....	Mexique, Egypte, Turquie d'Asie, Perse, Syrie, Asie Mineure, Cuba.
<i>Mai</i> .....	Afrique-nord, Asie-Centrale, Chine, Japon, Texas, Floride.
<i>Juin</i> .....	Californie, Espagne, Portugal, Italie, Grèce, Orégon, Louisiane, Alabama, Georgie, Kansas, Colorado, Missouri.
<i>Juillet</i> .....	Roumanie, Bulgarie, Hongrie, Autriche, France, Ontario, sud de la Russie, Nébraska, Minnesota, Nouvelle-Angleterre.
<i>Août</i> .....	Angleterre, Belgique, Hollande, Allemagne, Danemark, Pologne, Québec, Manitoba, Colombie-Anglaise, Territoires du Nord-Ouest.
<i>Septembre</i> .....	Nord du Canada, Ecosse, Suède, Norvège.
<i>Octobre</i> .....	Nord de la Russie.
<i>Novembre</i> .....	Pérou, Afrique du Sud.
<i>Décembre</i> .....	Birmanie.

---

CHA

TE

---

---

PARTIE VII.

---

BASSIN DE LA MACKENZIE

ET

CHAÎNE DE LACS ET DE RIVIÈRES DU NORD-OUEST.

TERRITOIRE DE LA RIVIÈRE YUKON ET RÉGION DU LAC ST-JEAN.

---

## RÉGION DE LA RIVIÈRE MACKENZIE.

Lors de la session de 1888, le Sénat chargea un comité spécial de s'enquérir de la valeur de cette partie de la Puissance, au nord des eaux de la rivière Saskatchewan, à l'est des Montagnes Rocheuses et à l'ouest de la Baie-d'Hudson, et de se renseigner sur le Bassin de la Grande rivière Mackenzie, sur ses cours d'eau et lacs navigables, les côtes de la mer, sur les terrains propres à l'agriculture, aux pâturages, les pêcheries, forêts et mines de cette contrée.

Le rapport de ce comité, présenté par son président, l'honorable John Shultz, M.D., le 2 mai 1888, contient les conclusions suivantes :

## NAVIGATION.

1. La superficie de la Région, embrassée par l'enquête, est d'un million deux cent-soixante mille milles statutaires carrés, sans compter les îles de l'Archipel Arctique.

2. Le littoral de l'Océan Arctique et de la Baie-d'Hudson, mesure près de 5,000 milles à part les anses et les baies profondes.

3. Plus de la moitié est facilement accessible aux pêcheurs de baleines et de phoques.

4. Le littoral navigable des grands lacs de cette Région a près de 4,000 milles de développement et la superficie totale de ces lacs dépasse probablement celle de la chaîne des grands lacs canadiens-américains de l'est.

5. La navigation fluviale embrasse un parcours d'environ 2,750 milles, dont 1,390 sont praticables pour des propulseurs, qui, avec leurs barges peuvent porter 300 tonneaux ; les autres 1,360 milles ont une épaisseur d'eau suffisante aux vapeurs de mer d'un léger tirant.

6. Il existe une route navigable, longue d'environ 6,500 milles, par lacs et par rivières, où l'on ne rencontre que deux interruptions.

7. Celles-ci se rencontrent sur la rivière du Grand lac des Esclaves et sur la rivière Athabasca ; la première, est aujourd'hui tournée par une route de charrette, longue de 20 milles partant du Fort Smith, et gagnant le nord, en suivant le cours de la Grande rivière des Esclaves, la seconde, sur l'Athabasca, longue de 70 milles, offre une navigation douteuse, en amont du Fort McMurray, en aval duquel elle est praticable à la descente seulement et pour des bateaux plats ou chalands, et qu'on pourrait racheter au moyen d'une route de charrettes d'environ 50 milles ; mais en améliorant les rapides, on pourrait rendre toute la rivière navigable.

8. Toute cette route fluviale pourrait se relier à Victoria et Vancouver, par des bateaux à vapeur convenables, passant par l'embouchure de la Mackenzie, l'Océan Arctique, le détroit et la Mer de Behring ; déjà, l'on communique au sud avec les eaux navigables de la Saskatchewan, au moyen d'une route de charrettes de 90 milles, entre le débarcadère Athabasca et Edmonton.

## TERRES ARABLES ET PATURAGES.

	Etendue probable en milles carrés.
Convenables à la culture des pommes de terre.....	656,000
“ de l'orge.....	407,000
“ du blé.....	316,000

en  
ter  
despat  
Pat  
riv  
oùmei  
unenav  
lessitu  
Sur

ses :

supé

de l

cuiv

orie

mill

brig

et d

rivière

Mac

en A

maje

Ang

de la

40,00

de la

moit

pur

tand

giser

pas e

Régio

nont

du B

navig

320 n

Fort.

On estime la superficie des pâturages à 860,000 milles, dont 26,000 sont en prairies découvertes, parsemées de quelques bosquets d'arbres; le reste du terrain est plus ou moins boisé. On peut estimer à 274,000 milles l'étendue des terrains arables, y compris les prairies.

Les fleurs de printemps et les bourgeons des arbres à feuilles caduques, paraissent aussi tôt au nord du Grand lac des Esclaves qu'à Winnipeg, Saint-Paul, Minneapolis, Kingston et Ottawa, et plus tôt sur la rivière de la Paix, la rivière aux Liards et sur quelques autres affluents, à l'ouest de la Mackenzie, où le climat ressemble à celui de l'Ontario occidental.

#### PÊCHERIES, FORÊTS ET MINES.

D'après les témoignages reçus par le comité, la quantité de poisson de mer et d'eau douce que renferme cette Région, est suffisante pour alimenter une grande partie du continent nord-américain.

La surface boisée renferme des bois propres à la construction des maisons, navires, appareils de mines, chemins de fer et ponts, en quantités qui excèdent les besoins du pays.

Relativement aux mines de cette région, on connaît peu celles qui sont situées à l'est de la rivière Mackenzie, et au nord du Grand lac des Esclaves. Sur le côté ouest de la rivière Mackenzie, et dans le voisinage des sources de ses affluents, tels que les rivières Peel, aux Liards et de la Paix, on estime la superficie du terrain aurifère, de 150,000 à 200,000 milles carrés. On trouve de l'argent sur le haut de la rivière aux Liards et sur celle de la Paix, et du cuivre sur la rivière de la Mine-de-Cuivre, qui pourrait être reliée à un bras oriental du Grand lac de l'Ours au moyen d'un chemin à lisses long de 40 milles. Il existe notoirement des gisements de fer, graphite, ocre, argile à brique et à poterie, mica, gypse, pierre calcaire, grès, sable à verre et à moules et d'asphalte. La superficie pétrolifère, le long de l'Athabasca, de la Grande rivière des Esclaves, du Petit et du Grand lac des Esclaves, et de la rivière Mackenzie, est si étendue, qu'il est permis de croire qu'elle est la plus grande en Amérique, sinon de tout le monde, et qu'elle suppléera aux besoins de la majeure partie du continent nord-américain, et qu'on expédiera l'huile en Angleterre par le Port de Churchill ou quelque autre port plus septentrional de la Baie d'Hudson. Le comité recommanda de réserver une étendue de 40,000 milles carrés de la superficie à pétrole, entre le lac Athabasca, la rivière de la Paix et le Petit lac des Esclaves. Les dépôts de sel et de soufre sont moins étendus, mais le sel se présente tantôt sous forme cristalline et aussi pur que le meilleur sel-gemme, tantôt dans des sources fortement saturées, tandis que le soufre existe à l'état de pyrites. On trouve aussi de grands gisements de houille et de lignite dans le bas Mackenzie et ailleurs. On n'a pas encore fait d'explorations scientifiques au nord du Grand lac des Esclaves.

Aujourd'hui, les pelleteries constituent le principal commerce, et cette Région est la seule qui puisse fournir, en quantité ces articles à l'univers.

La population sauvage est éparse, n'a jamais vécu en rassemblements nombreux et elle est paisible.

D'après les dires des témoins, les distances qui séparent les eaux navigables du Bassin de la Mackenzie des côtes est et ouest de la mer, et des rivières navigables, et des chemins de fer du sud et du sud-est, sont les suivants:—

De la tête du Grand lac des Esclaves à la tête de l'Anse de Chesterfield, 320 milles; de la tête du lac Athabasca au Port de Churchill, 440 milles; du Fort-McMurray, au confluent des rivières à l'Eau-Claire (Clearwater river) et

Athabasca, en aval des 70 milles de navigation dangereuse, aux points suivants, sur la Saskatchewan, savoir : Prince-Albert, 300 milles ; Fort-Pitt, 220 milles ; Victoria, 179 milles ; Edmonton, 225 milles ; de Calgary, sur le chemin de fer Canadien du Pacifique, au débarcadère Athabasca, sur la rivière Athabasca, 250 milles ; de la tête du Petit lac des Esclaves, à Peace River Landing, sur la rivière de la Paix, 65 milles ; de Hazleton, sur la rivière Skeena, à la Passe de la rivière de la Paix, 150 milles ; du Fort-Mumford, sur la rivière Stikeen, au Fort-aux-Liards, sur la rivière aux Liards, 370 milles.

Le comité fit observer que la surface du pays, sujet de cette enquête, occupe une étendue qui excède celle de l'Australie, ou celle des deux tiers de l'Europe, en comptant une partie des Iles Britanniques, la Norvège, la Suède, le Danemark, l'Allemagne, l'Autriche, et une partie de la France et de la Russie.

### RIVIÈRE MACKENZIE.

La première descente de cette rivière a été faite par Alexander Mackenzie, qui avait été commis, pendant 8 ans, au poste de traite de Chipewyan, sur le lac Athabasca.

Il laissa le fort, le 3 juin, 1789, descendit la Grande rivière des Esclaves, atteignit le Grand Lac du même nom, le 9, et la rivière Mackenzie, le 29 ; il dépassa l'embouchure de la rivière du Grand lac de l'Ours, le 5 juillet et toucha l'Île à la Baleine, à l'embouchure de la Mackenzie, sur la mer Polaire, le 15 juillet. Durant son trajet, il rencontra de nombreux campements de sauvages qui refusèrent de l'accompagner à la mer, par crainte des Esquimaux qui vivaient sur les côtes.

Les divers forts, à partir de Chipewyan, en descendant la Mackenzie jusqu'à la mer, semblent n'avoir pas existé lors du passage de Mackenzie, en 1789. Il paraît qu'ils ont été bâtis antérieurement aux deux expéditions de sir John Franklin, 1819 à 1822, et 1825 à 1827, à l'exception du Fort de Confiance érigé en 1825, par sir John Richardson, un des compagnons de Franklin, à l'extrémité nord-est du Grand lac de l'Ours, et du Fort de l'Entreprise, construit en août et septembre, 1820, par Franklin lui-même, durant sa course à la Rivière de la Mine-de-Cuivre.

Les compagnies de la Baie d'Hudson et du Nord-Ouest bâtirent des forts en opposition l'une à l'autre, jusqu'à leur réunion en 1826-27.

Franklin descendit la Mackenzie jusqu'à son embouchure, en 1825, et la remonta pour hiverner à un fort que la Cie. du Nord-Ouest avait construit au pied, ou à l'extrémité ouest, du Grand lac de l'Ours, et que l'on nomma Fort Franklin.

Il descendit une deuxième fois cette rivière, le 24 juin, 1826, accompagné de ses assistants Back et Richardson. De son embouchure, il se dirigea, sur deux chaloupes, vers l'ouest, en suivant la côte de la mer Polaire, jusqu'à "Icy Reef" ; Richardson, de son côté, avec deux chaloupes, procéda vers l'est, jusqu'à l'embouchure de la rivière de la Mine-de-Cuivre.

Franklin revint, par la Mackenzie, au Fort Franklin, le 21 septembre, 1826.

Richardson revint au même fort par la rivière de la Mine-de-Cuivre, et le portage à l'extrémité est du Grand lac de l'Ours, le 1er septembre, 1826.

(Pour plus de renseignements, voir partie IV—Les trois expéditions de Franklin.)

## RIVIÈRE MACKENZIE.

La largeur moyenne de la Mackenzie, à partir du Fort Simpson, jusqu'à l'Océan Arctique, est de 1½ mille.

Sa profondeur, à l'embouchure, dans l'océan est de 16 à 27 brasses.

En amont, dans ses parties les plus basses, 7 à 8 pieds.

Sa plus étroite largeur est de ½ mille, et sa plus grande de 3 à 4 milles, là où elle renferme des îles.

De l'embouchure, sur l'Océan Polaire au Fort de Bonne-Espérance, on estime la distance à près de	310	M. stat.
De là au Fort Simpson.....	484	do
De là au Fort de la Résolution.....	324.5	do

Total.....1.118.5

Il existe des rapides près du Fort Bonne-Espérance, environ 310 milles en amont de son embouchure, mais on peut y passer les chaloupes à la cordelle sans les décharger.

Juin, juillet et août sont généralement chauds, et marqués par quelques tempêtes de tonnerre et des orages; les nuits sont froides; les pluies d'été commencent vers le 1er mai; la neige tombe vers le 10 octobre; la glace se forme sur la rivière, vers le même temps, et la débâcle a lieu vers le 1er juin.

ARBRES FORESTIERS.—Merisier, peuplier, sapins, pruche, pin et saule rouge.

MINÉRAUX.—Terre rouge, soufre, charbon, sel, terre blanche, pierre calcaire, minerai de fer, grès.

PLANTES.—Fraises, framboises, atocas, bluets, lichens ou trippe de roche, thé sauvage.

GIBIER À POIL.—Le long de la Mackenzie et de la rivière Athabasca, habitent le castor, la martre, le renard argenté, le loup-cervier, la loutre, le renard croisé, bleu, rouge, le musquash ou rat-musqué, le vison, l'ours noir et brun, le loup, le carcajou ou glouton, l'orignal, et le lièvre. Les animaux qui fournissent la viande, sont le castor, l'ours, l'orignal, et le lièvre.

Le long des côtes de l'océan, on rencontre le bœuf musqué et le renne. Voir la liste des fourrures vendues à Londres, en 1887, et de celles reçues à Montréal, en 1887-88-89, sur la page suivante.

GIBIER À PLUMES.—La vallée de la Mackenzie abonde en gibier, tels que perdrix de bois, perdrix blanches, oies de toutes sortes (printemps et automne) grues, "oies blanches," cygnes, et canards; les canards et les outardes se montrent au milieu de mai et disparaissent au commencement d'octobre.

POISSON.—Le poisson consiste surtout en loche, poisson blanc et une espèce inconnue, qui ressemble au saumon, d'un poids de 10 à 12 livres, quelquefois de 30 à 40; les lacs voisins abondent en poisson blanc et en truite.

CÉTACÉS.—Le long des côtes, les phoques, marsouins et baleines sont nombreux.

Les bateaux à vapeur peuvent naviguer sur la rivière, du 1er juillet au 1er octobre.

## RÉGION DE LA RIVIÈRE MACKENZIE.

PELLETERIES DU NORD, VENANT SURTOUT DU BASSIN DE LA MACKENZIE.

CAPTURE d'une année, mise en vente, en 1887, à Londres, par la compagnie de la Baie-d'Hudson, et par C. M. Lampson et Cie, commissionnaires de plusieurs marchands de fourrures de l'Amérique Britannique du Nord.

Espèce.	Nombre.	Espèce.	Nombre.
Blaireaux .....	3,739	Loups-cerviers .....	14,520
Ours (de toutes sortes) .....	15,942	Martres .....	98,342
Castors .....	104,279	Visons .....	376,223
Hermine .....	4,116	Bœufs-musqués .....	198
Pékans .....	7,192	Musquash (rats-musqués) .....	2,485,368
Renards, bleus .....	1,440	do extra-noirs .....	13,944
do croisés .....	6,785	Loutres .....	14,439
do gris .....	31,597	Lièvres .....	114,824
do rouges .....	85,022	Martres-Zibelines .....	3,517
do argentés .....	1,967	Putois .....	682,794
do blancs .....	10,257	Cygnés .....	57
Chiens de prairies .....	290	Loups .....	7,156
Phoques à crinière .....	13,478	Carcajous ou gloutons .....	1,581

On peut se faire une idée de la grandeur et de l'importance du commerce des pelleteries en examinant le tableau suivant qui représente le nombre de peaux reçues à l'entrepôt de la compagnie de la Baie-d'Hudson, à Montréal, durant les trois dernières années. Ces chiffres ont été généreusement fournis par le gérant de la compagnie, à Montréal.

Espèce.	Nombre de peaux.		
	1887.	1888.	1889.
Ours .....	1,399	1,528	2,037
Castors .....	22,848	22,174	18,787
Pékans .....	1,197	1,120	1,377
Renards .....	669	756	1,150
Loups-cerviers .....	2,655	3,830	4,107
Martres .....	19,264	18,986	16,708
Visons .....	10,902	7,757	6,420
Rats-musqués (musquash) .....	81,103	74,572	55,285
Loutres .....	2,768	2,550	3,010
Putois .....	228	420	478
Carcajous ou gloutons .....	24	21	27
Totaux .....	142,157	133,714	109,386

Il est facile de constater que la quantité des pelleteries diminue, quoique les peaux reçues pendant ces trois années, forment un total de 385,257, et il semble évident qu'une mesure semblable à celle proposée par le comité, du sénat, devrait être adoptée, afin de prévenir l'extinction graduelle des principaux animaux à fourrures, si les moyens suggérés sont praticables.

(Voyez l'Annuaire Statistique de 1889, du dépt. de l'agriculture, Ottawa.)

RÉGION DE LA RIVIÈRE MACKENZIE.

OUVERTURE et fermeture de la navigation.

FORT McMURRAY—Latitude 56° 40'.

Année.	Débâcle.	Première glace flottante.	Formation du pont sur la rivière.
1878.....	18 avril.....	27 octobre.....	Pas d'observat.
1879.....	Pas d'observation..	26 do.....	1er novembre.
1880.....	2 mai.....	14 novembre.....	Pas d'observat.
1881.....	21 avril.....	14 octobre.—La rivière devint entièrement libre de glaces, puis la glace flottante se reforma, le pont prit et la rivière était congelée le.....	12 novembre.
1882.....	24 do.....	1er novembre.....	8 do
1883.....	25 do.....	30 octobre.....	10 do
1884.....	27 do.....	18 do.....	28 octobre.
1885.....	9 do.....	23 do La rivière devint entièrement libre de glace, puis la glace flottante se reforma, le pont prit et la rivière était congelée le.....	13 novembre.
1886.....	16 do.....	4 novembre.....	14 do
1887.....	27 do.....	22 octobre.....	24 octobre.
1888.....	4 mai.....	3 novembre.....	9 novembre.

RÉGION DE LA RIVIÈRE MACKENZIE.

OUVERTURE et fermeture de la navigation, etc.

FORT SIMPSON—Latitude 61° 52' N.

Année.	Débâcle.	Première glace flottante.	Formation du pont sur la rivière.
1876.....	14 mai.....	4 novembre.....	7 novembre.
1877.....	8 do.....	1er do.....	28 do
1878.....	8 do.....	16 octobre.....	26 do
1879.....	3 do.....	12 novembre.....	20 do
1880.....	7 do.....	2 do.....	26 do
1881.....	13 do.....	12 octobre.....	18 do
1882.....	7 do.....	1er novembre.....	30 do
1883.....	1er do.....	25 octobre. La première glace se montra le 1er novembre sur la rivière Mackenzie..	20 do
1884.....	12 do.....	11 octobre.....	18 do
1885.....	2 do.....	28 do.....	20 do
1886.....	13 do.....	13 do.....	25 do

Les dates de la débâcle de la glace sur la Mackenzie, en amont de la rivière-aux-Liards, pour les mêmes années, sont les suivantes :—

1876.....	Non donné.....	1882.....	20 mai.
1877.....	19 mai.....	1883.....	5 do
1878.....	17 do.....	1884.....	14 do
1879.....	19 do.....	1885.....	7 do
1880.....	19 do.....	1886.....	27 do
1881.....	19 do.....		

ENZIE.

mpagnie de  
onnaires de  
du Nord.

Nombre.

14,520  
98,342  
376,223  
198  
2,485,368  
13,944  
14,439  
114,824  
3,517  
682,794  
57  
7,156  
1,581

commerce  
nombre de  
Montréal,  
ent fournis

aux.

1889.

2,037  
18,787  
1,377  
1,150  
4,107  
16,708  
6,420  
55,285  
3,010  
478  
27

109,386

, quoique  
,257, et il  
omité, du  
les princi-

La débâcle de la rivière se fait quelque temps avant celle du lac, où la glace flotte et séjourne quelques jours avant sa descente à la rivière. En 1888, le lac ne fut libre que pendant le mois de juillet, et encore le bateau à vapeur eut-il de la difficulté à se rendre au Fort Smith; ce fut cependant un fait extraordinaire. Règle générale, la navigation sur le lac s'ouvre à la fin de juin. Au Fort McPherson, sur la rivière Peel, la débâcle n'est pas généralement faite avant le 1er juin. Sur le lac Athabasca, elle se fait un peu plus tôt que sur le Grand lac des Esclaves, mais cet état de choses n'affecte pas la navigabilité de la Mackenzie que l'on ne peut atteindre que lorsque le Grand lac des Esclaves est libre.

### RÉGION DE LA RIVIÈRE MACKENZIE.

OUVERTURE et fermeture de la navigation, etc.

NOUVEAU FORT-NORMAN—Latitude 64° 54' 3" N.

Pont.	Rupture de la glace.	Première neige.	Première glace.	Pont sur la rivière.
1872.	Non donnée.	28 septembre.	7 octobre.	8 novembre.
1873.	17 mai.	28 do.	21 do.	12 do.
1874.	25 do.	15 octobre.	2 novembre.	18 do.
1875.	24 do.	Non donné.	23 octobre.	9 do.
1876.	19 do.	10 octobre.	13 do.	9 do.
1877.	12 do.	25 septembre.	18 do.	Non donné.
1878.	Non donnée.	28 do.	22 do.	17 novembre.
1879.	9 mai.	3 octobre.	20 do.	7 do.
1880.	22 do.	7 do.	22 do.	12 do.
1881.	Non donnée.	2 do.	7 do.	12 do.
1882.	14 mai.	9 do.	14 do.	14 do.
1883.	11 do La rivière ne fut libre que le 28 mai.	9 do.	24 do.	10 do.
1884.	28 mai.	Reste des registres perdu.		
1885.	Pas enregistrée.	Pas enregistrée.	Pas enregistrée.	Pas enregistré.
1886.	do.	do.	18 octobre.	13 novembre.
1887.	24 mai.	23 septembre.	5 do.	8 do.
1888.	19 do.			

Résolu  
Fort-S  
Chipev  
Fond  
Vermi  
McMu

Rampa  
La Pier  
Bonne-  
Norman  
Liard,  
Nelson  
Simpson  
Providen  
Rae  
Big Isl

Rampar  
La Pier  
McPher  
Good H  
Norman  
Liard  
Nelson  
Simpson  
Providen  
Rae  
Esquima

## RÉGION DE LA RIVIÈRE MACKENZIE.

## POPULATION SAUVAGE.

Places.	Total.
Résolution, Grand lac des Esclaves.....	300
Fort-Smith, Rivière du Grand lac des Esclaves .....	200
Chipewyan, Lac Athabasca .....	500
Fond du Lac do .....	250
Vermillon, Rivière de la Paix.....	300
McMurray, confluent des rivières Athabasca et à l'Eau-claire (Clearwater).....	150
Total .....	1,700

## POPULATION BLANCHE.

Places.	Hommes.	Femmes.	Garçons.	Filles.	Totaux.
Rampart House, Région de la Rivière Yukon ....	2	1	1	2	6
La Pierre House et Fort McPherson .....	11	6	12	9	38
Bonne-Espérance, Région de la Riv. Mackenzie..	8	4	6	8	26
Norman do ..	2	2	1	4	9
Liard, Rivière aux Liards do ..	7	4	4	5	20
Nelson do do ..	5	3	5	3	16
Simpson do ..	14	6	9	10	39
Providence do ..	13	14	8	7	42
Rae do ..	8	4	8	6	26
Big Island (Grosse-Ile) do ..	5	4	9	8	26
Totaux .....	75	48	63	62	248

## SAUVAGES.

Rampart House (Poste de Traite) .....	80	68	73	65	286
La Pierre House do .....	36	41	25	39	141
McPherson Fort.....	93	87	95	76	351
Good Hope, Bonne-Espérance do .....	178	142	132	131	583
Norman do .....	74	76	58	46	254
Liard do .....	46	47	75	48	216
Nelson do .....	44	42	66	57	209
Simpson do .....	130	136	124	110	500
Providence do .....	92	106	142	116	456
Rae do .....	128	147	188	152	615
Esquimaux à McPherson .....	80	100	80	90	350
Totaux .....	981	992	1,058	930	3,961

DE MONTRÉAL À L'EMBOUCHURE DE LA MACKENZIE,  
SUR L'OcéAN ARCTIQUE.

ROUTE ACTUELLE par le chemin de fer Canadien du Pacifique jusqu'à Calgary,  
de là par voiture jusqu'à Edmonton et le débarcadère Athabasca, puis par  
eau.

LIEUX.	SITUATION.	MILLES STATUTAIRES.				Distance totale de Montréal.
		Voiture.	Chemin de fer.	Chalou- pes (York Boats) ou por- tages.	Bateaux à vapeur.	
Montréal.	Fleuve Saint-Laurent					
Calgary	District Alberta, T. N. O.		2,264			2,264
Edmonton.	Rivière Saskatchewan-Nord.					
	Ligne directe, 172 milles.	196				2,460
Débarcadère Athabasca.	Rivière Athabasca.					
	Ligne droite, 86 milles.	96				2,556
Grands Rapides	Rivière Athabasca.				168	2,724
Fort McMurray	do				83	2,807
Lac Athabasca	do				189	2,996
Fort Chipewyan	Lac Athabasca, côté nord.				5	3,001
Portage du Fort Smith	Riv. Grand lac des Esclaves.				102	3,103
Fort Smith, au pied du Portage	do côté ouest.			14		3,117
Fort de la Résolution côté sud du Grand lac des Esclaves.	do				190	3,307
Ext. O. du Grand do	Grand lac des Esclaves				121	3,428
Fort de la Providence.	Entre le lac au Castor et le Petit lac des Esclaves, sur la Mackenzie.				46	3,474
Fort Simpson.	Sur une Ile au confluent des Riv. aux Liards et Mackenzie				158	3,632
Fort Wrigley	Rivière Mackenzie.				134	3,766
Fort Norman, 22 milles en aval de l'ancien Fort.	do				180	3,946
Riv. du G. lac de l'Ours, côté est	do				0 2	3,946 2
Ramparts	do				160 4	4,106 6
Nouv. Fort, Bonne-Espérance	do				8 8	4,115 4
Rivière Rouge, côté ouest.	do				214 6	4,330 0
Confluent de la rivière Peel.	32 milles en aval du Fort McPherson.				28 0	4,358 0
Embouchure de la Mackenzie	Mer Polaire.				67 0	4,425 0
	Totaux.....	292	2,264	97	1,772 0	4,425 0

Winn  
l  
Fact  
Détre  
s  
c  
Détre

Winn  
7  
Québ

Winn  
Mont  
et  
St-Jes

\*  
septen  
+

DISTANCES COMPARATIVES, DE WINNIPEG À LIVERPOOL,  
ANGLETERRE.

ENZIE,

à Calgary,  
ca, puis par

es.

aux  
ur. Distance  
totale de  
Montréal.

Routes.	Milles statutaires.	Milles géographiques.
Winnipeg à la Factorerie de York, ou embouchure de la rivière Nelson sur la côte ouest de la Baie d'Hudson.....	750	651
Factorerie de York, à l'Île Digges, Détroit d'Hudson.....	630	547
Détroit d'Hudson à l'Atlantique, à l'extrémité sud de l'Île de la Résolution sur la rive nord, ou au Cap Chudleigh, sur la rive sud, de l'embouchure du détroit, dans l'Océan.....	500	434
Détroit d'Hudson, à travers l'Atlantique, à Liverpool, Angleterre.....	2,162	1,875
*Total—Winnipeg à Liverpool, <i>via</i> Factorerie de York, Baie d'Hudson	4,042	3,507
Winnipeg à Québec, par chemin de fer Can. du Pacifique, directement <i>via</i> raccordement de St-Martin, sans passer par Montréal.....	1,569	1,361
Québec à Liverpool, <i>via</i> Détroit de Belle-Île.....	3,067	2,661
†Total—Winnipeg à Liverpool, <i>via</i> Québec—Route d'été.....	4,636	4,022
Winnipeg à Montréal, <i>via</i> chemin de fer Can. du Pacifique.....	1,423	1,234
Montréal à St-Jean, Nouveau-Brunswick, <i>via</i> la Ligne Courte, Sherbrooke et Mattawamkeag.....	481	417
St-Jean à Liverpool.....	3,112	2,700
Total—Winnipeg à Liverpool, <i>via</i> St-Jean, Nouveau-Brunswick— Route d'hiver.....	5,016	4,351

\* La baie et le détroit d'Hudson sont généralement navigables du 15 juillet au 15 octobre. Août et septembre sont les meilleurs mois pour naviguer sur le détroit.

† Pour la route *via* Cap Race, ajoutez 182 milles statutaires, qui égalent 158 milles géographiques.

3,474

3,632  
3,766

3,946

2 3,946·2

4 4,106·6

8 4,115·4

6 4,330·0

0 4,358·0

0 4,425·0

0 4,425·0

---

PRI

---

---

DESCRIPTION  
DES  
PRINCIPAUX LACS ET FORTS OU POSTES DE TRAITE  
DANS LES  
TERRITOIRES DU NORD DU CANADA.  
*(Par ordre alphabétique.)*

---

## LAC ABITIBI.

A MI-CHEMIN ENTRE LE LAC NIPISSING ET LA BAIE JAMES.

Par la latitude 48° 38' à 49° N. et la longitude 78° 25' à 80° 20' O., à 245 pieds au-dessus du lac Témiskaming, et 857 pieds, suppose-t-on, au-dessus de l'onde marée, à Trois-Rivières.

Mission catholique Romaine dans le vicariat apostolique de Mgr Lorrain. Le rév. J. M. Nédelec, O.M.I., visite ce poste.

Sauvages—7 familles, renfermant 24 personnes en tout, le long de la rivière, et 80 familles, contenant 320 personnes, résidant dans le voisinage du lac.

Les terres autour du lac sont argileuses et planes, sans collines vers le nord et surtout vers le nord-ouest.

Entre ce lac et la baie James, le sol est fertile et le climat tempéré, convenable à la récolte de tous les grains et à l'élevage des animaux. L'orge, l'avoine, le seigle et les fèves y viennent bien. On a déjà cultivé du blé aux postes Abitibi, Flying et Nouveau-Brunswick, sur ou près du 49e parallèle, et au lac Seul, entre le 50e et le 51e parallèles. Le maïs, plante plus tendre que le blé, a mûri au poste Osnabourg, sur le lac Saint-Joseph, au nord du 51e parallèle.

Arbres—Il existe du pin blanc et du pin rouge sur toute la région entre le lac Témiskaming et le lac Abitibi, en quantité abondante, et d'excellente qualité, sur les deux versants de la hauteur des terres. Quelques-uns de ces arbres ont de 8 à 9 pieds de circonférence. L'épinette blanche, le merisier jaune et le cèdre sont aussi fréquents et de bonnes dimensions. L'érable à sucre abonde près de la tête du lac Témiskaming, mais on ne le rencontre pas plus au nord. Le bois le plus abondant de cette région, au nord de la limite de l'érable à sucre, est le tremble, puis le bouleau à canot, l'épinette, le pin et le sapin du Canada. On trouve quelquefois de l'orme et du frêne sur des bas-fonds aussi loin au nord que le lac Abitibi.

Une compagnie fut incorporée en 1884, par l'acte 47 Viet., chap. 80, amendé par la 49e Viet., chap. 77, en 1886, pour la construction d'un chemin de fer, de North Bay, sur le lac Nipissing, au lac Témiskaming, de là au lac Abitibi et à la Factorerie-de-l'Original, sur la baie James, à l'extrémité sud de la baie d'Hudson, distance de 350 milles, en ligne droite.

Les animaux sauvages et le gibier à plumes abondent dans la région qui gagne la baie James.

## DEBARCADÈRE ATHABASCA.

SUR LA PARTIE SUPÉRIEURE DE LA RIVIÈRE ATHABASCA, ET NAVIGATION PAR BATEAU À VAPEUR, VERS LE NORD, JUSQU'À L'EMBOUCHURE DE LA MACKENZIE.

Du débarcadère à Edmonton, il y a une route de charrettes, longue de 96 milles, (86 milles en ligne droite) par où la Compagnie de la Baie d'Hudson, charroie les effets pour ses postes du nord.

Le taux du transport du fret entre ces deux endroits est d'environ 2 centins la livre.

D'Edmonton, part une autre route par terre, conduisant à Calgary, qui est la station la plus voisine sur le chemin de fer Canadien du Pacifique, longue de 196 milles, que l'on parcourt en 4 jours.

riv  
am  
60  
mê  
voiP'es  
Raj  
sur  
cha  
ton  
qui  
ce  
rivi  
autrde  
de l

depu

Fort  
navi  
depu  
juille  
mille

pous

pierr

entre  
comit  
subve  
recon  
terraile rat  
et autF  
lac Su

I

Fort C  
arpen

L

I

I

Du débarcadère Athabasca, le bateau à vapeur "Athabasca" remonte la rivière du même nom jusqu'à celle du Petit lac des Esclaves, 68 milles en amont, puis cette dernière sur un parcours de plusieurs milles, jusqu'à près de 60 milles du Petit lac des Esclaves; d'ici au poste situé à l'extrémité ouest du même lac, il y a une distance de 60 milles, puis une longueur de 63 milles, par voie charretière, jusqu'au débarcadère de la Rivière de la Paix.

Du débarcadère Athabasca, le bateau de ce nom, dans son voyage vers l'est et le nord, descend la rivière Athabasca jusqu'à la tête des Grands-Rapides, distance de 168 milles. Entre ceux-ci et le fort McMurray, la rivière sur un parcours de 83 milles est occupée par des rapides, où passent les chalands de la Compagnie de la Baie d'Hudson, dont chacun peut porter 10 tonneaux. Cette compagnie possède un autre bateau à vapeur le "Graham" qui va du Fort McMurray, en descendant la rivière Athabasca, jusqu'au lac de ce nom, et jusqu'au Fort Chipewyan, distance de 194 milles, et de là par la rivière du Grand lac des Esclaves, jusqu'à la tête du portage du Fort Smith, autre distance de 102½ milles.

Un troisième de leurs bateaux, le "Wrigley," va du Fort Smith au-delà de la Mackenzie, distance de 1,273 milles. Les parties les moins profondes de la rivière sur cette partie de son cours ont de 7 à 8 pieds d'eau.

Si le delta avait une profondeur égale, l'étendue navigable de la Mackenzie depuis le Fort Smith jusqu'à la Mer Polaire serait longue de 1,340 milles.

#### DU LAC ATHABASCA AU GRAND LAC DES ESCLAVES.

##### RIVIÈRE ATHABASCA

Du débarcadère Athabasca, en descendant la rivière Athabasca, jusqu'au Fort Chipewyan, sur la côte nord du Lac Athabasca, distance de 445 milles, la navigation à la vapeur est interrompue sur une longueur d'environ 83 milles, depuis la tête des Grands-Rapides jusqu'au Fort McMurray, en aval. En juillet, lorsque l'eau est haute, certaines parties de la rivière ont près d'un mille et demi de largeur.

Arbres.—Bouleau, peuplier, sapin, pruche, pin, et saule rouge, qui poussent généralement dans le voisinage de la rivière.

Minéraux.—Terre rouge, soufre, huile de pétrole, sel, terre blanche, pierre calcaire, minerais de fer et grès.

Les indices de pétrole observés dans la région à l'ouest de l'Athabasca, entre la rivière de la Paix et le Petit lac des Esclaves, sont si nombreux que le comité Schultz, de 1888, croit que ce produit existe en quantité suffisante pour subvenir aux besoins de la majeure partie de l'Amérique du Nord. Ce comité recommande au gouvernement d'y réserver environ 40,000 milles carrés de terrains.

Animaux.—Le castor, la martre, le renard argenté, croisé, bleu et rouge, le rat-musqué, le vison, le loup, le carcajou, les ours noir et brun, le loup-cervier et autres.

##### LAC ATHABASCA.

Élévation au-dessus de la mer, environ 600 pieds, la même que celle du lac Supérieur.

Longueur maxima, 180 milles statutaires, du bout de l'extrémité est au Fort Chipewyan, près de sa décharge, d'après la carte du capitaine Deville, arpenteur général.

Largeur maxima, 55 milles statutaires, d'après la même autorité.

Largeur ordinaire, 5, 20, 30 milles statutaires, d'après la même autorité.

Surface, environ 4,400 milles carrés.

D'après Mgr Clut, c'est un magnifique lac, navigable par les plus grands bateaux à vapeur.

Le pays au sud et au sud-ouest, est sablonneux, plan, boisé, fertile en quelques endroits, tandis qu'au nord, il est rocheux ou couvert de cailloux, montagneux et en grande partie stérile.

L'honorable M. Christie, disait au comité de M. Schultz, en 1888, que le pays des environs du lac Athabasca et du Grand lac des Esclaves n'était pas cultivable.

La contrée au nord du lac Athabasca est traversée par la partie inférieure de la rivière de la Paix, dont l'élévation est de 600 à 700 pieds au-dessus de la mer.

L'eau du lac est profonde et claire, excepté à l'extrémité ouest où se déchargent les eaux bourbeuses de la rivière Athabasca, et aussi une partie de celles de la rivière de la Paix, à l'eau haute.

La glace du lac, en hiver, dans le voisinage de la Mission Catholique Romaine, mesure 4 pieds d'épaisseur.

Elle s'y rompt plus tôt que celle du Grand lac des Esclaves, où la navigation est ouverte généralement vers la fin de juin.

Poisson.—Poisson blanc, truites de toutes sortes, brochets, carpes, etc., en grandes quantités.

#### FORT CHIPEWYAN (CHIPIOUYAN).

Lat., 58° 42' 38" N.; Long., 111° 18' 20" O.—*Franklin*, 1820.

do 58° 42' 32" N.; do 111° 19' 0" O.—*Franklin*, 1825.

do 58° 43' 0" N.; do 111° 18' 7" O.—*Lefroy*.

Variation, 25° 29' 37".—11 juillet 1825.

Près de la décharge, extrémité ouest du lac Athabasca, côte nord.

Élévation au-dessus de la mer, 600 pieds.

Mission Episcopaliennne, sous l'évêque R. Young.

Mission Catholique Romaine—Nativité de la Vierge Marie, comprenant un couvent habité par 6 Sœurs Grises et fréquenté par 25 élèves. Cette mission est sous la direction des Rév. Albert Pascal et L. Ledoussal, O.M.I., et sous la juridiction de Mgr. Henri Faraud, O.M.I. (Celui-ci est mort, le 27 septembre 1890, depuis la préparation de ces notes.)

Mgr. Isidore Clut son auxiliaire doit y aller demeurer en 1890.

Franklin y séjourna, du 26 mars au 18 juillet, 1820.

Alexander Mackenzie eut la charge de ce fort en 1781, et y résida plusieurs années. Ce fut son point de départ lors de son expédition à la mer Polaire, en 1789, et de son second voyage à travers les Montagnes-Rocheuses, jusqu'à l'Océan Pacifique en 1792-93.

Franklin et Richardson y revinrent le 15 et le quittèrent le 25 juillet, 1825, lorsqu'ils descendirent la Mackenzie, pour la première fois.

Le Fort Chipewyan fut construit par la Compagnie du Nord-Ouest et flanqué d'une haute tour élevée en 1812, afin de surveiller les Sauvages qui avaient fait la menace de massacrer tous les Blancs. Le fort est grand et repose sur une haute colline, sur la rive nord du lac.

Les Sauvages des environs sont près de 500 en nombre.

1886. Température moyenne—Juin, juillet et août	+ 53·97 à + 58·70.
do do Janv., fev. et décembre	+ 13·57 à - 3·33.
do maxima—Été,	+ 83·30.
do minima—Hiver,	- 49·00.
do moyenne—Année,	+ 24·41 à 27·52.
Jours de pluie par année, 52.	
do neige, do	67.
Pouces de pluie do	6·74.
do neige do	78·40.

Percentage de temps couvert, 54·00.

1887. Heures de lumière solaire ; 514 en mai, 549 en juin, 530 en juillet, 467 en août.

Total des heures de lumière solaire à Chipewyan durant les mois d'été—2,060.

Total des heures de lumière solaire à Ottawa durant les mois d'été—1,805.

Sur la côte nord du lac Athabasca, autour de Chipewyan, il y a peu ou point de terre d'aucune espèce, le pays n'étant formé que de roche Laurentienne aride.

Autour du fort, on rencontre du pin, de l'épinette blanche, de l'épinette rouge et du peuplier.

La Cie. de la Baie d'Hudson possède au fort, un jardin de près d'un acre en étendue ; la mission épiscopaliennne en a un qui est plus petit et dont le sol est sablonneux. La mission romaine catholique s'en est fait un, dont une grande partie résulte de l'assèchement d'un marais.

En 1883, qui fut une saison favorable pour ce district, c'est-à-dire, sans gelées, la Cie. de la Baie d'Hudson a récolté 400 minots de patates ; la mission épiscopaliennne, 30, sur un tout petit morceau de terre et, la catholique, environ 500.

Plusieurs des employés retirés de la Cie. de la Baie d'Hudson ont aussi de petits jardins qu'ils cultivent ; les patates et le poisson sont les principaux comestibles durant l'hiver. Le blé, l'orge, le seigle et l'avoine semés vers le 10 mai, y mûrissent vers le 10 août. Les navets et autres légumes, les fraises et les groseilles y viennent aussi bien. Le blé que l'on y récolte pèse généralement de 68 à 69 livres au boisseau ; on lui accorda un prix à la dernière exposition centenaire.

#### POISSON BLANC.

A l'automne de 1888, la Cie. de la Baie d'Hudson avait besoin de 36,000 poissons pour l'usage de son poste ; la mission catholique, de 12,000, et le reste de la population, de 30,000 au moins. L'on prit la grande partie de ce poisson en moins de 3 semaines, pendant que M. Ogilvie s'y trouvait. (Voir son rapport, 16 juillet, 1889).

Le poisson frais abonde à tous les postes, le long de la côte ; on le gèle pour l'usage en l'hiver.

#### OUTARDES.

On y tue chaque automne de 30,000 à 40,000 outardes.

#### CHARBON.

Le charbon, de 4 ou 5 pieds d'épaisseur se rencontre dans la pierre calcaire de la montagne ; il est plus âgé, plus dur et meilleur combustible que le lignite.

FORT CHURCHILL, HAVRE ET RIVIÈRE CHURCHILL, COTE  
OUEST DE LA BAIE D'HUDSON.

1886—Lat. 58° 43' N.—Long. 94° 10' O.—Expédition du lieutenant Gordon, 1884, 1885 et 1886.

Quelques navets y poussent difficilement.

On y nourrit et élève du bétail et l'on y fait de bon beurre.

Voir le témoignage de l'honorable M. Christie, comité Schultz, 1888.

En été le crépuscule y dure 2 heures ; il fait jour le reste des 24 heures.

En hiver, les nuits sont très longues ; les ténèbres commencent vers 3½ à 4 heures de l'après-midi et durent jusqu'au lendemain matin, vers 9 heures.

TEMPÉRATURE.

Juin, juillet, août 1886—moyenne + 40.00.

Décembre 1885, janvier, février 1886—moyenne—42.89.

Juillet, août 1886—maxima + 43.33.

Février 1886—minima— 55.00.

Le sol est toujours gelé, excepté de 10 à 30 pouces à la surface.

Jours de pluie, de septembre 1885 à septembre 1886, + 5.

Jours de de neige, do do 37.

Heures de brume, do do 418.

Épaisseur de neige sur terrain uni, de 2 à 3 pieds.

Vitesse moyenne des grands vents, 24 milles à l'heure, durant les 12 mois, 1885-86.

La glace se forme dans le havre vers le 15 novembre. Elle se brise sur la rivière vers le 28 juin, et celle-ci est libre, vers le 15 juillet.

Dans le havre elle se brise vers le 15 juin. Près de l'île de Marbre, elle mesure 7½ pieds d'épaisseur.

Le facteur au Fort Churchill dit que la glace ne couvre jamais la baie au point de cacher toute la surface liquide. La baie est navigable au commencement de juin.

Les grandes mers y montent de 15½ pieds.

Les petites mers de 8 pieds.

HAVRE DE CHURCHILL.

C'est le meilleur et le seul havre sûr, sur la côte ouest de la Baie d'Hudson. Il se trouve à 2,841 milles géog. = 3,272 milles stat. de Liverpool.

L'étendue propre au mouillage des vaisseaux est d'environ 1,500 verges nord et sud, par près de 1,000 verges est et ouest, et profonde de 4 brasses à l'eau basse.

Le fond, étant vaseux, tient bien les ancrs, et quoique le courant de la marée y soit fort, environ six nœuds à mi-marée, ce havre est éminemment sûr. Il est admirablement situé pour un terminus de chemin de fer.

Les bassins nécessaires pourraient y être construits facilement, et à bon marché et le bassin à eau profonde pourrait y être agrandi à peu de frais. Le bord de la baie est couvert de pierre convenable pour la construction des bassins et des jetées, et la nature semble n'avoir laissé que peu à faire si l'on voulait y faire un vaste port dont le commerce serait considérable.

RIVIÈRE CHURCHILL.

Les baleines blanches (marsouins) montent la rivière avec la marée, tous les jours, en grand nombre. Chaque marsouin vaut environ \$100.

COTE

lieutenant

1888.  
14 heures.  
ers 3½ à 4  
ures.

En 1883, la compagnie en captura 200, en une seule marée, à Churchill. Le poisson blanc, le saumon et la truite y abondent, de même que dans toutes les rivières qui se jettent dans la baie.

Pour plus de renseignements voir "Baie d'Hudson."

#### FORT CONFIDENCE À L'EXTRÉMITÉ NORD-EST DU GRAND LAC DE L'OURS.

C'est l'habitation la plus septentrionale de l'homme blanc, ce fort est situé au-delà du cercle arctique, ou par le 66° 53' 36" de latitude nord, et le 118° 40' 0" de longitude ouest.

Érigé et baptisé par Simpson en 1837.

Simpson et Dease y passèrent les trois hivers de 1836-37, 1837-38, 1838-39.

Il n'y manquèrent jamais de nourriture. Quoique le lac fut gelé pendant 10 mois de l'année et que la température fut exceptionnellement rigoureuse, ils eurent toujours une abondance de poisson, chevreuil, bœufs musqués et viande de toute sorte.

#### FORT CUMBERLAND.

Sur la côte du lac des Pins, rive nord de la Saskatchewan-Nord.

Lat. 53° 56' 40" N. ; long. 102° 16' 40" O.—*Franklin*, 22 nov. 1819.

Var. 17° 17' 29" ; inclinaison nord 83° 12' 50" do do

Lat. 53° 57' 33" N. ; long. 102° 21' 46" O.— do 28 juin 1825.

Var. 19° 14' 21" E. ; inclinaison, nord 80° 21' 7" do do

Telles sont les observations de Sir John Franklin qui séjourna à ce poste, du 22 octobre, 1819 au 18 janvier, 1820, lorsqu'il se dirigeait vers la Mer Polaire, à son premier voyage, et où il revint le 15 juin 1825, lors de sa deuxième expédition vers le même endroit.

Lefroy suppose ce poste à 900 pieds au-dessus du niveau de l'Atlantique.

Il est à 690 milles au sud-ouest de la Factorerie de York—distance parcourue par Franklin.

425 milles au nord-ouest de Winnipeg.

648 milles à l'est d'Edmonton.

Température moyenne d'été + 62 62°.

Température observée par le chef des facteurs, John Lee Lewis, en 1839-40, du 23 au 30 mai, 78 à 93 Fahr., le premier octobre, 68° Fah. au-dessus de zéro.

On y cultive du blé, de l'orge, du maïs et toute sorte de légumes, en abondance.

Les Sauvages catholiques romains du district de Cumberland, sont des Muskegans, au nombre de 490, en 1890 ; ils appartiennent au diocèse de Mgr Vital Grandin, dont la résidence est à Saint-Albert, 9 milles au nord-ouest d'Edmonton.

En 1840, on récolta, le 1er octobre, des patates mûres, que l'on avait semées le 13 mai.

#### FORT DUNVEGAN SUR LA RIVIÈRE DE LA PAIX.

Latitude 56° 08' ; longitude, 118° 13' par Ogilvie. 100 milles à l'ouest de l'extrémité occidentale du Petit lac des Esclaves, en ligne droite ; 604 milles au sud-ouest du Fort Chipewyan, lac Athabasca ; 60 milles à l'ouest en amont du confluent des rivières de la Paix et de la Fumée (Boucane), vers le débarcadère de la rivière de la Paix ; 135 milles à l'est du Portage des Montagnes Rocheuses ; on dit qu'il est à 1,600 pieds au-dessus du niveau de la mer.

12 mois,

brise sur

cbrre, elle

a baie au  
mmence-e d'Hud-  
sl.0 verges  
brasses àcourant  
éminem-  
fer.et à bon  
ais. Le  
des bas-  
on vou-

ée, tous

Mission épiscopale : Rév. M. Brick, du diocèse de l'évêque R. Young.  
Mission romaine catholique de Saint-Charles : Rév. Le Serrec, sup., et  
Le Treste, O. M. I.

Ecole romaine catholique pour les Sauvages, sous la même direction, en 1886.

Température moyenne—Été + 52°·3 ; toute l'année + 28·8°.

La neige fond vers la mi-avril ; on commence à semer vers mai ; la congélation de la rivière arrive en novembre ; la neige atteint 2 pieds d'épaisseur, en hiver ; en 1883 il ne plût que pendant 20 jours

A Dunvegan nonobstant la sévérité des gelées, les récoltes sont de bonne qualité et abondantes.

Lorsque j'étais là (en 1883) les missionnaires catholiques romains avaient battu leurs grains dont j'ai apporté des échantillons. Ces grains donnèrent les rendements suivants : 50 livres de blé semées le 16 avril, récoltées le 20 août, donnèrent 27 minots de bons grains ; 15 livres d'orge d'Égypte, semées le 18 avril, récoltées le 20 août, donnèrent 15 minots, pesant chacun 60 livres.

La Compagnie de la Baie d'Hudson n'ayant pas encore battu son grain ne pouvait pas me faire connaître leurs rendements ; mais on était satisfait des récoltes.

Le rév. M. Brick, de la mission épiscopaliennne, faisait déjà du pain avec le blé de l'année (1883). (*Voyez le rapport de M. Ogilvie, 16 juillet 1889.*)

La Compagnie de la Baie d'Hudson a récolté du blé, de l'orge et des patates pendant cent ans à ce poste, et rarement eurent-ils des échecs.

En 1886, une magnifique récolte de blé, orge, pois, patates, navets, citrouilles, carottes, choux-fleurs, choux, oignons, fèves, laitue, concombres, etc., fut faite à quelques 36 milles de Dunvegan.

Le rév. M. Tessier, missionnaire catholique romain pendant quelques années à ce dernier endroit, y essaya la culture de l'avoine qui réussit au delà de toute attente.

#### EDMONTON.

A 196 milles au nord de Calgary, par route de voiture.

413 milles à l'ouest du lac Winnipeg, par la Saskatchewan-nord.

1,073 milles de la cité de Winnipeg, par la Saskatchewan-nord et le lac Winnipeg.

96 milles au sud du débarcadère Athabasca, par chemin de voiture.

Lat. 53° 35' N. ;—Long. 113° 30' O.

Élévation au-dessus de la mer 2,253 pieds.

Température moyenne de l'été + 57·2 ; année + 31·7.

Trois églises y sont bâties : 1 anglicane, 1 catholique, 1 méthodiste. Il y a un moulin à scie, deux moulins à farine, un ou plusieurs hôtels, un bureau de télégraphe et des magasins.

Mgr. Vital Grandin, évêque du diocèse catholique romain de Saint-Albert, réside à Saint-Albert, 9 milles environ plus au nord-ouest. La population sauvage catholique de ce diocèse, en 1890, se chiffre par 6,485.

Les environs d'Edmonton sont riches en houille, or et autres minéraux ; la houille est exploitée.

Le pin rouge et l'épinette blanche, abondent ; les feuilles s'y montrent en mai.

On y récolte avec succès les grains et les légumes de toutes les sortes.

Trois bateaux à vapeur circulent régulièrement entre Edmonton et Winnipeg.

Pendant les saisons ordinaires, la navigation est ouverte en avril et jusqu'au milieu d'octobre. (*Voir plus loin pour d'autres détails.*)

Température maxima, été + 88°.

“ minima, hiver - 57°.

“ moyenne. “ + 8.33°.

Jours de pluie, 15 ;—4.53 pouces de pluie.

Jours de neige, 26 ;—26.90 “ de neige.

#### FORT FOND DU LAC.

Sur la rive nord du lac Athabasca, vers son extrémité est.

Latitude environ 59° 45'. Longitude près 108°.

140 milles statutaires, au nord-est du Fort Chipewyan, situé à l'extrémité d'aval du lac.

Il y a, à ce fort, une mission catholique romaine, appelée Notre-Dame-des-Sept-Douleurs, sous la charge du révérend A. H. De Chambreuil, O.M.I., dans le diocèse de Mgr. H. J. Faraut, O.M.I.

Le nombre de Sauvages dans le voisinage, ou qui fréquentent ce poste, est de 250, suivant le révérend M. Grouard, O.M.I., missionnaire catholique romain, à Chipewyan.

Mgr Clut dit que ce poste sert surtout à faire la traite des marchandises sèches et de la graisse avec les Chipewyans qui chassent le caribou sur les terres arides. Le gibier sauvage à plumes, dit-il, qui gagne le sud en automne, de même que les outardes et les cygnes, s'y arrêtent par millions pour s'y nourrir.

#### FORT DU LAC FRANÇOIS.

Établi par Campbell, en 1842.

Campbell découvrit la rivière Pelly en 1840.

Bell découvrit partie de la rivière Yukon en 1845.

Ce dernier descendit la rivière au Porc-Epic ou au Rat, en 3 jours, en 1842.

Yukon, établi en 1847.

Selkirk, établi en 1848.

#### FORT FRANKLIN.

A l'extrémité d'aval ou sud-ouest du Grand lac de l'Ours, près de sa décharge.

Lat. 65° 11' 56" N. ; long. 123° 12' 44" O. ; var. 38° 59' 20" E.—Par *Franklin*, 19 septembre 1825.

1826—Température moyenne d'été.—Juin, juillet et août + 50°-20'.

1825— “ “ hiver.—Décembre, janvier, février—17°-00'.

1826— “ maxima, juillet + 60°-26'.

1826— “ minima, { janvier - 31°-60'.  
do - 49°-00' pendant 2 jours.

Franklin quitta ce poste, le 24 juin, 1826, accompagné de Back et du Dr Richardson, pour la Mer Polaire ; ils y vivaient depuis septembre, 1825.

A son retour de la Mer Polaire, Franklin s'y arrêta du 21 septembre, 1826, au milieu de mai, 1827.

(Pour plus de détails,—*voir* Grand lac de l'Ours.)

## TEMPÉRATURE.

## FORT Franklin et Fort Rae.

Température moyenne durant	Fort Franklin, Lat. 65° 12'.	Fort Rae, Lat. 62° 40'.
	Fah.	Fah.
Mai.....	35° 2	27° 7
Juin.....	51° 4	51° 4
Juillet.....	52° 0	61° 2
Août.....	50° 6	56° 5

## FORT DE BONNE-ESPÉRANCE (NOUVEAU OU D'AMONT).

Latitude, 66° 16'; longitude, 128° 31'.

Sur la rive est de la Mackenzie, 120 milles en amont du site de l'ancien fort de Bonne-Espérance qui était sur la rive ouest; 2½ milles en amont de la rivière Hare-Indian et 2 milles en aval des Ramparts; 170 milles en aval du Fort Norman; 274.7 milles en amont du Fort McPherson qui est le plus au nord.

Fort de Bonne Espérance, (Good Hope), est près du cercle arctique.

En 1836, on l'avait transporté sur l'île du Manitou supérieure, d'où il fut balayé par une inondation. On le rebâtit ensuite sur le site actuel.

Franklin, en descendant la rivière Mackenzie pour gagner l'océan Arctique, passa à l'ancien fort le 1er juillet 1826, auquel il donna la latitude de 67° 28' 21" et la longitude 130° 54' 38"; la variation de la boussole étant de 47° 28' 41" est.

Pendant son trajet de ce fort à l'embouchure de la Mackenzie, du 1er au 7 juillet 1826, Franklin observa une température variable de +41° 6' à +55° 8' Fah.

La Cie. de la Baie-d'Hudson y possède une demi-douzaine de maisons et quelques écuries.

La mission catholique romaine de Notre-Dame de Bonne-Espérance, comprenant un couvent tenu par les Sœurs de la Charité, a été sous la direction du révérend Jean Seguin, O.M.I., pendant les dernières 30 années; il est assisté par le révérend M. Giroux, O.M.I. Cette mission est dans le diocèse de Mgr Faraud, O.M.I. dont Mgr Clut, O.M.I., est l'auxiliaire.

L'intérieur de l'église de la mission est un des plus beaux du pays.

Plusieurs des bâtiments et les clôtures sont peints avec une matière colorante rouge foncé, composée de cendres de bois qui a séjourné plusieurs années dans la rivière.

Les Blancs, à ce fort ou dans le voisinage, sont au nombre de 26, et les Sauvages, 583 environ.

Le soleil ne se montre pas du 1er au 11 novembre.

Les heures de lumière solaire, comparées avec celles d'Ottawa, sont les suivantes :

Nouveau Fort de Bonne-Espérance : Mai, 592; juin, 662; juillet, 625; août, 519.

Ottawa : Mai, 456; juin, 462; juillet, 464; août, 423.

Total—nouveau fort de Bonne-Espérance..... 2,398

do Ottawa ..... 1,805

Température la plus basse, en décembre, janvier et février 1885, de  $-14^{\circ}$  à  $-50^{\circ}$  centigrade.

Froid le plus vif, décembre 1884, janvier et février 1886,  $-14^{\circ}$  à  $-50^{\circ}$ .

Froid le plus vif du 21 au 29 janvier 1887,  $-53^{\circ}$ .

En juillet et août 1888, les jours furent assez chauds et agréables, et les nuits pas trop froides.

Les navets, carottes, oignons, la laitue et les patates y croissent ; les roses sauvages sont abondantes. Les patates atteignent la grosseur de gros œufs de poule.

Un sac de farine pesant 100 livres, coûte \$30, livré à ce fort.

En hiver et en été, les habitants du poste vivent principalement de poisson et de soupe à l'orge.

#### GRAND LAC DE L'OURS ET RIVIÈRE DE LA MINE-DE-CUIVRE.

Longueur maxima du lac, 175 milles statutaires, en ligne droite, depuis le Fort Confidence, à la tête ou à l'extrémité est du lac, par la latitude  $66^{\circ} 53' 36''$  et la longitude  $118^{\circ} 40'$ , jusqu'au Fort Franklin, à l'extrémité d'aval ou sud-ouest, en amont de la décharge du lac par la latitude  $65^{\circ} 11' 56''$  N. et la longitude  $173^{\circ} 12' 14''$  ouest.

Longueur, en suivant la ligne de la navigation, 250 milles.

Sa largeur varie généralement de 25 à 30, 40 milles au plus.

Sa plus grande largeur est de 185 milles statutaires, entre la baie McTavish, sur la rive sud-est, et la tête de la baie Smith, sur la rive nord-ouest.

Sa surface est d'environ 11,200 milles carrés. Son élévation au-dessus de la mer, telle que déterminée par le Dr Richardson, de l'expédition de Franklin, est de 200 pieds.

Le lac commence à se congeler vers la fin de septembre. Sa partie centrale, cependant, ne se congèle qu'à la fin de décembre, et même, qu'en janvier.

La débâcle de la glace, se fait vers la fin de juin.

Le Dr Richardson, laissa le fort Franklin, avec Franklin, le 24 juin 1826, descendit la rivière de l'Ours et la Mackenzie, atteignit l'océan Arctique, le 7 juillet.

Franklin partit alors avec Back et quelques compagnons, montés sur deux chaloupes, et se rendit, le 31 juillet, à 374 milles plus à l'ouest, au Récif de Glace, qu'il laissa le 1er août pour arriver au Fort Franklin, le 21 septembre.

Le Dr Richardson, accompagné du reste des hommes de l'expédition, montés sur deux chaloupes, se dirigea vers l'est ; et atteignit l'embouchure de la rivière de la Mine-de-Cuivre, par la latitude  $57^{\circ} 58'$  et la longitude  $115^{\circ} 18'$ , le 8 août. Le thermomètre, ce jour, marquait  $86^{\circ}$  au soleil ; Richardson remonta cette rivière jusqu'au 13 août, puis traversa par terre jusqu'à l'extrémité nord-est du Grand lac de l'Ours, où il arriva le 18, à 115 milles de l'embouchure de la rivière de la Mine-de-Cuivre ; il côtoya les rivages du lac sur une longueur de 318 milles, partie en chaloupe, partie en canot, et atteignit le Fort Franklin, le 1er septembre 1826.

Il rapporte que les premiers 40 milles de la rivière de la Mine-de-Cuivre sont remplis de rapides et qu'elle n'est praticable que pour des chaloupes tirant quelques pouces d'eau seulement.

#### GRAND LAC DE L'OURS.

Température au coucher du soleil  $+62^{\circ}$ .

Richardson vit des troupeaux de caribou, des épinettes rabougries, et des bosquets de sapin ; il campa, le 11 août, au milieu de petits pins, par la latitude  $67^{\circ} 33'$  ; et vit plusieurs marmottes grises.

Le 13, il laissa la rivière Mine-de-Cuivre, et gagna le Grand lac de l'Ours, en ligne droite, par terre. Il observa les roches qui consistent en grès rouge ancien, argile, ardoise, trapp cristallin-granuleux ; rencontra quelques bosquets de pin ; vit des loups dans les montagnes ; la température était de  $+53^{\circ}$ . Les moustiques étaient incommodes.

Du 14 au 17, quelques perdrix se montrèrent par la latitude  $67^{\circ} 10'$  ; il vit quelques vallées boisées, au loin vers l'ouest et le nord. Les mûres des tourbières étaient abondantes.

Le 17, les Sauvages vinrent chargés de langues et de viande à demi préparée ; tua 2 chevreuils.

Du 17 au 19, il traversa un terrain élevé couvert d'épinettes blanches.

Du 20 au 21 il pêcha dans le Grand lac de l'Ours ; prit du brochet, de la carpe et du poisson blanc.

Du 21 août au 1er septembre, il traversa le lac et se rendit au Fort Franklin.

Ainsi, durant son retour de la Mer Polaire, Richardson rencontra des vallées boisées ; eut du poisson et du chevreuil presque tous les jours, quelquefois des perdrix et une fois du bœuf musqué.

Hearn, durant ses deux Expéditions, 1769-70, à la recherche de la rivière de la Mine-de-Cuivre, rencontra beaucoup de chevreuils ; il tua des cygnes, outardes, perdrix et trois bœufs musqués ; sur les landes, à l'ouest de la Baie d'Hudson, il dit que les renards y étaient nombreux, de même que le loup-cervier, l'ours polaire et gris et le carcajou.

Sir John Richardson rapporte qu'en 1825-26, lorsqu'il hiverna sur le bras nord du Grand lac de l'Ours, il prit 50,000 poissons blancs et 3,800 truites pesant de 5 à 30 livres chacune, pendant 18 mois, et que les poissons d'autres espèces y étaient en quantités incalculables.

La température au coucher du soleil, y varie de  $+53^{\circ}$  à  $62^{\circ}$ , durant l'été.

#### GRAND LAC DES ESCLAVES.

Sa plus grande longueur est de 300 à 320 milles statutaires d'après la carte, publiée par le département de l'intérieur, en 1887, à partir des ruines du Fort Reliance, à son extrémité est jusqu'au Fort de la Providence, 46 milles en aval de l'extrémité ouest du lac.

Sa plus grande largeur est de 180 milles statutaires, depuis la rive sud en amont jusqu'à la tête du Bras-Nord 40 milles au delà du Fort Rae.

Sa largeur, en général, varie de 10 à 60 milles statutaires.

Sa surface est d'environ 10,100 milles carrés.

Son élévation au-dessus de la Mackenzie, au Fort Simpson, est de 150 pieds. Ses eaux sont transparentes comme celles des grands lacs du Saint-Laurent.

On a tenté inutilement d'atteindre son fond, qui est au-dessous de la mer, avec une sonde de 65 brasses (390 pieds). On le suppose aussi profond que le lac Supérieur.

Ce lac, par suite de sa grande profondeur se congèle rarement sur toute son étendue, avant la dernière semaine de novembre, et la glace qui y est généralement épaisse de 7 pieds, se brise vers la mi-juin, trois semaines après celle de la rivière du Grand lac des Esclaves. La navigation s'y ouvre ordinairement vers juillet.

La seule voie connue par où se décharge cette immense nappe d'eau, alimentée par de si nombreux affluents, sur ses rives nord et sud, est la Mackenzie.

Ses rives sur le côté est, sont imparfaitement connues. Les Sauvages affirment qu'il communique par son extrémité est, avec une chaîne de lacs d'où part une rivière peu profonde qui va se jeter dans l'océan Arctique ; cette rivière, qu'ils appellent Thlouee-tessy est navigable seulement pour les petits canots.

Sur la côte nord du lac, il y a un bras renfermant deux baies très larges qui s'étendent vers le nord-ouest jusqu'à 40 milles au-delà du Fort Rea ; la baie Supérieure reçoit l'eau d'une rivière qui communique avec le lac à la Martre.

Les Sauvages rapportent qu'il y a de vastes gisements de mica sur le côté sud du lac. On trouve encore auprès du lac, de la pierre calcaire bitumineuse et des sources de goudron.

En 1883, la Compagnie de la Baie d'Hudson captura 75,000 poissons blancs dans le lac, pesant chacun  $2\frac{1}{2}$  livres environ, soit 190,000 livres ; il s'y trouve aussi d'autres poissons ; souvent l'on y prend des truites de 40 livres.

#### FORT HALKET.

Sur la rivière aux Liards, près des Montagnes Rocheuses, 150 milles au sud-ouest du Fort aux Liards, qui est par la latitude  $60^{\circ} 5'$  et la long.  $121^{\circ} 20'$  ou à peu près, à 145 milles au sud du Fort Simpson, rivière Mackenzie.

Latitude environ  $59^{\circ}$  N. ; longitude environ  $123^{\circ} 40'$  d'après la carte.

	Hom.	Femmes.	Garçons.	Filles.	Total.	
Population blanche.....	7	4	4	5	20	Recensement de 1881.
do sauvage.....	46	47	75	48	216	do
	<u>53</u>	<u>51</u>	<u>79</u>	<u>53</u>	<u>236</u>	

La mission catholique romaine est sous la direction des rév. H. Lecomte et J. Gourdon, O.M.I., dans le vicariat-apostolique de Mgr H. J. Faraut, O.M.I.

Le climat est rigoureux en hiver et jusqu'à un certain point, identique à celui du Manitoba, ce qui dépend sans doute des vents Chinook. Toutes les sortes de graines, de plantes potagères et de légumes, y viennent à maturité, suivant le chef des traiteurs, M. McDougall ; il dit que l'orge mûrit le plus souvent jusqu'au cercle arctique, ou au  $66\frac{1}{2}^{\circ}$  latitude nord.

Le blé, l'orge, le seigle, l'avoine et le maïs semés vers le 10 mai, les navets, patates et autres légumes plantés en mai, sont généralement mûrs vers la fin d'août. Les fraises et les groseilles mûrissent plus tôt. Les fleurs commencent à s'épanouir vers la première semaine de mai. Le blé mûrit, quatre années dans cinq.

La gelée pénètre à quatre pieds dans le sol ; la rivière se congèle vers la mi-octobre et s'ouvre vers le 8 mai.

#### BAIE ET DÉTROIT D'HUDSON.

Cette baie s'étend du  $51^{\circ}$  au  $63^{\circ}$  de latitude nord, distance d'environ 825 milles statutaires, et du  $78^{\circ}$  au  $95^{\circ}$  longitude ouest, distance d'environ 600 milles statutaires.

Le détroit d'Hudson est long d'environ 500 milles statutaires et large de 100, ou de 434 milles géographiques en longueur et de 87 en largeur.

#### NAVIGATION.

La baie est navigable au commencement de juin, ses eaux étant plus chaudes que celles du détroit.

On estime que pendant une année ordinaire, la baie et le détroit sont navigables du 15 juillet au 15 octobre, et qu'il est possible que des vaisseaux solidement bâtis, à petites hélices, et fortement calés, y circulent 15 jours plus tôt, au printemps, et 15 plus tard, à l'automne.

## PÊCHERIES.

Les poissons et les mammifères de ces eaux qui ont une valeur commerciale, sont : la baleine franche, la baleine blanche, le narval ou l'unicorne, le morse, les phoques de diverses sortes, le saumon, la truite et le poisson blanc. La baleine franche remonte le golfe de Boothia jusqu'au delà du 70° latitude nord.

La morue abonde dans toutes les anses et baies de la Baie Ungava, mais non au delà.

## FAUNE.

Les mammifères terrestres du détroit et de la partie nord de la baie sont surtout : l'ours polaire, les renards blancs, gris, rouges et noirs, le caribou, le loup et le lièvre.

Les oiseaux sont : les outardes, cygnes, canards, perdrix blanches et autres espèces de gibier en grande quantité.

## ARBRES DES FORÊTS.

L'épinette blanche, l'épinette rouge, le sapin, le bouleau à canot, le tremble et le peuplier existent dans l'intérieur, du Labrador du nord, à quelque distance des côtes de l'Atlantique et du détroit, excepté le long des rivières et des ruisseaux qui sont généralement bordés d'épinettes blanches et rouges.

## SONDE DU PRINCE DE GALLES—DÉTROIT D'HUDSON.

## FAUNE ET FLORE.

La faune et la flore observées par F. F. Payne, assistant dans le corps météorologique du Canada, lorsqu'il était en charge du poste d'observation à la Baie de Stupart sur la côte nord-ouest de la Sonde, sont décrites dans le rapport du lieutenant Gordon pour l'année 1886.

Dans la partie qui regarde la flore, il y a un tableau qui indique que les boutons des plantes se forment entre le 20 mai et le 27 juin, et les feuilles dans le cours de juin ; les fleurs s'épanouissent en juillet, les grains mûrissent en août et les plantes dépérissent à partir du 20 août jusqu'au 15 septembre.

## GÉOLOGIE DE LA BAIE ET DU DÉTROIT D'HUDSON.

Les rives du détroit sont surtout formées de gneiss. Les échantillons de roches obtenues sur la côte ouest de la baie, indiquent que la formation huronienne couvre une grande étendue de la région de la baie d'Hudson ; c'est dans les roches de cette formation que l'on trouve surtout des minéraux de valeur.

## MIMÉRAUX ÉCONOMIQUES DES TERRITOIRES DE LA BAIE D'HUDSON.

Dans son rapport de 1885, le Dr Bell énumère les minéraux suivants et décrit les localités où ils se trouvent :

Fer, argile ferrugineuse, cuivre, plomb, zinc, molybdène, argent, or, gypse, sel, pierre à savon, lignite, anthracite, pétrole, asphalte, mica, graphite, asbeste, fer chromaté, apatite, pyrites de fer, chaux, ciment hydraulique, pierre à bâtir, sable à verre, argile à feu, argile à brique, sable à moules, marne coquillière pour engrais, ocre, tourbe, dalles, ardoises à toiture et autres, ainsi que des pierres à décoration et des minéraux rares d'un intérêt scientifique.

Jugeant d'après les recherches faites et les renseignements qu'il s'est procurés jusqu'à 1887, il regarde la région au nord-ouest de la baie d'Hudson, comme étant celle qui promet le plus de richesses, en matériaux économiques, que l'on puisse exploiter parmi les terrains inexplorés. (Voir les rapports des expéditions du lieutenant Gordon, à la baie d'Hudson, 1884-1885-1886).

### LAC LA-BICHE.

Lat. moyenne 54° 48' N.; Long. moyenne 112°. Long de 24 milles près; est situé dans un bassin d'alluvion peu profond et est entouré de bonnes terres presque planes; il se jette dans l'Athabasca.

Il est à 70 milles à l'est, par eau, et à 40 milles, en ligne droite, du débarcadère Athabasca.

Il se trouve dans le diocèse catholique de Mgr Grandin; c'est le lieu de la résidence de Mgr H. J. Faraud, évêque du vicariat apostolique d'Athabasca-Mackenzie, évêque d'Anemour, consacré le 30 novembre 1863. Son auxiliaire, Mgr Isidore Clut, résidait jusqu'en 1889, au Fort de la Providence près de l'extrémité inférieure du Grand lac des Esclaves.

La mission catholique romaine de Notre-Dame-des-Victoires, à ce poste, comprend l'académie Saint-Joseph, fréquentée par environ 30 élèves. Les Sœurs de la Charité y ont un couvent, un orphélinat et un hôpital.

Les Sauvages y récoltent une abondance de blé et d'autres céréales, de patates et d'autres légumes. Le blé y souffre rarement de la gelée. Près de 1,000 Métis et 500 Cris vivent autour du lac, ou dans le voisinage.

Le bassin de la Mackenzie est habité par environ 20,000 Sauvages, en tout, depuis sa source jusqu'à la mer Arctique.

### RIVIÈRE-AUX-LIARDS.

Cet affluent de la Mackenzie est navigable depuis son embouchure au Fort Simpson, jusqu'à 240 milles au delà vers le sud et l'ouest, du côté des Montagnes Rocheuses.

Elle se congèle vers le 15 octobre.

De 1876 à 1886, inclusivement, la glace s'est brisée du 5 au 27 mai.

La rivière est toujours libre de glaces avant le Grand lac des Esclaves.

La gelée pénètre à 4 pieds dans le sol.

Les vents sont fréquents en hiver dans le voisinage du Fort aux Liards.

### PETIT LAC DES ESCLAVES.

Lat. 55¼° à 55½° N.; Long. 114¾ à 116¼ O.

Élévation au-dessus de la mer, 1,800 pieds.

Plus grande longueur, 65 milles statutaires.

“ largeur, 12 “

Largeur en général 4 à 8.5 “

Surface, environ 500 milles carrés.

Mission catholique romaine de Saint-Bernard, à l'extrémité ouest du lac et sur la rive nord, sous la direction du révérend D. Collignon, supérieur, et du révérend Desmarais, O.M. I. dans le diocèse de Mgr Vita' Grandin.

Ecole catholique romaine pour les Sauvages,—45 élèves Cris descendants de la tribu Algonquine, sous les mêmes missionnaires.

Mission anglicane et trois ministres protestants dans le diocèse de l'évêque R. Young.

Poste de la Cie. de la Baie-d'Hudson.

Température moyenne en été, + 54°. 6.

On y a déjà vu de l'orge, en gerbes, le 12 août.

#### FORT McLEOD DU NORD.

À L'OUEST DES MONTAGNES ROCHEUSES.

Lat., 55° N. ; long., 123°, 15' O., d'après la carte du département de l'intérieur, 1887.

Un des plus anciens postes établis par la Compagnie de la Baie d'Hudson, en 1805, au pied du lac à la Truite, aujourd'hui lac MacLeod, qui se décharge dans la rivière aux Panais, branche de la rivière de la Paix, sur la route suivie par sir Alexander Mackenzie lorsqu'il traversa les Montagnes Rocheuses pour se rendre à l'Océan Pacifique, en 1793, *viâ* la rivière au Saumon.

Une des branches de la rivière de la Paix prend son origine au Fort où on l'appelle rivière aux Panais. Il n'y a pas de rapides dans la rivière entre les Fourches Finlay et le Fort McLeod.

#### FORT McLEOD DU SUD.

Sur la rivière du Ventre, 95 milles environ, au sud-est de Calgary, et 55 milles près, par chemin de voiture, au nord des frontières des Etats-Unis.

De là au Fort Shaw, E.-U., 120 milles.

Lat. 49° 45' N. ; long. 113° 25' O. par carte du département de l'intérieur.

La population sauvage du voisinage se compose de :

1,000	sur la réserve des Piégans,	au sud et à l'ouest du Fort.
2,400	do	Gens du Sang, do l'est do

Les Sauvages sont sous la direction des missionnaires catholiques romains dont les noms suivent.

Rév. A. Lacombe, Vic.-Gén., O.M.I., Fort McLeod.

L. VanTighen, do Lethbridge.

Emile Legal, do Réserve du Sang.

Donat Foisy, do Rivière du Ventre.

Il y a ici une mission anglaise, sous le révérend M. Hilton.

Ces réserves, ainsi que celle des Pieds Noirs qui renferme 2,150 Sauvages, et qui commence à mi-chemin entre Strathmore et Namaka, ou à 43 milles à l'est de Calgary, en suivant le côté sud du chemin de fer Canadien du Pacifique, sont toutes dans le diocèse catholique romain de Mgr. Grandin et dans le diocèse anglican de l'évêque W. C. Pinkham.

Les Pieds-Noirs sont sous la direction du rév. Léon Doucet, O.M.I. et du révérend M. Tims de l'Eglise anglicane.

## McMURRAY—FORT.

Au confluent des rivières Athabasca et à l'Eau-Claire, (*Clearwater*), 225 milles environ au nord d'Edmonton, et 160 milles au nord-ouest du Lac-à-la-Crosse, poste de la Cie de la Baie d'Hudson.

Lat. 56° 40' N. ; Long. 111° 30' O., d'après la carte du département de l'intérieur.

Population sauvage du voisinage du Fort, 150, d'après le Rév. Grouard, O.M.I., 1888.

Mission catholique romaine—Notre-Dame-des-Sept-Douleurs—Rév. A. H. DeChambreuil, dans le diocèse de Mgr H. S. Faraud, O.M.I.

Ce fort est aux pieds d'une longue suite de rapides sur la rivière Athabasca.

De 1878 à 1888, inclusivement, la glace s'est formée sur la rivière, entre le 24 octobre et le 14 novembre ; la glace flottante s'y est formée du 18 octobre au 14 novembre ; la débâcle s'est faite entre le 9 avril et le 4 mai.

Les échantillons d'orge et de blé qui provenaient de cet endroit ont étonné tous ceux qui les ont vus ; plusieurs des épis renfermaient 100 grains, et le poids de ces deux espèces de grains excédait de 10 pour 100 le poids ordinaire. Plus à l'ouest, il y a un vaste pays, que sir George Simpson, un des gouverneurs de la Cie. de la Baie-d'Hudson, appelle l'Eden du Nord.

Le seigle, l'avoine, les patates, les navets, les fraises et les groseilles, y viennent facilement.

Le grain semé vers le 10 mai, mûrit vers le 10 août.

## McPHERSON—FORT.

Vers lat. 67° 26' N. ; long. 134° 57' O. (*Voir rapport de M. Ogilvie Dép. Intérieur—1888-89*).

Ce fort est bâti sur la rive est de la rivière Peel, à 14 milles en amont de l'endroit où elle se divise et joint le delta de la Mackenzie qui est commun à l'une et à l'autre, à environ 32 milles en aval du fort.

C'est le point le plus septentrional de ce district, qui soit habité permanentement par l'homme.

Une mission catholique romaine doit y être établie en 1890-91, par Mgr Isidore Clut. L'archidiacre McDonald, autrefois établi au Fort Yukon, et ensuite au Fort Rampart, avait la charge de la mission anglicane de cette station en 1887.

	20 au 30 juin.	1er au 31 juillet.
Température moyenne.....	+ 62·0	+ 64·7 en 1888
“ maxima.....	+ 74·0	+ 78·0 do
“ minima .....	+ 37·3	..... do
“ moy. des minima..	+ 43·33	+ 45·4 do

Mai. Juin. Juil. Août.

Heures de lum. solaire...	706	720	684	527=2,637—Ft. McPherson.
“ “	456	462	464	423=1,808—Ottawa.

Le sol, tel que celui vu le long de la Mackenzie convient aux fins agricoles.

Lorsque M. Ogilvie, arpenteur fédéral, arriva au Fort McPherson, le 20 juin, les arbres montraient à peine leurs jeunes bourgeons, et le soir du 22, les arbres étaient presque tous en feuille.

L'existence d'une température favorable jointe aux longues heures de lumière solaire, dit-il, est très favorable à la végétation, mais il y a des causes

de malheur. Ainsi, les tempêtes de neige peuvent arriver en tout temps de l'année. Le 2 juillet il est tombé cinq pouces de neige, et le thermomètre descendit à 25° (7° au-dessous du point de congélation) ; mais, fait étrange, ce froid n'a pas semblé rien attaquer.

On n'a pas cherché à y cultiver les céréales ni les racines, à ce qu'il semble, quoique ce Fort ne soit qu'à un degré plus au nord que celui de Bonne-Espérance (*Fort Good-Hope*).

La population blanche du Fort en comptant celle du Poste La-Pierre à la tête de la rivière au Porc-Epic, (*Porcupine R*) est de 38 habitants.

La population sauvage du voisinage du Fort, 351.  
350 Esquimaux fréquentent le Fort.

#### MISTASSINI—LAC.

Entre 50½° et 51½° lat. N., et le 72½° et le 74° longitude ouest, à environ 150 milles au N.-O. du lac Saint-Jean.

La partie ouest du lac a environ 92 milles de longueur, et de 13 à 17 milles de largeur, avec une suite d'îles, au centre ; sa partie est, a environ 60 milles de longueur et de 5 à 10 milles de largeur. Sa surface mesurée sur la carte est d'environ 2,000 milles. Il se décharge vers l'ouest, par la rivière Rupert, longue d'environ 213 milles, dans la baie James, à son extrémité sud-est. Cette rivière, dit-on, est plus grande que le Saguenay. Richardson, dans son rapport de 1870, dit que le terrain dans la région du Grand-Lac est une plaine unie, élevée de pas plus de 30 pieds au-dessus du lac et que le sol, qui est calcaire, est fertile et excellent pour la culture.

Les mûres y étaient à maturité le 5 et le 6 juillet ; les framboises, le 7 et le 8 juillet ; le foin était long de 2 pieds et l'herbe longue de 4 pieds, le 9 juillet. Il remarqua beaucoup de vignes sauvages dans les environs.

#### MOOSE FACTORY.

Vers la latitude 51° 10' N. ; long. 80° 45' ouest.

A la tête ou à l'extrémité sud et sur la côte ouest de la baie James qui forme partie de la Baie d'Hudson.

Le chemin de fer projeté de Moose Factory, aux lacs Abitibi, Témiskaming et à North Bay, sur le lac Nipissing, aura 350 milles de longueur. Une compagnie a été incorporée en 1884, à la fin de le construire. (*Voir* détails "Lac Abitibi.")

Température moyenne, juin, juillet, août.....	+62.20
do janvier, février, décembre.....	-12.20
do année entière.....	+35.76
do maxima, juin.....	+92.10
do minima, janvier.....	-35.90

100 jours de pluie. 21 pouces de pluie, en 1878.

83 do de neige. 15.4 do neige, do

Percentage des jours nuageux, en 12 mois, 63.0.

La première pluie, de 1877 à 1881, est tombée du 9 mars au 4 avril.

La première neige, do est tombée entre le 16 et 21 octobre.

La rivière, do s'est congelée du 2 novembre au 9 décembre.

Elle s'est ouverte, do le 9 mai.

Il a tonné et éclairé en avril, juin et juillet.

Dans le bois, en février et décembre, la neige mesurait 10 à 30 pouces d'épaisseur.

Température moyenne d'été, 62° 20'.

temps de  
ermomètre  
étrange, ce

r'il semble,  
onne-Espé-

Pierre à la

à environ

de 13 à 17  
a environ  
e mesurée  
est, par la  
son extré-  
ichardson,  
nd-Lac est  
que le sol,

ses, le 7 et  
pieds, le 9  
s.

James qui

bi, Témis-  
longueur.  
re. (Voir

)  
)  
)  
)  
)

avril.  
1 octobre.  
bre au 9

30 pouces

Les navets, betteraves, carottes, oignons, tomates, épinards, patates, moutarde, cresson, rhubarbe, radis, choux-fleurs, poussent en abondance. Le choux-fleur semble le mieux réussir et est quelquefois bon à manger, le 1er août.

On sème les légumes vers le 18 et les patates vers le 21 mai.

L'orge, l'avoine, les fèves, les pois et le seigle mûrissent bien. Les récoltes des fèves dites Windsor et Kidney sont surprenantes.

Le blé d'automne pousse bien, malgré la rigueur du climat en hiver.

L'établissement de la Compagnie de la Baie d'Hudson possède 80 têtes de bétail, outre des chevaux, des cochons et des moutons.

Tout en ayant égard à la grosseur, à la quantité ou à la qualité, les récoltes de Moose Factory et de Matawagaming, 260 milles plus au sud, soutiennent une comparaison favorable avec celles des meilleurs terrains à pommes de terre d'Ontario.

L'évêque anglican, J. Horden, dont le diocèse Moosonee embrasse tout le territoire autour de la Baie d'Hudson, réside à Moose Factory.

Les missions catholiques romaines, à l'est et à l'ouest de la Baie James, du 70° au 91° de longitude, sont dans le vicariat apostolique de Mgr Lorrain, qui réside à Pembroke. Le rév. J. M. Nédelec, O.M.I., un de ses missionnaires, visite Moose Factory quelquefois, après sa mission du lac Abitibi. Il demeure à Mattawa.

Moose Factory compte 250 protestants et plusieurs Sauvages catholiques.

Les animaux sauvages et le gibier à plumes, sont abondants dans les environs.

#### NELSON—FORT.

Sur le bras est de la rivière aux Liards, Montagnes Rocheuses.

Latitude 58° 30' N. ; longitude vers 12° 0' O.

Mission catholique romaine, Notre-Dame-des-Neiges. Vicariat apostolique de Mgr H. J. Faraud, O.M.I.

Rév. Gourdon, O.M.I.

#### NIPIGON—LAC.

Latitude 49° 30' à 50° 15' N. ; Longitude 88° à 89° près, O.

Distance par la rivière Nipigon au lac Supérieur, environ 30 milles.

Longueur, 60 milles environ du nord au sud.

Largeur, 40 milles environ de l'est à l'ouest.

Profondeur—Pas de fond à 540 pieds.

Le lac renferme de nombreuses îles ; ses eaux profondes contiennent de toutes les espèces de poissons que l'on rencontre dans le lac Supérieur.

La terre est bonne sur le côté sud-ouest du lac, et le pays s'aplanit à mesure qu'on s'éloigne du lac et que l'on gagne Winnipeg.

La contrée, au nord de la région accidentée près du lac Supérieur, entre la rivière Pic et le lac Nipigon, est comparativement unie, sablonneuse, sèche généralement, mais on rencontre çà et là quelques marécages peu profonds et des bancs de rochers peu élevés. Le sable recouvre une argile de couleur pâle qui apparaît quelquefois à la surface.

On cultive avec succès l'avoine et l'orge au Fort du lac Long, à l'est du lac Nipigon ; le foin, les patates et tous les légumes ordinaires viennent très bien. Les tiges des patates ne sont pas atteintes par la gelée, avant la première semaine d'octobre.

Climat :—Au Pic, la température moyenne observée a été 62·88° en juillet ; 63·54° en août ; 64·19° en septembre et 56·62° en octobre ; le temps était très beau durant ces mois. La température égalait presque celle de Toronto en juillet et août, et fut plus élevée que celle-ci en septembre et octobre, si l'on prend la moyenne de 29 ans, et quoique Toronto soit environ cinq degrés plus au sud.

#### NIPISSING—LAC.

Lat. 46° 7' à 46° 23' N. ; long. 79° 30' à 80° 6' O.

Sa plus grande longueur, de l'est à l'ouest, est d'environ 40 milles ; sa plus grande largeur, du nord au sud, environ 20 milles.

Sa surface égale presque 300 milles carrés.

Il est à 665 pieds au-dessus de la mer.

Ses rivages, du côté nord, sont peu élevés, généralement formés de roc plat et de sable ; son fond est de sable, et l'eau est peu profonde.

Il se décharge dans la rivière des Français par trois bras qui renferment une infinité d'îles et vont se jeter dans la baie Georgienne, lac Huron, qui se trouve à 578 pieds au-dessus de la mer.

Du lac Nipissing à la baie Georgienne, il y a environ 40 milles et la navigation est interrompue par des chutes et des rapides. Le coup d'œil le long de la rivière des Français surpasse celui des Mille-Iles du Saint-Laurent, en aval de Kingston.

#### NORMAN—NOUVEAU FORT.

Sur la rivière Mackenzie, 314 milles au nord du Fort Simpson ; 169 milles au sud du nouveau fort de Bonne-Espérance ; 289 au sud de l'ancien fort ; et 380 au sud du Fort McPherson.

L'ancien fort était par la latitude 64° 40' 38" N. et la longitude 124°, 44' 47" O., d'après Franklin, le 7 juin 1826 ; variation 39° 57' 52".

Le nouveau fort d'après Ogilvie, 1888, est par la latitude 64° 54' 3" et la longitude 125° 43' 1". L'élevation de la Mackenzie, au fort Norman, au-dessus de la mer Polaire, est d'environ 150 pieds.

Ce fort est situé sur la rive est de la Mackenzie, directement en amont de l'embouchure de la rivière du lac du Grand-Ours ou Grand lac de l'Ours.

Le 5 juillet, 1789, Alexander Mackenzie passa devant le site de l'ancien fort dans sa course à l'Océan Arctique. Franklin de son côté y arrêtait le 7 août 1825, et le 25 juin, 1826, lorsqu'il descendit la Mackenzie.

En 1844, le fort était situé à 23 milles en amont de son site actuel et sur la rive ouest de la Mackenzie.

Température moyenne d'été, juin, juillet et août, + 59.87, au nouveau fort.

La population blanche est de 9 personnes et la population sauvage, dans le voisinage, d'environ 254.

Il y a ici une mission anglicane dans le diocèse de l'Évêque W. C. Bompas et une mission catholique romaine—Sainte-Thérèse ; celle-ci est sous la direction du révérend X. C. Ducôt, O.M.I., qui a résidé plus de 22 ans à ce poste, dans le vicariat apostolique de Mgr H. J. Faraud.

W. Ogilvie, arpenteur des terres fédérales, qui y est allé en 1888, dit dans son rapport, daté le 16 juillet, 1889 :

Au Fort Norman, la Compagnie de la Baie d'Hudson a un jardin potager planté de navets, patates et autres légumes. Lorsque j'étais là pendant les

dernier  
taient  
I  
tenan  
ce ter  
gnie, c  
nairer  
étaient  
I  
rivière  
sud.  
qu'on  
de hau  
L'herb  
abond  
lisière  
d'Edm

P  
P  
N  
R

A  
La  
Et  
York-l  
M  
a une g  
occupé  
des ani  
Le  
rhubar

Su  
Winnip  
l'est de  
La  
de l'int  
Ma  
affirmai  
station,  
On  
la régio

derniers jours de juillet, les patates étaient levées de 6 pouces, mais ne promettaient pas une belle récolte.

La mission catholique romaine avait deux petits morceaux de terre, contenant ensemble environ un acre d'étendue, aussi semés en patates. Le sol de ce terrain, composé d'argile était meilleur que celui du jardin de la compagnie, qui était formé de matières végétales décomposées et que l'on appelle ordinairement "muck," ou terre noire. Aussi les patates de la mission romaine étaient plus nombreuses à chaque tige et couvraient presque tout le sol.

La mission anglicane avait cultivé un petit morceau de terre près de la rivière sur une partie abritée, au-dessous du sommet de la rive et regardant au sud. La croissance était ici meilleure qu'aux deux autres endroits. L'orge qu'on y avait semée poussait bien; la moyenne des tiges atteignait 2 à 2½ pieds de hauteur, leurs épis étaient longs et leurs grains commençaient à se remplir. L'herbe poussait en abondance sur ce plateau et les orties y croissaient aussi abondamment et avec autant de vigueur que partout ailleurs. Près de la lisière des bois, poussent de longues et grosses vesces qui équivalent celles d'Edmonton.

#### 1872 à 1888, INCLUSIVEMENT.

Première neige au Nouveau-Fort-Norman,	du 23 septembre au 15 octobre.
Première glace formée sur la Mackenzie,	du 5 octobre au 2 novembre.
Navigation close	do 2 novembre au 18 novembre.
Rupture de la glace	do 9 mai au 28 mai.

#### NORWAY—FORT.

A l'extrémité nord-est du lac Winnipeg.

Lat. 53° 41' 38" N. ; long. 98° 1' 24" O.

Environ 130 milles à l'ouest du Fort Oxford et 345 milles à l'ouest de York-Factory.

Malcolm McLeod, un des témoins du comité Schultz en 1888, disait : " Il y a une grande étendue de terrain propre à la culture, mais chacun est tellement occupé à d'autres travaux plus urgents qu'on n'essaye pas à cultiver ni à élever des animaux."

Le colonel Crofton ajoutait : " Lorsque j'étais là, le blé-d'inde, le maïs, la rhubarbe, les choux et autres légumes poussaient très bien."

#### OXFORD—FORT.

Sur la route des rivières Hayes et Hill, qui va de York-Factory au lac Winnipeg, 215 milles à l'ouest de York-Factory, Baie d'Hudson; 130 milles à l'est de Norway-House, à l'extrémité nord ou au pied du lac Winnipeg.

Latitude 54° 53' N. ; longitude 95° 45' O. ; par la carte du département de l'intérieur, 1887.

Malcolm McLeod dans son témoignage devant le comité Schultz, en 1888, affirmait avoir vu un beau jardin, donnant beaucoup de patates, à cette station, quoiqu'elle se trouve au sommet des Laurentides.

On y cultive de l'orge et des légumes, de même que plus au nord, dans la région de la Mackenzie.

---



---

 PAIX—RIVIÈRE DE LA.

Cet affluent de la Mackenzie s'étend depuis au delà du Fort McLeod, à l'ouest des Montagnes Rocheuses, jusqu'à la rivière du Grand lac des Esclaves, en aval du Fort Chipewayan du lac Athabasca, ou de la longitude 123° et la latitude 54½°, à la longitude 111½° et la latitude 58¾°.

Le haut de la rivière de la Paix est navigable pour les vaisseaux d'un tirant de 3 à 4 pieds d'eau ; avec quelque amélioration à deux endroits, on pourrait obtenir le passage de vaisseaux tirant de 5 à 6 pieds d'eau. Son étendue navigable est de 557 milles jusqu'aux Chutes, à 50 milles en aval du Fort Vermillon. La partie inférieure de la rivière est navigable sur un parcours d'environ 220 milles, depuis les chutes jusqu'au lac Athabasca, en aval, à l'exception d'un rapide, long de 2 milles près.

Ce fut par cette rivière que passa Mackenzie lorsqu'il traversa les Montagnes Rocheuses jusqu'au Pacifique en 1793.

Le débarcadère de la rivière de la Paix, par route de voiture, est 63 milles environ au nord-est de l'extrémité ouest du Petit lac des Esclaves.

Devant un comité spécial du Sénat, en 1888, le professeur Macoun disait : les eaux de la rivière de la Paix sont laiteuses comme celles du Mississippi. C'est une très belle rivière, large de 1,000 verges \* \* \*

Lorsque nous atteignîmes les bords de cette rivière, nous y arrivâmes comme si nous traversons cette chambre ; il n'y avait aucune apparence de rivière. La contrée était parfaitement plane, sans indication d'une rivière avant que nous soyions venus sur le bord d'une côte escarpée ; nous pouvions voir la terre vis-à-vis nous, l'autre côté de la rivière ; la rivière coulait à 700 pieds au-dessous de nous ; je n'en ai jamais vu de pareille. Vous pouvez vous imaginer une rivière de 800 verges de largeur, coulant dans une vallée étroite, à berges très élevées. Nous pouvions voir à notre gauche jusqu'à la rivière Boucane (*Smoky River*) et à notre droite jusqu'aux falaises de grès, plusieurs milles en aval de nous. C'était en septembre 1872.

## PAIX—RÉGION DE LA RIVIÈRE DE LA

C'est une vaste étendue de terrain fertile couvrant 10 degrés de latitude et 13 degrés de longitude, disposé en terrasses de riches prairies, coupées çà et là par des bosquets et herbes sèches par où s'élançe, en sautant, le renne dans sa course rapide.

Les arbres sont très gros et de grande taille ; ils ressemblent à ceux qui bordent le parc Kensington.

Le pays est habité par tant d'animaux que l'on se croirait (à quelques endroits) dans une cour à bestiaux.

Sur la partie supérieure de la rivière de la Paix, la neige atteint de 18 à 36 pouces de hauteur ; elle disparaît vers le 5 avril, et les anémones fleurissent vers le 20, époque de l'arrivée des maringouins.

Le climat y est doux à cause de l'influence de la mer du Japon, le grand courant du golfe du Pacifique, qui le tempère à un tel point que l'on peut récolter du blé au Fort Simpson, par la latitude 61° 52', et de l'orge aussi au nord qu'au Fort Norman, par la latitude 64° 54' 3", qui est à 1,200 milles plus au nord que Québec.

Le niveau général de la rivière entre les Montagnes Rocheuses et la rivière Boucane (*Smoky River*), est 2,000 pieds environ au-dessus de la mer.

Entre la rivière de la Paix et le lac Athabasca, l'élévation n'excède pas 1,000 pieds ; elle diminue à mesure qu'on avance vers le nord.

Suivant le capitaine Palisser, la température s'abaisse de 3 degrés à chaque 1,000 pieds d'élévation au-dessus de la mer.

#### PEEL—RIVIÈRE

Cette rivière se jette dans la Mackenzie, en aval du Fort McPherson, sur sa rive ouest ; le "Wrigley," vaisseau à vapeur de la Cie. de la Baie d'Hudson, la navigue sur une étendue de 60 milles. Ce bateau y transporte les provisions et revient chargé des pelleteries du fort.

Au fort, la rivière est rarement libre de glace avant la fin de juin.

#### PRINCE—ALBERT.

Sur la rive nord de la Saskatchewan-nord, 353 milles à l'ouest du lac Winnipeg et 460 milles à l'est d'Edmonton.

Lat. 53° 10' N. ; long. 105° 40' O. d'après la carte du département de l'Intérieur.

Population, environ 5,000.

Le printemps commence généralement en avril ; les récoltes durent de la 2e semaine d'août à la 1re semaine de septembre.

Les premières gelées se montrent vers le 17 août et les dernières vers le 1er septembre.

Les bestiaux restent à l'étable du moment que les fortes neiges arrivent, en novembre, jusqu'en mars.

On y cultive généralement avec succès le blé, l'avoine, les pois, les patates, les carottes, les panais et autres légumes. L'avoine produit de 50 à 60 minots à l'acre.

Les fraises, framboises, atocas, saskatoon et autres fruits, s'y rencontrent en abondance. Au nord de Prince-Albert se trouve une région très étendue couverte d'épinette et de peuplier.

#### PROVIDENCE (NOUVEAU FORT).

Latitude, environ 61° 30' N. ; longitude, environ 117° 12', d'après la carte de Deville.

167 milles à l'ouest du fort Résolution, sur la rive sud du Grand lac des Esclaves.

157½ milles au sud-est du fort Simpson, sur la Mackenzie.

Ce fort est 17 milles en aval du lac au Castor, et 24 milles en amont du Petit-lac ou à 46 milles en aval de l'extrémité ouest du Grand lac des Esclaves.

Il est situé sur la rive nord de la rivière, de 15 à 25 pieds au-dessus de l'eau, et vis-à-vis une île d'un mille ou plus en longueur, à un demi-mille du rivage ; le chenal principal passe du côté sud de cette île ; au sud de cette île s'en trouve encore une autre.

La Compagnie de la Baie d'Hudson y a un poste de traite, comprenant plusieurs bâtisses.

Jusqu'en 1890, cette station était la résidence de Mgr Clut, évêque catholique romain, qui y a bâti une église, un hôpital, un orphelinat et une école qui sont sous la direction des Rév. A. L. Lecorre et Audenard, O.M.I., et de 8 Sœurs Grises, qui ont 46 élèves.

La population blanche de ce fort est de 42 près ; la population sauvage du voisinage, non augmentée depuis le recensement de 1881, est de 456.

W. Ogilvie dans son rapport du 16 juillet 1889, au département de l'Intérieur, dit :—

Au fort Providence on cultive les légumes ordinaires des jardins, à tous les ans, et généralement ils viennent bien. On y cultive aussi l'orge avec succès; mais en 1888, cette céréale, de même qu'à d'autres endroits de la vallée, souffrit beaucoup de la froide température. Jusqu'à mon départ du fort, la température la plus basse, outre le 2 juillet, fut de 31·8°, le 29 août. La température moyenne des minima pour août a été + 43°. Pendant mon séjour j'ai observé que l'orge commençait à mûrir, et qu'à moins d'un froid sévère, elle serait à complète maturité peu de temps après. La Compagnie de la Baie-d'Hudson y a récolté du blé pendant plusieurs années, qui mûrit presque entièrement avant la gelée et qui bien souvent n'en souffre aucun mal.

#### RAE—FORT.

Station polaire de la Grande-Bretagne et du Canada.

Latitude, 62° 39' N. ; longitude, 115° 44' O.

Vers l'extrémité nord du bras nord du Grand lac des Esclaves.

Mission catholique romaine de Saint-Michel, sous la charge des Révs. Bruno Roure et Victor Ladet, O.M.I., dans le vicariat apostolique de Mgr H. J. Faraud.

D'après le recensement de 1881, la population blanche se composait de 8 hommes, 4 femmes, 8 garçons et 6 filles, en tout 26. La sauvage comptait 128 hommes, 147 femmes, 188 garçons, 152 filles, en tout 615.

M. W. Ogilvie dans son rapport du 16 juillet 1889, au département de l'Intérieur, disait :—

J'ai été informé que l'on avait récolté de petites patates au Fort Rae ; mais d'après les rapports, il n'y a pas une grande étendue de terre autour du lac qui soit propre à la culture, même si le climat était favorable, parce que le terrain est presque tout rocheux.

On y a reçu des graines de la station agronomique d'Ottawa, mais trop tard pour les semer, en 1888.

Température moyenne d'été—juin, juillet et août, + 55·53.

Température moyenne d'hiver—décembre, janvier, février, - 17·60.

Température la plus élevée en 1875—août, + 85·00.

Température la basse basse do —février, - 51·00.

Jours de pluie do —11.

Jours de neige do —44. (Pas de neige en juin, juillet

et août.

Pouces de pluie do —4·13.

Pouces de neige do —19·20.

La neige tombe vers le 28 septembre ; le lac se congèle vers la mi-octobre ; la neige commence à disparaître en avril ; les arbres montrent des bourgeons vers le 16 mai ; la glace se brise vers le 3 juin et les arbres commencent à perdre leurs feuilles vers le 1er septembre.

#### RELIANCE—FORT.

Sur la rivière Yukon.

Lat. vers 64° 15' N. ; long. vers 140° 34' O.

Il y a ici un plateau de près de 1,500 acres. MM. Harper et McQuestion y ont vécu quelques années, sans faire aucune tentative de culture croyant que ce serait parfaitement inutile.

Esci

dépo  
misslac,  
Dupnave  
nul p  
pata  
verts  
seur

mais

de la  
pieds

au-de

et de  
et 15  
aux-I  
kenzila me  
lac de(  
ce dis  
la ch  
H. J.  
C. Bo  
I  
d'env

## RÉSOLUTION—FORT.

Lat.  $61^{\circ} 10' 26''$  N. ; long.  $113^{\circ} 45' 00''$  O., le 30 juillet 1825, par Franklin.

Lat.  $61^{\circ} 10' 5''$  N. ; long.  $113^{\circ} 46' 5''$  O., capit. Lefroy, 1842-44.

Près de la décharge de la rivière des Esclaves dans le Grand lac des Esclaves.

La Compagnie de la Baie d'Hudson possède ici un poste avec toutes les dépendances ordinaires, et la société des missions de l'Eglise anglicane y a une mission.

La mission catholique romaine de Saint-Joseph, est sur une île, dans le lac, à quelque distance du fort. Elle est sous la direction du Rév. L. F. Dupire, O.M.I., et forme partie du vicariat apostolique de Mgr H. J. Faraud.

La population sauvage du voisinage est d'environ 300.

Le 19 juin. La glace du lac est solide à l'ouest du Fort.

Le 24 juin. Plusieurs plantes sont en floraison.

Le 2 juillet. La glace était très solide à quelques endroits.

W. Ogilvie dans son rapport du 31 décembre, dit :—

“ Au Fort-Résolution, la Cie. de la Baie d'Hudson cultive des patates, navets et de l'orge, dont les rendements seront bons pour les premiers mois nul pour l'orge. La mission anglicane possède un jardin où l'on cultive les patates, choux, choux-fleurs, navets, oignons, et pois ; ces derniers étaient encore verts le 21 septembre. Les patates et les choux-fleurs étaient de bonne grosseur et magnifiques au goût.

On y reçut des grains envoyés par la station agronomique d'Ottawa, mais trop tard pour les semer en 1888.

## SASKATCHEWAN—RIVIÈRE.

Suivant le capitaine Palisser l'altitude de la partie supérieure de la plaine de la rivière Saskatchewan est à 2,700 et celle de la partie inférieure à 1,600 pieds au-dessus de la mer.

La température s'abaisse de 3 degrés, à chaque élévation de 1,000 pieds au-dessus de la mer.

## SIMPSON—FORT.

Lat.  $62^{\circ} 11'$  N. ; long.  $121^{\circ} 38'$  O., par Franklin, le août 1825.

Lat.  $61^{\circ} 52'$  N. ; long.  $121^{\circ} 25' 2''$  O., par cap. Lefroy, 1842-44.

Var.  $39^{\circ} 42'$  E., par Franklin, le 5 août 1825.

Il est situé sur une île directement en aval du confluent de la Mackenzie et de la rivière aux Liards, à 800 milles près, de l'embouchure de la Mackenzie et 158 milles au nord-ouest du Fort Providence, à 180 milles en aval du Fort-aux-Liards, en ligne droite, et 300 milles près, en aval des sources de la Mackenzie.

L'élévation de la Mackenzie, au Fort Simpson, est 241 pieds au-dessus de la mer Polaire, à son embouchure, et 150 pieds au-dessous du niveau du Grand lac des Esclaves.

Ce poste est le centre des opérations de la Cie. de la Baie d'Hudson, dans ce district ; il s'y trouve une mission catholique rimaine du *Sacré-Cœur* sous la charge du Rév. P. Nouel de Kranqué, dans le vicariat apostolique de Mgr H. J. Faraud, ainsi qu'une mission anglicane dans le diocèse de l'évêque W. C. Bompas.

Les blancs y sont au nombre de 39 et les sauvages du voisinage au nombre d'environ 500.

Température moyenne, juin, juillet et août.....	+ 55·37°
do do décembre, février et décembre.....	- 14·70
do maxima de l'été .....	+ 69·30

Jours de pluie, 103; jours de neige, 10, durant l'année.

Heures de lumière solaire, 538 en mai, 570 en juin, 558 en juillet, 481 en août.

Total des heures de lumière solaire au Fort Simpson en mai, juin, juillet et août, 2,147.

Total des heures de lumière solaire, pendant les mêmes mois, à Ottawa, 1,805.

Autour du Fort, le bois composé généralement de pruche, peuplier, mélisier et sapin, est gros et sert à la construction. Le fort est bâti en bois d'équarrissage.

Les patates y abondent et sont de même grosseur que celles d'Ontario; on en exporte par bateau jusqu'au Fort de Bonne-Espérance, 484 milles plus au nord, sur la Mackenzie.

On y récolte aussi des navets, oignons, de la laitue et de l'orge. Le 24 août, 1888, M. Ogilvie observa que ces céréales équivalaient celles du marché d'Ottawa, quoique ce fort soit à 1,150 milles au nord d'Ottawa.

Les fraises fleurissent vers le 7 juin.

Les produits potagers sont bons à manger en août.

On a essayé la culture du blé, mais avec un succès varié.

On y nourrit les vaches et les bœufs en hiver au moyen d'herbe indigène.

Il y a beaucoup de caribous, d'orignaux, de lièvres, de renards argentés, de castors, martres, loups-cerviers, renards de toutes sortes, outardes et canards dans le district de Simpson.

Le poisson consiste surtout en poisson blanc et en truite de 5 à 12 livres, pris dans le Grand lac des Esclaves. On prend aussi une espèce de poisson appelée "la loche," de 30 à 40 livres, dont on nourrit généralement les chiens.

En hiver, la glace sur la Mackenzie a 6 bons pieds d'épaisseur. Elle se brise et descend du 1er au 14 mai. La rivière reste alors libre jusque vers le 17 au 30 novembre; elle charrie de la glace flottante du 11 octobre au 12 novembre.

La neige a de 2 à 3 pieds d'épaisseur en hiver.

#### SMITH—FORT.

Sur la côte ouest du Grand lac des Esclaves.

Lat. vers 60° N.; long. vers 112° 20' O.

A 116½ milles en aval du Fort Chipewyan, sur le lac Athabasca; 190½ milles en amont du Fort Résolution, sur la côte sud du Grand lac des Esclaves; 1;273½ en amont du fort McPherson, sur la Mackenzie inférieure.

Le Fort Smith est à l'extrémité inférieure d'un chemin de voiture, qui longe la rive ouest, et qui sert au transport de provisions des postes établis sur la Mackenzie, depuis la tête jusqu'au pied des rapides.

La Cie. de la Baie d'Hudson y possède quelques bâtiments; les catholiques romains y ont une mission appelée Saint-Isidore, par Mgr Faraud, du nom de Mgr Clut, son auxiliaire; cette mission est à la charge du Rév. A. Laity, O.M.I., assisté d'un frère convert.

200 Sauvages environ vivent dans le voisinage du Fort.

On rencontre de grands dépôts de sel sur la Grande Rivière au Sel, à quelques milles du Fort. On emploie ce sel, dont le goût est pur, dans les

districts de la rivière de la Paix, de l'Athabasca et de la Mackenzie. M. McConnell, de la Commission Géologique, visita ces dépôts à l'automne de 1887.

#### SMOKY RIVER FORT OU FORT DE LA BOUCANE.

5 milles environ en amont du confluent de la rivière de la Paix, ou à 7 milles en amont du débarcadère de la rivière de la Paix, qui est à 63 milles, par chemin de voiture au nord-ouest de l'extrémité ouest du Petit lac des Esclaves.

Débarcadère, lat. 56° 15' N., long. 117° 16' O.

Mission, lat. 56° 10' N., long. 117° 23' O.

La mission catholique romaine, à ce poste, est à la charge des missionnaires de la Mission Saint-Charles :—Révs Aug. Husson, et DesMarais, sous Mgr Faraud et sous Mgr Clut, son auxiliaire.

Le sol, le long de la route entre le Petit lac des Esclaves et l'embouchure de la rivière de la Boucane, est de qualité supérieure.

Sur les bords de la rivière de la Paix et de la rivière aux Liards, il y a de magnifiques sections de terrain composé d'alluvion de bonne qualité.

Pour plus de détails au sujet de la terre, des arbres et du climat, etc., voir district de la rivière de la Paix.

NOTE—Voyez " Mission du Lac Ste-Anne " dans l'Addenda.

#### ST-JOHN—FORT.

Sur la rivière de la Paix, près du versant oriental des Montagnes Rocheuses, au-delà de l'angle sud-ouest du district Athabasca, 95 milles à l'ouest du Fort Dunvegan et 125 milles à l'ouest de Hudson's Hope.

Lat. vers 56½ N. ; long. vers 121° O.

D'après Macoun, les patates, l'avoine, l'orge, et plusieurs variétés de légumes, florissaient dans le jardin du "Nègre Dan." L'avoine et l'orge avaient une hauteur de près de 5 pieds, le 26 juillet 1875. Elles étaient mûres vers le 12 août. Les fruits sauvages du plateau mûrissent une semaine plus tard que le long de la rivière.

Entre les années 1866 et 1875, la glace de la rivière de la Paix s'est brisée du 16 au 26 avril. La glace flottante apparaît sur la rivière du 31 octobre au 10 novembre.

M. Selwyn, après avoir consulté les registres de la température de ce district, est d'opinion que le climat de la rivière de la Paix peut être comparé favorablement avec celui de la Saskatchewan ou de Montréal.

#### SAINT-JEAN—RÉGION DU LAC.

Les rives nord, nord-est et ouest du lac Saint-Jean, sont bordées de terrains d'alluvion, très profonds et très fertiles. Sur sa rive sud, le sol n'est pas aussi fertile. Comme le lac est entouré par des montagnes, le climat y est comparativement doux, moins sujet aux changements et plus régulier que celui du reste de la province de Québec, tel que déterminé par les observations météorologiques. (Voir Etat comparatif des observations thermométriques et des altitudes au-dessus du niveau de la mer, enregistrées durant l'exploration de J. Richardson, 1870, aux pages 358, 359, Rapp. Général des T. P., 1867-82).

La chaleur et la pluie n'y sont pas aussi excessives que dans la majeure partie du district de Québec.

Le climat est aussi doux que celui de Montréal, et très favorable à la culture de toutes sortes de grains et légumes, y compris le blé d'automne, les betteraves et les navets; il est spécialement propre à l'élevage des bêtes à corne, moutons et cochons.

Le printemps arrive 2 ou 3 semaines plus tôt qu'à Québec et le sol est prêt à recevoir la semence des légumes avant la débâcle du lac. La glace commence à couvrir le lac en novembre, puis il se congèle, de sorte qu'on peut y charroyer de fortes charges à partir du 10 décembre. Les bordages commencent à fondre vers la mi-avril. Tout le lac est libre vers le 12 mai. Le fond du lac est formé de calcaire que l'on voit apparaître sur sa rive ouest. Les dimensions, l'altitude et la profondeur du lac sont comme suit :—

Plus grande longueur.....	Milles. 28
"    largeur.....	29
Contour.....	85
Surface.....	365½

Élévation au-dessus de la mer, 278 pieds, d'après le rapport de A. L. Light, ingénieur en chef des chemins de fer de la province de Québec, daté le 8 mars 1881. (*La surface du lac s'élève au printemps de 20 pieds au-dessus de son niveau d'hiver*).

Élévation au-dessus de la mer, 293 pieds, d'après le rapport de Richardson, juin, 1870.

Sa profondeur varie de 3 pieds, à partir d'un mille du rivage, jusqu'à 12 et 54 pieds, à une distance de un mille et demi à 3 milles de la rive et de 60 pieds à plus, en avançant vers le milieu du lac, où sa profondeur est de 60 à 225 pieds.

Le territoire entier qui reste à coloniser et à développer, au moyen de chemins de fer et de bateaux à vapeur, dans les régions du St-Maurice, de Québec, du Saguenay et du lac St-Jean, contient autant de terre propre à la culture que l'étendue des deux provinces du Nouveau-Brunswick et de la Nouvelle-Ecosse.

#### SAINT-AURICE, DE QUÉBEC ET DU SAGUENAY — RÉGIONS.

Dans le voisinage immédiat du chemin de fer, il y a 6 millions d'acres de terre, dont au moins la moitié, dit-on, est propre à la colonisation.

Entre le Saint-Maurice et le Saguenay, on estime à 28 millions d'acres, la surface à coloniser et à développer.

L'établissement du pays, le long de la ligne principale de la voie ferrée, de Québec au lac Saint-Jean, et le long de l'embranchement, de Saint-Tite sur l'embranchement du Pacifique conduisant des Trois-Rivières aux Piles, sur le Saint-Maurice, progresse rapidement depuis 1882-83.

N.B.—Pour plus de détails au sujet des régions du lac Saint-Jean et du Saguenay, concernant leurs climats, sols, minéraux, forêts, produits, etc., voir App. No 8, du Rapport Général des T. P., 1867-82, préparé par G. F. Baillaigé, D.M.T.P., pp. 344 à 446. Aussi le rapport de A. L. Light, ingénieur en chef des chemins de fer, P.Q., en date du 9 mars 1881, en réponse à un ordre de la Chambre des Communes, 14 fév. 1881.

#### TÉMISKAMING — LAC.

Entre les latitudes 46° 45' et 47° 40' et les longitudes 79° et 79° 40'; il est composé de trois lacs, l'inférieur, celui du milieu et le supérieur, réunis par des détroits resserrés, et d'une longueur totale de 75 milles sans aucun obstacle aux vaisseaux du plus fort jaugeage. Le lac supérieur s'étend du Fort Témiskaming jusqu'à sa tête; il a de 6 à 8 milles de largeur et est parsemé de jolies îles.

L'extrémité sud du lac inférieur est environ 40 milles au nord-est de North Bay, à l'extrémité nord ou d'amont du lac Nipissing.

Le chemin de fer projeté de North Bay à Moose Factory, long de 350 milles, se reliera aux lacs Témiskaming et Abitibi. Sa superficie, suivant Deville, est de 113 milles.

Il est à 612 pieds au-dessus des eaux du Saint-Laurent ou de celles de la mer, à Trois-Rivières, qui est le point le plus éloigné vers l'intérieur que la marée atteigne.

L'influence de la marée à Sorel, plus en amont du Saint-Laurent, telle qu'observée par G. F. Baillaigé durant son exploration du chenal creusé entre Montréal et Québec, varie de un à deux pouces, 1868 et 1869.

Poste de la Cie de la Baie d'Hudson, 47° 19' lat. nord.

do do 79° 31' long. o. r. st.

Température moyenne, 1888.....Juin, juillet et août, + 69°-2.

do do .....Décembre, janvier, février, 17°-6.

do maxima, 1888.....Juillet et août, + 67°-33.

do minima, .....Janvier, 9°-23.

Jours nuageux et de pluie durant 1888, 72.

do neige do 38.

Dans cette région, les plateaux le long des rivières et des lacs sont argileux, tandis que généralement les terrains sablonneux prédominent ailleurs.

Il y a une mission romaine catholique sous le Rév. F. X. Thérien, sup., J. Guéguen, A. Mourier et F. A. Fafard, O.M.I., du vicariat apostolique de Mgr N. Z. Lorrain.

L'orge, l'avoine, les pois, fèves, navets, betteraves, carottes, choux, oignons, tomates, etc., poussent facilement.

On cultive le maïs à plusieurs endroits près de la tête du lac, et l'on dit qu'il mûrit bien.

*Arbres.* Le pin blanc et le pin rouge sont répandus sur toute la région comprise entre le lac Témiskaming et le lac Abitibi; ils sont en grande quantité et de bonne qualité sur le versant des collines de la hauteur des terres; quelques uns mesurent de 8 à 9 pieds de circonférence. L'épinette blanche, le merisier jaune et le cèdre de bonnes dimensions, sont aussi abondants. On rencontre l'érable à sucre, en assez grande quantité près de la tête du lac, mais non au delà. La même remarque s'applique à l'érable des marais et au chêne blanc. Au nord de la limite de l'érable à sucre, le bois le plus fréquent est le tremble, puis vient le bouleau à canot, l'épinette blanche, le pin (*banksian*) et le sapin du Canada. L'orme et le frêne se voient quelquefois sur des bas-fonds, jusqu'au lac Abitibi.

Les poissons de ce lac et du lac Tamagaming plus à l'ouest sont: l'achigan, le doré, le brochet et la truite saumonée, en abondance.

Des dalles, de bonne qualité et de grandes dimensions, se rencontrent sur le côté ouest du lac Témiskaming, environ 7 milles en amont de la "Galère." On trouve des ardoises à toiture, à 5 milles en amont de la rivière Montréal qui se décharge sur la rive ouest du lac du Milieu (*Middle Lake*). Les animaux sauvages et le gibier à plumes, sont en grand nombre dans la région qui gagne la baie James.

#### VERMILLON—FORT.

Sur la rivière de la Paix qui se jette dans la rivière du Grand Lac des Esclaves et qui communique aussi sur le lac Athabasca.

Latitude vers 58° 25'; long. vers 116°.

Élévation au-dessus de la mer, environ 1,000 pieds.

Environ 320 milles au nord-est du Fort Dunvegan, sur la rivière de la Paix.

Environ 284 milles à l'ouest du Fort Chipewyan, près du pied du lac Athabasca.

Plus haute température  $+90^{\circ}$ .

Mission catholique romaine de St. Henri et école pour les Sauvages sous la charge du Rév. C. H. Joussard, O.M.I., dans le diocèse de Mgr Faraud, dont l'auxiliaire est Mgr Clut.

Mission anglicane et école sous la direction des Révs. Garrioch et E. J. Lawrence, dans le diocèse de l'évêque R. Young.

Les Sauvages qui habitent le voisinage du Fort sont près de 300.

W. Ogilvie, dans son rapport du 17 juillet 1889, dit :

Au Fort Vermillon, le long de la rive sud de la rivière, il y a près de 12 à 14 milles de prairie, couvertes de petits peupliers et d'arbrisseaux, sur une largeur d'environ 3 milles. Le sol est formé de terre noire argileuse, meuble et profonde, reposant sur une couche d'argile graveleuse.

Le blé, l'orge, les navets, patates, carottes et les panais y poussent bien.

L'école de la mission anglicane, chargée de l'éducation des jeunes gens du district, possède une ferme contiguë, dont 20 acres sont sous culture ; et elle est dirigée par le rév. E. J. Lawrence. L'année dernière (1887) ses récoltes de patates, blé et orge ont été splendides, mais en 1888, la gelée a presque tout détruit.

M. Garrioch, qui est chargé de la mission anglicane, cultive aussi un grand morceau de terre de 25 à 30 acres, en rapport avec sa mission.

La compagnie de la Baie d'Hudson possède un grand champ de racines et de blé et d'orge ; la mission catholique romaine cultive quelque peu. Outre ces fermes, plusieurs autres ont été choisies en 1887, par des particuliers qui sont remplis d'espérance pour l'avenir.

Pendant l'hiver de 1887, 27 sauvages Cris moururent de faim parmi une bande composée de 30 près de ce fort ; ils se mangeaient les uns les autres ; ils n'avaient pas de raquettes pour aller faire la chasse. Les missionnaires ne purent les assister ; ils ne reçurent rien du gouvernement ; on charge de 20 à 25 pour cent de droits sur les articles importés pour l'usage des habitants de cette partie du pays.

#### WRIGLEY—FORT.

Lat. plus de  $63^{\circ}$  ; long. environ  $123^{\circ}$ .

Sur la rive est de la Mackenzie.

624.5 milles en amont du Fort MacPherson.

180.3 " " " Norman.

134.0 " " en aval " Simpson.

La Mackenzie est large de  $\frac{3}{4}$  de mille sur un petit parcours en aval du fort, et large de plus d'1 mille en amont. Ce poste était connu autrefois sous le nom de "Petit Rapide" (The Little Rapid), mais on lui a donné son nom d'aujourd'hui en l'honneur du commissaire en chef actuel de la compagnie de la Baie d'Hudson.

W. Ogilvie, dans son rapport du 16 juillet, 1889, dit : On y a fait quelques légères tentatives de culture que je ne considère pas propre, à démontrer la fertilité du sol. Lorsque j'étais là, le 15 août 1888, les gens cueillaient des bluets, aussi mûrs, aussi gros et d'une saveur aussi agréable que ceux d'Ontario. Le 9 août, j'ai trouvé des fraises mûres, à 90 milles en aval de ce fort, et quelques jours après, des framboises.

En amont du fort, j'ai rencontré une telle abondance de groseilles sauvages et de gadelles noires, que quelques unes des petites îles étaient littéralement couvertes de ces arbustes. Les groseilles étaient grosses et de bonne saveur ;

les gadelles équivalaient celles que l'on cultive aux environs d'Ottawa ; elles étaient grosses et juteuses. C'était au milieu d'août, par la latitude 63°. NOTE—Voyez "Lac du Poisson-Blanc" in Addenda.

### YORK FACTORY.

Sur une langue de terre, entre les rivières Nelson et Hayes, sur la côte ouest de la Baie d'Hudson.

Lat. 57° 0' 3" ; long. 92° 28'.—(Lieut. Gordon.)

Il y a une mission anglicane ici pour les Sauvages dont on n'a pu constater le nombre.

Pas de mission catholique romaine.

Températ. moyenne d'été, + 58·17 en 1886—*Lieut. Gordon.*

do d'hiver - 17·19 do do

Températ. maxima, juillet + 68·30 en 1882 do

do minima, janvier - 27 26 do do

do do - 52·00 certaines années.

Jours de pluie en 1886, 44 ; pouces de pluie, 25·10.

do neige en 1886, 95 ; pouces de neige, 70·10.

La rivière Hayes s'est ouverte du 9 au 11 mai—1828 à 1890.

Elle s'est congelée du 3 novembre au 9 déc.—1828 à 1890.

Cette rivière est celle que suivent les bateaux de la Cie. de la Baie d'Hudson pour aller au poste Norway, au pied ou à l'extrémité nord du lac Winnipeg.

La truite, le saumon et une très belle espèce de poisson blanc, abondent dans ces deux rivières.

La glace sur la rivière Nelson, a une épaisseur de 5·75 pieds, en décembre, janvier, février et mars, et de 6·50 pieds en décembre, janvier, février et mars sur la Hayes.

En avril et mai, le sol est gelé à une profondeur de 30 à 48 pouces.

En juin, juillet et août, le dégel pénètre le sol de 10 à 40 pouces, quelquefois plus, suivant les lieux.

A une petite distance de la rivière, vers l'intérieur, le sol n'est pas gelé en été ; il est complètement dégelé ; le *Dr Bell* en 1880, y enfonça un pieu à 6 pieds de profondeur sans toucher le sol gelé.

Il y neige rarement durant les derniers 3 mois de l'année. On y récolte des patates tous les ans, ainsi que des navets et des radis.

Pendant plus de 200 ans, de deux à cinq voiliers, en moyenne, fréquemment convoyés de frégates, sont arrivés d'Europe et des ports des États-Unis au Port-Nelson, York Factory, et à d'autres ports de la Baie d'Hudson et sont retournés avec des cargaisons, pendant la même saison.

La date moyenne de 116 arrivages consécutifs des navires de la Cie. de la Baie d'Hudson à York Factory a été le 4 septembre. Parmi ces 116 arrivages, 48 eurent lieu en août, le plus prompt étant le 6 de ce mois, et le plus en retard, le 7 octobre. Cette fois le navire hiverna dans la baie.

Le lieutenant Gordon dans son rapport de 1886, affirme que l'estuaire de la rivière Nelson, est un des plus dangereux que les vaisseaux puissent fréquenter et qu'on ne peut l'améliorer même à de grands frais.

Son vaisseau était mouillé à 9 milles du rivage et à 28 milles du terminus du chemin de fer projeté de Winnipeg, et cependant il n'était qu'à un peu plus d'un mille de la pointe d'une batture recouverte seulement de 6 pieds d'eau et où la marée avait une vitesse approchant 3 nœuds.

Pour plus de détails, Voir Baie d'Hudson.

## YUKON—FORT.

En Alaska, territoire des Etats-Unis, au confluent des rivières Yukon et du Porc-Epic, (*Porcupine*).

Lat. 66° 37' N. ; long. 145° 20' O., d'après la carte du département de l'intérieur 1887.

On y récolte de l'orge.

## YUKON DISTRICT.

## RIVIÈRE YUKON ET SES TRIBUTAIRES.

*De la Passe Chilkoot ou du lac Bennett aux frontières de l'Alaska, à l'ouest du Fort Reliance.*

De la latitude 60° et de la longitude 155° à la latitude 64° 15' et la longitude 141°.

M. W. Ogilvie, arpenteur des terres fédérales, dans son rapport du 16 juillet 1889, décrit la contrée qu'il a traversée dans le district de Yukon et ailleurs en 1887. Après cette description il ajoute :—

“ A moins de découvrir et de développer une grande richesse minérale, il n'est pas probable que les petits revenus agricoles du pays attirent l'attention, au moins tant que les parties les plus éloignées de nos territoires ne seront pas peuplées en excès.

“ Au cas d'une telle découverte, on pourrait demander au sol les végétaux nécessaires aux mineurs, mais même alors, malgré les communications faciles du district, je doute fort que ce district concurre avec bénéfice contre le sud et l'est.

La Yukon a une longueur de 2,200 de sa source à l'océan.

La rivière n'est pas généralement libre de glace avant le 25 mai ou le 1er juin ; de fortes gelées arrivent au commencement de septembre et quelque fois plus tôt.

A la frontière, à 687.55 milles de Haines Mission, Chilkoot Inlet, il y a deux plateaux de plusieurs centaines d'acres chacun ; l'un est sur le côté ouest, et l'autre, 3 milles en amont de celui-ci, sur le côté est. Les deux sont couverts de peuplier, d'épinette blanche et de merisier blanc, de quelques saules et de peu de petits pins.

Lorsque nous faisons nos préparatifs pour l'érection de notre maison à nos quartiers d'hiver, près de la frontière, nous eûmes à creuser dans la berge de la rivière, à un endroit exposé, où les rayons du soleil frappaient sans interception aucune ; nous trouvâmes le sol permanemment gelé à une profondeur n'excédant pas 2 pieds. Dans les bois où la terre est recouverte d'un pied de mousse, le sol est gelé immédiatement au-dessous de cette dernière. Ici le bois est généralement petit et de croissance lente, comme on peut le constater par le nombre de cercles annuels. J'ai vu des arbres de 3 à 4 pouces de diamètre qui étaient âgés de plus de 150 ans.

## YUKON—NAVIGATION DE LA RIVIÈRE.

A partir de l'embouchure de la rivière sur la mer de Behring, à travers le territoire des Etats-Unis, sa longueur jusqu'à la frontière Internationale, au 141° de longitude ouest, est d'environ 1,500 milles ; de là, à travers le territoire canadien jusqu'au confluent du lac Bennett sa longueur est d'environ 639.34 milles.

Le confluent des rivières Yukon et du Porc-Epic est à près de 200 milles de la frontière Internationale, suivant le capitaine C. W. Raymond, du

corps des ingénieurs des Etats-Unis, qui fut là quelque temps en 1869. Il est à 412 pieds au-dessus de la mer, ce qui donne une chute de 1·9 par mille sur les 200 milles.

Trois bateaux à vapeur : le "Yukon," le "St-Michel" et l'"Explorer," appartenant à l'"Alaska Commercial and Fur Trading Company," circulent sur la rivière : ils sont petits, portent peu de fret mais ils remorquent des chalands chargés ; la compagnie a l'intention d'avoir un autre vaisseau de 120 à 200 tonneaux, pouvant faire 5 à 7 milles à l'heure en remontant le courant sur la partie supérieure de la rivière au lieu des vaisseaux actuels à roues derrière qui font à peine 3 ou 4 milles à l'heure.

Il y a un autre bateau à vapeur, le "New Rocket," qui transporte les provisions à la rivière Forty Mile ; il a 40 pieds de long, 9 à 10 pieds de bau, et tire environ 2 pieds d'eau ; il était parti depuis 22 jours de l'île Saint-Michel, près de l'embouchure de la rivière Yukon ; il essaya de remonter la rivière Stewart avec des provisions pour les mineurs, mais il ne put forcer le courant.

## YUKON—DISTRICT.

### POISSON.

A l'exception d'une petite espèce connue dans l'endroit sous le nom de truite arctique, le poisson n'y abonde pas.

En descendant la rivière, nous rencontrâmes pour la première fois le saumon à 20 ou 25 milles en amont des Rapides Five Finger, 316. 74 milles en aval du lac Bennett. A 2,000 milles de la mer, le saumon dans la rivière Yukon, est de peu de valeur.

### PLANTES.

On cueillit, le long de la rivière, une petite collection de plantes et celles obtenues en amont de la rivière Pelly, furent emportées par le Dr Dawson, de la Commission Géologique (*Voir* appendice du rapport d'Ogilvie).

### NEIGE, GLACE, ETC.

1re neige de la saison, sur le sommet des montagnes, 10 septembre, 1887.

1re neige dans la vallée, 23 septembre, 1887.

Température de l'eau de la rivière, +38°, 1er octobre, 1887.

Durant l'hiver, nous observâmes les températures suivantes, à la frontière Internationale :—

	Minima moyenne à 7:30 a.m.	Minima moyenne à 1:30 p.m.
1887—Octobre.....	+18·5	—
Novembre.....	— 5·1	—
Décembre.....	—33·6	—27·6
1888—Janvier.....	—25·3	—15·3
Février.....	—16·8	— 4·3

Première glace flottante sur la rivière, 21 octobre, 1887.

Prise du pont, 15 novembre 1887.

Epaisseur de la glace, 14½ pouces, 1er décembre, 1887.

do	40½	do	3 janvier, 1888.
do	48	do	3 février, 1888.
do	48½	do	2 mars, 1888.

## ANIMAUX.

Les principales fourrures du district sont les renards argentés et noirs, dont le nombre est en plus grande proportion à celui des renards rouges, que partout ailleurs dans le pays. La martre, la zibeline et le loup-cervier sont nombreux ; la loutre est rare et le castor presque inconnu.

Le gibier n'est pas aussi abondant qu'avant l'arrivée des mineurs, et il est difficile, presque impossible d'en trouver près de la rivière. Les Sauvages remontent les tributaires pour en trouver qui vaille la peine de le chercher.

Sur les collines, de grands troupeaux de caribous errent encore, et quand les Sauvages rencontrent de ces troupes, peu d'animaux survivent à leurs attaques, quoi qu'ils n'aient pas besoin de leur chair.

Le mouton des montagnes (*Big horn*) et la chèvre des montagnes, existent partout dans le district ; on les voit rarement près de la rivière.

## OISEAUX.

Ils sont rares. Nous avons vu quelques corbeaux, pies, perdrix, quelques aigles à tête blanche et des poules.

Les outardes et les canards sont nombreux en leur saison ; les variétés de canards dépassent celles des autres parties du Canada. On les a surtout rencontrés vers la tête de la rivière au Porc-Epic (*Porcupine River*).

## MINÉRAUX.

On a trouvé une veine de charbon sur la rivière Lewes, environ 6 milles en amont des Five Finger Rapids : elle a 3 pieds d'épaisseur près ; le charbon semble bon. G. C. Hoffman le considère comme une espèce de lignite. Le Dr Dawson a fait un examen de cette veine. On vit aussi des veines de charbon à 6 milles en aval des (Five Finger Rapids et près de la Crique à Charbon (*Coal Creek*), 5 milles en aval de la rivière des Quarante Milles (*Forty Mile*) ; quelques unes des veines mesurent cinq pieds à part d'une qui en mesure sept.

## MÉTAUX.

D'après Ogilvie, il est probable que nous avons une étendue d'au moins 1,400 milles de rivière dans la partie canadienne du district Yukon, qui renferment de l'or.

La première mine où l'on ait fait des travaux considérables, était sur la rivière Stewart. On m'a dit qu'en 1885-86 la quantité d'or extraite était estimée à \$300,000 ; le plus fort montant gagné par un mineur a été d'environ \$6,000. Ceci peut être, parce que plusieurs disent que souvent un mineur gagnait \$30 par jour, sur les barres de la rivière Stewart.

On estime à une somme variant de \$112,500 à \$130,000, la valeur de l'or extrait, en 1885-86, de la rivière des Quarante Milles (*Forty Mile River*).

fait  
occ  
ens  
En  
Mi  
sier  
Fu  
ma  
pay

les  
Leu

la S  
mill  
par  
royé  
centi

I

I

Mission  
du  
l'A  
Tête de  
Tête de  
Fonch  
Summe  
Delara  
Pied de  
Tête du  
Fronti  
Pied du  
Pied de  
de l  
Pied du  
Tête du  
Pied du  
Tête du  
Pied du

(Voi  
ration de

## YUKON ET ATHABASCA—DISTRICT.

*Taux du fret, etc.*

Messieurs Harper, McQuestion et Cie., sont les seules personnes qui aient fait du commerce, à part la recherche de l'or, dans le district depuis 1873. Ils occupèrent le Fort Reliance pendant quelques années et se transportèrent ensuite à la rivière Stewart, en 1886, à cause des mineurs qui y travaillaient. En 1887, ils établirent un autre poste à la rivière des Quarante Milles (*Forty Mile River*) où tous les mineurs se dirigèrent lorsqu'on y découvrit l'or grossier.

Ils sont, en quelque sorte, commissionnaires de l'Alaska Commercial and Fur-Trading Company. Ils chargent \$30 pour transporter un tonneau de marchandises lorsque celles-ci sont payées en fourrures et \$125 lorsqu'elles sont payées en argent comptant, pour l'usage des mineurs.

En 1887, la fleur coûtait \$17.50 le cent livres ; le bacon, \$40 le cent livres ; les fèves, \$18 le minot ; le sucre, \$30 le 100 livres, et le thé, \$1.25 la livre. Leurs ventes, en 1887, se sont montées à peu près à \$60,000.

## DISTRICT D'ATHABASCA.

De Calgary, sur le chemin de fer Canadien du Pacifique, à Edmonton, sur la Saskatchewan, la distance par route de voiture est de 196 milles ou de 192 milles en ligne droite. Toutes les marchandises, destinées à ce district, passent par ce chemin et les machines de plusieurs moulins à vapeur y ont été charroyées. Les taux du fret de Calgary à Edmonton sont d'un centin et demi à trois centins par livre, suivant l'état des chemins et les besoins des importateurs.

## YUKON—TERRITOIRE.

## DE l'Anse Chilkoot à la tête de l'Anse Lynn, sur la côte du Pacifique.

Distances de la Mission Haines.	Milles.	Distances de la Mission Haines.	Milles.
Mission Haines, Anse Chilkoot, à la tête du chenal Lynn, jusqu'à l'entrée de l'Anse Taiya	4 79	Tête des Rapides du Cheval Blanc	145 07
Tête de l'Anse Taiya	20 12	Pied do do	145 45
Tête de la navigation en canot, riv. Taiya	26 02	Rivière Tahk-heena	160 04
Fourches de la rivière Taiya	28 50	Tête du lac Labarge	173 19
Sommet de la Passe Taiya	34 88	Pied do do	204 34
Débarcadere au lac Lyndeman	43 18	Riv. Tes-lin-too (Newberry de Schwatka)	236 00
Pied du lac Lyndeman	47 61	Grande Rivière au Saumon des mineurs (D'Abbadie de Schwatka)	269 45
Tête du lac Bennett	48 21	Petite Rivière au Saumon des mineurs (Daly de Schwatka)	305 66
Frontière C.-A. et T. N.-O. (lat. 60°)	58 21	Rapides Five Finger (Rapides Rink de Schwatka)	364 95
Pied du lac Bennett	73 97	Rivière Pelly	423 41
Pied de la Traverse au Caribou (Lac Nares de Schwatka)	76 56	Rivière Blanche	519 23
Pied du lac Tagish	93 37	Rivière Stewart	529 03
Tête du lac Marsh	98 27	Fort Reliance	602 32
Pied du lac Marsh	117 33	Rivière Forty Mile	647 20
Tête du Cañon	143 06	Frontière entre le Canada et l'Alaska, E. U., par le 141° long. 6	687 55
Pied du Cañon	143 68		

(Voir Rapport de William Ogilvie, A. T. F., 13 juillet 1889, au département de l'intérieur, sur son exploration de partie des rivières Lewes, Tat-on-Duc, Porc-Epic, Bell, à la Truite (*Trout*), Peel et Mackenzie.

## YUKON—TERRITOIRE.

Du Fort McPherson, à l'ouest de la Mackenzie, jusqu'au Fort Chipewyan, sur le lac Athabasca, en passant par la Mackenzie.

Distances du Fort McPherson.	Milles.	Distances du Fort McPherson.	Milles.
Rivière Mackenzie.....	32 1	Rivière du lac-au-Saule (Willow Lake River).....	667 0
Rivière Rouge.....	60 1	Rivière Ne-haumer.....	683 3
Rivière considérable, à nom inconnu, rive est.	120 5	Fort Simpson.....	758 5
Rivière aux Huards.....	250 8	Head of Line.....	829 5
Rivière Hare Indian.....	272 4	Rivière Couteau-Jaune.....	855 6
Fort de Bonne-Espérance (Good Hope).....	274 7	Petit Lac.....	892 0
Ramparts.....	283 6	Fort Providence.....	916 0
Rivière-au-Castor.....	295 7	Grand Lac des Esclaves.....	962 0
Rapides-Sans-Saut.....	322 7	Rivière-au-Foin.....	997 0
Rivière Mountain.....	323 3	Rivière-au-Boffle.....	1,024 0
Rivière Caracajou.....	328 0	Ruisseau-au-Boffle.....	1,071 0
Rivière du Grand-Ours.....	444 0	Fort Resolution.....	1,083 0
Fort Norman.....	444 2	Fort Smith.....	1,273 5
Rivière-au-Gravier.....	509 3	Tête des Rapides.....	1,287 5
Rivière le Vieux Grand-Lac.....	550 5	Rivière-de-la-Paix.....	1,358 9
Fort Wrigley.....	624 5	Fort Chipewyan.....	1,390 0
Rivière entre Deux Montagnes.....	628 0		

(Voyez Rapport de W. Ogilvie, 16 juillet 1889.)

## YUKON—DISTRICT.\*

Route projetée conduisant aux mines d'or, à la tête des eaux de la rivière Yukon et aux mines de Cassiar, C.-B. :—

	Milles.
Chemin de voiture—Edmonton à la tête de la Riv. Pelly....	840
Edmonton au débarcadère Athabasca (chemin construit)....	90
Poste, au Petit lac des Esclaves .....	160
Petit lac des Esclaves à la rivière de la Paix (chemin construit).....	90
Débarcad. Rivière de la Paix au Fort Halket sur la Liard.	300
Fort Halket au lac Frances, tête de la rivière Pelly.....	240
	<u>840</u>

Les frais de voyage pour aller aux mines par la route de la mer avec des provisions pour 2 années, sont d'au moins \$400.

Par la route projetée, ils seront de \$250.

En passant par la mer, il faut acheter les provisions à Duncan ou à Sitka, sur le Territoire Américain.

La rivière Pelly est navigable depuis les Rapides de Houle, 25 milles au delà de Pelly Banks, jusqu'au confluent de la rivière au Porc-Epic, sur un parcours de 1,000 milles, sans interruption, tandis que la rivière Lewes, que les mineurs, passant par la côte, doivent forcément suivre, est parsemée de nombreux rapides et interrompue par trois lacs d'où la glace ne disparaît qu'en juillet. Le coût actuel des provisions sur la Yukon est :—

	Par 100 livres.		Par 100 livres.
Fleur .....	\$10	Fèves .....	\$25
Bacon .....	25	Pommes.....	25

\* Voyez rapport du comité du Sénateur Schultz, p. 155, 1888.

yan, sur

Milles.

667·0  
683·3  
758·5  
829·5  
855·6  
892·0  
916·0  
962·0  
997·0  
1,024·0  
1,071·0  
1,083·0  
1,273·5  
1,287·5  
1,358·9  
1,390·0

Yukon

er avec

Sitka,

illes au  
sur un  
res, que  
née de  
it qu'en

---

---

## PARTIE VIII.

---

### LIMITES

ENTRE LE CANADA ET LES ETATS-UNIS,

ET CELLES DES

PROVINCES DE LA NOUVELLE-ECOSSE, DU NOUVEAU-BRUNSWICK, DE QUEBEC—DU LABRADOR SOUS LE GOUVERNEMENT DE TERRENEUVE—DES PROVINCES D'ONTARIO, DE MANITOBA ET DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

AINSI QUE CELLES DES

DISTRICTS PROVISOIRES DE KEEWATIN, ASSINIBOIA, SASKATCHEWAN, ALBERTA ET ATHABASCA.

---

---

AUTORITÉS QUI ONT DÉLIMITÉ LE CANADA, LES PROVINCES ET LES DISTRICTS  
PROVISOIRES.

CANADA.

Convention entre la Grande-Bretagne et les Etats-Unis, 1818.

Décision des commissaires autorisés par les articles VI et VII du traité de Ghent, 1822.

Traité d'Ashburton, 1842.

Traité de Washington, 1846.

Décision de l'Empereur d'Allemagne, 1872.

*Nouvelle-Ecosse.*

Décrite par Bouchette.

*Nouveau-Brunswick.*

Acte Impérial, 14 et 15 Vic., chap. 63, 1851-52. Traité d'Ashburton, 1842.

*Québec et Labrador.*

Limites méridionales par l'Acte Impérial, 14 et 15 Vic., chap. 63, 1851-52. Traité d'Ashburton, 1842.

Limites occidentales par une proclamation du gouverneur général, novembre 1791, et 23 Vic., chap. 21, 1860.

Limites septentrionales entre les provinces et les districts situés au nord-est—en litige.

Limite au nord-est entre la province et la côte nord-est du Labrador, sous la juridiction du gouvernement de Terre-Neuve; elle est décrite dans la commission du gouverneur Bannerman, 10 août, 1863.

*Ontario.*

Limites méridionales par l'article VI du traité de Ghent, 24 décembre, 1814, et par le jugement des commissaires, autorisés par ce traité, 18 juin, 1822.

Limites occidentales, septentrionales et orientales, par l'Acte Impérial, 52-53 Vic., chap. 28, 12 août, 1889.

*Manitoba.*

44 Vic., chap. 14, 1881.

*Colombie-Britannique.*

Convention de Paris, 1825.

29-30 Vic., chap. 67, sec. 7, 1866-67; 47 Vic., chap. 14, Statuts de la C.-B., 1884.

DISTRICTS PROVISOIRES.

*Kewatin.*

39 Vic., chap. 21, 1876. Proclamation, 7 mai 1886.

*Assiniboia, Saskatchewan, Alberta, Athabasca.*

Arrêté du Conseil, 8 mai, 1882.

## DESCRIPTION DES FRONTIÈRES.

## CANADA.

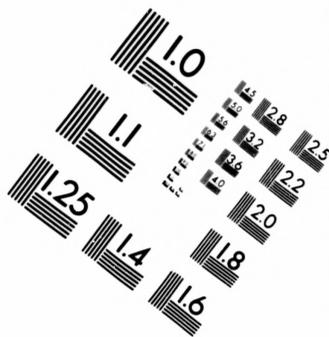
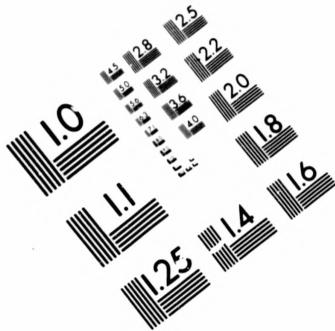
Par le traité d'Ashburton, 1842, les limites suivantes du Canada ont été agréées :—

A partir de la borne à la source de la rivière Sainte-Croix en gagnant le nord par la ligne d'exploration tracée en 1817 et 1818 jusqu'à son intersection avec la rivière Saint-Jean ; de là en remontant le long du centre du chenal principal de cette rivière jusqu'à l'embouchure de la rivière Saint-François ; puis en montant dans le chenal de cette rivière, jusqu'à l'embouchure du lac Pohenagamook ; puis vers le sud-ouest en ligne droite, jusqu'à un point sur la branche nord-ouest de la rivière Saint-Jean, lequel point doit être à dix milles de distance de la branche principale de la Saint-Jean et à sept milles du sommet de la hauteur des terres qui divise les rivières se jetant dans le fleuve Saint-Laurent de celles qui se jettent dans la rivière Saint-Jean ; de là, en ligne droite, vers le sud, 8 degrés à l'ouest jusqu'au point où le 46° 25' de latitude nord coupe la branche sud-ouest de la Saint-Jean ; de là vers le sud, par la dite branche jusqu'à sa source à la hauteur des terres, au Portage Metgarrette ; puis en descendant le long de la hauteur des terres jusqu'à la tête de Halls' Stream ; puis en descendant le long du centre du dit ruisseau jusqu'à ce que la ligne rejoigne l'ancienne ligne de frontière explorée par Valentine et Collins antérieurement à 1784, comme correspondante au 45° de latitude nord, et du dit point d'intersection, vers l'ouest, en suivant la dite ligne jusqu'au fleuve Saint-Laurent.

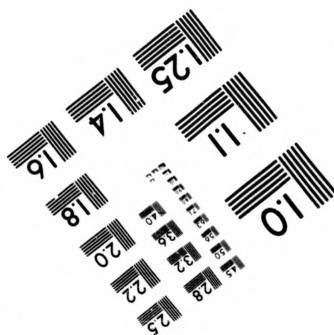
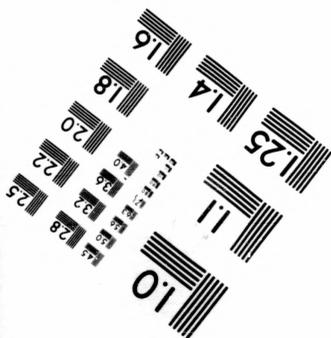
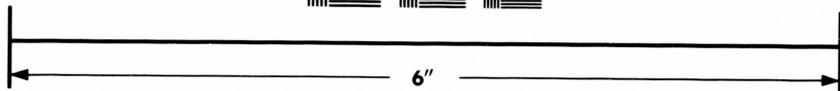
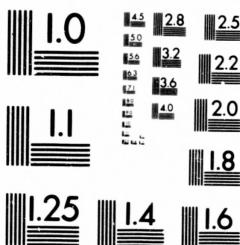
Par la décision des commissaires nommés en vertu de l'article VI du Traité de Ghent, signé à Utica, le 18 juin, 1822, la frontière fut prolongée à l'ouest de la façon suivante :—

Commençant à un monument de pierre érigé par Andrew Ellicott, en 1817, sur la rive sud du Saint-Laurent, lequel monument se trouve sur une course 74° 45' ouest, et à 1,840 verges de l'église du village de Saint-Régis, et indique le point auquel le 45<sup>e</sup> parallèle de latitude nord frappe le dit fleuve ; de là courant nord 35 deg. 45 sec. ouest dans le fleuve sur une ligne tirée à angle droit avec la rive sud jusqu'à un point situé à 100 verges au sud de l'île Cornwall ; de là tournant vers l'ouest et contournant les côtés sud et ouest de la dite île, en se tenant à 100 verges au delà d'elle et suivant la courbure des côtes jusqu'à un point vis-à-vis le coin ou l'angle nord-ouest de la dite île ; de là jusqu'au et le long du milieu de la grande rivière— telle qu'exprimé en particulier dans la dite décision—au sud de Grand ou Long Island, en suivant de près sa rive sud et en passant au nord de l'île Carlton, jusqu'à ce qu'elle arrive vis-à-vis la pointe sud-ouest de la dite Long Island dans le lac Ontario ; de là en passant au nord des îles Grenadier, Fox, Stoney et des Galops, dans le lac Ontario, et au sud des îles appelées les "Ducks" jusqu'au milieu du dit lac ; de là à l'ouest en suivant le centre du dit lac, jusqu'à un point vis-à-vis l'embouchure de la rivière Niagara ; de là au centre et le long du centre de la dite rivière—tel que décrit dans la dite décision— jusqu'au lac Erié ; puis vers le sud et l'ouest le long du centre du lac Erié dans une direction à entrer dans le passage immédiatement au sud de Middle Island ; de là le long du dit passage en gagnant au nord de l'île Cunningham, des trois Bass Islands et de l'île Western Sister et au sud des îles Hen, Chickens, Eastern et Middle Sisters ; de là jusqu'au milieu de la rivière





**IMAGE EVALUATION  
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic  
Sciences  
Corporation**

23 WEST MAIN STREET  
WEBSTER, N.Y. 14580  
(716) 872-4503

7  
1.8 2.0 2.2 2.5  
2.8 3.2 3.6 4.0

10  
1.8 2.0 2.2 2.5  
2.8 3.2 3.6 4.0

Détroit dans une direction à entrer dans le chenal qui sépare les Iles Bois-Blanc et Sugar ; puis en remontant le dit chenal—tel que décrit dans la dite décision—jusqu'au lac Sainte-Claire ; puis en suivant le centre du dit lac dans une direction à entrer dans la rivière Sainte-Claire par l'ancien chenal des vaisseaux ; de là le long du dit chenal—tel que décrit dans la dite décision—jusqu'au lac Huron ; de là en suivant le milieu du lac Huron dans une direction à entrer dans le détroit ou le passage entre l'île Drummond et l'île du Petit Manitou ; de là en suivant le milieu du dit passage ; puis tournant vers le nord et l'ouest le long des rives est et nord de l'île Drummond—telle que plus particulièrement décrite dans la dite décision—jusqu'à ce qu'elle frappe une ligne passant à travers la rivière à la tête de l'île Saint-Joseph et au pied des rapides Neebish.

Les mêmes commissaires reçurent aussi le pouvoir de déterminer la frontière depuis le point de communication par eau entre le lac Huron et le lac Supérieur, jusqu'au point le plus au nord-ouest du Lac-des-Bois.

Par la convention que signèrent la Grande-Bretagne et les Etats-Unis, à Londres, le 20 octobre 1818, il fut agréé qu'une ligne tirée du point le plus au nord-ouest du Lac-des-Bois, en suivant le 49<sup>e</sup> parallèle de latitude-nord, ou si le dit point ne se trouvait pas sur le dit parallèle, qu'une ligne tirée depuis le dit point franc nord ou sud, suivant le cas, jusqu'à ce que la dite ligne atteigne le dit parallèle, et de ce point d'intersection franc ouest en suivant le dit parallèle, constituerait la ligne de démarcation entre les deux pays depuis le Lac-des-Bois jusqu'aux Montagnes de Pierre (*Stoney*).

Par le traité de Washington, signé le 15 juin, 1846, la limite fut prolongée à l'ouest le long du dit 49<sup>e</sup> parallèle de latitude nord jusqu'au milieu du chenal qui sépare le continent de l'île Vancouver, et de là vers le sud, en suivant le milieu du dit chenal et du détroit de Fuca jusqu'à l'océan Pacifique.

Etant survenu un différend entre les deux pays, la question, par le traité de Washington, 8 mai, 1871, fut portée devant l'Empereur d'Allemagne.

Le 21 octobre, 1872, cet arbitre déclara que la prétention du gouvernement des Etats-Unis, savoir : que la ligne de séparation entre les Etats-Unis et le Canada devait passer à travers le canal de Haro, s'accordait le plus avec le traité de Washington, 1846.

#### NOUVELLE-ECOSSE.

(Comprenant le Cap-Breton.)

Cette province est une péninsule très étendue reliée au continent par un isthme étroit, large de 15 milles environ, entre la Baie Verte, sur le détroit de Northumberland, et le Bassin Cumberland, à l'extrémité orientale de la Baie de Fundy. Elle est située entre les latitudes nord 43° 25' à 47° et entre les longitudes 59° 40' et 66° 30' à l'ouest de Greenwich. Elle est bornée au nord-ouest par la Baie de Bundy et par la ligne de séparation, s'étendant depuis le Bassin Cumberland, dans la Baie Chignecto, jusqu'à la Baie Verte, et qui la sépare du comté de Westmoreland, dans le Nouveau-Brunswick ; au nord et à l'ouest par le golfe Saint-Laurent ; et au sud, à l'est et au sud-est par l'Atlantique.

#### CAP-BRETON.

L'île du Cap-Breton, qui est séparée de la terre ferme par le détroit de Canso, tire son nom des pêcheurs Basques qui appelèrent ainsi le promontoire oriental de l'île, en souvenir de leur ancienne patrie près Bayonne. Son nom sauvage était "Coonumahghee." Elle mesure environ 110 milles de longueur par

80 milles de largeur. Après sa prise par les Anglais, le 26 juillet, 1758, elle resta province séparée jusqu'au 7 octobre, 1763, époque de son annexion à la Nouvelle-Ecosse, dont elle fut séparée en 1784 et fut constituée en province séparée administrée par un lieutenant-gouverneur et un conseil composé de neuf membres, jusqu'au 9 octobre, 1820, lorsqu'elle y fut de nouveau rattachée.

NOTE.—Voir Histoire du Cap-Breton par Brown, 1869.

#### ILE DU PRINCE-EDOUARD.

Autrefois appelée Ile Saint-Jean, sous le régime français. Elle est située à la partie méridionale du golfe Saint-Laurent, et est bornée au sud par le détroit de Northumberland. Elle est à 40 milles de l'Ile du Cap-Breton, à 15 milles de la Nouvelle-Ecosse, et à 9 milles du Nouveau-Brunswick. Sa longueur extrême est 140 milles et sa plus grande largeur 34 milles; sa surface, 2,000 milles carrés.

L'Ile se rendit aux Anglais commandés par lord Rollo, en 1758; son nom fut changé en celui de Prince-Edouard en 1799.

Note.—Voir la page 74 pour plus de détails.

#### NOUVEAU-BRUNSWICK.

La limite entre le Canada et le Nouveau-Brunswick a été déterminée par l'Acte Impérial, 14 et 15 Vic., chap. 63, conformément au jugement des arbitres nommés par le gouverneur général et le lieutenant-gouverneur, comme suit :

A l'ouest par la frontière des Etats-Unis, suivant le tracé de 1842, depuis la source de la rivière Sainte-Croix jusqu'à un point près de l'embouchure du lac Pech-la-wee-kaa-co-nies ou lac Beau; de là par une ligne droite reliant ce point avec un autre point, à déterminer, à la distance d'un mille franc sud à partir du point le plus sud-ouest du lac Long; de là par une ligne droite tirée jusqu'au point le plus au sud des fiefs Madawaska et Témiscouata, et le long des limites sud-est de ces fiefs jusqu'à leur angle sud-est; de là par une ligne méridionale vers le nord jusqu'à ce qu'elle rencontre une ligne courant est et ouest et tangente à la hauteur des terres, divisant les eaux qui coulent dans la rivière Rimouski de celles qui sont tributaires de la rivière Saint-Jean; puis en suivant cette ligne tangente à l'est jusqu'à sa rencontre avec une autre ligne méridionale et tangente de la hauteur des terres, et séparant les eaux qui tombent dans la rivière Rimouski, de celles qui tombent dans la rivière Ristigouche; de là le long de cette ligne méridionale jusqu'au 48° parallèle de latitude; puis en suivant ce parallèle jusqu'à la rivière Mistouche ou Petapedia, et de là le long du centre de ce ruisseau jusqu'à la Ristigouche; de là le long du centre de la Ristigouche jusqu'à son embouchure dans la Baie des Chaleurs, puis en suivant le milieu de cette baie jusqu'au golfe Saint-Laurent; les îles des rivières Misouche et Ristigouche jusqu'à l'embouchure de cette dernière à Dalhousie, étant données au Nouveau-Brunswick.

Par le traité de 1842 (Traité d'Ashburton) la frontière entre le Nouveau-Brunswick et les Etats-Unis a été agréée comme la suivante :

Commencant au monument à la source de la rivière Sainte-Croix; de là vers le nord en suivant la ligne d'exploration tracée en 1817 et 1818 jusqu'à son intersection avec la rivière Saint-Jean; de là en remontant le long du centre du chenal principal de cette rivière jusqu'à l'embouchure de la rivière Saint-François; de là par le chenal de la rivière Saint-François jusqu'à la décharge du lac Pohenagamook.

détroit de  
romontoire  
i nom sau-  
gueur par

## MÉMOIRE

TOUCHANT

## LA LIMITE NORD DE LA PROVINCE DE QUÉBEC,

ADRESSÉ AU COMITÉ DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE, CHARGÉ D'EXAMINER  
CETTE QUESTION.

La province d'Ontario, comme partie intégrale de cette section de l'Amérique du Nord, autrefois appelée "la Nouvelle-France," réclame une étendue de territoire qui conduirait sa limite septentrionale jusqu'à la rive sud de la Baie James. La surface du territoire réclaté environ cent douze mille deux cent quarante milles carrés. L'espace borné par le méridien du confluent du Mississippi et de l'Ohio et par la ligne de division entre les eaux du Saint-Laurent et celles de la Baie d'Hudson, vers l'ouest, (comprenant près de 6,000 milles) n'est pas inclus dans cette superficie.

La province de Québec formant aussi partie de ce qui était autrefois la Nouvelle-France, doit réclamer, comme portion de son héritage, une augmentation analogue de territoire, en se basant comme la province d'Ontario sur les prétentions et droits de la couronne de France, antérieurement à la cession, les Français ayant été reconnus comme ayant justement droit, à titre de premiers occupants, à tout le pays du Canada ou Nouvelle-France, jusqu'au Cercle Arctique.

Ce n'est pas cependant sur ces prétentions que les gouvernements d'Ontario et de Québec peuvent aujourd'hui s'appuyer, mais sur les données et les faits discutés durant les négociations qui ont eu lieu entre la France et l'Angleterre, touchant les positions que devaient occuper leurs nationalités respectives, lors du traité d'Utrecht.

Il semble d'après les recherches de l'abbé Verreau, au ministère des affaires étrangères, à Paris, (extrait des négociations d'Utrecht, touchant l'Amérique du Nord—mémoire de Pontchartrín, 2 janvier, 1712,—la date du Traité d'Utrecht étant 1713—que les envoyés anglais établissent sur leurs cartes les limites de la Baie d'Hudson par une ligne droite tirée des côtes du Labrador à celles du Pacifique. La ligne des Français ne dévie de celle-ci que du Cap Enchanté au pied du lac Nemisko où elle se relie à la première. Cette concession n'est faite qu'en vue de faciliter la discussion. Mais de quelque façon que l'on dispose ou que l'on fixe ces lignes on doit d'abord établir, dans le premier cas, que la ligne doit commencer au fond de la Baie du Sud, se continuer immédiatement en aval et au sud du lac Nemisko, et de là courant à l'ouest, passer à huit lieues en amont et au nord du Lac Supérieur des Sauvages Sioux. Dans le second cas, il est nécessaire de spécifier que la ligne doit commencer douze lieues en amont et au nord du cap Enchanté, passer une lieue en amont et au nord du lac Mistassini, et de là, courant à l'ouest, passer à 6 lieues en amont et au nord du Lac Supérieur des Sauvages Sioux."

On doit faire observer que le "Lac Supérieur des Sauvages Sioux," dont on parle ici, n'est pas le "lac Supérieur" proprement dit. Cette vaste mer d'eau douce n'a jamais été nommée "Lac des Sauvages Sioux" sur les cartes que j'ai vues. On l'appelle Lac Supérieur, Lac Tracy, Grand Lac, etc. Sur la carte de la Nouvelle-France, par Ducreux, 1660, écrite en latin, on le nomme "Lacus Superior"; sur celle de Franquelin, 1688, "Lac Supérieur." Les Relations des Jésuites ne disent rien à ce sujet. Mais le lac des Sauvages Sioux est un lac distinct, clairement indiqué sur la carte de Franquelin, 1688, où on le nomme "Lac Buade" ou des "Isatis" ou lac de la Nation des Sioux. Il est désigné de la même façon sur celle de Mitchell, 1755; sur la carte des Etats-Unis, par Lattre, 1784, et sur celle de l'Amérique du Nord, par Herman Moll. Voir les copies ci-jointes.

La position du Lac des Sioux correspond presque à celle du "Lac Seul" sur les cartes d'aujourd'hui. Alors si l'on tire une ligne à 8 lieues au nord de ce lac, courant vers l'est, elle devrait frapper la tête de la Baie James, passer par le pied et au nord du lac Nemisko et rencontrer une ligne tirée du cap Grimington à quelques milles au nord du lac Mistassini. De cette façon, les deux lignes mentionnées dans l'extrait précité, quoique établis suivant la connaissance imparfaite de la géographie, au dernier siècle, se rencontrent exactement là où l'on avait l'intention de les croiser et telles qu'elles sont désignées sur les cartes plus récentes et plus soignées de notre époque.

La ligne de frontière telle que ci-dessus déterminée doit avoir été acceptée, car on la voit en partie distinctement indiquée sur la carte anglaise de Mitchell, 1755, qui est une autorité reconnue. Voir la copie ci-jointe.

La détermination de la limite nord de la province de Québec devrait, il me semble, sous ces circonstances, recevoir l'approbation entière de notre législature. Malheureusement il se présente des obstacles à l'exécution entière de ce projet qui demande l'adoption de certaines modifications suggérées par l'état actuel des choses. Ainsi, toute cette partie de la côte de l'Atlantique appelée Labrador, a été cédée par l'Angleterre au gouvernement de Terre-Neuve et se trouve depuis longtemps administrée par cette colonie. Si l'on réclamait aujourd'hui ce territoire, il en résulterait des complications diplomatiques que le gouvernement fédéral ne voudrait certainement pas amener. Mais il me semble qu'il y a un moyen terme que l'on pourrait adopter et qui serait acceptable par toutes les parties intéressées.

Les prétentions de l'ancien régime français, ainsi modifiées, comprendraient encore une vaste région de la plus haute importance pour la province de Québec, et qui en étendue et en valeur, équivaldrait le territoire réclamé par Ontario.

On peut définir ainsi la réclamation de la province de Québec :—

Tout le territoire borné à l'ouest par le prolongement de ligne de division actuelle entre Ontario et Québec jusqu'à la rive sud de la Baie James et en suivant cette rive de la baie jusqu'à l'embouchure de la East Main River; au nord, par la rive droite de cette rivière depuis son embouchure jusqu'à sa source; de là, par une ligne tirée jusqu'aux eaux les plus septentrionales de la Grande Rivière des Esquimaux, Ashuanipi ou Hamilton, et par la rive gauche de cette rivière, jusqu'à sa décharge dans la Baie Rigolet (Anse Hamilton); sur l'est et le nord-est par le méridien du point le plus oriental des sources de la rivière Saint-Paul ou de la Petite Rivière des Esquimaux, et à l'est par la même rivière jusqu'au 52° de latitude nord, suivant ce parallèle jusqu'à ce qu'il rencontre le

méridien de l'anse au Blanc-Sablon, ligne de frontière de la province actuellement reconnue.

Cette définition comprend une augmentation de 116,550 milles de territoire. Prétendre aller plus loin, jusqu'au détroit d'Hudson, serait dans mon opinion demander trop. Cet immense territoire boréal, comprenant une étendue d'environ 282,800 milles carrés, deviendrait éventuellement une source de richesse considérable, mais demanderait beaucoup de dépenses, pendant encore longtemps, même pour l'administration de la justice seule, tandis que le revenu serait plus que problématique. De plus, en étudiant soigneusement les rapports des délibérations qui ont eu lieu à part des négociations du traité d'Utrecht, on reconnaît que les établissements français ne se sont jamais étendus très loin vers le nord sur la côte est de la Baie d'Hudson et qu'ils n'ont jamais atteint la rive sud du détroit d'Hudson. Les arguments des commissaires anglais sur ce point me semblent très forts.

D'un autre côté, la preuve que font les commissaires français de la possession antérieure par leurs compatriotes canadiens des rives sud et sud-ouest de cette baie, est si claire et convaincante, qu'elle justifie entièrement la réclamation d'Ontario en même temps qu'elle établit les droits de Québec aux terrains en arrière des limites actuelles, au delà de la hauteur des terres, et qui sont presque compris dans la description générale qui précède. Voir le rapport de M. Douglas Brymner, archiviste, 1823, pp. 173 à 201.

Les limites ou descriptions dont j'ai parlé, sont indiquées sur la carte de la Puissance du Canada marquée "A," ci-jointe, et sur laquelle j'ai l'honneur d'attirer votre attention afin de mieux comprendre la question.

(Signé) E. E. TACHÉ,  
A. C. T. C.

Département des Terres de la Couronne,

Québec, 26 mai, 1886.

Copie reçue de E. E. Taché, Assistant Commissaire des Terres de la Couronne, Québec. } G. P. BAILLAIRGÉ,

Voir N<sup>o</sup> 94538, 10-12 janvier, 1889. } Dép.-Min. Trav. Publics  
du Canada.

[Extrait de la *Gazette*, Montréal, mardi, le 4 février 1890.]

"LA LIMITE NORD DE QUÉBEC."

"Après l'intermission, Mr Mercier propose la résolution suivante touchant les limites nord de la province de Québec :

"*Il est résolu*, Que dans l'opinion de cette Chambre, les limites nord de cette province sont et devraient être fixées et déterminées comme suit : A partir d'un point sur la rive sud de la Baie James, coupé par une ligne tirée franc nord depuis la tête du lac Témiscamingue, de là au nord et à l'est le long des rives de la dite baie jusqu'à l'embouchure de la East Main River, de là en montant et suivant le centre de la dite rivière vers l'est jusqu'à sa source, une distance d'environ quatre cent quatre-vingt milles ; de là par une ligne tirée vers l'est sur un parcours de cents quarante milles, plus ou moins, pour frapper les points les plus rapprochés de la rivière Ashuanipi ou Hamilton, de là en descendant et en suivant le centre de la dite rivière jusqu'à ce qu'elle rencontre les bornes du Territoire de Terre-Neuve, dans le Labrador, et enfin, en suivant la dite dernière borne vers le sud jusqu'au Blanc-Sablon, sur la rive nord du Golfe Saint-Laurent.

Géné  
ou de  
tion,  
qu'ér

LIGI

est sc  
Gouv

le 10  
1864.

Terre  
du de  
partir  
les fil  
tous l

I

25' no  
Bois (e  
par la

C

Terre  
nord (e  
Sabor  
tude n  
jusqu'  
à l'em

Chapit

tr

se

B

pi

A

lement

la céd

Et

définie

Et

vince c

neur g

pas été

“ Qu’une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur-Général de la Puissance, basée sur la présente résolution, le priant d’adopter ou de faire adopter les mesures nécessaires à l’établissement et à la détermination, d’une manière définitive, des limites nord de la Province de Québec, telles qu’énoncées dans la résolution qui précède.”

## LIGNE DE SÉPARATION ENTRE LE CANADA ET TERRENEUVE

SUR LA

### CÔTE DU LABRADOR.

A partir du Blanc Sablon, vers l’est et le nord, la côte orientale du Labrador est sous la juridiction de Terre-Neuve, tel qu’il appert par la Commission du Gouverneur Bannerman.

Voir l’extrait de la dépêche n° 4 expédiée par le Bureau des Colonies, le 10 août 1863, ou la page 613 du Journal de l’Assemblée de Terre-Neuve, 1864.

“ Gouverneur, Commandeur en chef et Vice-Amiral de notre dite Ile de Terre-Neuve et des Iles adjacentes, et sur la côte du Labrador, depuis l’entrée du détroit d’Hudson jusqu’à une ligne qui sera tracée franc nord et sud à partir du Blanc-Sablon, sur la dite côte, jusqu’au 52° de latitude nord et toutes les îles adjacentes à cette partie de la dite côte du Labrador, ainsi que de tous les forts et garnisons érigés et établis sur la dite île, etc.”

La limite ouest du gouvernement de Terre-Neuve est par la latitude 51° 25’ nord, et le 57° 9’ longitude ouest et comprend le Blanc-Sablon et les îles de Bois (*Woody Island*). La limite nord est constituée par le Cap Chudleigh, par la latitude 60° 37’ nord et le 65° de longitude ouest.

On comprendra mieux cette description en disant que la juridiction de Terre-Neuve s’étend à l’ouest jusqu’au 57° 9’ de longitude ouest, courant franc nord depuis le Blanc-Sablon, sur le détroit de Belle-Ile, (comprenant le Blanc-Sablon et les îles de Bois (*Woody Islands*) sur le parallèle de 51° 25’ de latitude nord, jusqu’au 52° latitude nord et de là, en suivant la côte est du Labrador jusqu’au Cap Chudleigh au 60° 37’ latitude nord et par le 65° longitude ouest à l’embouchure du détroit d’Hudson.

Voir *Addenda*, à la page 242.

### BORNES DE LA PROVINCE D’ONTARIO.

Chapitre 28 des Actes Généraux passés en la cinquante-deuxième et cinquante-troisième années du règne de Sa Majesté la reine Victoria, en la quatrième session du vingt-quatrième parlement du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d’Irlande, intitulé : “ Un Acte définissant les bornes de la province d’Ontario, en la Puissance du Canada.” 12 août, 1889.

ATTENDU que le Sénat et la Chambre des Communes du Canada, en Parlement assemblés, ont présenté à Sa Majesté la reine, l’adresse que renferme la cédula au bas de cet acte, touchant les bornes de la province d’Ontario ;

Et attendu que la province d’Ontario a accepté les dites bornes telles que définies dans la dite adresse ;

Et attendu que ces bornes, en tant que la province d’Ontario jointe à la province de Québec, sont identiques à celles fixées par la proclamation du Gouverneur général, faite en novembre mil-sept-cent-quatre-vingt-onze, et qui n’ont pas été modifiées depuis ;

Et attendu que ces bornes, en tant que la province d'Ontario adjoint la province du Manitoba, sont identiques à celles reconnues comme les vraies bornes, par un rapport du comité judiciaire du Conseil Privé, que Sa Majesté la reine en conseil, a ordonné de mettre en exécution le onzième jour d'août mil-huit-cent-quatre-vingt-quatre ;

Et attendu qu'il est expédient que les bornes de la province d'Ontario soient déclarées par l'autorité parlementaire, conformes à celles de la dite adresse :

A ces causes, Sa Très Excellente Majesté la reine, de l'avis et du consentement des Lords Spirituels et Temporels et des Communes, en parlement assemblés, et par leur autorité, décrète ce qui suit :

1. Cet acte pourra être cité sous le titre "Acte du Canada (Bornes d'Ontario) 1889.

2. Il est par le présent déclaré que les bornes ouest, nord et est de la province d'Ontario, sont celles décrites dans la cédule annexée à cet acte.

### CÉDULE.

*Adresse du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada à la Reine.*

Nous, les fidèles et loyaux sujets de Votre Majesté, le Sénat et les Communes du Canada, en parlement assemblés, approchons humblement de Votre Majesté, en la priant de vouloir bien ordonner qu'une mesure soit soumise au parlement du Royaume-Uni déclarant les bornes suivantes comme étant les bornes ouest, nord et est de la province d'Ontario, savoir :—

Commencant à un point où la ligne internationale entre les Etats-Unis de l'Amérique et le Canada, frappe les rives ouest du lac Supérieur ; de là, vers l'ouest, le long de la dite ligne jusqu'à l'angle Nord-Ouest du Lac-des-Bois ; de là en suivant une ligne tirée franc nord jusqu'à ce qu'elle atteigne la ligne centrale du cours de la rivière qui décharge les eaux du lac appelé le "Lac Seul" (*Lovely Lake*) soit en amont ou en aval de son confluent avec la rivière qui coule du Lac-des-Bois vers le Lac Winnipeg ; et de là gagnant l'est à partir du point où la ligne ci-dessus mentionnée frappe le centre du cours de la même rivière (soit qu'on l'appelle rivière des Anglais, ou, quant à sa partie, en aval du confluent, la rivière Winnipeg) jusqu'au Lac Seul, ou, le lac Lonely, et, de là en suivant la ligne centrale du lac Seul ou du lac Lonely jusqu'à sa tête ; de là, par une ligne droite jusqu'au point le plus rapproché de la ligne médiane des eaux du lac Saint-Joseph ; de là en suivant cette ligne, jusqu'au pied ou la décharge de ce lac, et de là, en suivant la ligne médiane de la rivière par où les eaux du lac Saint-Joseph se déchargent sur les rives de cette partie de la Baie d'Hudson appelée communément "Baie James" ; et de là en suivant les dites rives vers le sud-est jusqu'à un point où une ligne tirée franc nord, depuis la tête du lac Témiskaming, la frapperait ; puis en suivant franc sud la dite ligne jusqu'à la tête du dit lac ; de là le long du chenal médian du dit lac dans la rivière Ottawa ; en suivant en aval le milieu de la dite rivière jusqu'à ce qu'elle atteigne le prolongement des limites ouest de la seigneurie de Rigaud, ce chenal médian étant tel qu'indiqué sur une carte faite par Walter Shanly, I.C., et représentant son exploration du canal à navires, de l'Ottawa, et approuvée

par  
qua  
seig  
vers  
jusq  
en  
jusq  
à l'o  
lac s  
la li  
Vict  
mars

la pr  
du di  
vingt  
mérie  
celles  
tage.

I  
ligne  
devra

C  
là au  
degré  
à la c  
même  
degré

L  
nique  
sont b  
Pacifi  
par le  
Etats-l  
mériidi

La  
vernen  
rivière  
Territc  
en un

par un arrêté du gouverneur en conseil, en date du 21 juillet mil-huit-cent-quatre-vingt-six; et de là, vers le sud, suivant les dites bornes ouest de la seigneurie de Rigaud, jusqu'à l'angle sud-ouest de la dite seigneurie; et de là vers le sud, le long de la ligne ouest de l'augmentation du canton de Newton jusqu'à l'angle nord-ouest de la seigneurie de Longueuil, et de là au sud-est, en suivant la ligne sud-ouest de la dite seigneurie du nouveau Longueuil jusqu'à une borne en pierre sur la rive nord du lac Saint-François, dans l'anse à l'ouest de la Pointe-à-Baudet; cette ligne, depuis la rivière Ottawa jusqu'au lac Saint-François étant telle qu'indiquée sur un plan préparé afin d'indiquer la ligne de division entre le Haut et le Bas-Canada, en vertu de l'acte 23 Victoria, chapitre 21, et approuvé par arrêté du gouverneur en conseil, le 16 mars 1861.

### PROVINCE DU MANITOBA.

Par l'Acte 44 Vict., chap. 14, sanctionné le 21 mars, 1881, les bornes de la province du Manitoba furent prolongées vers l'est jusqu'à la borne orientale du district de Keewatin; celles de l'ouest jusqu'à une ligne tirée entre le vingt-neuvième et le trentième rangs des cantons gisant à l'ouest du premier méridien principal suivant le système d'arpentage des Terres Fédérales et celles du nord jusqu'à la douzième ligne principale du susdit système d'arpentage.

### COLOMBIE-ANGLAISE.

Par la convention signée à Paris, en février 1825, il a été convenu que la ligne de démarcation entre la Colombie-Anglaise et les possessions Russes, devrait être tracée de la manière suivante :

Commençant au point le plus méridional de l'Île du Prince de Galles, de là au nord le long du chenal Portland jusqu'à ce que la ligne frappe le 56° degré de latitude nord; de là en suivant le sommet des montagnes parallèles à la côte jusqu'au point d'intersection du 141 degré de longitude ouest (du même méridien); et du même point d'intersection, en suivant la ligne du 114 degré dans sa course, jusqu'à l'Océan Glacial.

La 29 et 30e Vict., chap. 67, sec. 7, prescrivait que la Colombie-Britannique devait renfermer tous les territoires des Domaines de Sa Majesté qui sont bornés au sud par les territoires des États-Unis, à l'ouest par l'Océan Pacifique et la frontière des territoires Russes en Amérique du Nord, au nord par le 60e parallèle de latitude nord; et à l'est, à partir de la frontière des États-Unis et en allant vers le nord, par les Montagnes Rocheuses et le 120 méridien de longitude ouest.

La 47 Victoria, chap. 14 des Statuts de la C.-B. (1884) accorda au gouvernement fédéral 3,500,000 acres de terre dans cette partie du district de la rivière de la Paix qui gît à l'est des Montagnes Rocheuses, et adjoignant le Territoire du Nord-Ouest du Canada, que le dit gouvernement devait border en un bloc rectangulaire.

## KEEWATIN.

Par le chap. 53 des Statuts Révisés du Canada, les bornes de Keewatin sont décrites comme suit :

Commençant au point d'intersection de la limite nord du Manitoba et de la rive ouest du lac Winnipeg ; de là, vers le nord, en suivant la rive ouest du dit lac et de la rivière Nelson, jusqu'au point où cette dernière est croisée par la dix-huitième ligne de correction du système d'arpentage des Terres Fédérales ; de là vers l'ouest, le long de la dite ligne de correction jusqu'à un point où la dite ligne serait traversée par une ligne tirée franc nord à partir de l'extrémité nord du portage conduisant de la tête du lac Winnipegosis jusqu'au lac des Cèdres, connu sous le nom de portage des "Cèdres" ou "Mossy" ; de là, franc nord jusqu'aux limites septentrionales du Canada ; de là, vers l'est, suivant les dites limites septentrionales du Canada, jusqu'à l'extrémité nord de la Baie d'Hudson ; de là vers le sud, en suivant le rivage ouest de la baie d'Hudson jusqu'au point de rencontre d'une ligne tirée franc nord, à partir d'un point où la borne occidentale de la province d'Ontario coupe la frontière Internationale entre le Canada et les États-Unis ; de là, franc sud, à la dite borne septentrionale de la dite province du Manitoba ; de là, à l'ouest, le long de la dite borne nord, jusqu'au point de départ.

Cette description a été faite antérieurement à l'acte impérial de 1889, qui détermine la borne occidentale d'Ontario.

## DISTRICTS PROVISOIRES—TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

En vue du développement rapide des Territoires du Nord-Ouest, au delà des limites du Manitoba, par suite de l'achèvement prochain du chemin de fer Canadien du Pacifique, on a reconnu qu'il était expédient de diviser une partie de ces vastes territoires en districts provisoires pour la commodité des colons et les communications postales. Cette contrée, s'établissant rapidement, requiert des travaux publics ; plusieurs déjà ont été construits ou sont en progrès.

Voici une copie de l'arrêté du conseil qui crée ces districts, et qui servira à déterminer les localités des nouveaux travaux.

*Copie certifiée d'un Rapport d'un comité de l'honorable Conseil Privé, approuvé par Son Excellence le Gouverneur en conseil, le 8 mai, 1882.*

Sur un mémoire du Ministre de l'Intérieur, ci-attaché, soumettant que pour la commodité des colons et les communications postales, une partie des Territoires du Nord-Ouest, devrait être divisée en districts provisoires et leurs limites définies.

Le comité concourt dans les recommandations renfermées dans le dit mémoire et soumet celui-ci à l'approbation de Votre Excellence.

(Signé)

JOHN J. MCGEE.

Greffier du C. P.

DÉPARTEMENT DE L'INTÉRIEUR,  
OTTAWA, 8 mai, 1882.

Le soussigné a l'honneur de rapporter :—

Qu'à son avis, il est expédient pour améliorer la situation des colons et faciliter les communications postales, dans les Territoires du Nord-Ouest, de diviser une partie de ces territoires en districts provisoires, et il recommande que quatre districts soient immédiatement créés et leurs bornes déterminées.

Il recommande que ces quatre districts s'appellent *Assiniboïa*, *Saskatchewan*, *Alberta* et *Athabasca*.

1<sup>er</sup>. *Assiniboïa*.

Le district d'Assiniboïa, d'environ 95,000 milles carrés en étendue, sera borné au sud par la frontière Internationale, le 49<sup>e</sup> parallèle ; à l'est par la limite occidentale du Manitoba ; au nord par la 9<sup>e</sup> ligne de correction du système d'arpentage des Terres Fédérales en cantons, qui est près du 52<sup>e</sup> parallèle de latitude ; à l'ouest par la ligne divisant le 10<sup>e</sup> et le 11<sup>e</sup> rangs des cantons, numérotés à partir du quatrième méridien initial du susdit système d'arpentage des Terres Fédérales.

2<sup>e</sup>. *Saskatchewan*.

Le district de Saskatchewan, d'environ 114,000 milles carrés en étendue, sera borné au sud par le district d'Assiniboïa et par le Manitoba ; à l'est par le lac Winnipeg et la rivière Nelson, par laquelle il se décharge dans la Baie d'Hudson ; au nord par la 18<sup>e</sup> ligne de correction du système d'arpentage des Terres Fédérales ; à l'ouest par la ligne de ce système, qui sépare les 10<sup>e</sup> et 11<sup>e</sup> rangs des cantons numérotés à partir du quatrième méridien initial.

3<sup>e</sup>. *Alberta*.

Le district d'Alberta, d'environ 100,000 milles carrés en étendue, sera borné au sud par la frontière Internationale ; à l'est par le district d'Assiniboïa ; à l'ouest par la province de la Colombie-Britannique ; et au nord par la 18<sup>e</sup> ligne de correction précitée qui se trouve près du 55<sup>o</sup> parallèle de latitude.

4<sup>e</sup>. *Athabasca*.

Le district d'Athabasca, d'environ 122,000 milles carrés en étendue, sera borné au sud par le district d'Alberta ; à l'est par la ligne de séparation des 10<sup>e</sup> et 11<sup>e</sup> rangs des cantons des Terres Fédérales sus-mentionnés, jusqu'à ce que, en allant vers le nord, cette ligne coupe la rivière Athabasca ; de là par cette rivière, le lac Athabasca et la rivière des Esclaves, jusqu'à l'intersection de cette dernière par la limite nord du district, qui sera la 32<sup>e</sup> ligne de correction du système des cantons sur les Terres Fédérales et qui se trouve près du 60<sup>e</sup> parallèle de latitude nord ; à l'ouest par la province de la Colombie-Britannique.

Ci-jointe est une carte des districts proposés.

Le tout est recommandé.

(Signé)

JOHN A. MACDONALD,

*Ministre de l'Intérieur.*

CESSION DE L'ALASKA, ETC., PAR LA RUSSIE AUX  
ÉTATS-UNIS.

CONVENTION pour la cession des possessions Russes en l'Amérique du Nord,  
aux Etats-Unis (conclue le 30 mars 1867. Proclamée le 20 juin 1867).

Sa Majesté l'Empereur de toutes les Russies consent à céder aux Etats-Unis, tout le territoire et le domaine que Sa Majesté possède sur le continent nord-américain et dans les îles adjacentes, lequel domaine est borné par les limites géographiques ci-après énoncées, savoir :

A l'est par la ligne de démarcation entre les possessions Russes et les possessions Britanniques en l'Amérique du Nord, telle qu'établie par la convention agréée par la Russie et la Grande-Bretagne les 16-28 février 1825, et décrite dans les articles III et IV de la dite convention, en les termes suivants : à partir du point le plus au sud de l'île appelée l'île Prince of Wales, qui gît par le parallèle du  $54^{\circ} 40'$  de latitude nord et entre le 131e et le 133e degré de longitude-ouest, la dite ligne gagnera le nord, en suivant le chenal appelé Portland Channel, jusqu'au point du continent où elle frappera le  $56^{\circ}$  de latitude nord ; de ce dernier point mentionné, la ligne de démarcation suivra le sommet des montagnes situées parallèlement à la côte, jusqu'à ce qu'elle croise le 111e degré de longitude ouest, et, finalement, du dit point d'intersection, le long de la méridienne du 141e degré, jusqu'à l'Océan Glacial.

IV. En rapport avec la ligne de démarcation décrite à l'article précédent, il est entendu :

1<sup>o</sup> Que l'île appelée Ile Prince of Wales appartiendra entièrement à la Russie (appartenant aujourd'hui par cette cession aux Etats-Unis).

2<sup>o</sup> Que, lorsque le sommet des montagnes qui suivent une direction parallèle à la côte, depuis le  $56^{\circ}$  degré de latitude nord, jusqu'au point d'intersection du 141e degré de longitude ouest, ne seront pas à une distance de plus de 10 lieues marines de l'océan, la ligne de démarcation entre les possessions Britanniques et la ligne des côtes, qui doit appartenir à la Russie, comme ci-dessus mentionné (c'est-à-dire la limite des possessions cédées par cette convention) sera constituée par une ligne parallèle aux sinuosités des côtes et qui n'en sera jamais éloignée de plus de dix lieues marines.

“ A l'ouest, la ligne qui borne les territoires et le domaine concédés, passe à un point du détroit Behring, sur le parallèle du  $65^{\circ} 30'$  de latitude nord, à son intersection par le méridien qui traverse à mi-distance entre les îles de Krusenstern ou Ignalook, et l'île Ratmanoff ou Noonarbook, et se prolonge sans fin, vers le nord, dans le même Océan Glacial. La même limite ouest, commençant au même point initial, passé de là, dans une direction presque sud-ouest, à travers le détroit Behring, et la mer Behring de façon à passer à mi-distance entre le point nord-ouest de l'île St. Lawrence et la pointe sud-est du cap Choukotski jusqu'au méridien du  $172^{\circ}$  longitude ouest ; de là, à partir de l'intersection de ce méridien, dans une direction sud-ouest de façon à passer à mi-distance entre l'île Attou et l'île Copper du groupe Kormandorski, dans l'Océan Pacifique Nord, jusqu'au méridien du  $193^{\circ}$  longitude ouest, afin de comprendre, dans le territoire cédé, toutes les îles Aleutiennes, à l'est de ce méridien.

VOY

À LA

AUX

e du Nord,  
in 1867).

r aux Etats-  
le continent  
rné par les

tusses et les  
par la con-  
vriier 1825,  
les termes  
e of Wales,  
e et le 133e  
nt le chenal  
opera le 56°  
lémарсation  
jusqu'à ce  
u dit point  
an Glacial.  
précédent,

ement à la

e direction  
int d'inter-  
nce de plus  
possessions  
sie, comme  
: cette con-  
ôtes et qui

édés, passe  
de nord, à  
les îles de  
se prolonge  
nité ouest,  
on presque  
à passer à  
nte sud-est  
là, à partir  
on à passer  
orski, dans  
est, afin de  
l'est de ce

---

---

## PARTIE IX.

---

### TABLEAU CHRONOLOGIQUE

DES

## VOYAGES DE DÉCOUVERTE DANS LE NORD,

À LA RECHERCHE D'UN PASSAGE SEPTENTRIONAL ENTRE  
L'ATLANTIQUE ET LE PACIFIQUE, COMPRENANT  
AUSSI LES AUTRES VOYAGES QUI ONT  
FAVORISÉ LES DÉCOUVERTES  
DE CETTE RÉGION.

---

---

---

---

TABLI

l  
c  
o

Ang. A  
Da. Da  
Esp. Es

---

AVANT J

340.  
A.D.  
861.

864.  
865 à 87  
874.  
Vers 88

Vers 97  
982.

About 98

1001.

Vers 100

1006 ou 10

Vers 101

1170.

Vers 138  
1384 à 138  
1463 ou 14

1492.

1494 ?

1497. ?

1500.

1501.

1502.

1504.

1506.

1508.

1524.

.....  
1527.

1534.

1535.

1536.

TABLEAU chronologique des voyages entrepris par les différentes nations de l'univers, à la recherche d'une voie de communication au nord entre les océans Atlantique et Pacifique, comprenant aussi les autres voyages qui ont favorisé les découvertes de cette région.

## ABRÉVIATIONS.

Ang. Anglais.	E.-U. Etats-Unis.	H. Hollandaise.	P. Portugais.
Da. Danois.	F. Français.	Is. Islande.	R. Russe.
Esp. Espagnol.	G. Galles (des).	N. Norvégien.	Su. Suédois.
			V. Vénitien.

AVANT J.-C.	
340. A.D.	F. Islande, que l'on prétend avoir été découverte par Pythéas, navigateur français de Marseilles.
861.	N. Découverte accidentelle de l'Islande par un nommé Naddodd, pirate scandinave ; il appela cette Ile Schneeland ou Terre de Neige.
864.	Su. L'Islande est visitée par un Suédois du nom de Gardar Suaffarson qui y passa un hiver.
865 à 870.	Su. L'Islande est encore visitée par Flocke qui la nomma Islande.
874.	N. Islande visitée par Ingolf et Lief (Hjorleifr) qui s'y établirent quatre ans plus tard.
Vers 890.	N. Ohthere côtoie la rive ouest de la Norvège vers le nord et l'est et découvre l'entrée de la Mer Blanche.
Vers 970.	Is. Groënland découvert par un nommé Gunbiorn.
982.	N. Groënland visité par Eric Rauda qui y hiverna, et qui l'explora pendant 3 années. Il le nomma Greenland.
About 986.	Is. Eric Rauda dirige une flotte de 25 vaisseaux chargé de colons sur le Groënland. La moitié seulement des vaisseaux l'atteignirent.
1001.	Is. Biorn, pendant un voyage au Groënland, à la recherche de son père, fut chassé de sa course par une tempête et découvrit accidentellement le Winland.
Vers 1003.	Is. Lief, fils d'Eric Rauda, accompagné du pilote Biorn, fait une nouvelle visite au Winland, y hiverne par près du 50° latitude nord.
1006 ou 1008.	Is. Thorwald, frère de Lief, continue les découvertes dans le Winland et le voisinage, durant 3 ans. Il est tué par les naturels.
Vers 1010.	Is. Thorstein entreprend un voyage au Winland ; chassé par une tempête sur les côtes du Groënland, lui et plusieurs de son équipage moururent.
1170.	G. Quelque partie de l'Amérique ou les Indes Occidentales, dit-on, découverte par Madoc, fils d'Owen Guyneth, prince des Galles du Nord.
Vers 1384.	V. Nicholas Zeno visite la côte du Groënland pendant un voyage de Shetland ou Feroë.
1384 à 1394.	V. Antonio Zeno visite l'Islande et le Groënland, et aussi le Winland, suivant plusieurs.
1463 ou 1464.	P. Jean Vaz Costa Cortéreal, pendant un voyage vers le N.-O., dit-on, découvrit la Terre de Baccaloos, appelée Terre neuve, plus tard.
1492.	Esp. Colomb durant une course à la recherche d'un passage occidental vers l'Inde découvrit les Indes Occidentales.
1494 ?	Ang. Jean Cabot et Sébastien, son fils, dit-on, découvrirent Terre neuve et l'appelèrent Prima Vista. (Voir Note A, fin de cette liste.)
1497. ?	Ang. L'Amérique découverte par Sébastien Cabot, pendant un voyage à la découverte d'un passage aux Indes ; il en examine la côte du 67½ au 38° latitude. (Voir Note A.)
1500.	P. Gaspard Cortéreal, avec 2 vaisseaux équipés pour faire des recherches au Nord-Ouest, visite le Groënland et le Labrador, découvre le Saint-Laurent et quelques îles contiguës a la côte américaine.
1501.	P. Gaspard Cortéreal fit un deuxième voyage à la recherche d'un passage au N.-O., avec deux vaisseaux : il passa près de la côte du Groënland. Une tempête le sépara de l'autre vaisseau ; il ne reparut plus. L'autre vaisseau revint sain et sauf.
1502.	P. Michel Cortéreal équipe 3 vaisseaux et va à la recherche de son frère Gaspard ; il périt lui et son vaisseau, les deux autres revinrent.
1504.	F. Terre neuve et le Cap-Breton visités par des pêcheurs Biscayens et Bretons.
1506.	F. Jean Denis, accompagné du pilote Camart, natif de Rouen, met à la voile à Honfleur et se rend à Terre neuve. On dit qu'il fut le premier à faire une carte de ce pays.
1508.	F. Aubert examine la côte de Terre neuve avec son navire la "Pensée."
1524.	F. Jean Verazzani fait voile pour l'Amérique, en longe les côtes sur un parcours de près de 700 lieues. Cette partie comprise entre les parallèles 30° à 56° nord a été appelée "Nouvelle-France".
.....	Esp. Estevan Gomer va au N.-O. Ne découvre rien, paraît-il.
1527.	Ang. On expédie 2 vaisseaux dont l'un, le "Dominus Vobiscum", au pôle Nord. Un des deux périt. Peu de découvertes nouvelles, sinon rien.
1534.	F. Jacques-Cartier, en recherche d'un passage à l'O. ou au N.-O., rem. le golfe St-Laurent.
1535.	F. Jacques-Cartier fait un deuxième voyage avec 3 vaisseaux ; remonte le Saint-Laurent jusqu'à Montréal ; hiverne à Québec ; 25 de ses hommes meurent du scorbut.
1536.	Ang. La "Trinité" et le "Minion" expédiés vers le N.-O. ; on visite le Cap-Breton et Terre neuve ; on souffre de famine,

TABLEAU chronologique des voyages—*Suite.*

A.D.			
Vers 1537.	Esp.	Francisco Ulloa, sous les ordres de Cortez, conquérant du Mexique, semble s'être dirigé vers le N. ou l'O., ou le détroit d'Anian, avec trois vaisseaux.	.....
1540.	F.	Troisième voyage de Jacques-Cartier avec cinq navires vers le N.-O. Expédition de colonisation. Après un séjour de deux ans en l'Amérique du Nord il fut rejoint par Roberval, qui avait été nommé lieutenant-général et vice-roi du Canada, Terre-neuve, Labrador, etc., qui établit une colonie près Québec. ( <i>Voir Note B, fin de cette liste.</i> )	1
1542.	Esp.	Coronado part du Mexique et cherche vers le nord le détroit d'Anian. Ne réussit pas.	1
.....	Esp.	Alarçon quitte le Mexique par mer pour le détroit d'Anian. Insuccès.	1
1542 ou 1544.	Esp.	Jean Rodriguez de Cabrillo, animé du même désir que les deux voyageurs précédents, suit la côte N.-O. de l'Amérique jusqu'à la latitude 44° N.	1
1553.	Ang.	Sir Hugh Willoughby et Richard Chancellor, avec trois vaisseaux, partent à la recherche de nouvelles contrées. Sir H. découvre la Nouvelle-Zemble, et périt durant son hivernement dans la Laponie avec les équipages de 2 vaisseaux. Chancellor, avec l'autre navire, découvrit la Mer Blanche jusque vers la Dwina, et revint par terre de là à Moscou.	1
1555.	Ang.	Richard Chancellor s'embarque sur un vaisseau marchand allant au même endroit. Se noie à son retour, en 1556.	.....
.....	P.	Martin Chaque. Voyage prétendu à travers l'Amérique du Nord.	
1556.	Ang.	Stephen Burrough, embarqué sur un petit vaisseau, va à la découverte, etc., vers le N.-E. Il visite la Nouvelle-Zemble et découvre l'île de Weigats.	16
.....	Esp.	Andrea Urdanietta. Voyage prétendu.	16
1564.	Da.	Dithmar Blefkens met à la voile de l'Islande vers le N.-E. Faible expédition.	
1576.	Ang.	Martin Frobisher, montant 3 petits vaisseaux, part à la recherche d'un passage au N.-O.; découvre le détroit de Frobisher ou l'anse de Lumley, ainsi que la terre Meta Incognita; il y trouva du minerai d'or, dit-on.	16
1577.	Ang.	Second voyage de Frobisher à la recherche d'un passage au N.-O. et de l'or. Aucune découverte.	
.....	Ang.	Edouard Fenton est envoyé à la recherche d'un passage au N.-O. Voyage interrompu par des ennemis.	
1578.	Ang.	Frobisher, avec une flotte de 15 vaisseaux, gagne le Nord-Ouest afin d'y faire des découvertes et de la colonisation. Découvre ou visite le Promontoire Hatton et d'autres places peu importantes; ne remplit pas les fins de son expédition; perd un vaisseau; 10 personnes meurent pendant le voyage.	1611 et
1580.	Ang.	Arthur Pet et Charles Jackman, avec deux vaisseaux, tentent la recherche d'un passage au N.-E. L'un des vaisseaux traverse le détroit Weigats; l'autre après avoir hiverné en Norvège, ne revint pas.	161
1582.	Esp.	Francisco Gualle tente le passage N.-O. par une route opposée. Fait à la voile 700 lieues à partir du Japon, E.N.-E., jusqu'à 200 lieues de la Californie et retourne.	.....
1583.	Ang.	Sir Humphrey Gilbert, avec cinq vaisseaux, se dirige vers le Nord-Ouest pour y fonder des colonies, faire le commerce et des découvertes. Un vaisseau périt ainsi que 90 hommes.	1611 à
1585.	Ang.	John Davis monte 2 vaisseaux à voile et cherche le passage du N.-O. Découvre ou nomme la Terre de la Désolation, le Mont Raleigh, l'île Cumberland, le détroit Cumberland, le Cap Dier, le Cap Walsingham, le Cap de la Miséricorde de Dieu, la Sonde Exeter et la Route Totness.	1615
1586.	Ang.	Second voyage de John Davis au N.-O. pour le commerce et les découvertes. Voit plus du Groënland et du Labrador que les voyageurs qui l'ont précédé. Ne fait aucune découverte. Un de ses vaisseaux, une pinasse de 10 tonneaux, périt ainsi que tout le monde à bord.	.....
1587.	Ang.	Troisième voyage de John Davis au N.-O. Découvre le détroit Davis, la côte de Londres, etc., baptise l'Anse Lumley, le Promontoire Warwick, le Cap Chidley, etc.	1614
1588.	Esp.	Prétendu voyage à travers un détroit appelé Anian, par Maldonado.	.....
1592.	Esp.	Juan de Fuca longe la côte ouest de l'Amérique du Nord, vers le nord, et s' imagine avoir découvert un passage vers l'Atlantique dans une direction est.	1615.
1594.	H.	Cornelis Cornelison, William Barentz, etc., avec 4 vaisseaux, cherchent un passage au N.-E. Quelques-uns des vaisseaux vont à 40 lieues au delà du détroit de Weigats. Barentz explore la côte ouest de la Nouvelle-Zemble.	1616.
1595.	H.	William Barentz met à la voile avec 7 vaisseaux, ayant l'intention de faire le commerce et des découvertes au N.-E. Insuccès complet.	
1596.	H.	Barentz fait un troisième voyage avec deux vaisseaux vers le N. et l'E. Découvre l'île à l'Ours, aujourd'hui l'île Chérie, et le Spitzberg. Hiverné à la Nouvelle-Zemble avec l'équipage d'un vaisseau; la plupart de ses compagnons reviennent l'été suivant sur deux chaloupes; lui et quelques autres moururent.	1617.
.....	Esp.	Sebastiano Vizcaino parcourt plus de 100 lieues vers le nord, sur la côte ouest de l'Amérique. A un endroit, il perdit 17 hommes.	1619.
1598.	F.	Le Marquis de la Roche fait quelques explorations lorsqu'il amenait ses colons sur la côte ouest de l'Amérique du Nord.	
1602.	Esp.	Vizcaino, dans un second voyage à la côte ouest de l'Amérique, monta jusqu'au 42° ou 43° nord à la recherche de havres.	1620.

TABLEAU chronologique des voyages—*Suite*

A.D.		
.....	Ang	George Weymouth cherche, avec deux vaisseaux, le passage du nord-ouest. Il monta, dit-on, à 100 lieues vers l'ouest dans une mer presque correspondante au détroit d'Hudson.
1603.	Ang.	Pendant un voyage de Stephen Bennet, au nord, fait pour le commerce et des découvertes, il visite l'île à l'Ours de Barentz et la nomme île Chérie.
1605.	Da.	James Hall, un anglais, pilotant Gotske Lindenau, un danois, amiral d'une expédition de trois vaisseaux, à la recherche du Groënland perdu et de découvertes, donne des noms à différentes places du Groënland mais ne découvre rien.
1606.	Da.	Hall pilote encore Lindenau, qui a cinq vaisseaux, sur les côtes du Groënland. Aucune découverte pendant ce deuxième voyage.
1606.	Ang.	John Knight, monté sur un petit vaisseau, cherche inutilement un passage au N.-O. Knight et trois de ses compagnons débarquent sur la côte du Labrador et ne sont jamais revus.
1607.	Da.	Hall, dans un troisième voyage dans la même direction, n'atteint que le cap Farewell, son équipage s'étant mutiné.
.....	Ang.	Henry Hudson gagne le pôle nord sur un petit vaisseau. Découvre seulement la côte du Groënland jusqu'au 73° de latitude. Découvre et baptise le cap Young, le Mont de la Miséricorde de Dieu, et Hold-with-Hope ; il visite le Spitzberg et se rend presque près du 81° de latitude.
1608.	Ang.	Dans son deuxième voyage avec un seul vaisseau, à la recherche d'un passage au N.-E., il atteint la Nouvelle-Zemble.
1609.	H.	Hudson, dans un troisième voyage, au service des Hollandais, se dirige à l'est du cap Nord, de là à l'ouest jusqu'à Terre-Neuve, et longe la côte américaine vers le sud. On n'a pas trouvé de carte de cette curieuse course.
1610.	Ang.	Le quatrième voyage d'Hudson à la recherche d'un passage au Nord-Ouest est très important. N'ayant qu'un seul vaisseau il découvrit (?) et traversa le détroit d'Hudson ; il découvrit la baie de ce nom, et y hiverna. L'équipage s'étant ensuite mutiné, on força Hudson et huit autres personnes à embarquer dans une chaloupe et on les abandonna à leur perte.
.....	Ang.	Jonas Pool fait un voyage en vue de commerce et de découverte, vers le nord. Il découvre et nomme Horn-Sound, Deer-Sound et autres places du Spitzberg. Il appela tout ce pays Greenland.
1611 ou 1614.	H.	On dit que les Hollandais firent un voyage à cette époque et se rendirent à 100 lieues à l'est de la Nouvelle-Zemble (?).
1611.	H.	Jan Mayen, paraît-il, découvrit l'île de ce nom, mais il est probable que cette découverte n'eut lieu qu'une ou deux années après.
.....	Ang.	Jonas Pool entreprend, avec deux vaisseaux, un voyage au nord pour la pêche de la baleine. Se rendit au 80° latitude N., et de là vers le S.-O., jusqu'à ce qu'il fût rendu à 125 lieues à l'ouest de l'île Chérie. Perdit ses deux vaisseaux. Les équipages furent sauvés. Examina une grande partie des côtes occidentales du Spitzberg et baptisa quelque baies.
1611 à 1620	Ang.	Les pêcheurs de baleine anglais étaient généralement accompagnés d'un vaisseau propre aux découvertes. C'est ainsi que l'on découvrit, à part les baies, les havres et les caps, les îles de Hope, Bear, Abbot, Edge, Scott, Wester, Heling, Sir Thomas Smith, et autres.
1612.	Ang.	Sir Thomas Button, avec deux vaisseaux, cherche un passage au N.-O. par la Baie d'Hudson ; découvre la rivière Nelson, l'île Southampton, l'île Mancel, etc., et donne des noms à plusieurs caps remarquables.
.....	Ang.	James Hall entreprend son quatrième voyage à la recherche du passage au N.-O. ou d'un trésor ; est tué par un Esquimaux. Découvre la Sonde Cockin.
1614.	Ang.	Le capitaine Gibbons abandonne son vaisseau dans les glaces, en cherchant le passage au N.-O. ; il passe la saison dans une baie du Labrador. On appelle cette baie par dérision "le Trou de Gibbons."
.....	Ang.	Robert Fotherby, accompagné du célèbre Baffin, sillonne la mer au nord, et autour du Spitzberg, mais ne fait aucune découverte.
1615.	Ang.	Robert Bylot, assisté de Baffin, cherche le passage du N.-O. Découvre les îles Savage, l'île Mill, etc., vers la baie et le détroit d'Hudson.
1616.	Ang.	William Baffin, pilotant un petit vaisseau dont Bylot était maître, cherche le passage du N.-O. Découvrit et fit le tour de la baie qui porte son nom. Découvrit les îles des Femmes, la Sonde Horn, le cap de Sir Dudley Digges, la Sonde Wostenholm, la Sonde à la Baleine, l'île Hakluyt, la Sonde de Sir Thomas Smith, les îles de Carey, la Sonde de l'échevin Jones, la Sonde de Sir James Lancaster, etc.
1617.	Ang.	Des pêcheurs de baleine anglais découvrent la Terre de Wische, nommée ensuite par les Hollandais îles de Ryke Yse.
1619.	Da.	Deux vaisseaux, sous la direction de Jens Munk, sont expédiés pour rechercher le passage du N.-O. Ils hivernèrent dans la Baie d'Hudson, où le parti au nombre de soixante-quatre, moins Munk et deux autres, moururent, dit-on, du scorbut. Ces trois derniers revinrent dans le plus petit vaisseau.
1620?.	Ang.	William Hawkbridge, dans son voyage au N.-O., parcourt la Baie d'Hudson en tous sens et n'y découvre rien. On n'est pas certain de l'année pendant laquelle eut lieu ce voyage ni des vaisseaux qui y ont été employés.

TABLEAU chronologique des voyages—*Suite.*

A.D.			
1631.	Ang.	Luke Fox fait un examen particulier de la Baie d'Hudson. Nomme les îles Sir Thomas Rowe's Welcome, Brooke Cobham, Briggs his Mathematics, etc.; les caps Maria, Dorchester, King Charles his Promontorie, etc.	
1636.	Ang. Da.	Thomas James suit la route de Fox; hiverne dans la Baie d'Hudson; n'y découvre rien. La Cie Danoise du Groënland équipe un ou des vaisseaux et les envoie au Groënland à la recherche de trésor.	
	Ru.	Les Russes commencent à naviguer la Mer Glaciale; ils s'établissent sur les bords de la Léna.	
1643.	H.	Martin Herizoom Van Vriez et H. C. Schaep, partent du Japon sur le "Castricom" et le "Breskes" pour le nord. Entre l'île Ternate, lieu du départ, et le 47° de latitude qu'ils dépassèrent, ils découvrirent plusieurs îles et peut-être les Kuriles.	
1646.	R.	Isai Ignatiew dirigeant un parti de Promyschleni fait un voyage de commerce et de découverte, à partir de la Kovima vers l'est. C'était le premier voyage fait dans cette direction. Les rivières Jana, Indighirsa, Alasei et Kovima avaient été découvertes depuis une dizaine d'années. Ignatiew commença avec les Tchuktchi.	173
1647.	R.	Un second voyage, sous la direction du Cosaque Semoen Deschnew ou Deshneff, de la Kovima vers l'est, sur quatre kotchis; ne réussit pas du tout.	1
1648.	R.	Sept kotchis partent de la Kovima, etc., pour l'est. Semoen Deschnew en dirige une. Six de ces vaisseaux, sinon tous, semblent avoir péri; une de ces kotchis, commandée par Deschnew, avait antérieurement fait le voyage, on suppose, en contournant le grand promontoire des Tchuktchi* jusqu'à la rive est de la Kamtchatka, et se perdit près de la rivière Olutora ou Aliutori.	17
1652.	Da.	Expédition de deux vaisseaux, sous le commandement du capitaine Danell, à la découverte de la côte orientale du Groënland. On vit cette côte, de temps à autre, à partir du 65°.30' jusqu'au cap Farewell, sans atterrir.	
1653.	Da.	Danell répète sa tentative. Ne voit la côte qu'à distance depuis le 64° de latitude, à Herjolfsness, jusqu'au cap Farewell.	
	Da.	Trois vaisseaux expédiés à la recherche du passage N.-E. vont au-delà de Weigats, mais ne découvrent rien.	17 1
1654.	H.	Gale Hamkens Land, sur la côte du Groënland, semble, d'après des cartes hollandaises, avoir été découverte par un marchand groënlandais.	
1655.	H.	La Terre d'Edam, côte est du Groënland, latitude 78°, est indiquée comme découverte sur les cartes hollandaises.	1
1660.	P.	Le Polonais David Melguer, prétend-on, a fait le passage par une route opposée au N.E.	
1668.	Ang.	Le capitaine Zacharie Gillam, accompagné de M. de Grosseliez, un Français, part pour la Baie d'Hudson. M. de Grosseliez avait suggéré qu'il était possible d'établir un poste important dans la Baie. Gillam y passa l'hiver et bâtit un petit fort en pierre. Les avantages marqués qui devaient résulter des établissements établis d'après les rapports de ces voyageurs, etc., semblent avoir décidé la formation de la Cie de la Baie d'Hudson qui a été incorporée en 1669.	17 1
1676.	Ang.	John Wood et William Flawes, avec deux vaisseaux, vont à la recherche d'un passage au N.-E. Le vaisseau de Wood fit naufrage sur la côte ouest de la Nouvelle-Zemble. Insuccès.	1
1696.	R.	Seize Cosaques découvrent le Kamtchatka par voie de terre.	1
1707.	H.	La "Terre de Gilles," au nord-est du Spitzberg, aurait été découverte d'après les cartes hollandaises.	
1712.	R.	Le Cosaque Mercurei Wagin, conduisant onze hommes, part de la rivière Jana, traverse des champs de glace sur des traîneaux tirés par des chiens et gagne le nord. Découvre et débarque sur une grande île, dit-on. Ayant souffert beaucoup de misères, pendant leur retour, Wagin, son fils et un autre Cosaque, auxquels tous les maux étaient attribués, furent tués par les autres membres du parti.	17
1715.	R.	Alexei Markoff fait un voyage remarquable de la Jana vers le nord. Il parcourt la mer Glaciale au moyen de traîneaux tirés par des chiens jusqu'au 78° latitude nord, suppose-t-on, sans rencontrer la terre et revient après avoir fait un trajet de 800 milles en 24 jours.	1760
1716.	R.	Premier voyage d'Ochotzk au Kamtchatka, par Henry Busch, natif de Hoorn, Hollande du Nord.	
1719.	Ang.	Deux vaisseaux, sous la direction de James Knight, et commandés par George Barlow et David Vaughan, furent envoyés par la Cie. de la Baie d'Hudson à la recherche du "détroit d'Anian afin d'y découvrir de l'or, etc., vers le nord," ni l'un ni l'autre revient. On suppose que Knight et ses compagnons ont péri, à l'île de Marbre, dans la Baie d'Hudson.	176
1721.	Da.	La Cie. Greenland, de Bergen, établit une colonie sur la côte ouest du Groënland; elle comptait parmi ses membres l'entrepreneur et zélé missionnaire Hans Egede.	176
1722.	E.	John Scroggs, part de la rivière Churchill dans la Baie d'Hudson, pour la recherche de Knight. Ses recherches furent inutiles; il ne semble pas cependant avoir donné beaucoup d'attention à ce premier motif de son voyage.	176
1723.	Da.	La Cie. du Groënland, de Bergen, expédie un vaisseau pour reconnaître le détroit de Davis; il se perdit avec tout le monde à bord, suppose-t-on.	176

\* Le capitaine Burney croit que ce voyage a pu s'accomplir sans doubler le promontoire, en démontant les pièces du bateau, pratique commune chez les Russes, et en le transportant ainsi sur la langue de terre qui sépare la Kovima de l'Anadir.

TABLEAU chronologique des voyages—*Suite.*

A.D.		
1724	Da.	La même Cie. envoie deux vaisseaux, dont l'un devait explorer le côté ouest du détroit de Davis par le 67 <sup>e</sup> parallèle, et l'autre, examiner la côte orientale du Groënland. Pas de succès.
.....	R.	Courses répétées des Russes sur et aux environs de la mer Glaciale, à la recherche de terre plus au nord; découverte de quelques îles.
1728	R.	Le capitaine Vitus Behring part du Kamtchatka et se dirige vers le nord afin de s'assurer si l'Asie et l'Amérique sont continues. Il navigue jusqu'au 67° 18' latitude nord après avoir traversé le détroit qui porte aujourd'hui son nom.
1729	R.	Behring fait un second voyage du Kamtchatka vers l'est, à la recherche de terre. Il ne s'éloigne pas du continent de plus de 200 verstes et ne fait aucune découverte.
.....	Da.	Le lieutenant Richard tente vainement d'atteindre la côte est du Groënland par le parallèle de l'Islande.
1730 à 1731	R.	On envoie un vaisseau sous les ordres de l'explorateur Gwosdew et de Tryphon Krupischew, officier Cosaque, afin d'inviter les Tchuktchi à payer le tribut. Dans ce voyage, on découvrit la côte ouest de l'Amérique, jusqu'au 66 <sup>e</sup> parallèle.
1734 et 1735	R.	Le lieutenant Morovieff, traverse en vaisseau d'Archangel à la côte ouest de la Péninsule qui sépare les golfes de Kama et d'Obe.
1735	R.	Le lieutenant Lassenius part à la voile de la Lena et gagne l'ouest. Il hiverne dans la rivière Charaulack, où 46 de 52 personnes meurent du scorbut.
1735-36	R.	Le lieutenant Prontschitschew part à la voile de la Lena, gagne l'ouest, hiverne dans l'Olenec, monte au 77° 25', et vers l'ouest jusqu'à la Baie Taimourska.
.....	R.	Dmitri Laptiew part de la Lena et atteint quelque part à l'est de Charaulack.
1737	Ang.	La Cie. de la Baie d'Hudson envoie 2 vaisseaux à la découverte dans la Baie d'Hudson et vers le N.-O. Peu ou pas de découverte.
1738	R.	La navigation, depuis Archangel vers l'est, commencée par les Russes en 1734, est continuée par les lieutenants Mlyagin et Skuratow, et poussée jusqu'à l'Obe.
.....	R.	Les lieutenants Owzen et Koschew font le voyage de l'Obe à la Eniesi.
1739 et 1740	R.	Le lieutenant Laptiew, dans son second voyage sur la mer Glaciale, partit à la voile de la Lena, hiverna dans la Indighira, continua le printemps suivant jusqu'à la Kovima, d'où suivant quelques auteurs il traversa l'isthme des Tchuktchi jusqu'à la rivière Anadir, qui communique avec la mer de Kamtchatka.*
1741	R.	Une expédition de deux vaisseaux sous le commodore Behring et le capitaine Tschirikow, partit d'Ochotzk en 1740, hiverna au Kamtchatka, se rendit en Amérique, à la recherche de découvertes le long de ces côtes. Durant le trajet, une tempête sépara les vaisseaux. Behring aperçut le continent par le 58° 28' et Tschirikow par le 55° 36' de latitude. Behring après la découverte de plusieurs îles perdit son vaisseau sur une des îles Aléoutiennes, appelée Ile Behring, où il mourut. Tschirikow revint après avoir perdu deux chaloupes et leurs équipages sur la côte de l'Amérique.
1741 et 1742	Ang.	Christopher Middleton et William Moor avec deux vaisseaux recherchent le passage du N.-O., hivernent à la rivière Churchill puis explorent Welcome dans la Baie d'Hudson.
1743	—	Le parlement offre une récompense de £20,000 à quiconque découvrira un passage au N.-O. par la Baie d'Hudson. (18 Geo. II., c. 17.)
1746	Ang.	Deux vaisseaux sous le commandement de William Moor et Francis Smith sont envoyés à la recherche d'un passage au N.-O. par la Baie d'Hudson. Pendant le premier été ils examinèrent une partie de Welcome et après avoir hiverné dans la rivière Hayes firent une bonne exploration de la rivière Wager, que, jusque là on avait supposé être un détroit.
1753	Am.	Le capitaine Charles Swaine quitte Philadelphie, sur la goëlette "Argo" à la recherche d'un passage au N.-O.; étant incapable d'entrer dans le détroit d'Hudson il examine une grande étendue de la côte du Labrador, depuis le 56° jusqu'au 65° de latitude, dit-on.
1760 à 1763	R.	Un marchand russe, du nom de Shalauoff, tenta avec beaucoup de persévérance mais sans succès de naviguer de la Léna et faire le tour du grand promontoire du Tchuktchi. Il passa le premier hiver dans la Jana et les deux hivers suivants dans la Kovima. Il découvrit plusieurs îles et une baie, le point le plus éloigné qu'il atteignit, et qu'il nomma Baie Tschaoon.
1761.	Ang.	La Cie. de la Baie d'Hudson envoya une sloop sous le commandement du capitaine Christopher explorer l'Anse Chesterfield, dans la Baie d'Hudson, espérant que c'était l'ouverture d'un passage au N.-O. Christopher, dit-on, le remonta sur un parcours de 150 milles puis rebroussa chemin.
1762.	Ang.	Christopher est encore chargé de compléter son examen de l'Anse Chesterfield. Il le traversa suivit une rivière jusqu'à ce qu'il eut atteint un lac long de 24 milles et large de 6 ou 7, à l'extrémité duquel, vers l'ouest, il rencontra une rivière qu'il remonta jusqu'à ce que sa marche, même en chaloupe, fut interrompue par des chutes.
1764.	R.	L'infatigable Shalauoff tente une dernière fois de passer de la Léna autour du grand promontoire des Tchuktchi, où l'on suppose qu'il périt, car on ne revit jamais ni lui ni ses compagnons.
1769.	Da.	On prétend que le Baron Von Uhlfeld traversa de la Baie d'Hudson au Pacifique.

\*Les résultats de ces explorations Russes sont brièvement indiqués dans les chap. 1 et 2 du vol. 1 des "Arctic Regions," Scoresby, 1820.

TABLEAU chronologique des voyages—*Suite.*

A.D.		
1769 à 1772.	Ang.	Samuel Hearne, après deux tentatives infructueuses, réussit, en partant du Fort du Prince de Galles dans la Baie d'Hudson, à atteindre la rivière de la Mine-de-Cuivre, que l'on supposait se jeter dans la mer du Nord.
1772.	Am.	Les Américains semblent avoir tenté une deuxième fois la recherche d'un passage au N.-O. Le capitaine Wilder, sur le brigantin "Diligence" ayant atteint le 69° 11' latitude, avec un tel dessein. Ce vaisseau avait été équipé aux frais de gentils-hommes de la Virginie.
1773.	Ang.	Constantine John Phipps et Skeffington Lutwidge dirigent deux vaisseaux vers le Pôle Nord ; ils atteignent le 80° 48' latitude ; font des études et des observations mais pas de découvertes.
1775.	Esp.	Bruno Heceta et autres font une course à la découverte le long de la côte ouest de l'Amérique du Nord par ordre du vice-roi du Mexique. Ils se rendirent au 57° 18' latitude nord.
1776.		La récompense de £20,000 pour la découverte d'un passage au N.-O. est offerte non-seulement aux vaisseaux marchands et par la voie de la Baie d'Hudson, mais à tout vaisseau, même ceux de Sa Majesté, qui par un acte précédent avaient été omis du concours, et par toute autre route au nord entre l'Atlantique et le Pacifique. Le Parlement offrit aussi une récompense de £5,000 à quiconque se rendrait à un degré en deça du Pôle Nord (16 Geo. III, c. 6.)
1776.	Ang.	Richard Pickersgill, sur le brigantin "Lion" est envoyé à la Baie de Baffin, pour protéger les pêcheurs de balienne et examiner les côtes. Il n'atteignit que le 68° 10' de latitude et revint sans avoir fait de découvertes.
1777	Ang.	Le même vaisseau est envoyé, sous le commandement du lieutenant Walter Young, avec ordre d'examiner la Baie de Baffin et de chercher un passage au N.-O., en vue, paraît-il, de rencontrer le capitaine Cook, que l'on croyait à cette époque dans les mêmes parages, mais Young ayant atteint le 72° 42' de latitude aussitôt que le mois de juin, vira de bord et peu après arriva en Angleterre.
1776 à 1778..	Ang.	L'aventureux navigateur James Cook, dirige 2 vaisseaux à la recherche d'un passage au N.-O., par l'ouest ; traverse à son 3e voyage le détroit de Behring, dans l'été de 1778, découvre ou nomme le cap du Prince de Galles, la Point Mulgrave, le Icy Cape, le Cap Lisburne, le Cap Nord, etc., et monte au nord jusqu'à la latitude 70° 44' ; incapable d'aller plus loin, il retourne au sud pour hiverner. Il mourut dans l'île Owhyhee, une des îles Sandwich.
1779	Ang.	Après la mort du capitaine Cook, Charles Clarke fit un second examen du détroit de Behring, avec les deux vaisseaux de Cook. Il ne put dépasser le 70° 33' latitude nord.
1786 et 1787	Da.	Une expédition commandée par le capitaine Lowenorn et le lieutenant Egède quitte Copenhague pour recouvrer le Groënland perdu. On fait plusieurs tentatives pour aborder la côte vers le parallèle du 65° ; mais jamais on ne l'approcha de plus de 50 milles à cause de la glace. Lowenorn revint au Danemark en juillet ; Egède gagna l'Islande pour se rééquiper. Pendant le mois d'août, Egède se rendit à 10 milles de la côte, puis gagna l'Islande où il hiverna. Egède, l'année suivante, avec deux petits vaisseaux, dont l'un sous le commandement du lieutenant Rothé, tenta plusieurs fois d'atteindre la côte du Groënland, mais il en fut toujours séparé par une largeur de glace de 30 milles.
1787 à 1791.	R.	Joseph Billings, un Anglais, chargé par les Russes de faire des recherches vers le détroit de Behring et le Promontoire des Tchutkchi ; en 1787, il fit une courte course dans la mer Glaciale à partir de la Kovima ; en 1790, il quitta le Kamtchatka, gagna les îles Aléoutiennes, d'où il mit à la voile et gagna la Baie de St.-Laurent, sur la côte sud du Cap Est, détroit de Behring. Il y débarqua et suivit la côte vers le nord, jusqu'à la baie Klutshenie, dont le côté est est formé par le Cap Nord. De là il traversa le pays vers l'ouest et atteignit la Kovima en 1791.
1789.	Ang.	Alexander Mackenzie part en canot du Fort Chipewyan sur la côte sud du lac des Côtes (lac Athabaska) et descend jusqu'au 69° 14', de latitude où il se trouvait évidemment sur les bords de la mer Hyperboréenne ou près de l'embouchure d'une rivière qui y communiquait. La rivière qu'il descendit porte aujourd'hui son nom.
1789.	Esp.	Deux corvettes, sous les ordres de Malaspina, furent envoyées sur la côte nord-ouest de l'Amérique afin d'y chercher un passage entre le Pacifique et l'Atlantique, entre les parallèles des 53° et 60° N.
1790 à 1792..	Ang.	Charles Duncan embarque sur un des navires de la Cie de la B. d'H., espérant qu'à son arrivée à la Baie, on lui fournira un petit vaisseau afin de chercher le passage du nord-ouest ; désappointé il retourna en Angleterre sans avoir fait aucune tentative. L'année suivante, il gagna à l'aventure le nord-ouest sur un petit vaisseau équipé par des habitants de Londres ; il hiverna dans la baie d'Hudson, examina quelque peu l'anse Chesterfield et revint hiverner dans un port de la baie. Après ces échecs ou désappointements il ne fit plus de voyages de découverte.
1791 à 1795..	Ang.	Deux vaisseaux, sous le commandement de George Vancouver, sont envoyés à la côte ouest de l'Amérique du Nord, afin de reprendre possession du territoire qui avait été pris par les Espagnols, et aussi, dans le but de découvrir une communication du Pacifique à l'Atlantique entre les parallèles 30° et 60° de latitude nord. Il courut toute la côte ouest du 30°, à la tête de l'anse Cook vers le 61° 18'. Pendant

● TABLEAU chronologique des voyages—*Suite.*

A. D.		
1805 à 1809.	R.	ce voyage, Vancouver traversa plus de 1,000 milles de surface liquide, tantôt dans les chenaux étroits entre des îles et tantôt en pleine mer. Il se convainquit qu'il n'existait pas de passage dans l'espace qu'on lui avait borné.
1815 à 1818.	R.	Plusieurs îles découvertes au nord de cette partie de la Russie comprise entre la Java et la Kovima, pendant de courtes expéditions, entre autres une grande étendue de pays appelée la Nouvelle-Sibérie.
1818.	Ang.	Le lieutenant Kotzebue, monté sur un petit vaisseau, le "Rurick," est envoyé à la découverte au nord du détroit de Behring, sur la côte ouest de l'Amérique. Il traversa le détroit en 1816 et descendit vers le sud pour hiverner. L'été suivant il gagna encore vers le nord, mais ayant souffert un accident, il rebroussa chemin après avoir touché l'embouchure du détroit de Behring.
1818	Ang.	John Ross et William Edward Parry, montent deux vaisseaux bien équipés pour rechercher un passage au nord-ouest. Ils contournent la baie de Baffin, prouvent la non-existence de l'île Cumberland, découvrent partie de la côte ouest que n'avait pas vu Baffin et baptisent plusieurs endroits sur leur course.
1818 et 1819.	Ang.	David Buchan et John Franklin partent sur deux vaisseaux pour faire des découvertes vers le pôle nord. Un des vaisseaux ayant été avarié au meilleur moment de la saison, l'expédition revint sans avoir atteint son objet.
1819.	Ang.	Un acte du parlement et un arrêté du conseil offre des récompenses à quiconque avancera au 83° de latitude nord et au 110° long. ouest, dans le cercle arctique, ces récompenses devant augmenter à mesure que l'on approchera du pôle nord et que l'on fournira plus de connaissances tendant à la découverte d'un passage au nord-ouest (Acte 58 <sup>e</sup> George III, c. 20 et Gazette de Londres, 23 mars 1819).
1819-20-21-22	Ang.	William Edward Parry, est de nouveau chargé d'une expédition au N.-O. Il hiverna à Igloodik, 1822-23, à l'entrée du détroit de Fury et Hecla, à la tête de Fox Channel.
1825-26-27.	Ang.	1 <sup>re</sup> expédition de sir John Franklin, accompagné du Dr. Richardson. Ils quittent Gravesend, Angleterre, le 23 mai 1819; et se rendent à York Factory, qu'ils atteignent le 30 août, 1819; de là par terre en suivant une chaîne de lacs et de rivières jusqu'au lac Athabasca, le Grand lac des Esclaves, les rivières du Couteau-Jaune et de la Mine-de-Cuivre; de là vers l'est sur la mer Polaire jusqu'au cap Turnagain, latitude 68° 18' 50" N., long. 109° 25' O., où ils arrivèrent le 18 août 1821. Pendant leur retour, du 22 août au 2 novembre 1821, de la mer Polaire au Fort Enterprise, latitude 64° N., long. 112° 30' O., ils souffrirent beaucoup du froid et de la faim; ils perdirent 1 homme; 4 moururent et 5 furent tués par un des guides. Franklin, Richardson et Hepburn arrivèrent à York Factory le 14 juillet 1822; de là ils se rendirent en Angleterre.
1845-46-47.	Ang.	Deuxième expédition de Franklin accompagné du Dr Richardson, de New-York au Fort William, de là <i>via</i> lac Winnipeg, Cumberland House, et la chaîne de lacs de la rivière Mackenzie; de là, en descendant cette rivière jusqu'à la mer Polaire et longeant ses côtes orientales et occidentales. Ils atteignirent l'île Garry, à l'embouchure de la Mackenzie, par la latitude 69° et la longit. 136; en août, 1825, ils revinrent au Fort Franklin, au lac du Grand-Ours, où ils hivernèrent; l'année suivante, ils descendirent du 24 juin au 7 juillet, jusqu'à l'embouchure de la Mackenzie. Ici, ils se séparèrent. Franklin procéda à la mer Polaire, sur deux chaloupes et huit hommes, jusqu'au Ice Reef, latitude 70° 26' et longit. 148° 52', vers l'ouest, où il arriva le 17 août. Richardson, avec deux chaloupes et 6 hommes, se dirigea vers l'est, jusqu'à l'embouchure de la rivière de la Mine-de-Cuivre, par la lat. 67° 47' 50" et la longit. 115° 49' 33"; et la remonta sur une distance d'environ 60 milles et continua par terre jusqu'au fort Confidence, à l'extrémité nord-est, ou supérieure du lac du Grand-Ours; de là il continua en canot et en chaloupe jusqu'au fort Franklin à l'extrémité inférieure ou ouest du lac, où il arriva le 1 <sup>er</sup> septembre après avoir fait un parcours de 318 milles le long des côtes; la distance en ligne droite n'est que d'environ 175 milles statistiques. Franklin revint par la Mackenzie et atteignit le fort Franklin le 21 septembre. Ils retournèrent en Angleterre en 1827.
1845-46-47.	Ang.	Troisième et dernière expédition de Franklin, qui lui a coûté la vie, <i>via</i> le détroit de Davis, la mer Baffin, la Sonde Lancaster, et l'île Beechey, Wellington Channel jusqu'à la tête de Grinnell Land, par le 77 <sup>e</sup> lat. nord et vers le 97° long. ouest, de là en descendant le chenal le long de la côte est de l'île Bathurst et le long de la côte ouest de l'île Cornwallis; de là en descendant la Sonde Peel jusqu'à Boothia Felix et l'île du roi Guillaume (King William's Island) cherchant un passage à la mer de Behring et de là à l'océan Pacifique, avec les deux vaisseaux "Erebus" et "Terror."
		D'après un mémoire trouvé sous un monceau de pierres à la date de King William's Island, en mai 1859, par le lieutenant W. R. Hobson, sous McClintock, il appert que ce dernier mourut le 11 juin 1847, époque où 9 officiers et 15 hommes étaient morts, de 105 que l'on comptait lorsqu'ils y débarquèrent le 22 avril 1847; leurs vaisseaux avaient été écrasés par les glaces le 12 septembre 1846.
		Ce document était daté du 25 avril 1848, et signé par le capitaine F. R. M. Crozier, du "Terror" et le capitaine James Fitzjames de l'"Erebus." Ils avaient ajouté une note par laquelle ils annonçaient leur départ, le lendemain, pour la rivière Back's Fish.

TABLEAU chronologique des voyages—*Fin.*

A.D.		
		Pour plus de détails voir la narration du capitaine McClintock touchant les découvertes de Franklin et les siennes, publiée à Londres, 1859.
31 août 1875.	Ang.	Pour plus de détails, touchant les trois expéditions de Franklin, voyez la partie IV. Capitaine George Nares dirigeant l' "Alert" et le "Discovery" atteignit la latitude 82° 25' nord et la longit. 61° 30' ouest. Le "Alert" a été ancré près du cap Sheridan, Floeber Beach, la plus haute latitude atteinte par un navire.
27 sept. 1875.	Ang.	Lieut. Aldrich, de l'expédition de Nares, se rendit en traîneaux sur la mer Polaire jusqu'à la latitude 83° 7' et la longit. 63° 5'; il vit le cap Columbia par la long. 87° 30' ouest.
12 mai 1876.	Ang.	Commandeur Markham et le lieut. Parr, de l'expédition Nares, planta le pavillon anglais sur la mer Polaire, par la latitude 83° 20' 26" nord, et la longit. 63° 5' ouest.
18 mai 1876.	Ang.	Lieutenant Aldrich, voyage en traîneau jusqu'au cap Albert, près le cap Alfred Ernest, Grinnell Land, vers l'ouest, le long de la mer Polaire, latitude 82° 16', N., longitude 85° 33' O.
21 mai 1876.	Ang.	Lieutenant L. A. Beaumont, expédition de Nares, voyage en traîneaux jusqu'au Fiord Sherard Osborn, latitude 82° 20' nord; longit. 50° 54' ouest.
13 juin 1881.	E.-U.	Expédition du lieutenant-com. George W. De Long, 33 personnes en tout. Il atteint la latitude 77° 15' nord, et la longit. 155° est, sur la mer Polaire, à l'ouest de l'île Bennett et au nord de la Sibérie. Son vaisseau la "Jeannette" est écrasé par les glaces. De Long et son monde voyagent sur les glaces flottantes séparées les unes des autres, au moyen de traîneaux et de chaloupes, jusqu'à l'embouchure de la Léna, Sibérie, où 23 hommes de l'équipage arrivèrent les 12 et 17 septembre 1881; les autres avaient péri durant le trajet; 21 des 33 qui composaient l'expédition sont morts, dont 11 d'épuisement et de faim et 10 probablement noyés. Douze seulement survécurent; les restes des décédés furent transportés aux États-Unis.
13 mai 1882.	E.-U.	Expédition du lieutenant Adolphus W. Greely; son second le lieutenant J. B. Lockwood et le sergent D. L. Brainard atteignirent la limite la plus éloignée qu'aucun homme n'avait atteinte, l'île Lockwood, par la latitude 83° 24' nord et la longit. 40° 46' ouest, en traversant la mer Polaire sur les glaces au moyen de traîneaux. Greely fit voile de Saint-Jean de Terre-Neuve le 7 juillet 1881, avec 22 personnes; il engagea deux Esquimaux, le long de sa route; ce qui lui faisait un parti de 25 hommes en tout. Il arriva à Discovery Harbour, dans la baie Franklin, le 11 août, et y établit le Fort Conger, pour ses quartiers généraux. Greely y passa l'hiver de 1881-82; le 9 août 1883, il abandonna le fort Conger où il laissa tous ses livres et descendit au sud vers Baird Inlet qu'il atteignit le 29 septembre, après avoir été entraîné pendant 30 jours par les glaces flottantes de Smith's Sound. Il établit son campement permanent au cap Sabine le 21 octobre 1883.
A.D.	E.-U.	Il fut secouru à cet endroit par le "Thetis" et le "Bear" le 22 juin, 1884. De tout le parti composé de 25 hommes, 7 seulement survivaient; 16 étaient morts de faim; 1 se noya en cherchant de la nourriture pour ses compagnons; 1 fut tué sur les ordres de Greely parce qu'il volait la nourriture qui était absolument nécessaire à la subsistance des autres. Des 18 décédés, 6 avaient été en partie mangés; 5 avaient été entraînés de leurs tombeaux par la mer, et 1 se noya. Douze des cadavres furent retrouvés et embarqués sur les deux vaisseaux. Un Esquimaux fut enterré à Disco.

NOTE. — Ce tableau, depuis 861 à 1819 A.D., est extrait des "Arctic Regions," 1er vol., de W. Scoresby. Les faits postérieurs à 1819 sont extraits des narrations de chaque voyage.

A. Sulte dit:—1497, et il ajoute que Jean Cabot reçut 10 livres de récompense pour sa découverte 1497, l'année marquée pour le voyage de Sébastien Cabot, doit être 1498 ou plus tard.

B.—Cartier à son 3e voyage arriva à l'embouchure de la rivière Sainte-Croix, le 23 août, 1541. Il hiverna au Cap-Rouge. De bonne heure au printemps de 1542, il partit pour la France. Roberval qui avait été nommé lieutenant-général, etc., de la Nouvelle-France, arriva au Cap-Rouge en juillet 1542; il y passa deux hivers et retourna en 1544.

## EXPÉDITIONS au secours de Franklin.

## 1. PAR L'OUEST ET LE DÉTROIT DE BEHRING.

Année.	Vaisseaux.	Commandeurs.
1848-52.	Plover .....	Commandant Moore et capitaine Maguire.
1848-49.	Herald .....	Capitaine Kellett.
1850-55.	Enterprise .....	do Collinson.
	Investigator .....	Commandant McClure.

## 2. PAR L'EST ET LA MER DE BAFFIN.

1848-49	Enterprise .....	Sir J. C. Ross.
	Investigator .....	Capitaine Bird.
1850-51.	Lady Franklin .....	do Pennv.
	Sophia .....	do Stewart.
	Resolute .....	do Austin.
	Assistance .....	do Ommaney.
	Pioneer .....	Lieutenant Osborn.
	Intrepid .....	do Cator.
	Advance .....	do d'Haven, M.E.-U.
	Rescue .....	Maître Griffin, M.E.-U.
1852-54.	Assistance .....	Sir E. Belcher.
	Resolute .....	Capitaine Kellett.
	Pioneer .....	Lieutenant Osborn.
	Intrepid .....	do McClintock.
	North Star .....	Capitaine Bullen.
1853.	Phoenix .....	Commandant Inglefield.
	Breadalbane .....	Lieutenant Fawckner.
1853-58.	Advance .....	Dr Kane, M.E.-U.
1854.	Phoenix .....	Commandant Inglefield.
	Talbot .....	do Jenkins.
1855.	Release .....	Lieutenant Hartesteen, M.E.-U.
	Arctic .....	do Simmes, M.E.-U.
1857-59.	Fox .....	Capitaine McClintock.

## EXPÉDITION DU LIEUTENANT COMMANDEUR DeLONG.

La "Jeannette," vaisseau de la marine des Etats-Unis, sous le lieut. com. George W. DeLong, quitta San Francisco, le 8 juin 1879, traversa le détroit de Behring, atteignit le 77° 15' de latitude nord par le 155° de long. est, ou le vaisseau fut écrasé par la glace, le 13 juin 1881. DeLong et ses compagnons réussirent à atterrir à l'embouchure de la Lena, le 17 septembre 1881. G. W. Melville et onze officiers furent les seuls qui survécurent d'un parti de 33 hommes dont 10 périrent à la mer avant d'atterrir à l'embouchure de la Lena. Les restes de DeLong et de 10 de ses compagnons furent trouvés le 23 mars 1882, et inhumés aux Etats-Unis, le 22 février 1884.

## EXPLÉDITION DE GREELY.

7 juillet 1881. Départ de Saint-Jean, Terre-Neuve, avec un parti de 23 hommes ; engage ensuite 2 Esquimaux à Upernivik.

16 juillet 1881.—Arrivée à Godhavn.

23 juillet 1881.—Arrivée à Upernivik.

12 août 1881.—Arrivée à la baie de la Découverte (*Discovery Bay*).

Le "Proteus," vaisseau à vapeur, quitta cette baie, le 25 août, après y avoir débarqué Greely et son monde, pour revenir à Saint-Jean, Terre-Neuve.

Greely passa l'hiver 1881-82, au Fort Conger.

Le 9 août 1883.—Greely abandonna Discovery Bay, et arriva le 6 octobre 1883, au Cap Sabine.

Il passa l'hiver de 1883, à ce dernier endroit.

Le point extrême atteint, par l'expédition en traîneaux du Lieut. A. W. Greely, a été le 83° 24' latitude nord, que jamais homme n'avait touché avant son voyage. On nomma cet endroit "Ile Lockwood" du nom de l'officier qui l'atteignit le 13 mai 1882, par le 40° 46' de longitude ouest, et qui était accompagné du sergent Brainard et de l'Esquimaux Christiansen.

#### EXPÉDITIONS AU SECOURS DE GREELY.

1. 1882.—Le vapeur "Neptune" quitta Saint-Jean, le 8 juillet 1882, atteignit le Cap Hawks, le 10 août, et fut forcé de retourner à Saint-Jean, de Terre-neuve.

2. 1883.—Le vapeur "Proteus" qui avait porté Greely en 1881, est envoyé à sa rescousse. Il sombra le 23 juillet, près du Cap Albert; les hommes de l'expédition réussirent à prendre terre au cap Sabine, d'où il retraitsur Upervik et là ils rencontrèrent le vaisseau à vapeur "Yantic" qui y était stationné. Le "Yantic" prit à son bord les sauveteurs naufragés et revint à Saint-Jean, le 13 septembre 1883.

3. 1884.—Les vapeurs "Thetis" et "Bear" quittèrent Saint-Jean, le 12 mai, pour le Cap Sabine, d'où ils partirent le 23 juin 1884, ayant embarqué Greely et six autres survivants, ainsi que les restes de douze des explorateurs; ils atteignirent Saint-Jean le 16 juillet 1884. Un Esquimaux fut enterré à Disco.

#### TEMPÉRATURE—THERMOMÈTRE FAHRENHEIT.

##### OBSERVATIONS DE L'EXPÉDITION GREELY, 1882.

1882. 27 avril.—Au Cap Bryant, Mer de Lincoln.....	-	14.0
" 5 mai.—Au Cap Britannia	"	..... + 2.0
" 13 mai.—L'Ile Lockwood	"	..... + 14.0
" 29 juin.—Maxima à l'ombre près Fort Conger.....	+	74.0
" juin, juillet, août.—Moyenne au Fort Conger.....	+	26.3
" juillet. —Moyenne au	"	..... + 30.0
" 3 février. —Minima au	"	..... - 62.2
" 3 " —Moyenne au	"	..... - 52.9
" 3 " —Maxima au	"	..... - 44.1

Du 12 août 1881 à juillet 1883, au nord de la latitude 81° N., Greely rencontra la faune suivante :—

Ours polaires, loups, bœufs-musqués, hermines, lièvres, morse, phoques, saumons, *lemmings*, canards, oies, goélands, oorbeaux, hiboux, perdrix blanches, skuars, sand-pipers, sanderlings, etc,

NOTE.—Greely observe qu'il n'y a pas à compter sur les thermomètres à alcool pour les températures inférieures à 60° Fahrenheit.

octobre

A. W.  
avant  
officier  
ni était

1882,  
-Jean,

1, est  
t; les  
retrai-  
ntie”  
tragés

an, le  
arqué  
s; ils  
Disco.

ren-

ues,  
hies,

ures

---

---

## ADDENDA

A

CANADA DE L'ATLANTIQUE AU PACIFIQUE ET A L'OCEAN ARCTIQUE,

EXPEDITIONS ARCTIQUES

ET

VOYAGES DE DÉCOUVERTE.

---

---

==

UN

==

---

---

MILLES NAUTIQUES ET STATUTAIRES

CORRESPONDANT À

UN DEGRÉ DE LONGITUDE AUX DIVERSES LATITUDES

ET

LEUR DÉFINITION.

---

---

TABLEAU indiquant le nombre de milles nautiques qui correspondent à un degré de longitude à chaque degré de latitude.

Latitude.	Nœuds.	Latitude.	Nœuds.	Latitude.	Nœuds.	Latitude.	Nœuds.	Latitude.	Nœuds.	Latitude.	Nœuds.	Latitude.	Nœuds.	Latitude.	Nœuds.	Latitude.	Nœuds.
1	59.99	11	58.90	21	56.01	31	51.43	41	45.28	51	37.76	61	29.09	71	19.53	81	9.39
2	59.96	12	58.69	22	55.63	32	50.88	42	45.59	52	36.94	62	28.17	72	18.54	82	8.35
3	59.92	13	58.46	23	55.23	33	50.32	43	43.88	53	36.11	63	27.24	73	17.54	83	7.31
4	59.85	14	58.22	24	54.81	34	49.74	44	43.16	54	35.27	64	26.30	74	16.54	84	6.27
5	59.77	15	57.96	25	54.38	35	49.15	45	42.43	55	34.41	65	25.36	75	15.53	85	5.23
6	59.67	16	57.68	26	53.93	36	48.54	46	41.68	56	33.55	66	24.40	76	14.52	86	4.19
7	59.55	17	57.38	27	53.46	37	47.92	47	40.92	57	32.68	67	23.44	77	13.50	87	3.14
8	59.42	18	57.06	28	52.98	38	47.28	48	40.15	58	31.80	68	22.48	78	12.47	88	2.09
9	59.26	19	56.73	29	52.48	39	46.63	49	39.36	59	30.90	69	21.50	79	11.45	89	1.05
10	59.09	20	56.38	30	51.96	40	45.96	50	38.57	60	30.00	70	20.52	80	10.42	90	0.00

Longueur du degré de longitude à diverses latitudes et au niveau de la mer, exprimée en milles terrestres ordinaires ou statutaires—lequel mille est long de 5,200 pieds. Le périmètre du globe n'ayant jamais été *précisément* déterminé, les longueurs en milles nautiques et statutaires, ne peuvent être que très approximatives.

Degré de latitude.	Milles.	Degré de latitude.	Milles.	Degré de latitude.	Milles.	Degré de latitude.	Milles.	Degré de latitude.	Milles.	Degré de latitude.	Milles.
0	69.16	14	67.12	28	61.11	42	51.47	56	38.76	70	23.72
2	69.12	16	66.50	30	59.94	44	49.83	58	36.74	72	21.43
4	68.99	18	65.80	32	58.70	46	48.12	60	34.67	74	19.12
6	68.78	20	65.02	34	57.39	48	46.36	62	32.55	76	16.78
8	68.49	22	64.15	36	56.01	50	44.54	64	30.40	78	14.42
10	68.12	24	63.21	38	54.56	52	42.67	66	28.21	80	12.05
12	67.66	26	62.20	40	53.05	54	40.74	68	25.98	82	9.66

#### DÉFINITION DU MILLE GÉOGRAPHIQUE OU NAUTIQUE ET DU MILLE STATUTAIRE.

Le mille nautique ou marin correspond à l'étendue d'une minute de longitude de la terre à l'équateur, au niveau de la mer, ou à la  $\frac{1}{21600}$  partie de la circonférence du globe à l'équateur. Suivant l'étalon des Etats-Unis, qui est mis en usage par les ingénieurs qui font le relèvement de leurs côtes (Coast Survey) la longueur du mille marin correspond à 1.152664 mille ordinaire ou terrestre; 1855.11 mètres; 2028.69 verges; ou 6086.07 pieds; conséquemment un degré de longitude à l'équateur=69.160 milles terrestres; et un mille terrestre=0.86755 mille marin. Suivant l'étalon anglais, le mille marin excède d'environ 4 pouces l'étalon des Etats-Unis. Quelquefois on compte pour un mille marin une minute de *latitude* moyenne. Une minute de latitude à l'équateur égale environ 6,046 pieds; aux pôles environ 6,107; la moyenne est donc de 6,076½ pieds.

un degré

	Latitude.	Nœuds.
83	81 9.39	
84	82 8.35	
85	83 7.31	
86	84 6.27	
87	85 5.23	
88	86 4.19	
89	87 3.14	
90	88 2.09	
91	89 1.05	
92	90 0.00	

au de la  
nille est  
icisément  
ent être

---

---

## TEMPS DE L'EAU HAUTE PENDANT LES SYZYGIES

ET

### ÉLÉVATION DES PETITES MERS ET DES GRANDES MERS

À DIVERS ENDROITS DU

CANADA.

Latitudes.	Milles.
23	23.72
21	21.43
19	19.12
16	16.78
14	14.42
12	12.05
9	9.66

ET DU

de lon-  
tie de la  
, qui est  
s (Coast  
naire ou  
séquem-  
un mille  
n excède  
pour un  
titude à  
noyenne

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.  
Océan Atlantique et Golfe Saint-Laurent.

Port ou havre.	Comté.	Temps de la mer haute pendant les syzygies	HAUSSEMENT DES MARIÉES.		Différence des marées.	Observateurs.
			Pds. pcs.	Grandes mers.		
Advocate Bay	Cumberland	H. M. 11 55	33 0	39 0	Grande mer maxima, 46 pds au-dessus de l'eau basse ordinaire des grandes mers.	Dépt. Trav. Pub., G. F. Baillairgé, 1871. (Voir Fort Cumberland.)
Amherst	do	11 55	38 0	45 3	Les g des mers mont. de 5 à 6	Cartes de l'Amirauté Cap. Shortland, 1860. do Bayfield, 1860. do do 1848.
Antigonish, Havre d'	Antigonish	9 0	2 0	4 0		
Arichat, Havre, C.-B.	Richmond	8 10	4 0	5 0		
Arisaig	Antigonish	10 6	3 3	5 3		
Achepe, Baie d' (Aspee Bay)	Victoria	7 30	4 0	6 0		Cap. Shortland, 1860. do do 1860. do do 1864. do Bayfield, 1857.
Avon, Embouchure de la rivière.	Hants	12 30	40 0	48 0		
Bassin des Mines (Baie-Noël)	do	12 41	43 6	50 6		
Blind Bay	Halifax	7 46	6 0	7 6		
Cap-Nord	Victoria	8 0	5 0	4 0		
Chéticamp, C.-B.	Inverness	8 15	2 0	3 6		
Digby, Détroit	Annapolis	11 0	23 0	27 6		
Guysborough, Havre de	Guysborough	8 20	4 6	6 6	Différent des pet. mers, 2½ pds.	do do 1862. Cap. Bayfield, 1850. Com. Orlebar, 1853.
Halifax	Halifax	7 49	5 0	6 0		
Hantsport	Hants	12 30	40 0	48 0		Cap. Bayfield, 1853. do do 1854.
Iganiche (sud) (South Ingonish)	Victoria, C.-B.	8 11	2 9	3 11		
Liscomb, Havre, N.-E.	Guysborough	8 0	4 6	6 6	Différent des pet. mers, 2 pds.	
Liverpool	Queen's	7 50	5 3	7 4		
Louisbourg, Havre, C.-B.	Cap-Breton	8 0	4 0	5 0	Différent des pet. mers, 2½ pds.	do do 1857-58. Cap. Shortland, 1861-62. Cap. Bayfield, 1847. do do 1847.
Lunenbourg	Lunenbourg	7 54	6 0	7 3		
Mabou, Havre de	Inverness	9 0	2 0	4 0		Cap. Bayfield, 1842.
Margarie, Embouchure de la riv.	do	8 40	2 0	3 6		
Merigomish, Havre de	Antigonish	10 6	3 3	5 3		
Parrsborough	Cumberland	11 50				
Petit-Passage	Digby	10 41	18 0	22 0	Différent des p. mers, 13½ pds. Leur inégalité diurne quel-ques fois cause une diffé-rence de 2 heures en 2 marées d'un jour et de 2 pds dans leur hauteur.	Cap. Shortland, 1862. Cap. Bayfield, 1843.
Pictou, Havre de	Pictou	10 0	4 0	6 0		
Port Hood	Inverness	9 0	2 0	4 6		do do 1847.
Port Medway	Queen's	7 50	5 0	8 0		Cap. Shortland, 1861-62. do do 1861-62.
Port Mouton	do	7 54	5 9	7 9		

Pubnico	Yarmouth	9 25	10 0	12 0	Diff. p. mers 8 pds	do	1850-53.
Pugwash	Cumberland	10 30	4 0	7 0		do	1840.
Sainte-Anne, C.-B.	Victoria	8 34	4 6	6 0		do	1852-57.
Saint-Pierre, Baie	Richmond	7 30	4 0	6 0		do	
Sable, Ile de (rive nord)		7 33	4 0	6 0		do	

	9 0	2 0	4 6	1847.
Port Hood .....	9 0	2 0	4 6	do
Port Medway.....	7 50	5 0	8 0	do
Port Mouten.....	7 54	5 9	7 9	do
Inverness.....				do
Queen s.....				do
do .....				do
rence de 2 heures en 2 marées d'un jour et de 2 pds dans leur hauteur.				

Pubnico .....	9 25	10 0	12 0	Diff. p. mers 8 pds.	do	1850-53.
Pugwash .....	10 30	4 0	7 0	.....	do	1840.
Sainte-Anne, C.-B.	8 34	4 6	6 0	.....	do	1852-57.
Saint-Pierre, Baie.	7 30	4 0	6 0	.....	do	1848.
Sable, Ile de (rive nord).	7 30	0 0	4 0	.....	do	1851.
do (rive sud)	6 30	0 0	4 0	.....	do	1851.
Seal, Ile.....	7 54	4 6	6 6	Diff. p. mers, 2 $\frac{1}{2}$ pds.	do	1854.
Shelburne .....	8 4	5 6	7 0	.....	do	1846.
Ship Harbour.....	9 49	10 3	12 3	.....	do	1862.
Detroit de Canso (entrée nord).	9 15	2 0	4 0	.....	do	1850.
Sydney, Havre de, C.-B.	8 15	4 0	5 0	.....	do	1849.
Tatamagouche, Baie de.	10 0	5 0	8 0	.....	do	1841.
Tor-Baie.....	8 0	4 0	6 0	.....	do	
Tracadie, Havre de.....	9 15	2 6	4 0	.....	do	1847.
Yarmouth, N.-E.....	10 9	13 0	16 0	Diff. p. mers, 10 pds.	do	1862.
Wallace, Havre.....	10 30	5 0	8 0	.....	do	1840.
Weymouth, riviere Sissibou.	10 43	17 0	20 9	.....	do	
Whitehaven, Anse Marshall.....	8 0	4 0	6 6	Diff. p. mers, 4 $\frac{1}{2}$ pds.	do	1855.

do Bayfield, 1847.  
do do Shortland, 1861-62.  
do do do 1861-62.

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.  
Océan Atlantique, Golfe Saint-Laurent, et Baie des Chaleurs.

Port ou havre.	Comté.	Temps de la mer haute pendant les syzygies	HAUSSEMENT DES MARIÉES.		Différence des marées.	Observateurs.
			Pds. pcs.	Grandes mers.		
Baie-Verte.....	Westmoreland..	H. M. 10 30	Pds. pcs. 5 0	Pds. pcs. 9 0	Grande m. maxima, 10½ pds.	Dept. Trav. Publics, G. F. Baillairgé, 1871.
do .....	do .....	9 0	2 0	4 0	.....	do .....
Bathurst.....	Gloucester.....	3 15	4 0	7 0	.....	Cartes de l'Amir., Cap. Bayfield, 1839.
Beaubère, Miramichi, Rivière.....	Northumberland .....	6 30	4 0	6 0	.....	do .....
Beaver, Havre.....	Charlottte.....	11 9	20 0	23 6	.....	do .....
Buctouche, Rivière.....	Kent.....	7 0	2 0	4 0	.....	do .....
Campbellton.....	Restigouche.....	4 0	7 0	10 0	.....	do .....
Campo-Bello, Ile.....	Charlottte.....	11 21	20 0	23 6	Diff. petites mers, 16½ pds.	Cap. Owen, 1847.
Carapette, Havre de.....	Gloucester.....	2 45	3 0	6 0	.....	Cap. Bayfield, 1839.
Cocagne, do .....	Kent.....	7 30	2 0	4 0	.....	do .....
Folly Point, Bassin de Cumberland.	Westmoreland .....	11 49	38 0	45 0	.....	Com. Shortland, 1843.
Fort Cumberland * .....	do .....	11 55	38 0	45 3	Grande mer maxima, 46 pds, au-dessus de l'eau b. ordin. des grandes mers.	Dept. Trav. Publics, G. F. Baillairgé, 1871.
Grand Harbour, Grand-Manan.....	Charlotte.....	11 7	17 6	21 0	.....	Cartes de l'Amir., Com. Shortland, 1855.
Grindstone, Bassin de Cumberland.	Westmoreland.....	11 47	34 6	41 0	Diff. petites mers, 14 pds.	do .....
Lepreau.....	Charlottte.....	11 18	21 0	24 6	.....	do .....
Miscou, Havre de.....	Gloucester.....	3 30	3 0	5 0	.....	Cap. Owen, 1848.
Quaco.....	Saint-Jean.....	11 35	25 0	30 0	.....	Cap. Bayfield, 1839.
Richibuctou.....	Northumberland .....	.....	2 6	4 0	.....	do .....
Richibuctou, Rivière.....	do .....	Une fois 24 heures 3,30 a.m.	2 6	4 0	.....	do .....
Sackville, Baie de Fundy.....	Westmoreland .....	11 55	38 0	45 3	.....	do .....
Saint-Jean, Havre.....	Saint-Jean.....	11 21	23 0	27 0	Diff. petites mers, 19 pds.	Com. Shortland, 1861.
Seal Cove, Grand-Manan.....	Charlottte.....	10 54	15 0	20 0	do .....	Lieut. Harding, 1844.
Shediac, Havre de.....	Westmoreland .....	8 0	2 0	4 0	do .....	Com. Shortland, 1855.
Sheldrake, Riv., Baie de Miramichi	Northumberland .....	6 0	3 0	5 0	.....	Cap. Bayfield, 1839.
Shippagan, Havre de.....	Gloucester.....	3 40	3 0	5 6	.....	do .....

\* Fort Cumberland—Observée par Saxby, 5 octobre, 1869.—Observée par G. F. Baillairgé, 25 octobre, 1876.  
50-00 pieds. 46-00 pds. au-dessus de l'eau basse des plus grandes mers.  
25-80 do 48-00 do la plus basse des plus grandes mers.

\* Fort Cumberland—Observée par Saxby, 5 octobre, 1869.—Observée par G. F. Baillairgé, 25 octobre, 1876.  
 50'00 pieds. 46'00 pds. au-dessus de l'eau basse des plus grandes mers.  
 25'80 do 48'00 do la plus basse des plus grandes mers.

ILE DU PRINCE-ÉDOUARD.  
 GOLFE SAINT-LAURENT.

Port ou havre.	Comté.	Temps de la mer haute pendant les syzygies	HAUSSEMENT DES MERS.		Différence des marées.	Observateurs.
			Petites mers.	Grandes mers.		
		H. M.	Pds. P.	Pds. P.		
Bédèque, Havre de	Prince	10 15	5 0	7 0	.....	Cartes de l'Amirauté, Cap. Bayfield, 1841.
Cardigan, Baie	King	8 40	3 3	5 0	.....	do do 1844.
Cascumpeque	Prince	5 40	2 0	3 0	.....	do do 1841.
Charlottetown	Queen	10 45	7 0	9 6	.....	do do 1843-44.
Crapaud	do	10 0	6 0	8 0	.....	do do 1842.
East Point	King	8 30	2 0	3 6	.....	do do 1847.
Grande Rivière (Boughton)	do	8 40	2 9	4 9	.....	do do 1843.
Hillsborough, Baie de	Queen	10 45	7 1	9 5	.....	do do 1842.
Murray, Havre	King	9 6	3 3	6 3	.....	do do 1843.
Richmond, Baie de	Prince	6 0	2 0	3 0	.....	do do 1841.
Saint-Pierre, Havre de	King	8 0	2 6	4 0	.....	do do 1847.
Tracadie, Havre de	Queen	7 0	2 0	4 0	.....	do do 1847.

PROVINCE DE QUÉBEC.  
FLEUVE SAINT-LAURENT, RIVES NORD ET SUD.

Port ou havre.	Comté.	Temps de la mer haute pendant les syzygies		HAUSSEMENT DES MERS.		Différence des marées, etc.	Observateurs.
		H. M.	Pds. P.	Pds. P.	Grandes mers.		
Madeleine, Iles de la	Gaspé	8 20	2 0	3 0			Cartes de l'Amirauté, Lieut. Collins, 1833.
Baie des Sept-Iles	Saguenay	1 40	5 0	9 0			do do Bayfield, 1831.
Bear Bay, Ile d'Anticosti	do	1 10	3 0	5 3			do do
Bonne-Espérance, Havre	do	9 15	2 6	5 0			do do
Bradore, Baie de	do	8 45	2 0	4 0			do do
Bersimis, Rivière	Saguenay	2 0	7 0	12 0			do do
Bic, Ile du	Rimouski	2 15	8 6	14 0			do do
Pot-à-l'Eau-de-vie	Témiscouata	3 6	10 0	17 0			do do 1827 34.
Cap-Chatte	Gaspé	2 4	6 0	12 0			do do 1827 34.
Carleton, Pointe de	Bonaventure	3 0	4 0	6 0			do do 1834.
Cawee, Iles	Saguenay	1 50	5 0	9 0			do do 1839.
Champlain	Champlain	9 45	2 0	3 0			do do 1834.
Chicoutimi	Chicoutimi	5 11	8 0	12 0			do do 1831-37.
Cleawater, Pointe	Champlain	11 30	3 0	5 0			do do 1827-34.
Coacocho, Baie de	do	10 30	8 0	5 0			do do 1834.
Est, Cap de l' Ile d'Anticosti	Chicoutimi	1 0	3 0	5 0			do do 1830.
Ile-aux-Œufs, Pointe O, Ile du Nord	do	2 0	6 0	11 0			do do 1834.
Gaspé	Gaspé	2 40	3 0	5 0			do do 1832.
Ile-Verte	Témiscouata	2 45	9 6	16 0			do do 1834.
Kamouraska	Kamouraska	4 0	10 0	17 0			do do 1827-34.
Kegashka, Baie de	Saguenay	10 45	3 0	5 0			do do 1827-34.
Petit-Natashquan	Kamouraska	11 0	3 0	5 0			do do 1834.
Petit-Métis aux Boules	Rimouski		8 0	14 4			do do
Macquereau, Pointe au	Bonaventure	2 0	3 0	5 0			Dept. trav. pub., C. Taché, 1822.
							Dept. trav. pub., C. F. Roy, 1880.

Malbaie	Charlevoix	1 50	3 0	5 0			Carte de l'Amirauté, capit. Bayfield, 1832.
Manicouagan, Rivière	Saguenay	2 15	7 0	12 0			do do
Matane	Rimouski	2 15	7 0	11 0			do do
Métis							



PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.  
Océan Pacifique.

Port ou havre.	District électoral.	Temps de la mer haute pendant les syzygies	HAUSSEMENT DES MAREES.		Différence des marées, etc.	Observations.
			Pds pces 11 6	Pds pces 15 9		
Beaver Harbour. Lat. 50° 42' 36" N. Long. 127° 25' 7" O.	Vancouver, Ile.	Pds pces 0 30	Pds pces 11 6	Pds pces 15 9	Queen Charlotte's Sound, côte N.-E., Ile Vancouver.	Cartes de l'Amirauté, capit. G. H. Richards, M.R. 1860.
Clayoquot Sound	do	12 0	Pieds. 5 à 8	12 0	Côte S.-O., Ile Vancouver, sur le Pacifique.	do do 1861.
Esquimalt (Duntze Head). Lat. 48° 25' 49" N. Long. 123° 26' 45" O.	Victoria	3 0	5 à 8	7 à 10	Détroit de Fuca. Ile Vancouver, extrémité S.-E., Détroit de Fuca.	do do 1858, 1861-62.
Fraser, Rivière	New-Westminster	6 30		10 0	Terre Ferme, Détroit de Georgie.	do do 1860.
Kyuquot Sound Lat. 49° 59' 55" N. Long. 127° 9' 30" O.	Vancouver, Ile.	12 0		12 0	Côte S.-O., Ile Vancouver, Pacifique	do do 1863.
Nanaimo Lat. 49° 10' 15" N. Long. 123° 56' 36" O.	Vancouver, Ile.	5 0		Moy. des grandes mers. 14 0 12 0	Côte N.-E., Ile Vancouver, Détroit de Georgie, bas-fonds secs à l'eau basse des grandes mers.	do do 1862.
Nootka Sound (Friendly Cove). Lat. 49° 35' 31" N. Long. 126° 37' 32" O.	Vancouver, Ile.	12 0		12 0	Côte O., Ile Vancouver, sur le Pacifique	do do 1862.
Port Moody	New-Westminster.	6 0		16 0	Terre Ferme, Burrard Inlet, Détroit de Georgie.	do do 1859-60.
Port Simpson (Village North Pt.). Lat. 54° 33' 51" N. Long. 130° 26' 36" O.	Cariboo	3 0	5 à 8	7 à 10	Terre Ferme vers extrémité supérieure des Iles de la Reine Charlotte	Commandeur D. Pender, M.R., 1868.
Quatsino. Lat. 50° 29' 25" N. Long. 128° 3' 39" O.	Vancouver, Ile.	12 0		12 0	Côte S.-O., Ile Vancouver, vers l'extrém. supérieure, Océan Pacifique	Cartes de l'Amirauté, capit. G. H. Richards, M.R. [1863.
Sitka or New Arkhangel (Arsenal). Lat. 57° 2' 54" N. Long. 135° 17' 12" O.	Sur le territoire cédé par la Russie en 1867, aux Etats-Unis.	0 30		12 9	Côte S.-O., Ile Baranoff, au nord des Iles de la Reine Charlotte, sur l'Océan Pacifique	Plan Russe par capit. Vossilief, 1850. Compliments par A. P. Boxer, maître du "Alert," vaisseau de S.M., commandeur Pearse, 1860.
Victoria (Laurel Point) Lat. 48° 25' 22" N. Long. 123° 23' 2" O.	Victoria, Ile Vancouver.	3 0	5 à 8	7 à 10	Suiv. le command. Pearse ne dépasse jamais 17 pds. le haussem. de la marée Détroit de Fuca, Ile Vancouver, extrémité S.-E.	Cartes de l'Amirauté, capit. G. H. Richards, M.R. 1859.

Victoria (Laurel Point) ..... Victoria, Ile Vancouver .  
Lat. 48° 25' 22" N. 3 0  
Long. 123° 23' 2" O. 5 à 8  
7 à 10  
ne dépasse jamais 17 pds.  
Déroit de Fuca, Ile Van-  
couver, extrémité S.-E.  
vaisseau de S.M., commandeur Pearse, 1860.  
Cartes de l'Amirauté, capit. G. H. Richards, M.R.  
1859.

---

---

OUVERTURE ET FERMETURE

DE LA

NAVIGATION

A DIVERS PORTS DU CANADA

DEPUIS

L'OCÉAN ATLANTIQUE JUSQU'À WINNIPEG,

1883 à 1889.

---

---

## OUVERTURE et fermeture de la navigation

Nom du port.	Situation.	Fermeture, 1883.	Ouverture, 1884.	Fermeture, 1884.	Ouverture, 1885.
Charlottetown, I.P.-E.	Golfe St-Laurent	Déc. 23	Avril 24	Déc. 20	Avril 22
Georgetown do	do	Jan. 12, '84	do 24	Jan. 26, '85	do 24
Pictou, N.E.	do	Déc. 23	do 17	Déc. 24	do 21
Sydney, C.B.	Océan Atlantique	Jan. 3, '84	do 26	Jan. 19, '85	Mai 4
Shédiac, N.B.	Golfe St-Laurent	Déc. 1	Mai 12		
Campbellton, N.B.	Baie des Chaleurs	do 4	Avril 27	Déc. 12	Mai 6
Bathurst, N.B.	do	Nov. 29	do 28		
Percé, P.Q.	Golfe St-Laurent	do 23	do 25	Déc. 1	Mai 1
Gaspé, Bassin de, P.Q.	do	Déc. 11	Mai 5	do 8	do 15
Tadoussac, P.Q.	Fleuve St-Laurent			Nov. 18	do 16
Québec, P.Q.	do	Nov. 24	Avril 30	Déc. 12	Avril 29
Sorel, P.Q.	Rivière Richelieu	do 28	do 9	do 11	do 24
Saint-Jean, P.Q.	do	do 30	do 16	Nov. 29	do 20
Montréal, P.Q.	Fleuve St-Laurent	Déc. 16	do 22	Déc. 18	Mai 5
Trois-Rivières, P.Q.	do				
Kingston, Ont	Lac Ontario	Déc. 31	Avril 19	Déc. 31	Avril 28
Belleville, Ont	do	do 14	do 19	do 12	do 19
Port-Hope, Ont	do	do 13	do 1	do 12	do 15
Toronto, Ont	do	do 21	Mars 30	do 19	do 25
Port-Stanley, Ont	Lac Erié	do 28	Avril 1	do 19	do 21
Port-Dover, Ont	do	Nov. 30	do 17	dd 11	do 28
Windsor, Ont	Détroit, Rivière	Déc. 17	Mars 15	do 17	Jan. 14
Sarnia, Ont	Lac Huron	Jan. 3, '84	do 31	do 25	Avril 14
Goderich, Ont	do	Déc. 3	Avril 20	do 15	Mai 6
Kincardine, Ont	do	do 28	Mai 6	Nov. 24	do 6
Owen Sound, Ont	Baie Georgienne	do 17	Avril 26	Déc. 1	do 3
Collingwood, Ont	do	do 10	do 23	do 31	do 7
Warton, Ont	do				
Saut-Ste-Marie, Ont	Lac Supérieur	Déc. 9	Avril 25	Déc. 10	Mai 6
Port-Arthur, Ont	do	do 22	Mai 6	do 14	do 13
Winnipeg, Man	Rivière Rouge	Nov. 10	Avril 24	Nov. 1	Avril 25

à d

Fer

Jan.  
Fév.  
Déc.  
Jan.  
Déc.  
do  
Nov.  
Déc.  
Nov.  
do  
Déc.  
Nov.  
Déc.  
Jan.  
Déc.  
do  
Jan.  
Déc.  
Nov.  
Déc.  
Nov.  
Nov.  
Déc.  
Nov.

à divers ports du Canada, 1883 à 1889.

	Fermeture, 1885.	Ouverture, 1886.	Fermeture, 1886.	Ouverture, 1887.	Fermeture, 1887.	Ouverture, 1888.	Fermeture, 1888.	Ouverture, 1889.
Avril 22..	Jan. 9, '86.	Avril 20..	Déc. 29..	Avril 26..	Déc. 27..	Avril 21..	Jan. 12, '89..	Mars 30
o 24..	Fév. 23, '86.	Mars 30..	Fév. 8, '87..	do 6..	Jan. 23, '88.	do 30..	Fév. 25, '89..	do 6
ai 21..	Déc. 31..	Avril 3..	Déc. 30..	do 11..	Déc. 25..	do 15..	Jan. 14, '89..	do 14
ai 4..	Jan. 14, '86.	do 19..	Jan. 7, '87..	do 26..	Jan. 10, '88.	do 25..	Fév. 8, '89..	Avril 4
ai 6..	Déc. 7..	do 27..	Déc. 10..	Mai 7..	Déc. 23..	Mai 8..	Déc. 12..	do 18
ai 1..	do 10..	Mai 26..	do 4..	do 6..	do 1..	do 8..	Nov. 18..	do 25
ai 15..	do 1..	do 27..	do 5..	Nov. 25..	do 8..	Déc. 5..	do 25	do 20
ai 16..	Nov. 18..	Avril 12..	Déc. 11..	Avril 20..	do 23..	Avril 22..	Nov. 23..	do 20
ai 29..	Déc. 26..	do 30..	do 11..	Mai 9..	Déc. 25..	Mai 15..	Déc. 27..	Mai 1
ai 24..	Nov. 18..	do 30..	Nov. 22..	Avril 23..	Nov. 24..	Avril 10..	do 5..	Mars 15
ai 20..	do 21..	do 29..	do 24..	do 30..	do 23..	do 29..	Nov. 24..	Avril 23
ai 5..	Déc. 4..	do 21..	Déc. 3..	Mai 2..	do 30..	Mai 1..	Déc. 13..	Avril 16
ai 28..	Nov. 30..	do 15..	Nov. 27..	Avril 27..	do 29..	Avril 19..	Nov. 24..	do 18
ai 19..	Déc. 7..	do 24..	Déc. 4..	Mai 1..	Déc. 23..	do 29..	Déc. 14..	do 27
ai 15..	Jan. 8, '86..	Avril 9..	Déc. 30..	Avril 19..	Déc. 30..	do 12..	Jan. 19, '89..	do 2
ai 25..	Déc. 5..	do 19..	Nov. 30..	do 25..	Nov. 30..	do 23..	Nov. 25..	do 13
ai 21..	do 18..	do 2..	Dec. 7..	do 7..	Déc. 12..	do 13..	Déc. 10..	do 2
ai 28..	Jan. 8, '86..	Mars 20..	do 4..	do 12..	do 9..	do 7..	do 20..	Mars 15
ai 14..	Déc. 22..	do 21..	do 6..	do 4..	do 23..	Mars 31..	Fév. 9, '89..	do 15
ai 14..	do 1..	Avril 8..	do 4..	do 8..	do 15..	Avril 7..	Déc. 12..	Avril 23
ai 6..	do 9..	do 28..	do 27..	Janv. 5..	do 16..	do 3..	do 17..	Avril 15
ai 6..	Jan. 8, '86..	Mars 22..	do 15..	Avril 4..	do 4..	do 9..	Déc. 17..	Avril 8
ai 3..	Déc. 14..	Avril 19..	Nov. 30..	Mai 2..	Nov. 23..	do 28..	Nov. 24..	do 26
ai 7..	Nov. 30..	do 3..	do 28..	Avril 20..	do 15..	Mai 2..	Déc. 4..	Mars 14
ai 6..	Déc. 10..	do 15..	Déc. 11..	do 30..	Déc. 8..	do 4..	do 4..	Avril 22
ai 13..	Nov. 24..	do 24..	do 3..	do 20..	do 2..	Avril 30..	do 1..	do 18
ai 25..	Nov. 20..	Avril 26..	do 24..	do 23..	Jan. 20, '88.	Mai 1..	Nov. 28..	do 17
	Déc. 27..	do 29..	do 20..	do 11..	do 22..	do 21..	do 29..	do 13
	Nov. 2..	do 14..	Nov. 4..	Avril 25..	Nov. 1..	Avril 28..	Nov. 15..	do 25

==

Q1

==

---

---

OUVERTURE ET FERMETURE

DE LA

NAVIGATION

À

QUÉBEC, MONTRÉAL, KINGSTON ET TORONTO,

1814 À 1889.

---

---

OUVERTURE et fermeture de la navigation à Québec, Montréal, Kingston et Toronto, de 1814 à 1889.

An- nées.	QUÉBEC.		MONTRÉAL.		KINGSTON.		TORONTO.	
	Ouverte.	Fermée.	Ouverte.	Fermée.	Ouverte.	Fermée.	Ouverte.	Fermée.
1814	Avril 28.	Déc. 7.						
1815	do 28.	do 5.						
1816	do 23.	Nov. 29.						
1817	Mai 6.	Déc. 5.						
1818	Avril 27.	do 1.						
1819	do 30.	do 7.						
1820	do 24.	do 1.						
1821	Mai 3.							
1822	Avril 29.	Déc. 3.						
1823	do 25.							
1824	do 20.	Déc. 11.						
1825	do 19.							
1826	do 22.	Déc. 21.						
1827	do 14.							
1828	do 12.							
1829	do 18.							
1830	do 17.	Déc. 4.						
1831	do 21.	Nov. 30.						
1832	do 29.	do 30.						
1833	do 19.	do 25.			Avril 27.	do 4.		
1834	do 18.	Déc. 9.			do 7.	Jan. 1, '34		
1835	Mai 4.	do 1.			Mars 19.	Déc. 22.		
1836	do 10.	do 1.			Avril 6.	do 31.		
1837	do 2.	do 12.			do 23.	do 26.		
1838	do 1.	Nov. 26.			do 11.	Jan. 16, '38		
1839	Avril 23.	Déc. 19.			do 6.	Déc. 18.		
1840	do 21.	do 2.			do 8.	do 26.		
1841	Mai 4.	do 14.			Mars 19.	do 23.		
1842	Avril 26.	do 2.			Avril 23.	do 31.		
1843	Mai 5.	do 1.			Mars 24.	do 31.		
1844	Avril 23.	Nov. 29.			Avril 25.	Jan. 3, '44		
1845	do 23.	Déc. 2.			Mars 9.	do 12, '45		
1846	do 14.	do 9.			Avril 2.	do 9, '46		
1847	Mai 11.	do 3.			Mars 31.			
1848	Avril 18.	do 5.			Avril 11.	Jan. 6, '48		
1849	do 24.	do 7.			do 3.	Déc. 30.		
1850	do 26.	do 10.			do 3.	do 31.		
1851	do 22.	do 5.			do 5.	do 26.		
1852	do 30.	do 19.			do 2.	do 22.		
1853	do 26.	do 3.			do 19.	Jan. 14, '53		
1854	Mai 5.	do 5.	Avril 25.	Déc. 6.	do 4.	do 5, '54		
1855	do 8.	Nov. 27.	do 28.	do 12.	do 10.	do 13, '55		
1856	Avril 22.	Déc. 2.	do 24.	do 3.	do 17.	do 1, '66	Avril 2.	Déc. 19
1857	do 28.	do 4.	do 18.	do 13.	do 8.	Déc. 31.	do 17.	do 22
1858	do 16.	do 3.	do 9.	do 12.	do 2.	Fév. 2, '58	Fév. 27.	do 30
1859	do 26.	Nov. 29.	do 4.	do 11.	do 26.	Jan. 8, '59	Mars 4.	do 21
1860	do 20.	Déc. 8.	do 10.	do 7.	do 15.	Déc. 25.	Fév. 7.	do 30
1861	do 26.	do 17.	do 24.	do 22.	do 12.	Jan. 10, '61	Jan. 10.	do 31
1862	do 11.	do 5.	do 23.	do 7.	do 8.	do 4, '62	do 2.	do 31
1863	Mai 1.	do 4.	do 25.	do 12.	do 14.	do 17, '63	do 2.	do 30
1864	Avril 19.	do 13.	do 13.	do 11.	do 16.	do 1, '64	do 7.	do 21
1865	do 18.	do 9.	do 10.	do 16.	do 5.	do 4, '65	Fév. 3.	do 29
1866	do 27.	do 15.	do 19.	do 15.	Mars 28.	do 5, '66	Mars 25.	do 30
1867	do 17.	Nov. 29.	do 22.	do 6.	Avril 11.	do 5, '67	Avril 3.	do 26
1868	do 23.	do 28.	do 17.	do 9.	do 8.	Déc. 18.	Mars 28.	do 9
1869	do 27.	do 27.	do 25.	do 6.	Mars 31.	do 24.	Avril 6.	do 12
1870	do 16.	Déc. 2.	do 18.	do 18.	Avril 17.	Jan. 8, '70	do 1.	do 3
1871	do 22.	Nov. 25.	do 8.	do 1.	do 13.	Déc. 31.	do 3.	do 24
1872	do 30.	do 26.	Mai 1.	do 8.	Mars 16.	do 25.	Mars 11.	Nov. 30
1873	do 28.	do 22.	Avril 25.	Nov. 26.	Avril 22.	do 21.	Avril 12.	Déc. 10
1874	do 28.	do 25.	do 25.	Déc. 13.	do 24.	Jan. 14, '74	do 14.	Nov. 26
1875	do 29.	do 23.	Mai 3.	Nov. 29.	Mars 28.	do 5, '75	Mars 16.	Déc. 20
1876	Mai 6.	do 24.	Avril 27.	Déc. 10.	Avril 19.	Déc. 23.	Avril 16.	Nov. 30
1877	Avril 25.	do 26.	do 17.	Jan. 2, '78.	do 18.	do 20.	do 11.	Déc. 9
1878	do 20.	do 25.	Mars 30.	Déc. 23.	do 9.	Jan. 8, '78	Mars 25.	do 19
					Mars 11.	do 2, '79	do 9.	do 16

OUVE

An-  
nées.

1879  
1880  
1881  
1882  
1883  
1884  
1885  
1886  
1887  
1888  
1889  
1890

\* 20

† Le

Le

Le

Voit

Pou:

Canada,

rappor

ts jusqu'à 1

OUVERTURE et fermeture de la navigation à Québec, Montréal, Kingston et Toronto de 1814 à 1889—*Fin.*

An- nées.	QUÉBEC.		MONTREAL.		KINGSTON.		TORONTO.	
	Ouverte.	Fermée.	Ouverte.	Fermée.	Ouverte.	Fermée.	Ouverte.	Fermée.
1879	Avril 29....	Nov. 28....	Avril 24....	Déc. 19....	Avril 21....	Déc. 28 ...	Mars 25..	Déc. 24
1880	do 30....	do 27....	do 17....	do 3 ...	Mars 23....	do 21....	Fév. 19..	do 8
1881	Mai 1....	do 24....	do 21....	Janv. 2, '82.	Avril 12....	Janv. 12, '82	Avril 16..	do 19
1882	do 5....	do 25....	do 11....	Déc. 9....	Mars 7....	.....	Fév. 27..	do 9
1883	do 2 ...	do 24....	do 26....	do 16....	Avril 19....	Déc. 31....	Avril 15..	do 21
1884	Avril 30....	Déc. 12....	do 22....	do 18....	do 19....	do 31....	Mars 30..	do 19
1885	do 29....	Nov. 21....	Mai 5....	do 7....	do 28....	Janv. 8, '86	Avril 25..	Jan 8, '86
1886	do 29....	do 24....	Avril 24....	do 4....	do 9....	Déc. 30....	Mars 20..	Déc. 4
1887	do 30....	do 28....	Mai 1....	do 22....	do 19....	do 30....	Avril 12..	do 24
1888	do 29....	do 24....	Avril 29....	do 14....	do 12....	Janv. 19, '89	do 7..	do 20
1889	do 23....	+Déc. 15....	do 14....	do 29....	do 2 ...	do 22....	Mars 15..	do 20
1890	.....	.....	.....	.....	Mars 26....	.....	do 15..	*

\* 20 décembre—La glace se brisa et se reforma plusieurs fois.

+ La glace se forma le 4 déc., dans le bassin intérieur et dans l'avant-port.

La glace se forma le 14 décembre, dans la rivière Saint-Charles.

Le pont de glace se forma le 15 décembre, entre l'île d'Orléans et la rive nord, et le 20 suivant il se brisa et n'était pas repris à la fin de l'année.

Voir Annexe n° 47 du Rapport Général de 1867, pages 393 à 400.

Pour les dates d'ouverture et de fermeture de la navigation aux autres ports et sur les canaux du Canada, ainsi que la profondeur de l'eau, etc., voir le Rapport Général de 1867-1882, pages 906-935, et les rapports annuels subséquents des Travaux Publics, et les rapports annuels des Chemins de Fer et Canaux, jusqu'à 1890.

=

D'

=

---

---

PORT DE MONTREAL.

D A T E S

D'Ouverture et de Fermeture de la Navigation.

DEPUIS

1864 à 1889.

---

---

## PORT DE MONTRÉAL.

NOTES EXTRAITES DES RAPPORTS DU MAITRE DU HAVRE  
TOUCHANT LA GLACE, L'OUVERTURE ET LA FERMETURE  
DE LA NAVIGATION, DEPUIS 1864, INCLUSIVEMENT, JUS-  
QU'AU 29 DÉCEMBRE 1889, INCLUSIVEMENT.

- 1864—La glace, dans le havre, commença à se rompre et se mettre en mouve-  
ment le 7 avril ; le 13, le fleuve était libre ; clôture de la navigation,  
le 10 décembre.
- 1865—Le 1er janvier l'eau monta peu à peu ; le 14, la glace se mit en mouve-  
ment et elle s'arrêta le 15.
- 1866—Ouverture de la navigation le 19 avril ; le 5 janvier le fleuve était cou-  
vert de glaces flottantes, et le 6 la glace s'arrêta.
- 1867—Le 1er janvier l'eau était au niveau des quais et la glace se formait rapi-  
dement ; le 9, elle était stationnaire. Le premier refoulement de la  
glace eut lieu le 14 avril, et le 22, le havre était libre.
- 1868—L'hiver fut extraordinairement froid ; le fleuve fut congelé de bonne  
heure ; des attelages doubles traversèrent le 16 décembre 1867. Le  
19 mars 1868, un refoulement ; le 4 avril, grand refoulement vis-à-vis  
la ville ; la glace continua de descendre, le 14 et le 15, et le 17, le  
havre était libre.
- 1869—La glace se forma de bonne heure ; le premier attelage traversa à Saint-  
Lambert le 28 décembre. Au commencement de 1869 on considé-  
rait la glace stable pour l'hiver. Le 13 avril, refoulement ; le 18,  
nouveau refoulement ; le 19, refoulement qui amène l'inondation du  
Griffintown et se continue jusqu'au 22, date à laquelle la débâcle eut  
lieu. Le 25, le havre était libre.
- 1870—Le 1er janvier, le chenal vis-à-vis de la ville est libre ; le 8, les piétons  
traversent ; le 9, refoulement de la glace. Personne ne traverse jus-  
qu'au 13 ; le 15, des attelages traversent ; le 17, dégel qui dure  
quelque temps. Le 31 mars, la glace n'est pas sûre vis-à-vis de la  
ville. Le 9 avril eut lieu le premier refoulement ; le 10 et le 11,  
refoulement. Le 17, le havre était libre.
- 1871—Congélation le 4 janvier ; le 6, le temps s'adoucit ; refoulement de  
la glace ; le 11, des attelages traversent ; le 15 mars, léger refoule-  
ment ; le 17, nouveau refoulement. On traverse pour la dernière  
fois le 31. Le 3 avril le mouvement de la glace continue ; le 10, le  
havre est libre.
- 1872—Le fleuve était congelé et des attelages traversaient le 1er janvier. Le  
18 avril, premier refoulement de la glace ; le 28, le havre est libre, et  
le 1er mai des bâtiments arrivent.

- 1873—Le 1er janvier la glace était ferme ; les attelages traversaient. Le 11 avril, refoulement de la glace, qui se continue tous les jours jusqu'au 21, date de la débâcle. Le bateau à vapeur *William* arrive de Sorel le 25.
- 1874—Le 17 janvier, le fleuve était congelé ; le 21 des attelages traversaient ; le 23, le havre est libre ; le 25, un certain nombre de petites embarcations arrivent. Le pont de glace, au Cap-Rouge, a été ferme jusqu'au 9 mai.
- 1875—Le 1er janvier, le fleuve, vis-à-vis de la ville, était couvert de glaces flottantes ; des attelages ont traversé en aval d'Hochelaga le dernier jour de l'année 1874. Le 4 janvier 1875, la glace est ferme. L'hiver a été le plus froid que l'on ait eu depuis des années. Premier refoulement de la glace le 24 avril ; le 29, le havre est libre ; le 1er mai on plante un mât sur la glace vis-à-vis Longueuil ; le 3, il arrive des bateaux de Boucherville ; le 7, rupture du pont de glace au Cap-Rouge. Le 5 décembre, la glace s'arrête ; le 21, des attelages traversent à la ville.
- 1876—La glace était formée et ferme dès le 1er janvier ; elle devint dangereuse le 12 avril. Le 16, premier refoulement, qui se renouvelle tous les jours jusqu'au 26. Le 27, plusieurs bâtiments arrivent de Boucherville. Le 19 décembre, la glace était bonne et les gens traversaient à pied. Le 23, on traversait en voiture.
- 1877—Glace formée dès le commencement de l'année. Beau temps doux en avril ; le 5, la glace commence à se briser ; le 8, premier refoulement de la glace qui commence à descendre ; le 14, le chenal est libre jusqu'à Hochelaga ; le 17, le remorqueur *Francis* arrive de Boucherville. Le temps a été doux cet automne ; la navigation était encore ouverte le 31 décembre.
- 1878—Le 1er janvier, le bateau-passeur de Longueuil fait encore le service ; dans l'après-midi, il quitte le havre pour Boucherville avec un parti d'excursionnistes. Le 17, les gens traversent à pied sur la glace ; le 24, on traverse en voiture sans danger. La journée du 7 janvier fut la plus froide de l'hiver ; à 8 a.m., 15° au dessous de zéro. Des chemins furent pratiqués le 1er février ; le 18 on en fit un pour aller à Laprairie, et le dernier du mois, ces chemins étaient regardés comme dangereux. Le 1er mars, le thermomètre descend ; le 2, des voitures traversent de nouveau à Saint-Lambert et à Laprairie. On cesse de traverser le 12, et le 16, on aperçoit l'eau pour la première fois. Le 18, premier refoulement de la glace ; le 22, le chenal est libre jusqu'à la Pointe-aux-Trembles ; le 29, le bateau à vapeur *Montarville* entre dans le havre, mais il est forcé de s'en retourner à Boucherville. Le 30, le remorqueur *Saint-Francis* arrive dans le havre. Le 31 décembre, le fleuve était couvert de glaces flottantes.
- 1879—Le premier janvier le temps était beau ; dans l'après-midi l'équipage d'un bateau descendit sans danger les rapides de Lachine. Le 25, le fleuve était couvert de glaces ; le 26, des équipages traversent à Longueuil ; le 1er février, on fait un chemin à partir de Saint-Lambert ; le 13, on en fait un à partir de Laprairie. Le 12 avril, premier refoulement de la glace. Après le 15, la glace continue à descendre

- tous les jours, et le 18 les morceaux sont si serrés les uns contre les autres que les gens traversent à pied. Le 23, le vapeur *Saint-Lambert* arrive de Boucherville. Très froid le 22 décembre ; 22° au-dessous de zéro. Le 25, le fleuve se couvre de glace ; le 27, on traverse à pied, et les attelages traversent à Longueuil.
- 1880—Beau temps le 1er janvier, 4° au-dessous de zéro à 8 a.m. Le fleuve vis-à-vis de la ville est couvert de glace ; des attelages traversent en aval de Longueuil. Le 2, on traverse à pied à Saint-Lambert. Le 13, on commence à poser sur la glace, entre Hochelaga et Longueuil, une voie de chemin de fer qui est achevée le 30 ; le lendemain, cette voie était ouverte. Le 1er avril la glace commence à se trouser et l'on se met en frais d'enlever la voie en question. Le 5 avril, premier refoulement de la glace ; le 6, nouveau refoulement ; le 7, grand refoulement sur l'île Mouton, où la glace s'amoncelle jusqu'à une hauteur de 44 pieds, l'eau était alors dans le havre à 17 pieds au-dessus du niveau d'été. Le 13, une grande quantité de glace quitte le havre ; le 17, des embarcations arrivent de Boucherville ; le 29 avril le pont de glace, au Cap Rouge, se rompt. Le 3 décembre, le fleuve se couvre de glaces, et le bateau-passeur de Longueuil part pour son hivernage ; le 29, on commence des chemins sur la glace pour aller à Saint-Lambert.
- 1881—L'année débute par le beau temps. Le 5, des convois de chemins de fer commencent à traverser à Longueuil. Le 8 avril commence la débâcle, et le 13, le chenal est libre vis-à-vis la ville. Le 19, le remorqueur *C. W. Francis* entre dans le havre ; c'est le premier arrivage de la saison. Le 27, le bâtiment à vapeur *Peruvian* arrive de Sorel, où il avait hiverné. Décembre 31, beau temps. La navigation est encore ouverte comme l'année expiré ; le *Longueuil* fait ses voyages réguliers.
- 1882—La navigation s'est ouverte le 11 avril et s'est fermée le 9 décembre ; premier arrivage de la mer, le 6 mai ; dernier départ pour outre-mer, le 21 novembre ; le 9 décembre est très froid ; la glace se forme rapidement ; le 21 décembre, on traverse la glace à Longueuil ; le 31, le fleuve est libre devant la ville ; le mois de décembre fut froid du commencement à la fin ; la circulation des voitures d'hiver commença vers le 10.
- 1883—La navigation s'ouvre le 27 avril et se ferme le 16 décembre ; premier arrivage de la mer, le 5 mai ; dernier départ pour la mer, le 20 novembre ; le 31 décembre, la glace se forme rapidement ; à 3 h. p.m., le pont est formé et stationnaire ; l'eau s'élève jusqu'à 2 pieds 5 pouces au-dessous du sommet du mur de revêtement.
- 1884—Ouverture de la navigation le 22 avril ; fermeture, le 18 décembre ; premier arrivage de la mer, le 2 mai ; dernier départ pour la mer, le 20 novembre ; 31 décembre, temps très doux, 40° ; le fleuve est libre devant la ville.
- 1885—La navigation s'ouvre le 5 mai, et se ferme le 7 décembre ; premier arrivage de la mer, le 8 mai ; dernier départ pour la mer, le 20 novembre ; 31 décembre, le fleuve est couvert de glaces jusqu'à la tête du courant Sainte-Marie. Vis-à-vis la ville, le fleuve est libre.

188

188

1888

1888

MON:

Voi  
"St. L.  
Au  
quérir c  
Commis  
St. Geo  
II du r

- 1886—Ouverture de la navigation le 24 avril ; fermeture, le 4 décembre ; premier arrivage de la mer, le 30 avril ; dernier départ pour la mer, le 25 novembre ; le 30 décembre, la glace vis-à-vis la ville est stationnaire ; le 31, on fait les chemins sur la glace, conduisant à Saint-Lambert et Longueuil.
- 1887—La navigation s'ouvre le 1er mai, et se ferme le 23 décembre ; premier arrivage de la mer, le 3 mai ; dernier départ pour la mer, le 28 novembre ; le 31 décembre, on a traversé sur la glace ce matin, à pied, entre Hochelaga et Longueuil.
- 1888—La navigation s'ouvre le 29 avril et se ferme le 14 décembre ; premier arrivage de la mer, le 4 mai ; dernier départ pour la mer, le 22 novembre ; le 31 décembre, il a plu ce matin, temps doux, extraordinaire pour la saison.
- 1889—Ouverture de la navigation le 14 avril ; fermeture, le 29 décembre ; premier arrivage de la mer, le 27 avril ; dernier départ pour la mer, le 23 novembre ; le 22 janvier, on traverse à pied, sur la glace, à la Longue-Pointe ; le 25, les attelages traversent entre Hochelaga et la manufacture de coton, Hochelaga ; on fait le chemin conduisant à Saint-Lambert ; le 31 décembre, la glace se formait rapidement sur le fleuve.

(Signé)

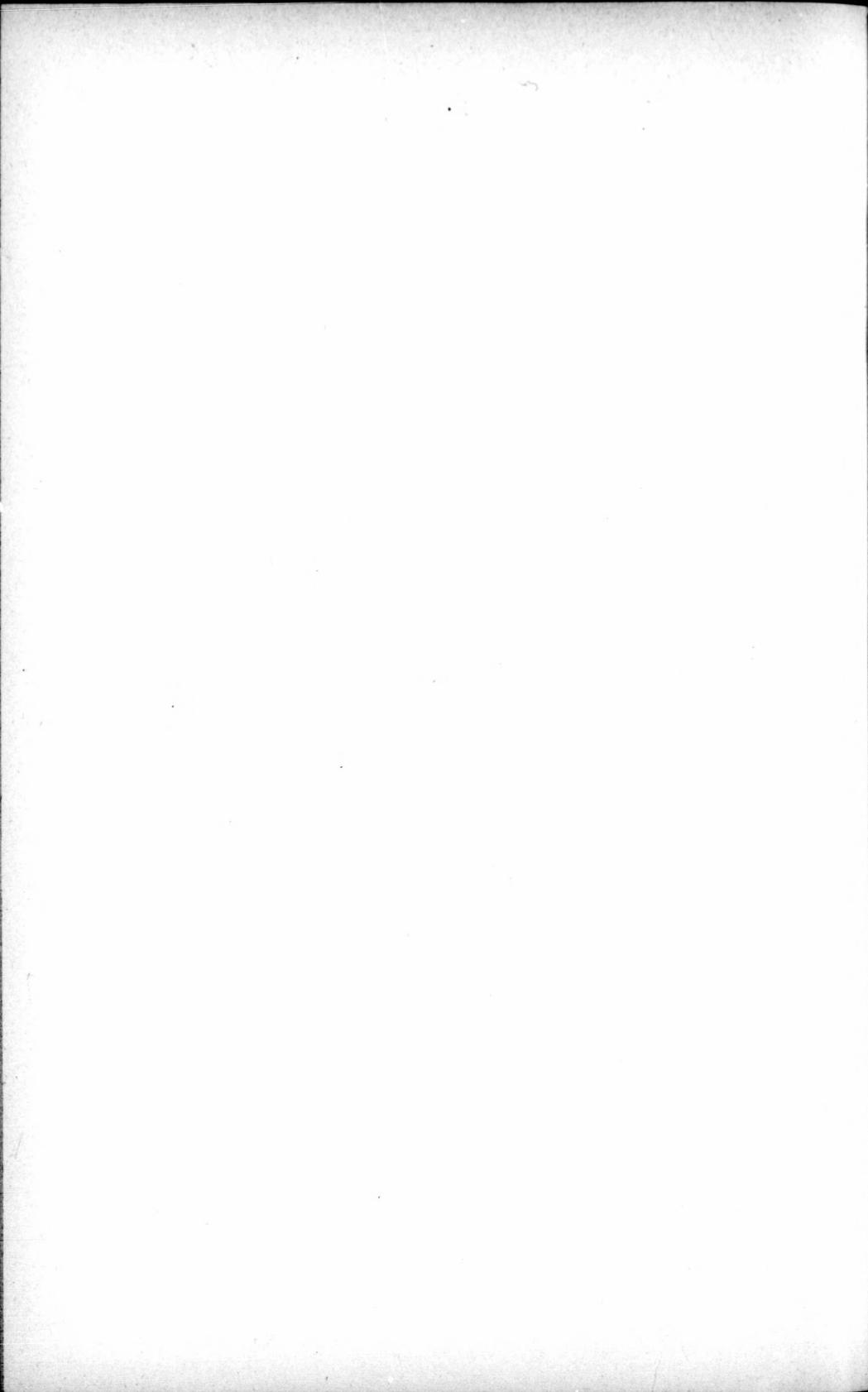
THOMAS HOWARD,

*Maître du port.*

MONTRÉAL, 17 octobre 1890.

*Voyez* le rapport de l'ingénieur en chef des travaux publics sur le projet des travaux proposés par la "St. Lawrence Bridge and Manufacturing Co.," daté le 19 mars 1883, et publié la même année.

Aussi le rapport de la commission des ingénieurs chargés par le gouvernement du Canada, de s'enquérir des causes des inondations à Montréal et de suggérer des mesures propres à en empêcher le retour. Commissaires : Thos. C. Keefer, C. M. G., (président), Henry F. Perley, John Kennedy, Percival W. St. Georges. Publié par ordre du conseil de ville, de Montréal, le 15 avril 1888, et compris dans la partie II du rapport des travaux publics, 1889-90.



---

PORTS

DES

OCÉANS ATLANTIQUE ET PACIFIQUE

OUVERTS

A LA NAVIGATION PENDANT TOUTE L'ANNÉE.

---

## Noms de divers ports qui sont ouverts à la navigation pendant toute l'année.

Nom du Port.	Comté.	Province.	Profondeur de l'eau à mer basse.	Remarques.
Annapolis..	Annapolis..	N <sup>l</sup> e-Ecosse	Pieds. 15 à 20	Pendant les hivers rigoureux la glace s'y forme, mais les vaisseaux à hélice peuvent toujours y entrer.
Arichat.....	Richmond, C.B.....	do ..	40 à 75	Certaines années ce port est obstrué au printemps par de la glace flottante pendant quelques jours.
Barrington.	Shelburne...	do ..	12 à 20	Au mouillage, les quais sont à sec, à mer basse.
Digby.....	Digby.....	do ..	18	Environ 10 pieds à l'extrémité du quai des bateaux à vapeur.
Halifax.....	Halifax.....	do ..	20 à 30	Aux quais ; 70 à 180 pieds dans le port.
Liverpool..	Queen.....	do ..	7	Sur la batture, à Brooklyn, 24 pds.
Lockport...	Shelburne...	do ..	8	
Louisbourg	Cap-Breton	do ..	30 à 70	Accès facile ; sûr et libre de glace en hiver.
Lunenburg.	Lunenburg.	do ..	12	
Parrsboro'..	Cumberland	do ..	.....	A sec, à mer basse.
Shelburne...	Shelburne...	do ..	40 à 60	
Yarmouth..	Yarmouth..	do ..	13	
St-André....	Charlotte....	N <sup>v</sup> .-Brunswick.....	14	Port intérieur.
Saint-Jean..	Saint-Jean..	do ..	24	A l'entrée du port ; 60 pieds dans le port.
St. Stephen.	Charlotte....	do ..	6	30 pieds à la chaîne de rochers, 4 milles en aval de la ville.
*Tadoussac	Saguenay..	Québec.....	30 à 50	Mouillage des navires, 17 à 18 brasses. Fond d'argile.
Morpeth....	Kent .....	Ontario.....	9	11 pieds à l'extrémité extérieure du quai.
Windsor....	Essex .....	do .....	.....	

\* Voir le Mémoire concernant le port de Tadoussac, pp. 382-383 de l'Annexe n° 8, du Rapport général des Travaux Publics, 1867-1882.

Victoria, Nanaimo, Burrard Inlet et tous les autres ports de la Colombie-Britannique sont toujours ouverts. New-Westminster est exposé à être fermé de 7 à 15 jours.

'année.

aux la  
s vais-  
ujours

bstrué  
e flot-  
urs.  
à sec,

ité du  
r.  
ans le

4 pds.

glace

ans le

rs, 4

à 18

ieure

généra

ujours

---

---

DIVERS

FORTS OU POSTES DE TRAITE,

CITES, VILLES, VILLAGES ET AUTRES ÉTABLISSEMENTS

COMPRIS DANS LES

Diocèses de la Colombie-Britannique, du Manitoba, du Nord-Ouest, de la Baie d'Hudson

ET DU

LABRADOR.

---

---

## FORTS OU POSTES DE TRAITE,

### CITÉS, VILLAGES, ETC.

COMPRIS DANS LES DIOCÈSES DE LA COLOMBIE-BRITAN-  
NIQUE, DU MANITOBA, DU NORD-OUEST, DE LA  
BAIE D'HUDSON ET DU LABRADOR.

#### ALBERTA—DISTRICT.

Saint-Albert, à 9 milles au nord-ouest d'Edmonton, est le siège de l'évêque C. R., Mgr Vital Grandin, depuis le 21 septembre 1871, date de son premier établissement. Cette juridiction comprend :—Edmonton (Saint-Joachim), Notre-Dame de Lourdes, Notre-Dame des Sept-Douleurs, Saint-Thomas, Stony Point, Sainte-Anne (lac) †, Saint-Alexandre, l'Ecole Cunningham, Notre-Dame des Victoires, (lac La Biche) ‡, dans le DISTRICT DE SAINT-ALBERT.—Calgary, Banff, Ecole Industrielle (High River), Blackfoot Crossing, Fort McLeod, Lethbridge, Blood Reserve, Rivière du Ventre (Belly R.), dans le DISTRICT DE CALGARY.—Saint-Laurent, Saint-Antoine (Batoche), Saint-Louis, Sacré-Cœur (Duck Lake), Prince-Albert, Lac Muskeg et l'Île-à-la-Crosse, dans le DISTRICT DE SAINT-LAURENT.—Lac Froid (Cold Lake), Lac d'Oignon, Lac la Selle, Battleford, Sainte-Angèle et la réserve de Thunderchild (Enfant du Tonnerre), dans le DISTRICT DE PITT.—Lac Caribou, Lac Pélican et le Fort Cumberland, dans le DISTRICT DE CUMBERLAND.

Le diocèse entier contient l'évêque C. R., 41 prêtres, O.M.I., 2 prêtres séculiers, 20 frères lais, 8 institutions religieuses, 38 écoles catholiques, 3 orphelinats, 30 Sœurs de Charité, 22 assistantes, 32 Fidèles Compagnes de Jésus, et 15,000 Sauvages catholiques. Une partie du diocèse, dit-on, vient d'en être détachée pour former le vicariat apostolique de la Saskatchewan.

† *Note A.*—*Lac Sainte-Anne, Fort ou Poste.*

A environ 50 milles d'Edmonton.

Première mission catholique établie par le Rév. J.-Bte Thibault, V.-G., en 1842; il y fut assigné par Mgr Provencher. A cette époque il existait une mission méthodiste à Edmonton, administrée par le Rév. M. Rundel.

‡ *Note B.*—*Lac White Fish, Fort ou Poste.*

A 40 milles au sud du Lac-la-Biche, les méthodistes ont une mission Crise importante.

#### ATHABASCA—MACKENZIE, T. N.-O.

Les principaux établissements ou missions sont les suivants :—

SAINT-BERNARD (Petit lac des Esclaves) :—Lac à la Truite, Jawatwaway, Athabasca (débarcadère); NATIVITÉ DE LA VIERGE MARIE au Fort Chipewyan et lac Athabasca :—Notre-Dame des Sept-Douleurs, Fort McMurray, Wabash et Fort Providence; SAINT-CHARLES (Fort Dunvegan) :—N.-D. des Neiges (Montagnes-Rocheuses), rivière de la Bataille, rivière de la Boucane, Grande Prairie; PROVIDENCE :—Lac à la Truite, Grosse Ile, Montagne de Tondre; SAINT-HENRI (Vermillon) :—Petite rivière Rouge, rivière aux Fouines, Vieux Fort; SAINT-JOSEPH (Fort Résolution) :—Fond du Lac, Sainte-Anne et rivière aux Bœufs; SAINT-MICHEL (Fort Rae); SAINT-RAPHAEL :—Saint-Paul des Mon-

tagnes Rocheuses, Fort Nelson et Fort Halket; FORT SIMPSON (Sacré-Cœur de Jésus) et Fort Wrigley; SAINTE-THÉRÈSE (Fort Norman):—Lac du Grand Ours; N.-D. DE BONNE-ESPÉRANCE (Fort Good Hope):—Rivière Peel, Sacré-Cœur de Marie sur la rivière Mackenzie, Delta de la Mackenzie aux Bourgades des Esquimaux.

Ces établissements et autres sont situés dans le vicariat apostolique C. R. de feu Mgr Faraud, et de son auxiliaire, Mgr Isidore Clut. Ce vicariat embrasse la grande partie du territoire des diocèses anglicans, sous l'évêque W. C. Bompas, et de l'Athabasca, sous l'évêque R. Young.

Le vicariat C. R. contient un évêque (Mgr Clut, depuis la mort de Mgr Faraud, 27 septembre 1890), 21 prêtres, 23 frères convertis, 3 institutions pour les garçons, 3 institutions pour les filles, 3 orphelinats, 3 hôpitaux, 8 Sœurs de Charité et leurs auxiliaires.

## COLOMBIE-BRITANNIQUE.

### TERRE FERME.

La cité de New-Westminster, où sont situés le pénitencier et autres édifices publics, fut fondée par le colonel B. C. Moody, en février 1859; la cité de Vancouver, terminus ouest actuel du chemin de fer Canadien du Pacifique, a été fondée par la Cie du dit chemin de fer, vers 1887, à Burrard Inlet.

Les divers cités, villes, villages, établissements de mine et de pêche, etc., de la province, sur la terre ferme, sont situés dans le diocèse anglican de New-Westminster, sous l'évêque A. W. Sillitoe, et dans celui de Caledonia sous l'évêque W. Ridley; ces deux sièges épiscopaux sont situés dans le vicariat apostolique de Mgr Durieu.

### ILE VANCOUVER—OCÉAN-PACIFIQUE.

La ville de Victoria, fondée par le gouverneur Douglas, le 16 mars 1843, Esquimaux où se trouvent le bassin de radoub, et Nanaïmo, avec ses riches houillères, sont les endroits les plus importants de l'île, où le gouvernement a construit des travaux publics. A part ces établissements, il y a d'autres postes à Saanitch, Cowichan, Ahousiat, Hesquiat, Clayoquot and Kuyoquot, etc. Ils sont dans le diocèse anglican de la Colombie, qui a été établi en 1859 et placé sous l'évêque George Hills; ce siège épiscopal est compris dans le diocèse catholique romain de l'Île Vancouver et du territoire de l'Alaska, qui a été établi le 30 novembre 1847, et se trouve aujourd'hui administré par Mgr J. Lemmens dont la résidence est à Victoria.

### GOLFE SAINT-LAURENT.

#### *Rive nord.*

Saint-Pierre, Pointe-aux-Esquimaux, Saint-Elisée de Betschiamits, sur la rivière Pentecôte, Sept-Iles, Moisie, Godbout, etc., rivière Magpie, rivière Saint-Jean, Sheldrake, rivière au Tonnerre, Mingan, etc., N.-D. de Natas-kouan, Piastierbée, Sainte-Anne, Tête-à-la-Baleine, S. C. de Jésus de Bonne-Espérance, Belles-Amours, Lourdes, Notre-Dame de Bersimis, et autres missions chez les Montagnais, les Naskapis et les Esquimaux.

RITAN-  
A

l'évêque  
premier  
oachim),  
is, Stony  
re-Dame  
Calgary,  
McLeod,  
TRICT DE  
ré-Cœur  
DISTRICT  
a Selle,  
nerre),  
erland,

prêtres  
orphe-  
Jésus,  
at d'en

V.-G.,  
ait une

Crise

away,  
ewyan  
abash  
Neiges  
rande  
ndre;  
Vieux  
ivière  
Mon-

---

 ILE D'ANTICOSTI.

Saint-Alfred, Baie des Anglais, Saint-Ludger et Anse-aux-Fraises.

Ces établissements sont dans le diocèse anglican de Québec, sous l'évêque J. W. Williams, et dans la préfecture apostolique du golfe Saint-Laurent. Le premier a été fondé le 1er novembre 1793, sous l'évêque Jacob Mountain, et la préfecture, le 29 mai 1882, sous Mgr F. X. Bossé, qui réside à la Pointe-aux-Esquimaux.

---

 TERRITOIRE DE LA BAIE D'HUDSON.

## PARTIE SUD.

Parmi les établissements jusqu'ici ou qui sont encore fréquentés, on peut énumérer les suivants :—

Fort Severn, Fort du Lac Beaver.—F. Osnaburgh, Chutes de Martin et Fort Albany, sur la rivière Albany, sur la rive sud-ouest de la Baie James; Moose Factory et F. de Hannah Bay, à l'embouchure de la rivière Harricanaw, à l'extrémité sud de la Baie James; F. du lac Abitibi; F. du lac Témiskaming Ft. William, Allumette, Coulonge, Calumet et Portage-du-Fort, sur le haut de l'Ottawa; F. Rupert, à l'embouchure de la rivière Rupert, Fort de la rivière East Main, à l'embouchure de la rivière de ce nom, Ft. George ou Victoria, à l'embouchure de la rivière Mistassibi ou Big, sur le côté est de la Baie James; poste de la Baie d'Hudson, à l'embouchure de la rivière Great Whale; poste de la Baie d'Hudson, à l'embouchure de la rivière Little Whale, sur la côte est de la Baie d'Hudson; poste de la Baie d'Hudson à l'extrémité sud-ouest du lac Mistassini, qui se décharge dans la rivière Rupert; Fort Chimo, poste de la Baie d'Hudson, sur la partie inférieure de la rivière Kokskeak ou du sud, qui se jette dans l'extrémité sud de la baie Ungava, détroit d'Hudson.

Ces établissements, etc., sont dans le vicariat apostolique de Pontiac, fondé le 22 septembre 1882, sous Mgr N. Z. Lorrain, et dans le diocèse anglican de Moosonee, sous l'évêque J. Horden, fondé en 1872.

## LAC ST-JEAN.

*Région de la Rivière Saguenay.*

De nombreux établissements existent autour du lac, dont les principaux sont :—Sacré-Cœur de Marie, Saint-Joseph d'Alma, Saint-Gédéon, Saint-Jérôme, à l'embouchure de la rivière Metabetchouan, Pointe-aux-Trembles ou Saint-Louis de Chambord, Notre-Dame du lac ou Roberval, réserve sauvage de la Pointe-Bleue, Saint-Prime, Saint-Félicien, Saint-Grille, Saint-Méthode.

Ceux-ci et d'autres sont dans le diocèse C.R. de Chicoutimi, sous Mgr L. N. Bégin, qui réside à Chicoutimi, et dans le diocèse anglican de Québec sous l'évêque J. W. Williams. Le siège de Chicoutimi a été fondé le 4 août, 1878, sous l'évêque Dominique Racine.

---

 PROVINCE DU MANITOBA.

Winnipeg, capitale de cette province, a été fondée vers 1860. Jusque là Saint-Boniface avait été la place la plus importante du Nord-Ouest, ayant été le siège épiscopal de Mgr J. N. Provencher évêque C. R. à partir de 1847; l'archevêque Alex. Taché, qui lui a succédé en 1853, y réside encore.

Manitoba et partie du territoire vers l'est, sont dans le diocèse anglican de la terre de Rupert, sous l'évêque R. Machray ; ce diocèse a été établi en 1849, sous l'évêque David Anderson.

Les gouvernements fédéral et provincial ont construit plusieurs édifices et autres travaux importants à Winnipeg et dans d'autres parties de la province.

#### DISTRICTS PROVISOIRES, Etc.

Régina est le siège du gouvernement du territoire du Nord-Ouest et des districts provisoires d'Assiniboïa, Alberta, Athabasca, Saskatchewan, et Keewatin.

On a construit divers édifices publics pour ces districts à Calgary, ainsi qu'à plusieurs autres villes, etc., qui ont été fondées depuis la construction du chemin de fer Canadien du Pacifique.

Assiniboïa est dans le diocèse anglican de Qu'Appelle, qui a été établi le 24 juin 1884, sous l'évêque J. R. A. Anson.

Alberta et Saskatchewan sont dans le diocèse de Calgary et Saskatchewan, premièrement établi en 1874 et actuellement administré par W. C. Pinkham.

Athabasca forme partie du diocèse anglican du même nom, établi en 1874, et administré aujourd'hui par l'évêque R. Young.

Assiniboïa, Manitoba, Keewatin et partie du territoire vers l'est, forment partie de l'archidiocèse C.R. de Mgr Taché.

Alberta, Saskatchewan, partie d'Athabasca et du territoire à l'est et au nord, font partie du diocèse C.R. de Saint-Albert, établi le 22 septembre 1871, sous Mgr V. J. Grandin, qui réside à Saint-Albert, 9 milles au nord-ouest d'Edmonton.

#### REMARQUE.

Dans la partie II, les localités et forts décrits sont surtout ceux au sujet desquels nous avons pu nous procurer des renseignements certains, relative-ment à leur situation géographique, leur climat et leurs ressources.

Pour plus d'informations touchant les missions catholiques romaine, etc., dans le Nord-Ouest, voyez "Vingt années de missions dans le Nord-Ouest de l'Amérique" par Sa Grâce Alex. Taché, archevêque de Saint-Boniface,—nou-velle édition, 1888, que nous avons consulté au sujet des missions ci-énoncées ou décrites.

ises.  
l'évêque J.  
t. Le pre-  
tain, et la  
ointe-aux-  
  
on peut  
  
Martin et  
e James ;  
icanaw, à  
skaming  
sur le  
ort de la  
orge ou  
est de la  
re Great  
Whale,  
trémité  
t ; Fort  
e Koks-  
détroit  
  
onctiac,  
èse an-  
  
reipaux  
l'évêque,  
t-Louis  
Pointe-  
  
s Mgr  
Québec  
t août,

que là  
ayant  
1847 ;

—

D

—

---

STATUTS IMPÉRIAUX,  
RELATIVEMENT AU  
LABRADOR,

DEPUIS LA CONQUÊTE DU CANADA, PAR LA GRANDE-BRETAGNE,

1760.

---

## STATUTS IMPERIAUX

RELATIVEMENT AU

# LABRADOR

DEPUIS LA CONQUÊTE DU CANADA PAR LA GRANDE-BRETAGNE, EN 1760.

---

Traité de paix définitif signé à Paris, le 10 février, 1763, par lequel tout le Canada ou la Nouvelle-France, moins les Iles Saint-Pierre et Miquelon, fut cédé par la France à la Grande-Bretagne.

Par une proclamation royale, du 7 octobre 1763, toute la côte du Labrador, depuis la rivière Saint-Jean jusqu'au détroit d'Hudson, y compris l'île d'Anticosti, les îles de la Madeleine et les autres petites îles adjacentes furent placées sous l'administration du gouvernement de Terre-Neuve.

Par l'acte communément appelé l'"Acte de Québec," 14 George III, chap. 83, section I, 1774, les territoires, îles et contrées, qui, par la proclamation du 7 octobre 1763, avaient été attachés à l'administration de Terre-Neuve, furent annexés à, et constitués partie de la province de Québec.

Par un acte passé en la 49<sup>e</sup> année du règne de George III, chap. 27, A. D. 1809, section 14, il est statué que la côte du Labrador, depuis la rivière Saint-Jean jusqu'au Détroit d'Hudson, y compris l'île d'Anticosti et les autres îles annexées au gouvernement de Terre-Neuve, par la proclamation du 7 octobre, 1763, (moins les îles de la Madeleine) seront détachées du Bas-Canada et annexées de nouveau à Terre-Neuve.

Par un acte de la 5<sup>e</sup> année du règne de George IV, chap. 67, section 18, (1824), le gouvernement de Terre-Neuve a reçu le pouvoir d'instituer une cour de juridiction civile à l'une quelconque de ces parties ou places de la côte du Labrador qui a été ré-annexée à Terre-Neuve.

Par un acte passé en la 6<sup>e</sup> année du règne de George IV, chap. 59, section 9, (1825), il est statué que toute la côte du Labrador gisant à l'ouest d'une ligne tirée franc nord et franc sud à partir de la Baie ou Port de l'Anse Sablon, inclusivement, jusqu'au 52<sup>e</sup> degré de latitude nord, y compris l'île d'Anticosti et les autres îles adjacentes à la dite côte, seront ré-annexées au Bas-Canada.

Les "Lettres Patentes Royales" du 28 mars, 1876, définissent la juridiction de Terre-Neuve sur le Labrador, de la façon suivante :

"La côte du Labrador depuis l'entrée du détroit d'Hudson, jusqu'à une ligne tirée franc nord et sud depuis l'Anse Sablon, sur la dite côte, jusqu'au 52<sup>e</sup> degré de latitude nord, et toutes les îles adjacentes à cette partie de la dite côte du Labrador." (*Voir* le "Journal de la Chambre d'Assemblée de Terre-Neuve, 1877.")

(Signé) J JOHNSTON.

12 juillet 1889.

NOTE.—Voyez le mémoire en date du 10 juin 1889, avec carte, préparé par John Johnston, géographe du département de l'Intérieur, attaché à l'arrêté du conseil, du 27 novembre 1889.—G. F. B.

RO

16

760.

quel tout  
selon, fut

abrador,  
e d'Anti-  
t placées

rge III,  
i procla-  
le Terre-

hap. 27,  
a rivière  
es autres  
m du 7  
-Canada

tion 18,  
ne cour  
côte du

hap. 59,  
i l'ouest  
e l'Anse  
bris l'île  
xées au

la juri-

u'à une  
usqu'au  
e de la  
blée de

N.

géographe

---

---

ROUTE OCÉANIQUE DU CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE.

CANAL DE PANAMA.

CANAUX INTEROCÉANIQUES PROJETÉS.

CANAL DE SUEZ.

CHEMINS DE FER ENTRE LA BAIE D'HUDSON,

WINNIPEG, LE LAC NIPISSING ET LE LAC ST-JEAN.

---

---

## ROUTE OCÉANIQUE DU CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE.

TRAVERSÉE DE L'OCÉAN PACIFIQUE PAR L'“ABYSSINIA.”—VAISSEAU PIONNIER  
DE LA COMPAGNIE.—YOKOHAMA À VANCOUVER.

Le paquebot à vapeur, “Abyssinia”, le premier des vaisseaux de la ligne trans-pacifique, de la compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique, laissa Yokohama, Japon, mardi, le 31 mai, à 7 a.m., avec une cargaison de 1,300 tonnes de thé, d'autres marchandises et un certain nombre de passagers; il arriva au bassin de Vancouver à 5.30 a.m., mardi, le 14 juin, après avoir passé Victoria à 3.10 p.m., sans y faire escale, et jeté l'ancre dans la baie des Anglais, le jour précédent, à 9.25 p.m.

Durant les 8 premiers jours du voyage, le temps fut couvert et parfois embrumé; les vents, forts et variables empêchèrent de déployer les voiles, et ce n'est que pendant les derniers jours de la traversée, à l'entrée du vaisseau dans le détroit de San Juan de Fuca, qu'on mit les voiles dehors. Rien d'important arriva durant le voyage et pas un accident ne troubla le plaisir des passagers de l'“Abyssinia,” sous le commandement du capitaine Marshall.

Le vaisseau fit sa course en suivant le “Grand Cercle” et abrégéa de 10 milles la distance indiquée sur la carte du chemin de fer Canadien du Pacifique.

Les voyageurs de Liverpool à Yokohama, par le chemin de fer Canadien du Pacifique, de Québec à Vancouver, évitent la haute température que l'on éprouve de Liverpool à Yokohama, *viâ* le détroit de Malacca, route plus longue de 1,372 milles. La distance totale entre ces deux points étant de 9,671 milles par le Pacifique et de 11,043 milles par Malacca.

La distance entre Hong-Kong et Vancouver est de 5,758 milles et de Yokohama à Vancouver par le Grand Cercle, de 4,334 milles.

La traversée de Yokohama à Vancouver, s'est faite en 13 jours et 14 heures.

La plus longue distance parcourue en 24 heures, a été 324 milles, et la plus courte, 279 milles.

Une partie de la cargaison de thé que portait l'“Abyssinia” était consignée à Everett, Fraser et Cie, New-York, où elle fut expédiée, par train rapide, le jour même de son arrivée à Vancouver, et fit le plus court trajet connu de Yokohama à la côte de l'Atlantique.

### NOUVEAUX PAQUEBOTS À VAPEUR.

Le chemin de fer Canadien du Pacifique, annonçait en octobre 1890, le départ, en 1891, des paquebots à vapeur, en acier et à double hélice, de Liverpool au Japon et à la Chine; ils s'appellent l'“Empress of India,” l'“Empress of China” et l'“Empress of Japan.”

Le premier doit quitter Liverpool, le ou vers le 15 janvier, le deuxième le ou vers le 15 février, et le troisième le ou vers le 15 mars.

Les ports d'escale de Liverpool à Vancouver, seront Gibraltar, Naples, Port-Saïd, Suez, Colombo, Penang, Singapour, Hong-Kong, Shanghai, Nagasaki, Kobe, et Yokohama—où les vaisseaux arrêteront quelques jours. Le prix du passage a été fixé à \$600 et comprend le coût des repas, et du coucher, pendant le trajet sur mer et sur voie ferrée, ainsi que celui de la traversée de l'Atlantique, mais il ne couvre pas les dépenses aux lieux de débarquement, ni sur les lignes de chemin de fer autres que le Canadien du Pacifique, ni celles des stations thermales sur celui-ci. La durée du voyage sera d'environ 80 jours.

Ces vaisseaux ont été construits par la “Naval and Armaments Company,” à Barrow-in-Furness, Angleterre, où le premier, l'“Empress of India” a été

lancé avec succès le 15 août 1890. Leurs dimensions sont les suivantes : Longueur totale, 485 pieds ; longueur entre les perpendiculaires, 440 pieds ; largeur, 51 pieds ; profondeur, 36 pieds ; tonnage, 5,700 grosses tonnes. Ils porteront des canons de 47 pouces ; seront éclairés à l'électricité. Ils auront une vitesse de 18 nœuds à l'heure (mille mesuré) et de  $16\frac{1}{2}$  nœuds, pendant leur épreuve à la mer, sur un parcours de 400 milles, suivant les termes du contrat, daté le 2 juillet 1889.

#### CANAL DE PANAMA.

Le canal de Panama, de Colon ou Aspinwall, sur l'Atlantique, à Panama sur le Pacifique, mesure 73 kilomètres=45·4 milles statutaires=39·4 milles géographiques ; possède deux bons ports à ses extrémités ; un chemin de fer est en exploitation le long du canal.

La quantité totale des déblais pour un canal d'un seul bief sans écluses, est estimée à 46,150,000 mètres cubes=60,364,200 verges cubes, mesure anglaise.

#### MODIFICATION DU PROJET DE CONSTRUCTION.

*Le canal de Panama doit avoir des écluses, au lieu d'être un canal à niveau et à ciel ouvert, pour le présent, afin de l'ouvrir à la navigation le plus tôt possible.*

On dit que M. de Lesseps, a modifié ses plans concernant le canal de Panama et que cette grande voie marine sera construite avec des écluses, au lieu d'être un canal à niveau et à ciel ouvert, comme on l'avait proposé, bien que M. de Lesseps dise que le projet original doit se réaliser éventuellement.

Henry B. Slaven, président de "The Contracting and Dredging Company", qui a été activement engagé au creusement du canal depuis le commencement, arriva d'Europe à New-York, le 28 novembre 1887.

Au cours d'une entrevue, il disait : " Le canal est plus qu'à demi fait. Il est ouvert aujourd'hui pour les vaisseaux tirant 15 pieds d'eau, sur une distance de 20 kilomètres=12·43 milles statutaires de sa longueur totale qui est de 73 kilomètres=45·4 milles statutaires. Cette section de 20 kilomètres=12·43 milles statutaires, est celle qui aboutit à l'Atlantique et a été creusée par nous. Nous aurons creusé 24 kilomètres ou 14·9 milles statutaire vers le 1er juillet, et une compagnie française aura complété 5 autres kilomètres ou 3·1 milles statutaires sur l'autre partie du canal aboutissant au Pacifique. Au delà de nos limites, il y a une autre section de 20 kilomètres qu'une compagnie française a entreprise, mais on y a peu travaillé. Si les entrepreneurs français exécutent leur contrat, comme ils le devraient, cette section ne causera pas d'inquiétude aux actionnaires. Reste encore, cependant, une section de 25 kilomètres=15·53 milles statutaires qui comprend l'arête ou la vertèbre de l'isthme. L'élévation varie de 50 à 287 pieds au-dessus du niveau moyen des deux océans. On a fait beaucoup de travaux sur cette section, mais c'est à cet endroit que le creusement est plus considérable. (Suivant le projet original examiné par le Congrès International en 1879, la plus grande profondeur à atteindre pour un canal à niveau est de 87 mètres=285·4 pieds anglais, au-dessus de la surface de l'eau, sur un parcours de 1 kilomètre=0·62 mille statutaire. Si l'on construit un tunnel de 6 kilomètres=3·728 milles statutaires, la profondeur de l'excavation peut être réduite à 34 mètres=111·5 pieds. Si l'on construit des écluses, il en faudra 13, et la profondeur du creusement sera encore diminuée.) M. Eiffel, probablement mieux connu en Amérique, comme le constructeur de la tour, haute de 1,000 pieds, à Paris, pour l'exposition de 1889, a le contrat pour les écluses. Les écluses seront faites surtout de fer, entre les biefs.

NOTE.—Par suite d'embaras financiers, survenus depuis 1887, les travaux de canalisation ont été discontinués.

PRINCIPAUX PROJETS,  
DE  
CANAUX INTEROCÉANIQUES,  
SUR  
L'ISTHME DE L'AMÉRIQUE CENTRALE,  
EXAMINÉS PAR  
LE CONGRÈS INTERNATIONAL DE 1879.

1.—TRACÉ PAR L'ISTHME DE TÉHUANTÉPEC, MEXIQUE.

Longueur, 240 kilomètres ou 149·13 milles statutaires anglais.

Nombre des écluses, 120.

Temps du passage, 12 jours.

On ne peut faire qu'un canal à écluses.

2.—TRACÉ PAR LE LAC DE NICARAGUA ET PAR COSTA-RICA.

Longueur, 292 kilomètres ou 181·44 milles statutaires.

Nombre des écluses, 17.

Temps du passage, 4½ jours.

On ne peut faire qu'un canal à écluses.

3.—TRACÉ À NIVEAU ET À CIEL OUVERT PAR L'ISTHME DE PANAMA, COLOMBIE.

*Sans écluses ni tunnels—Adopté par le Congrès.*

Longueur, 73 kilomètres ou 45·35 milles statutaires anglais.

Temps du passage, 2 jours.

Hauteur maximum de la tranchée au-dessus de l'eau ;—87 mètres=285·4 pieds anglais, sur un parcours d'un kilomètre environ ou de 0·62 mille statistaire anglais.

En modifiant un peu le tracé, le même projet peut être exécuté, si l'on veut éviter la tranchée, avec un tunnel de 6 kilomètres ou de 3·728 milles statutaires anglais de longueur, et 34 mètres=111·5 pieds anglais de hauteur au-dessus du niveau moyen de la mer.

On peut aussi, à Panama, construire un canal à écluses. Ce tracé comporterait 13 écluses.

On voit donc que le tracé par Panama se présente à toutes les combinaisons, en offrant des avantages sur tous les autres projets.

4.—TRACÉ PAR L'ISTHME DE SAN-BLAS, COLOMBIE.

Longueur, 53 kilomètres ou 32·93 milles statutaires anglais.

Longueur du tunnel, 16 kilomètres ou 9·94 milles statutaires anglais.

Temps du passage, 1 jour.

5.—TRACÉ PAR L'ATRATO-NAPIPI, COLOMBIE.

Longueur, 290 kilomètres ou 180·2 milles statutaires anglais.

Nombre des écluses, 2.

Longueur du tunnel, 4 kilomètres ou 2·49 milles statutaires anglais.

Temps du passage, 3 jours.

sta  
75  
me  
poi

46,

lon

mè

tiq  
Sai

## NOTE.

## CANAL DE SUEZ.

Le canal de Suez a une longueur de 166 kilomètres ou de 103·15 milles statutaires anglais; les déblais, pour sa construction, se sont élevés à 75 millions de mètres cubes, mesure française, ou à 98,100,000 verges cubes, mesure anglaise.

Il n'y avait, au début, ni port de débarquement, ni chemin de fer, ni eau potable.

## CANAL DE PANAMA.

Le canal, à *niveau et à ciel ouvert*, par Panama, exige l'enlèvement de 46,150,000 mètres cubes ou de 60,364,200 verges cubes, mesure anglaise.

A ses extrémités, sont deux bons ports très fréquentés, un chemin de fer longe le tracé, l'eau potable y est abondante.

## CANAL DU NICARAGUA.

Le canal, à *écluses*, du Nicaragua, demande un déblais total de 53,793,000 mètres cubes ou de 70,361,244 verges cubes, mesure anglaise.

A ses extrémités, n'existe aucun port, car celui de Greytown sur l'Atlantique, est aujourd'hui entièrement comblé par les sables d'apport du fleuve San Juan; il n'y a pas de voie ferrée, mais l'eau potable y est abondante.

## MESURES FRANÇAISES ET ANGLAISES.

1 mètre, français	= 3·28 pieds anglais.
1 mètre cube, français	= 1·308 verges cube, anglais.
1 kilomètre français	= 0·62138 milles statutaires, anglais.
1 mille statuaire anglais	= 0·86755 mille géographique anglais.
1 mille géographique anglais	= 1·152664 mille statuaire anglais.

IBIE.

=285·4  
statu-si l'on  
les sta-  
ur au-

mpor-

abinai-

is.

## CANAL DE SUEZ.

L'Angleterre continue encore de cueillir les principaux profits de la marine, dûs à l'existence du canal de Suez, dont elle est devenue un actionnaire puissant et à large contrôle, par suite de la politique hardie de feu Lord Beaconsfield. Des 395,840 parts de la compagnie, le gouvernement britannique en a acheté 176,602 du Khédive d'Égypte. Le canal a une longueur d'environ 100 milles et relie la Méditerranée à la mer Rouge, raccourcissant ainsi de beaucoup la route vers l'est, au lieu du grand circuit par le cap Horn.

L'achèvement du chemin de fer Canadien du Pacifique offre aux autorités militaires d'Angleterre une autre route par où elles pourraient rapidement transporter des troupes aux Indes sans traverser un territoire étranger. Le canal de Suez, en cas de guerre, pourrait être bloqué ou obstrué par des vaisseaux submergés de manière à empêcher la navigation ou à la rendre difficile. Dans ce cas, la grande route interocéanique du Canada serait d'une valeur immense et le jour viendra peut-être où son importance au point de vue militaire sera plus sérieusement considérée qu'elle ne le semble à présent.

D'après un résumé du rapport annuel de la compagnie du canal de Suez, en 1887, il appert que le nombre de vaisseaux qui ont traversé le canal alors, a été de 3,137 jaugeant 8,430,643 tonneaux. De ces 3,137 navires, 2,330 étaient anglais, et 807 appartenaient à d'autres nations, dont 183 à la France, 159 à l'Allemagne, 138 à l'Italie, 123 à la Hollande, 82 à l'Autriche et à la Hongrie, 28 à l'Autriche, 26 à l'Espagne, 22 à la Russie. Trois vaisseaux américains seulement, traversèrent le canal. Il y passa 173,788 personnes, dont 91,996 étaient soldats, 53,415 passagers civils, et 19,610 pèlerins mahométans. (*Voir* la "Gazette de Montréal," avril, 1888.)

Ci

en 1  
délaBaie-  
la Ba  
qui e  
envir  
rivièr  
Sagu

1

---

 CHEMINS DE FER À LA BAIE-D'HUDSON.
 

---

CHEMIN DE FER SUBVENTIONNÉ—De Winnipeg à un point situé au Port-Nelson, ou dans les environs, sur la Baie-d'Hudson.

Longueur totale..... 650 milles.  
 Subvention en terres..... 6,880,000 acres.

Voir acte 49 Vict., chap. 73, 1886, et aussi l'ordre en conseil, du 11 mai 1885.  
 Le chemin de fer devra être complété le ou avant le 11 mai 1890.

---

 CHEMIN DE FER PROJETÉ—LAC NIPISSING À LA BAIE-D'HUDSON.
 

---

1ère section.—North Bay, près de l'extrémité est du lac Nipissing, 20 milles à l'ouest de la station de Callendar, sur le chemin de fer Canadien du Pacifique, au lac Témiskaming... 81 milles.  
 2ème section.—Lac Témiskaming au lac Abitibi... 94 “  
 3ème section.—Lac Abitibi à Moose Factory, Baie d'Hudson..... 175 “

Longueur totale, environ..... 350 “

Une compagnie, pour la construction de ce chemin de fer, a été incorporée en 1884 par l'Acte 47 Vict., chap. 80.

Cet acte a été amendé par l'Acte 49 Vict., chap. 77, 1886, accordant un délai pour l'époque de l'achèvement.

Les travaux seront commencés..... 2 juin, 1888  
 La 1ère section sera achevée en..... 1890  
 La 2ème do do ..... 1892  
 La 3ème do do ..... 1894

---

 LAC SAINT-JEAN À LA BAIE-D'HUDSON.
 

---

Le Lac Saint-Jean est à 350 milles ou à la même distance du poste de la Baie-d'Hudson, près de l'embouchure de la rivière Rupert, à l'est et au sud de la Baie James, que le lac Témiskaming se trouve à partir de “ Moose Factory ” qui est situé sur le côté ouest près de l'extrémité de la même baie.

Une ligne droite, entre le lac Saint-Jean et la Baie-d'Hudson, passerait à environ 60 milles au sud du grand lac Mistassini qui se décharge dans la rivière Rupert dont le volume est aussi grand, sinon plus, que celui de la rivière Saguenay.

NOTE.—Pour plus de détails touchant ces lacs, voyez :

	Pages.
Abitibi.....	146
Nipissing.....	164
Saint-Jean.....	171
Témiskaming.....	172

---

=

=

---

DÉPENSE SUR LES TRAVAUX PUBLICS

DU CANADA,

AVANT ET DEPUIS LA CONFÉDÉRATION,

1er JUILLET, 1867.

---

**EDIFICES DU PARLEMENT ET DES DÉPARTEMENTS, A OTTAWA.**  
**ÉTAT DÉTAILLÉ DE LA DÉPENSE POUR LEUR CONSTRUCTION ET AMÉLIORATION, depuis**  
**leur commencement, en 1859, jusqu'au 30 juin, 1890.**

	Avant la confédération.		Depuis la confédération.		Total.		Grands totaux.	
	§	cts.	§	cts.	§	cts.	§	cts.
<i>Edifice du Parlement :—</i>	1,419,355	68	91,188	89	1,510,544	57		
Bibliothèque (achèvement).....			304,858	51	304,858	51		
Tour centrale do.....			24,500	25	*24,500	25		
Service du feu et de l'eau (moitié du coût).....			36,206	55	36,206	55		
Sortie des galeries.....			4,999	99	4,999	99		
Maison de pompe.....			2,672	87	2,672	87		
Couverture en cuivre et abat-jour.....			6,811	38	6,811	38		
Téléphones (moitié du coût).....			2,054	11	2,054	11		
Ventilation.....			6,075	52	6,075	52		
Eclairage électrique.....			22,905	27	22,905	27		
Appentis des toits.....			7,778	87	7,778	87		
Renouvellements, etc.....			2,425	70	2,425	70		
Appartements de l'Orateur.....			5,258	63	5,258	63		
Changements au Bur. de poste, Communes.....			1,361	00	1,361	00		
Totaux.....	1,419,355	68	519,097	54			1,938,453	22
<i>Bloc de l'Est :—</i>	641,036	37	17,470	07	658,506	44		
Changements et additions.....			10,997	59	10,997	59		
Mansardes.....			10,516	60	10,516	60		
Service du feu et de l'eau (¼ du coût).....			18,104	85	18,104	85		
Téléphones (¼ du coût).....			1,027	05	1,027	05		
Voûte (achèvement).....			12,878	02	12,878	02		
do (nouvelle).....			36,009	50	36,009	50		
Totaux.....	641,036	37	107,003	68			748,040	05
<i>Bloc de l'Ouest :—</i>	641,036	38	17,470	07	658,506	45		
Changements et additions.....			11,381	22	11,381	22		
Ascenseur (nouveau).....			1,275	00	1,275	00		
Allonge.....			462,247	11	462,247	11		
Service du feu et de l'eau (¼ du coût).....			17,721	23	17,721	23		
Tour principale (recouvrir).....			2,783	71	2,783	71		
Téléphones (¼ du coût).....			1,027	06	1,027	06		
Totaux.....	641,036	38	513,905	40			1,154,941	78
<i>Bloc Langerin, rue Wellington :—</i>			6,348	00	6,348	00		
Egouts, rues Wellington et Bank.....			3,555	06	3,555	06		
Clochettes électriques.....			38,180	00	38,180	00		
Ascenseurs.....			24,733	40	24,733	40		
Appareil de chauffage.....			15,241	54	15,241	54		
Solives de fer.....			63,500	00	63,500	00		
Toiture en fer.....			7,350	00	7,350	00		
Escaliers en fer.....			386,430	00	386,430	00		
Maçonnerie, etc.....			96,566	76	96,566	76		
Terrain, (achat, intérêts, avocats, etc.).....			76,813	61	76,813	61		
Divers.....								
Totaux.....			718,718	37			718,718	37
<i>Terrains (pour détails voy. App. 28, Rap. des Travaux Publics 1883-84, p. 451).</i>	22,565	50	375,965	01			398,530	51
<i>Cour Suprême (anciens ateliers).....</i>			67,106	01			67,106	01
<i>Hangars, Etuves, etc.....</i>			1,657	45	1,657	45	1,657	45
Grands totaux.....	2,723,993	93	2,303,453	46			5,027,447	39

\* Compris \$752.63 pour la cloche et \$2,737.88 pour l'horloge de la tour.

N.B.—Toute cette dépense est chargée comme suit :—

Contre le capital.....	\$4,822,455	32
do Revenu.....	204,992	07

Total comme ci-dessus.....\$5,027,447 39

DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS,  
OTTAWA, 22 octobre 1890.

(Signé.) O. DIONNE,  
Comptable.

V.A.  
depuis

Grands  
taux.  
% cts.

8,453 22

3,040 05

,941 78

718 37

530 51

106 01

657 45

447 39

Me.

DÉPENSE pour la construction et l'amélioration des travaux publics du Canada, depuis leur commencement, jusqu'au 30 juin, 1889.

Travaux.	Dépense par le gouvernement.				Dépense, autrement que par le gouvernement.				Grand total de la dépense au 30 juin 1889.	
	Avant la confédération.		Après la confédération.		Avant la confédération.		Après la confédération.			
	%	cts.	%	cts.	%	cts.	%	cts.		
Chemins de fer.....	34,146,260	66	103,229,997	56	137,376,258	22	4,459,664	67	137,376,258	22
Canaux.....	18,797,913	90	34,065,966	83	52,863,880	73	2,339,504	10	59,663,049	50
Totaux, chemins de fer et canaux.....	52,944,174	56	137,295,964	39	190,240,138	95	4,459,664	67	197,039,307	72
Edifices publics.....	4,183,460	89	14,483,069	56	18,666,530	45	45,799	19	18,712,329	64
Havres et jetées.....	2,515,596	78	8,909,679	13	11,425,275	91	216,106	58	11,693,421	16
Améliorations des rivières.....	36,404	83	1,889,641	87	1,926,046	70	10,413	38	1,936,460	08
Dragage.....	135,472	43	535,779	74	671,252	17	.....	.....	671,252	17
Glissoires et estacades.....	1,346,652	67	495,317	70	1,841,970	37	1,600	00	1,843,570	37
Chemins et ponts.....	481,554	52	1,334,635	83	1,816,190	35	13,500	00	1,829,690	35
Lignes télégraphiques.....	1,685,990	84	708,372	63	708,372	63	.....	.....	708,372	63
Phares.....	305,784	40	1,425,914	81	3,111,905	65	158,436	00	3,111,905	65
Vapeurs.....	.....	.....	433,249	00	739,033	40	.....	.....	897,489	40
Monuments.....	.....	.....	15,405	92	15,405	92	.....	.....	15,405	92
Ottawa, Parc, Côte du Major do place Cartier.....	.....	.....	12,511	58	12,511	58	.....	.....	12,511	58
Totaux, travaux publics.....	10,690,917	36	30,246,175	15	40,337,092	51	210,494	67	41,435,006	33
Grands totaux.....	63,635,091	92	167,542,139	54	231,177,231	46	4,670,159	34	238,474,314	05

=

D

=

---

---

ANNEXE No 23.

ADMINISTRATEURS

DU

DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS,

1841 À 1891.

---

---

## ANNEXE

Membres, commissaires et commissaires-adjoints du bureau des travaux, ainsi que  
tement des Travaux

Président, commissaires et ministres.			Commissaires-adjoints et députés-ministres	
Noms.	De	A	Noms.	Date de la nomination.
<i>Sous l'autor. de l'acte 4-5 Vic., chap. 38 corporation du bureau des travaux.</i>				
Hon. H. H. Killaly, président.....				
" D. Daly.....	29 déc. 1841	3 oct. 1844		
" S. B. Harrison.....				
" J. Davidson, Ecr. }				
<i>Nouveau bureau des travaux.</i>				
L'hon. H. H. Killaly, président.....	5 oct. 1844	8 juin 1846		
" D. Daly.....				
" W. H. Draper.....				
" W. Morris.....				
" D. B. Papineau.....				
<i>Sous l'auto. de l'acte 9 Vic., chap. 37, etc.</i>				
L'hon. W. B. Robinson, commissaire en chef	4 juillet 1846	10 mars 1848	L'hon. Chas. Eus. Casgrain, second commissaire.....	1er août 1846
" E. P. Taché do ..	11 mars 1848	26 nov. 1849	L'hon. M. Cameron, commiss.-adjoint..	11 mars 1848
" J. Chabot do ..	15 déc. 1849	31 mars 1850	Jno. Wetenhall, com- missaire-adjoint..	2 fév. 1850
" W. H. Merritt do ..	20 avril 1850	11 fév. 1851	L'hon. Jos. Bourret, commiss.-adjoint..	20 avril 1850
" J. Bourret do ..	15 fév. 1851	27 oct. 1851	L'hon. H. H. Killaly, commiss.-adjoint..	15 fév. 1851
" John Young do ..	28 oct. 1851	22 sept. 1852		
" J. Chabot do ..	23 sept. 1852	26 janv. 1855		
" F. Lemieux do ..	27 janv. 1855	25 nov. 1857		
" C. Allevn do ..	28 nov. 1857	1er août 1858		
" L. H. Holton do ..	2 août 1858	6 do 1858		
" L. V. Sicotte do ..	6 do 1858	10 janv. 1859	Samuel Keefer, com- missaire-adjoint...	6 mai 1859
" John Rose do ..	15 janv. 1859	12 juin 1861		
" Jos. Cauchon, Commissaire..	15 juin 1861	23 mai 1862		
" U. J. Tessier do ..	24 mai 1862	27 do 1863		
" L. T. Drummond do ..	28 do 1863	23 juillet 1863		
" M. Laframboise do ..	23 juillet 1863	29 mars 1864	Toussaint Trudeau, commiss.-adjoint..	15 mars 1864
" J. C. Chapais do ..	30 mars 1864	30 juin 1867		
<i>Sous l'auto. de l'acte 31 Vic., chap. 12.</i>				
L'hon. Wm. McDougall, ministre....	1 juillet 1867	— oct. 1869	Toussaint Trudeau, député-ministre...	1er juillet 1868
L'hon. H. L. Langevin, C. B. do ....	8 déc. 1869	5 nov. 1873		
L'hon. Alexander Mackenzie do ....	7 nov. 1873	16 oct. 1878		
Sir Charles Tupper, C. B., C. C. M. G., ministre.....	17 oct. 1878	20 mai 1879		
Sir Hector L. Langevin, C. B., C. C. M. G., ministre.....	20 mai 1879	.....	G. F. Baillairgé, député-ministre...	4 oct. 1879

No

les r  
publ

Thoma

Thoma  
en v  
créan  
ment  
public

Toussain

Frederic

(S. Cha  
F. H. I  
A. Gob

## No 23.

les ministres, députés-ministres, secrétaires, ingénieurs et architectes en chef du département des Travaux publics, de 1841 à 1891.

Secrétaires.		Ingénieurs en chef.		Architectes en chef.	
Noms.	Date de la nomination.	Noms.	Date de la nomination.	Noms.	Date de la nomination.
Thomas A. Begly....	17 août 1841	Samuel Keefer....	17 août 1841	F. P. Rubidge, architecte et ingénieur en chef-adjoint.....	15 déc. 1841
Thomas A. Begly, en vertu de l'acte créant le département des Travaux publics.....	25 sept. 1847				
		John Page.....	31 oct. 1853		
		Toussaint Trudeau...	13 déc. 1859		
		Frederick Braün....	8 mars 1864		
		G. F. Baillaigé, ingénieur en chef-adjoint.....	5 juill. 1871	Thos. S. Scott....	7 fév. 1872
{ S. Chapleau.. .. .	4 oct. 1879	H. F. Perley.....	25 nov. 1880	Thos. Fuller . . . .	31 oct. 1881
{ F. H. Ennis.....	4 nov. 1880				
{ A. Gobeil.. .. .	23 janv. 1885				

## Océan Arctique à l'Ouest.

## MARÉES.

		Pouces.
1789—Juillet 12-16.	Sir Alexander Mackenzie, pendant une course qu'il fit, en canot, à la recherche de baleines, au large de l'Île aux Baleines, où il fut forcé par une tempête, de se réfugier, observa qu'à l'embouchure de la rivière Mackenzie, la marée s'élevait de.....	18
1825—Juillet et août.	Sir John (Dr) Richardson et M. Kendall, pendant leur voyage à l'est de la Mackenzie, jusqu'à l'embouchure de la rivière Copper-Mine, observèrent, d'abord que la mer montait de.....	15
	Ils constatèrent, ensuite, que plus à l'est, la marée montait seulement de.....	7 à 8
	Le 28 juillet, au matin, la mer monta.....	7
	do au soir, la mer monta.....	11
	Les plus hautes marées, suivant eux, n'excèdent pas .....	18
1837—Août.	Thomas Simpson, parti de l'est, arriva à la Pointe Barrow, Alaska, le 23 août, et repartit pour l'est, le lendemain; il observa que la mer était haute à la même heure, le jour et le soir, qu'elle venait de l'ouest et qu'elle s'élevait de .....	15
	De la Pointe Barrow, en gagnant l'est, la marée décroissait à .....	8 ou 9
	A l'est de la Pointe Barrow, la mer était haute entre une heure et deux heures du matin et du soir.	

## COURANTS ET MARÉES.

Suivant les divers explorateurs, les marées sont très rapides dans l'Océan Arctique.

1857-59. Dans le détroit de Bellot, le capitaine McClintock eut à naviguer contre des marées d'une vitesse de 7 milles à l'heure, comme dans un coursier de moulin.

Le courant est fort, au nord de la Mer de Behring; de là il se dirige à l'est, vers la rivière Copper-Mine, sur un parcours d'environ 2,000 milles.

Dans le golfe de Boothia, le courant, venant de l'ouest, a une vitesse de 4 milles à l'heure.

## BARRAGE PERMANENT DE GLACE.

*Suivant "Richardson's Polar Regions" (Sir John).*

A l'ouest de "Banks Land," à quelque distance en mer, au large du continent américain, se trouve le champ permanent de glace, que les Eskimos nomment "la terre de l'ours blanc." Ce vaste champ de glace a été probablement formé par les marées et les courants océaniques venant de la Mer Polaire, à l'est du Spitzberg; l'espace navigable entre le champ permanent de glace et le continent, est dû, croit-on, à la vitesse avec laquelle la mer monte par le détroit de Behring dans la Mer Polaire.

1850-55. Sir Robert McClure et le capitaine Collinson, furent informés, pendant leur voyage du détroit de Behring à "Banks Land," que le Barrage permanent de glace, est à une distance de trente à cinquante milles du continent; on suppose que le champ de glace est arrêté le long d'une chaîne d'îles au nord.

Sir John Franklin avait presque accompli le trajet de l'Atlantique à la Mer de Behring, par la Mer Polaire, lorsque ses deux vaisseaux, "l'Erebus" et le "Terror," furent emprisonnés au milieu des glaces, le 12 septembre, 1846; on les abandonna, le 20 avril, 1848, près du "barrage permanent de Glace" entre l'île de "King William" et le détroit de Dease. Les équipages furent débarqués sur cette île, le 22 avril, 1847; Franklin y mourut, le 11 juin suivant. (Voir la page 90, pour d'autres détails.)

## FAUTES À CORRIGER.

Page.	Lignes depuis la tête de la page.	Lignes depuis le bas de la page.	Au lieu de	Mettre
24	2	.....	" Winnebago " .....	" Winnebago."
24	15	.....	" Oregon " .....	" Orégon."
27	.....	5	" Lae " .....	" Lac."
32	20	.....	d'eau sur les " buses " .....	d'eau sur les " buses."
56	10	.....	les côtes " américaines " (dans le titre.)	les côtes " américaines."
65	.....	19	16e " gouverneur of " .....	16e " gouverneur de la."
65	.....	18	" gouverneur " .....	" gouverneur."
72	9	.....	" suprémacie " .....	" suprématie."
86	.....	4	" Distonce " .....	" Distance."
87	.....	23	Hepburn " and " Michel .....	Hepburn " et " Michel.
120	2	.....	" jnsqu'en " 1867 .....	" jusqu'en " 1867.
128	.....	3	" Saint-Petersbourg " .....	" Saint-Pétersbourg."
150	18	.....	Jours de " de " neige .....	Jours " de " neige.
153	.....	19	Bell découvrit la riv. Yukon en 1845.	Ajoutez :—" sur le territoire canadien."
157	8	.....	Fort " Rea " .....	Fort " Rae."
158	.....	3	" Miméaux " (dans le titre) .....	" Minéraux."
163	.....	23	longitude vers " 12°-0' " .....	longitude vers " 120°."
167	.....	26	" carotes " .....	" carottes."
168	.....	16	Température la " basse " basse.	Température la " plus " basse.
176	24	.....	longueur de " 2,200," de sa .....	longueur de 2,200 "milles," de sa
186	.....	14	" Pontchartrein " .....	" Pontchartrain."
187	23	.....	indiquée " sor " la carte. ....	indiquée " sur " la carte.
189	6	.....	" Canade " (dans le titre) .....	" Canada."
194	19	.....	croise le " 111e " degré. ....	croise le " 141e " degré.
203	.....	28	" sur " deux chaloupes et huit hommes.	" avec " deux chaloupes et huit hommes.
206	.....	4	" oorbeaux " .....	" corbeaux."

DE

ABIT  
ABO  
ACAI  
ACAI

ACAI  
ADM  
AGRI

AINSL  
la  
ALBAN  
ALEXA  
ANGLIC  
"  
ANTIC  
ATHAB  
ATHAB  
ATHAB  
na  
ATHAB  
ATRATC

# INDEX ALPHABÉTIQUE.

## CANADA

DE L'Océan ATLANTIQUE AUX Océans PACIFIQUE ET ARCTIQUE.  
VOYAGES ARCTIQUES ET VOYAGES DE DÉCOUVERTES, Etc.

### A.

	PAGE.
ABITIBI, LAC.—Surface, dimensions, profondeur et élévation au-dessus de la mer. Population, etc. ....	28, 146
ABORIGÈNE, Population, ou sauvage, du Canada .....	14 à 20
ACADIE ET NOUVELLE-FRANCE, ETC., population progressive, 1605 à 1881 .....	10, 11
ACADIE, N.-E.—Acadiens établis à Belle-Ile-en-Mer, 1765 .....	75
Première tentative de colonisation qui ait réussi .....	70 à 72
Expulsion et déportation des Acadiens .....	72 à 75
ACADIENNE, Population, 1749 à 1771 comparée à celle de 1871 .....	11
ADMINISTRATEURS DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS, 1841 à 1891 .....	256, 257
AGRICOLES, Statistiques, 1605 à 1888 .....	114 à 131
Alaska, E.-U., Fort Yukon, limite nord de la production .....	127
Canada, 1534 à 1765 .....	114, 116
Canada, Commerce et consommation du blé en .....	125
Canada et les autres pays.—Limites de la production vers le nord .....	127 à 130
Canada ou Nouvelle-France, recensements agricoles, 1667-1765 .....	115
Canada, Puissance du, 1871 et 1881, comparativement .....	122 à 124
Culture des céréales par l'univers .....	131
Province de la Colombie-Britannique .....	121
" de l'île du Prince-Edouard, 1861 à 1871 .....	121
" du Manitoba, 1831 à 1856 .....	121
" du Nouveau-Brunswick, 1840 à 1861 .....	119
" de la Nouvelle-Ecosse, 1671 à 1701 ; 1827 à 1861 .....	117, 118
" d'Ontario, 1826 à 1861 .....	120
" Québec, 1784 à 1861 .....	116
Récolte du blé, de l'orge, de l'avoine, du blé-d'inde, du sarrasin et du seigle, en divers pays—moyenne de 1881 à 1887 .....	125
" blé de l'univers, en 1888 .....	126
" blé dans les principaux pays de l'univers et dans chaque mois de l'année .....	131
Rendement du blé et des patates à l'acre, en Canada, 1851 à 1888, environ tous les 10 ans .....	124
" blé à l'acre, dans les autres pays à blé de l'univers .....	124, 125
AINSLIE, LAC, CAP-BRETON, N.-E.—Surface, dimensions, profondeur et élévation au-dessus de la mer .....	28
ALBANY, FORT.—Rive ouest de la Baie James (Baie d'Hudson) .....	66
ALEXANDER, FORT.—Décharge de la rivière Winnipeg .....	66
ANGLICANS, MISSIONS ET DIOCÈSES.—Labrador à la Colombie-Britannique .....	15 à 19
" " " Territoires du Nord, Forts B. d'Hudson .....	146 à 175
ANTICOSTI, ÎLE D'—Anse aux Fraises, Saint-Alfred et Saint-Ludger .....	238
ATHABASCA, DISTRICT.—Taux de fret de Calgary à Edmonton .....	179
ATHABASCA, LAC.—Surface, dimensions, profondeur et élévation au-dessus de la mer .....	28
ATHABASCA, DU LAC, AU GRAND LAC DES ESCLAVES.—Animaux, minéraux, pétrole, arbres, navigation .....	146, 147
ATHABASCA LANDING (DÉBARCADÈRE).—Navigation, bateaux à vapeur, etc .....	146, 147
ATRATO-NAPIPI.—Canal interocéanique projeté .....	246

## B.

	PAGE.	
BEAR LAKE (GREAT) (GRAND LAC DE L'OURS).—Surface, dimensions, profondeur et élévation au-dessus de la mer.....	28	DÉ
BEAVER, HAVRE.—Ile Vancouver—Colombie-Britannique. Marées, etc.....	218	DE
BORNES.—Alaska, etc., cédé aux Etats-Unis par la Russie.....	194	DÉ
Alberta.—District Provisoire.....	193	DI
Assiniboia.—District Provisoire.....	193	DI
Athabasca.—District Provisoire.....	193	DI
Autorités fixant ces bornes.....	182	
Canada et Terre-Neuve.....	189	
Canada et les Etats-Unis—Traité d'Ashburton.....	183, 184	
Cap-Breton, Nouvelle-Ecosse, Province.....	184, 185	
Colombie-Britannique, Province.....	191	
Etats-Unis et Canada—Traité d'Ashburton.....	183, 184	
Keewatin, District Provisoire.....	192	
Labrador, sous le Gouvernement de Terre-Neuve.....	189, 242	
Manitoba, Province.....	191	
Nouveau-Brunswick, Province.....	185	
Nouvelle-Ecosse, do.....	184, 185	
Ontario, do.....	189, 190, 191	
Prince-Edouard, Ile du, Province.....	185	DU
Provisaires, Districts, Territoire du Nord-Ouest.....	192, 193	
Québec, limite nord de la Province telle que proposée par le Parlement Provincial.....	186, 187, 188, 189	
Saskatchewan.—District Provisoire.....	193	
BRAS-D'OR, LAC.—Surface, dimensions, profondeur et élévation au-dessus de la mer.....	28	
BRITANNIQUES, POSSESSIONS.—Surface et population.....	7	

## C.

CABLES TÉLÉGRAPHIQUES-SUBMERGÉS.—Gouvernement Canadien.....	42, 43, 49	ÉD
De l'Univers.....	44 à 58	ÉD
CANADA.—Commerce de 1868 à 1889.....	110	ÉRI
CANADA ET TERRENEUVE.—Surface et population.....	6	ÉRI
CANADIENS, CHEMINS DE FER.—Liste au 30 juin 1889.....	36, 37	ÉRI
CANAL SAINT-PIERRE, entre l'Atlantique et le Lac Bras-d'Or, du Cap-Breton, N.-E.....	32	ESC
CANAUX, Dépense, construction et agrandissement.....	33	
CANAUX, ECLUSES, BARRAGES—Dimensions, profondeur de l'eau.....	32	ET
CANAUX INTEROCÉANIQUES—Projetés ou construits.....	245 à 248	ET
CANAL DE PANAMA.....	245 à 247	EXI
CANAL DE SUEZ.....	247, 248	
CARTE HISTORIQUE DU CANADA.—Approbation du lieut.-gouverneur Schultz de Manitoba.....	3	
CHAMPLAIN, LAC—Province de Québec et Etats-Unis.—Surface, dimensions, profondeur et élévation au-dessus de la mer.....	28	
CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE.—Route océanique, etc.....	244	
CHEMINS DE FER DU CANADA, 1889.....	36, 37, 39	
do Pays Etrangers, 1887-88.....	38	
do Possessions Britanniques, 1888.....	38	
do Propriété des Cies qui exportaient la houille et le fer en 1888.....	40	
CHEMINS DE FER, projetés à la Baie d'Hudson, lac Saint-Jean, lac Nipissing et Winnipeg.....	249	
CHARBON.—Importation et production.....	106, 107	
CHIPWEYAN, FORT.—Climat, produits, gibier, poisson, charbon, missions, écoles des Sauvages, population.....	148, 149	
CHRONOLOGIQUE, Énumération, des voyages de découverte.....	197 à 205	EXI
CHURCHILL, FORT ET HAVRE—Baie d'Hudson.—Situation, climat, produits, pêcheries, navigation.....	150, 151	
CIRCUMPOLAIRES, Stations Internationales.....	103	
CLAYOQUOT, SONDE—Ile Vancouver.—Marées.....	218	
CLIMAT.—Première expédition de Franklin à la Mer Polaire, 1819 à 1822.....	86, 87, 91	FÉL
De la côte ouest de Groënland comparé à celui de la Russie et du Canada.....	94	FON
Deuxième expédition de Franklin à la Mer Polaire, 1825 à 1827.....	96	
Divers endroits du Détroit de Belle-Ile à la Mer Polaire.....	100, 101	
Diverses stations Polaires.....	93	
Expédition de Greely à la Mer Polaire, 1882.....	206	
Fort Yukon, Alaska, d'après Ogilvie, 1887.....	177	
COMMERCE DU CANADA de 1868 à 1889.....	110	
CONFIDENCE, FORT.—Extrémité N.-E. du Grand lac de l'Ours.—Situation, climat, animaux, poisson, etc.....	151	
COPPER-MINE, Rivière, et Grand lac de l'Ours.....	155, 156	
CUMBERLAND, FORT.—Nord de la Saskatchewan.—Situation, climat, produits, mission C.-R....	151	

## D.

DÉCOUVERTE, Voyages de, au nord par les diverses nations.....	197 à 206	
DÉCOUVERTES PROGRESSIVES, en l'Amérique du Nord, colonisée par la France et la Grande-Bretagne.....	64, 65	

## PAGE.

28  
218  
194  
193  
193  
193  
182  
189  
183, 184  
184, 185  
191  
183, 184  
192  
189, 242  
191  
185  
184, 185  
89, 190, 191  
185  
192, 193  
87, 188, 189  
193  
28  
7

42, 43, 49  
44 à 58  
110  
6  
36, 37  
32  
33  
32  
245 à 248  
245 à 247  
247, 248  
3

28  
244

36, 37, 39  
38  
38  
40  
249

106, 107

148, 149  
197 à 205

150, 151  
103  
218

86, 87, 91  
94  
96

100, 101  
93  
206  
177  
110

151  
155, 156  
151

197 à 206  
64, 65

## D.

	PAGE.
DÉFINITION du mille géographique ou marin et du mille statutaire.	210
DELONG, Expédition de, 1881-82.	204, 205
DÉPENSE, construction et agrandissement des canaux	33
do édifices du parlement et autres travaux publics.	252 à 253
DIOCESES—Anglicans et catholiques romains.—Du Labrador à la Colombie-Britannique	15 à 19
do Missions et Forts, Territoires du Nord, etc.	146 à 175, 236 à 239
DISTANCES.—Fort McPherson, sur la rivière Peel, vers l'embouchure de la Mackenzie et en remontant celle-ci jusqu'au Fort Chipewyan, lac Athabasca	180
do Provinces Maritimes, etc., entre les diverses villes et ports	79
do Liverpool, Angleterre à Yokohama, Japon, par diverses routes à travers le Canada	59, 60
do Liverpool à Yokohama, comparaison des routes Canadiennes et des Etats-Unis.	59 à 61
do De Montréal, jusqu'à l'embouchure de la Mackenzie ou à l'Océan Polaire	142
do Route projetée aux "mines d'or" aux sources de la rivière Yukon, et aux "Mines Cassiar" de la Colombie-Britannique.	180
do Winnipeg à Liverpool, par la Baie d'Hudson, comparée avec les routes de Québec et de Saint-Jean, N.-B.	143
do Yukon, Territoire, depuis l'anse Chilkoot à la tête de Lynn Inlet, sur la côte du Pacifique, jusqu'à la frontière entre le Canada et l'Alaska, au 141° long. O.	179
DUNVEGAN, FORT—Rivière de la Paix.—Situation, climat, produits, école C. R. pour les Sauvages, missions C. R. et anglicane.	151, 152

## E.

ÉDIFICES DU PARLEMENT ET DES MINISTÈRES.—Coût de construction, etc.	252
EDMONTON.—Situation, climat, produits, houille, or, etc., population sauvage, église, etc.	152, 153
ÉRIÉ, LAC.—Surface, dimensions, profondeur et élévation au-dessus de la mer, etc.	26, 27, 28
ERRATA	260
ESQUIMALT.—Ile Vancouver, C.-B.—Marees—Lat. Long.	218
ESQUIMAUX.—Population de l'archipel Arctique, du Groenland, détroit d'Hudson, Labrador et Mer Polaire	15, 19
do Kayaks, (canots).	17
do Etablissements à Boothia Félix, Etah, Igloolik, Ka-pa-rok-to-lik, aux missions Moraves, etc., sur la côte du Labrador, etc.	16, 19
ETAH.—Habitation, la plus au nord, de l'homme sur la côte ouest du Groenland	18
ETATS-UNIS DE L'AMÉRIQUE DU NORD.—Surface et population	7
do do Population sauvage	22 à 24
EXPÉDITION.—Sir Alexander Mackenzie à l'Océan Arctique, 1789	84, 202
do do l'Océan Pacifique, 1793	84
Sir John Franklin, à la riv. Copper-Mine et à la Mer Polaire, 1819-20-21-22, 86, 87, 91, 95, 203	
Sir John Franklin à l'embouchure de la Mackenzie et à la Mer Polaire, 1825-26-27.	88, 89, 92, 96, 203
Sir John Franklin à la Mer Polaire via Détroit Davis et mer de Baffin, 1845-46-47	90, 203
Capt. George Nares à la Mer Polaire via Détroit Davis, mer de Baffin et Sonde de Smith, 1875-76.	204
Lieut. Comm. G. W. DeLong, E.-U., à la Mer Polaire via Détroit Behring, 1881	204, 205
Lieut. A. Greely à la Mer Polaire via Détroit Davis, mer de Baffin, Sonde de Smith, 1881-82-83-84.	204, 205, 206
Au secours de Franklin et de Greely	205, 206
Divers explorateurs depuis 340 avant le Christ jusqu'à 1819 A.D.	197, 203
EXPORTATIONS des provinces du Canada.	110

## F.

FÉDÉRAL, GOUVERNEMENT, Finances du	111
FONDATION des cités, etc., en la Nouvelle-France et l'Amérique Britannique du Nord :—	65
Belleville.	
Brantford.	
Burrard Inlet.	
Cataracoui (Kingston).	
Charlottetown (Ile du Prince-Edouard).	
Chibouctou (Halifax).	
Fort La Reine, Fort Garry, Winnipeg.	
Fort Richelieu (Sorel).	
Fort Rouillé (Toronto).	
Frédéricton, Nouveau-Brunswick.	
Guelph.	
Hamilton, Ontario.	
Hull, comté d'Ottawa, P. Q.	
La Présentation (Ogdensburg).	
London, Ontario.	
Louisbourg, Cap-Breton.	

## F.

	PAGE.	
FONDATION des cités, etc.— <i>Suite</i> .....	65	F
New-Westminster, Colombie-Britannique.		
Nouvelle-Orléans.		
Ottawa, Ontario.		
Pontchartrain (Détroit).		
Port-Royal (rive nord du bassin Annapolis)		
Port-Royal (rive sud du bassin Annapolis).		
Prescott.		
Québec.		
Sherbrooke, P. Q.		
Sainte-Catherine (Welland).		
Saint-Jean, Nouveau-Brunswick.		
Saint-Jean, Terre-Neuve.		Fi
Sydney, Cap-Breton.		Fi
Toronto.		
Trois-Rivières.		
Vancouver.		
Victoria, Colombie-Britannique.		Ff
Ville-Marie (Montréal).		Fh
FORTS.—Baie d'Hudson et Territoires du Nord-Ouest :—	236, 237	Fb
Albany .....	66	
Alexander .....	66	
Caministiquia (Kaministiquia).....	66	
Chipeywan (Chipiouyan).....	148	FR
Churchill.....	66, 150	
Confidence .....	151	
Cumberland.....	66, 151	
Dunvegan.....	151	
Edmonton.....	152	GA
Enterprise.....	86, 87, 91	GL
Fond-du-Lac.....	153	GO
Frances, rivière Lapluie.....	66	
Francis, lac, rivière Pelly.....	153	GO
Franklin .....	153	GR.
Garry.....	66	
George, et autres forts, Territoire de la Baie d'Hudson .....	258	GR.
Good Hope (Bonne-Espérance) nouveau ou supérieur.....	154	
Halket.....	157	
Hannah ou Hannah Bay.....	238	GR.
Hudson, Compagnies de la Baie d', et du Nord-Ouest, premiers établissements.....	136	
Liard (Fort aux Liards).....	159	
McLeod, nord.....	160	GRE
McLeod, sud.....	160	
McMurray Landing (Débarcadère).....	161	
McPherson .....	161, 162	
Moose Factory .....	66, 162, 163	
Nelson, York Factory.....	163	
Norman, Nouveau .....	164, 165	HAI
Norway House.....	66, 165	
Providence, Nouveau.....	167, 168	HAV
Rae.....	168	HIS
Reliance (Riv. Yukon).....	168	
Resolution.....	169	HUI
Rupert House.....	66	HUI
Selkirk.....	66	HUB
Severn.....	66	HYÉ
Simpson.....	169, 170	
Smith.....	170	
Smoke River ou Fort Boucane.....	171	
Saint-Albert et autres dans le district d'Alberta .....	236	IGLO
Sainte-Anne, Lac, Fort ou Poste.....	236	IMPÉ
Saint-Bernard, etc., dans le district d'Athabasca, Mackenzie.....	236, 237	
Saint-Jean, Fort.....	171	
Vermillon.....	173	
White Fish Lake (lac au Poisson Blanc) Fort ou Poste.....	236	
William sur la rivière Kaministiquia.....	66	KILO
Wrigley.....	174	KOOT
York Factory (Port-Nelson).....	175	
Yukon .....	176	KYUC
FORTS FRANÇAIS, du lac Supérieur au Fort Cumberland, et sur la Baie d'Hudson, avant la cession de cette Baie à la Grande-Bretagne, par le traité d'Utrecht, 11 avril 1783, et Forts Anglais d'alors ou construits depuis :—	66	
Bourbon (Norway House).		LA E
Bourbon (York Factory)		LABB
Dauphin.		LACS

## F.

PAG.	PAGE.
65	66
	66
	66
	148
236, 237	150
66	151
66	151
66	151
66	152
86, 87, 91	153
153	66
153	153
153	66
258	258
154	154
157	238
136	136
159	159
160	160
160	160
161	161
161, 162	161, 162
162, 163	162, 163
163	163
164, 165	164, 165
66, 165	66, 165
167, 168	167, 168
168	168
168	168
169	169
66	66
66	66
66	66
169, 170	169, 170
170	170
171	171
236	236
236	236
36, 237	36, 237
171	171
173	173
236	236
66	66
174	174
175	175
176	176
66	66

FORTS FRANÇAIS, etc.— <i>Suite</i> .....	66
Kaministigouia (William) Kaministiquia ou Caministigouia.	
La Reine (Garry).	
Maurepas (Alexander).	
Niewasavane (Severn).	
Paskoyac (Cumberland House).	
Rouge.	
Sainte-Anne (Albany).	
Saint-Charles (Lac des Bois).	
Saint-Charles (Rupert House).	
Saint Louis ou Monsoni (Moose Factory).	
Saint-Pierre (Frances).	
FRANCIS, LAC.—Fort—Rivière Pelly.....	153
FRANKLIN.—1re expédition à la rivière Copper-Mine et à la Mer Polaire, 1819-20-21-22. 86, 87, 91, 95, 96, 203	
2e expédition à la rivière Mackenzie et à la Mer Polaire, 1825-26-27.....	88, 89, 92, 203
3e expédition à la mer Polaire <i>via</i> Détroit Davis, Mer de Baffin et Sonde Lancaster, 1845-46-47.....	90, 204
FRANKLIN.—Fort.—Grand lac de l'Ours.—Situation climat, etc.....	153, 154
FRASER, RIVIÈRE.—Colombie-Britannique.—Marées.....	218
FRET, TAUX DU.—De Calgary, par la route proposé <i>via</i> Edmonton, le Petit lac des Esclaves, les rivières de la Paix et Pelly, aux mines d'or du district de Yukon.....	180
Route de charrette d'Edmonton à Athabasca Landing.....	146
Rivière Yukon aux mines d'or, en 1888.....	180
FRONTIÈRES, voyez Bornes.....	182 à 194 et 242

## G.

GARRY, FORT, à Winnipeg.....	66
GLACE d'eau douce et d'eau salée.—Épaisseur à diverses stations Polaires.....	99
GOOD HOPE, FORT.—Nouveau ou supérieur.—Rivière Mackenzie.—Situation, climat, produits, population, mission et couvent C. R.....	154, 155
GOVERNEMENT FÉDÉRAL, Finances du.....	111
GRAND LAC.—Nouveau-Brunswick.—Surface, dimensions, profondeur et élévation au-dessus de la mer.....	28
GRAND LAC DES ESCLAVES, T.N.-O.—Surface, dimensions, profondeur et élévation au-dessus de la mer.....	28
do do Minéraux, poissons, navigation.....	156, 157
GRAND LAC DE L'OURS, et la rivière Copper-Mine.....	155
do Surface, dimensions, profondeur, élévation au-dessus de la mer.....	155
do Climat, gibier, poissons, animaux.....	155, 156
GREELY, EXPÉDITION DE, à la Mer Polaire, <i>via</i> Détroit Davis, mer de Baffin et Sonde de Smith, 1881-82-83-84.....	204, 05, 206

## H.

HALKET, FORT, Rivière aux Liards.—Climat, produits, populations blanche et sauvage, mission C. R., ouverture et fermeture de la rivière.....	157
HAVRES libres tout l'hiver.....	234
HISTORIQUE, CARTE, DU CANADA.—Lettre d'approbation du Dr Schultz, lieut.-gouverneur du Manitoba.....	3
HUDSON, BAIE D', DÉTROIT ET TERRITOIRES.—Minéraux, poissons, animaux, navigation.....	157, 158
HUDSON, BAIE D'.—Chemins de fer, projetés, du lac Nipissing, du lac Saint-Jean et de Winnipeg.....	249
HURON, LAC.—Surface, dimensions, profondeur et élévation au-dessus de la mer.....	26, 27, 28
HYÉTOMÉTRIE.—Puissance du Canada.....	97

## I.

IGLOOLIK.—Village d'Esquimaux, Mer Polaire.....	18
IMPÉRIAUX, STATUTS, concernant le Labrador.....	242

## K.

KILOMÈTRES et milles anglais.....	247
KOOTENAY, LAC.—Colombie-Britannique.—Surface, dimensions, profondeur et élévation au-dessus de la mer.....	28
KYUQUOT, SONDE.—Côte ouest de l'Île Vancouver, C.-B., marées, lat., long.....	218

## L.

LA BICHE, LAC.—Situation, climat, produits, population.....	159
LABRADOR.—Limites suivant les Statuts Impériaux.....	242
LACS DU CANADA.—Surface, dimensions, profondeur, et élévation au-dessus du niveau de la mer.....	27, 2

L.		PAGE.	
LAC, PETIT, DES ESCLAVES.—District Athabasca.—Surface, dimensions, profondeur, élévation au-dessus de la mer .....		28	M
do do Poste de traite, mission, école pour les Sauvages .....		160	
LAC, GRAND, DES ESCLAVES, T.N.-O.—Surface, dimensions, profondeur, élévation au-dessus de la mer .....		28	M
do do Minéraux, poissons, navigation, etc .....		156, 157	
GRAND LAC DE L'OURS.—Surface, dimensions, profondeur, élévation au-dessus de la mer .....		155	
	Climat, poissons, gibier, animaux .....	155, 156	
LAC SAINT-JEAN, P. Q.—Chemin de fer projeté à la Baie d'Hudson .....		171, 249	
LATITUDES LES PLUS HAUTES ATTEINTES.—Nord.—Régions Arctiques et Mer Polaire .....		67	
Aldrich, lieut.			M
Beaumont, lieut. L. A.			M
Cabot, Sébastien.			M
DeLong, lieut., com. Geo. W.			M
Franklin, Sir John.			
Greely, lieut. Adolphus W.			M
Hall, capit. F.			
Hayes, Dr.			M
Hudson, Henry.			M
Inglefield, amiral.			M
Kane, Elisha Kent.			M
Markham, commandeur.			
Nares, capit. George.			M
Parr, lieut.			M
Parry, amiral W.			
Payer, lieut. Julius.			
Phipps, C. J.			M
Ross, capit. John.			
Scoresby, W., sen.			
LATITUDES OBSERVÉES, 1820 à 1833, à diverses stations polaires, à l'ouest du Groënland .....		99	M
LATITUDE et longitude du Fort Yukon, Alaska .....		176	M
LATITUDES et longitudes, élévation au-dessus de la mer, température, quantité de pluie et de neige, pourcentage des jours nuageux, à divers endroits de Terre-Neuve à la Baie d'Hudson, au Grand lac de l'Ours, dans la région de la rivière Mackenzie et jusqu'à l'Océan Pacifique .....		100, 101	M
LATITUDES et longitudes des "Stations circompolaires internationales" établies par les diverses nations d'Amérique et d'Europe, en 1882-83 .....		103	M
LATITUDES, longitudes, température, etc., observées par Franklin pendant sa première expédition, 1819-20-21-22 à la rivière Copper-Mine à et la Mer Polaire <i>via</i> la Baie d'Hudson .....		86, 87	N.
LATITUDES, longitudes et variation du compas observées par Franklin, durant sa deuxième expédition à la Mer Polaire, <i>via</i> le lac Supérieur, Fort Garry, la chaîne des lacs de la Saskatchewan et la rivière Mackenzie, 1825-26-27 .....		96	N.
LATITUDES, longitudes, déclinaison, etc., observées dans les régions des rivières Yukon et Mackenzie .....		102	N.
LATITUDES, longitudes, marées, à la Col.-Britannique, etc., suivant les cartes de l'amirauté :—		218	
Esquimalt (Île Vancouver).			
Kyuquot, Sonde, do			
Nanaimo do			
Nootka, Sonde do			
Port-Simpson, Terre ferme.			
Quatsino, vers l'extrémité N.-O. ou supérieure de l'Île Vancouver.			
Sitka (Nouvelle Arkhangel), E.-U.			
Victoria (l'Île Vancouver).			
LATITUDES.—Température, côte ouest du Groënland, comparée avec celle des autres stations polaires de la Russie et du Canada .....		94	
LIARDS, RIVIÈRE-AUX.—Ouverture et fermeture de la navigation .....		159	NA
LIMITES.— <i>Voyez</i> Bornes.			
LISTE.—Missionnaires dans le Nord-Ouest du Canada, 1818-1865 .....		20	
LIVERPOOL, Angleterre, à Yokohama, Japon.—Distances comparatives <i>via</i> Canada et les Etats-Unis .....		59 à 61	
LONG, LAC.—District d'Assiniboia—Surface, dimensions, profondeur et élévation au-dessus de la mer .....		28	
LOYALISTES DE L'EMPIRE-UNI.—Colons et concessionnaires de terrains dans la province de Québec et les provinces maritimes .....		78	
LUMIÈRE SOLAIRE.—Région de la Mackenzie comparée avec Ottawa :—		102	
Chipewyan, Fort—Lac Athabasca.			
Good Hope, Fort—Rivière Mackenzie.			
McPherson, Fort—Rivière Peel.			
Ottawa, cité d'—Rivière Ottawa.			
M.			
MACKENZIE, RIVIÈRE.—Premières expéditions de Mackenzie et Franklin, et premiers forts bâtis vers la Mer Polaire .....		136	NE
do Largeur, profondeur, distances de l'embouchure, au Fort Résolution, Grand lac des Esclaves .....		137	NE NI



## N.

	PAGE.
NIPIGON, LAC, province d'Ontario.—Surface, dimensions, profondeur, élévation au-dessus de la mer.....	28, 163
NIPISSING, LAC.—Chemin de fer projeté à la Baie-d'Hudson .....	249
NIPISSING, LAC.—Surface, dimensions, profondeur, élévation au-dessus de la mer.....	28, 164
NOOTKA, SONDE.—Côte ouest de l'île Vancouver, Océan Pacifique—Marées, lat., long.....	218
NORD, LIMITE, de la production des céréales :—.....	127 à 130
Alaska.	
Allemagne.	
Autriche.	
Canada.	
Chipewyan, Fort.	
Cumberland, Fort.	
Danemark.	
Dromthein (Norvège).	
Dunvegan, Fort (Ecosse).	
Ecosse.	
Edmonton, Fort.	
Europe.	
Good Hope, Fort.	
Grande-Bretagne.	
Halket, Fort.	
Islande.	
Laponie.	
Liard, Fort.	
Norvège.	
Nord de l'Europe.	
Pologne.	
Providence, Fort.	
Qu'Appelle.	
Russie.	
Centrale.	
Est.	
Nord.	
Ouest.	
Simpson, Fort.	
Suède.	
Yukon.	

## O.

OCÉAN-ARCTIQUE OU MER POLAIRE, à l'ouest, marées, courants, barrage permanent de glace..	258
ONTARIO, LAC—Surface, dimensions, profondeur, élévation au-dessus de la mer :—.....	26 à 28
do PROVINCE—Limites, etc. ....	183, 184, 189, 190, 191
OR, Production de l', en Canada. ....	109
OUVERTURE ET FERMETURE DE LA NAVIGATION :—	
Athabasca, rivière.....	148
Churchill, rivière.....	150
Edmonton.....	152
Grand lac des Esclaves.....	156
Hayes, rivière.....	175
Hudson, Baie et détroit d'.....	157, 158
Moose Factory.....	162
Ports, divers, du Canada.....	212 à 234
Rivière aux Liards—Fort Halket.....	139, 159
Rivière Mackenzie—Fort McMurray.....	139, 161
do Fort Norman.....	140, 165
do Fort Simpson.....	139, 170
OXFORD HOUSE.—Situation, produits, etc.....	165

## P.

PAIX, RIVIÈRE ET RÉGION DE LA.—Situation, climat, produits, navigation, etc....	29, 127, 160, 166, 167, 171
PANAMA, CANAL DE.....	245, 247
PÊCHERIES.....	107
PEEL, RIVIÈRE.—Navigation.....	167
PELLY, RIVIÈRE.—Rapides Houle à la rivière Porc-Epic.....	180
PLUIE ET NEIGE, COUCHE DE, tombée en Canada.....	97, 98
do do tombée à divers endroits, de Terre-Neuve au Grand lac de Ours...	100, 101
POINTE AUX ESQUIMAUX.—ST-PIERRE, ETC.—Rive-Nord du St-Laurent.....	237, 238
POPULATION Acadienne, 1749 à 1771, comparée avec celle de 1871.....	11
Etats-Unis de l'Amérique du Nord.....	7
Possessions britanniques par l'univers.....	7
Univers.....	7
Canada et de Terre-Neuve :—.....	6
Alberta, Assiniboia, Athabasca, Saskatchewan et Territoires du Nord-Ouest.	
Colombie-Britannique.	

POP

POP

POP

POP

POP

POP

POP

PRIN

PRO

PRO

PRO

PRO

QU'A

QUA

QUÉ

RAE,

s

RELI

RÉSC

RIVI

RIVI

RIVI

RIVI

## P.

PAGE.		PAGE.
28, 163	POPULATION, etc.— <i>Suite</i> .....	6
249	Iles de l'Océan Arctique et la Baie d'Hudson.	
28, 164	Keewatin, le Territoire de l'Est, et le Sud de la Baie d'Hudson.	
218	Labrador.	
127 à 130	Manitoba.	
	Nord-Ouest, Territoires du.	
	Nouveau-Brunswick.	
	Nouvelle-Ecosse.	
	Ontario.	
	Prince-Edouard, Ile du.	
	Québec.	
	Terreneuve.	
	do Rive française—Cap Rae au Cap Saint-Jean.	
	POPULATION sauvage du Canada.....	14, 15
	do do à résidences fixes et nomades.....	15 à 20
	do des Etats-Unis de l'Amérique du Nord.....	22 à 24
	do et blanche de la région de la rivière Mackenzie.....	141
	PORCUPINE, Rivière, à la rivière Pelly.....	180
	PORT MOODY—Burrard Inlet, C.-B.—Marées.....	218
	PORT NELSON, Baie d'Hudson ou York Factory.—Situation, climat, produits, navigation.....	175
	PORTS ouverts à la navigation toute l'année.....	234
	PORT SIMPSON.—Colombie-Britannique.—Marées, latitude, longitude.....	218
	PRINCE-ALBERT.—Situation, climat, produits, population.....	167
	PRODUITS et commerce, etc., du Canada.....	105 à 111
	PROGRÈS de la population de la Nouvelle-France, Acadie, etc., aujourd'hui la Puissance du Canada, Voir "Population acadienne".....	10 à 11
	PROVIDENCE, FORT—Grand lac des Esclaves.—Situation, climat, produits, population, mission C. R.....	167

## Q.

	QU'APPELLE, Rivière et ses lacs—District Assiniboia.....	29
	QUATSINO—Côté ouest de l'île Vancouver, C.-B.—Marées, latitude, longitude.....	218
	QUÉBEC—Province.—Limites.....	186 à 189

## R.

258	RAE, FORT—Grand lac des Esclaves.—Situation, climat, population blanche et sauvage, mission C. R.....	168
26 à 28	RELIANCE, FORT.—Sur la rivière Yukon.....	168
190, 191	RÉSOLUTION, FORT.—Situation, climat, produits, population sauvage, missions.....	169
109	RIVIÈRE RICHELIEU ET LAC CHAMPLAIN.—Navigation par cette route.....	32
	RIVIÈRE RIDEAU.—Navigation par cette route.....	32
148	RIVIÈRE Athabasca.....	29, 134, 135
150	Assiniboine.....	29
152	Belly.....	160
156	Churchill.....	150
175	Copper-Mine—Expédition de Franklin.....	65, 155, 156
157, 158	Forty-Mile—District Yukon.....	177
162	Fraser—Découverte par Mackenzie.....	65, 218
12 à 234	Grande, des Esclaves.....	134, 135
139, 159	Grand Ours (Great Bear).....	136
139, 161	Hayes.....	175
140, 165	Hood—1ère expédition de Franklin.....	87
139, 170	Liard.....	127, 129
165	Little or Lesser Slave (Petite rivière des Esclaves).....	135
	Mackenzie.....	127, 129, 130, 134, 136, 137, 138, 139, 140
	Nelson.....	175
	Paix.....	29, 127, 160, 166, 167, 171
67, 171	Panais—Expédition de Mackenzie (Parsnip River).....	84
45, 247	Peel.....	140, 167
107	Pelly.....	180
167	Porcupine (Porc-Epic)—District Yukon.....	127, 129
180	Qu'Appelle.....	29, 128, 129
97, 98	Rainy (Lapluie).....	96
00, 101	Rouge.....	29, 31
37, 238	Saguenay.....	172
11	Saskatchewan.....	29, 30, 31, 128, 129, 169
7	Saumon—Découverte par Mackenzie.....	65
7	Slave (Rivière des Esclaves).....	29, 134, 135
7	Smoke (Rivière Boucane).....	171
6	Souris.....	29
	Yukon.....	127, 176, 177

## R.

	PAGE.
RIVIÈRE DU LIÈVRE.—Ecluse et barrage.....	32
ROSSIGNOL, LAC, Nouvelle-Ecosse.—Surface, dimensions.....	28
ROUTES.—Liverpool à Yokohama <i>via</i> Canada.....	59 à 60
do do Canada et les États-Unis, comparativement.....	61

## S

SALÉE, GLACE d'eau douce et d'eau.—Épaisseur à diverses stations Polaires.....	99
SASKATCHEWAN, NAVIGATION DE LA RIVIÈRE.—Débit; distance à Edmonton, élévation, température, etc.....	30 à 31, 160
SIMCOE, LAC, ONTARIO.—Surface, dimensions, profondeur, élévation au-dessus de la mer.....	28
SIMPSON, FORT.—Riv. Mackenzie.—Situation, climat, produits, population et mission.....	169 à 170
SIMPSON, PORT—Col. Britannique.—Marées, lat., long.....	218
SMITH, FORT—Rivière Great Slave.—Situation, gisements de sel, Sauvages, mission C.R.....	170
SMOKE, FORT DE LA RIVIÈRE.—Situation, sol, mission C.R.....	171
SOUS-MARINS.—Câbles du Gouvernement Canadien.....	42
do do de l'Univers.....	44 à 58
STATUTAIRE, MILLES.—Correspondant à un degré de longitude à chaque degré de latitude.....	210
STE.-ANNE, LAC.—Ouest d'Edmonton—Alberta.....	236
SAINT-FRANÇOIS, LAC.—P.O. et P.Q.—Surface, dimensions, profondeur, élévation au-dessus de la mer.....	26-27
SAINT-JEAN, LAC, P. Q.—Surface, dimensions, profondeur, élévation au-dessus de la mer, villages, etc.....	28, 171-172, 238
SAINT-LAURENT, NAVIGATION DU.—Lac Supérieur au Détroit de Belle-Ile.....	26-27
SAINT-LOUIS, LAC, P.Q.—Surface, dimensions, profondeur, élévation au-dessus de la mer, etc.....	26-27
SAINT-AURICE, Québec et Saguenay, Régions.—Etendue, etc.....	172, 238
SAINT-PIERRE.—Canal entre l'Atlantique et le Lac du Bras-d'Or.—Cap-Breton, Nouvelle-Ecosse.....	3
SAINT-PIERRE, LAC, P.Q.—Surface, dimensions, élévation au-dessus de la mer.....	27, 22
SUPÉRIEUR, LAC.—Surface, dimensions, profondeur, élévation au-dessus de la mer.....	26 à 27
	8

## T

TAY.—Canal de la rivière.....	32	
TEHUANTEPEC, CANAL DE—Projeté.....	246	
TELÉGRAPHES—CÂBLES :—		
Gouvernement Canadien.....	42	
De l'Univers.....	43 à 58	V
TELÉGRAPHES, LIGNES SUR TERRE :—		
Gouvernement Canadien.....	42 à 49	V
De l'Univers.....	58	V
TÉMISKAMING, LAC, P.Q.—Surface, dimensions, profondeur, élévation au-dessus de la mer.....	28	
do Climat, arbres, animaux, minéraux, mission C. R.....	172-173	V
TEMPÉRATURE.—A diverses Stations Polaires, hiver et été.....	93	
A divers endroits, de Terre-Neuve à la Baie d'Hudson, au lac du Grand-Ours, et jusqu'à l'Océan Pacifique.....	100, 101, 148 à 177	V
Première Expédition de Franklin à la riv. Copper-Mine et à l'Océan Pacifique, 1819-20-21-22.....	86, 87, 91	V
Deuxième Expédition de Franklin à la Mer Polaire, 1825-26-27.....	89, 92	V
Expédition de Greely, observations de 1882.....	206	V
Groënland, côte ouest, comparée avec celle de la Russie et du Canada.....	94	V
Observée par W. Ogilvie, Arpenteur Fédéral, en 1887, à la Frontière Internationale entre l'Alaska et le District Yukon, du Canada.....	177	
Anticosti, Pointe S. O., Province de Québec.....	100-101	
Anticosti, Pointe O. do.....	100-101	
Belle-Ile, Phare do.....	100-101	
Calgary, District Alberta, Nord-Ouest.....	100-101	V
Charlottetown, capitale de l'Île du Prince-Edouard.....	100-101	
Cumberland House, côte sud du lac des Pins, District de Saskatchewan.....	100-101-151	V
Dunvegan, rivière de la Paix, District Athabasca.....	151-152	V
Edmonton, District Alberta, Nord-Ouest.....	100-101, 152-153	V
Enterprise, Fort, bâti par Franklin lors de sa première expédition.....	86 à 91	V
Fort Chipewyan, lac Athabasca.....	100-101, 148-149	
Fort Chimo, Détroit d'Hudson, expédition du capitaine Gordon.....	100-101	V
Fort Churchill, côte ouest de la Baie d'Hudson.....	150	
Fort Conger, Baie Lady Franklin, expédition de Greely.....	100-101	V
Fort Good Hope, rivière Mackenzie.....	154-155	
Fort Franklin, lac du Grand-Ours, deuxième expédition de Franklin.....	89, 100-101, 153-154	V
Fort Norman do.....	100-101, 164	
Fort Rae, Grand lac des Esclaves, Station Circumpolaire.....	100-101, 154-168	
Fort Simpson, rivière Mackenzie.....	100-101, 169, 170	
Frédéricton, province du Nouveau-Brunswick.....	100-101	
Groënland, côte ouest, mer de Baffin, golfe de Boothia et en gagnant l'ouest.....	94	Y

## T.

TEMPÉRATURE.—*Suite.*

	PAGE.
Halifax, province de la Nouvelle-Ecosse.....	100-101
Hamilton, province d'Ontario.....	100-101
Kilmahumag, province de l'Île du Prince-Edward.....	100-101
Kingston, province d'Ontario.....	100-101
Little Slave Lake, Saint-Bernard, District Athabasca.....	160
McPherson, Fort, Territoire Yukon.....	161
Montréal, province de Québec.....	100-101
Moose Factory, Baie d'Hudson, au sud de la Baie James.....	100-101
Ottawa, province d'Ontario.....	100-101
Port-Arthur, do.....	100-101
Port-Burwell, Détroit d'Hudson, au sud-est et à l'entrée de la Baie Ungava.....	100-101
Port-Churchill, Baie d'Hudson, côte ouest.....	100-101
Port-Laperrière, entrée sud-est de la Baie d'Hudson.....	100-101
Port-Moody, province de la Colombie-Britannique.....	100-101
Québec, Citadelle, province de Québec.....	100-101
Régina, District d'Assiniboia.....	100-101
Sable, Île de, Océan Atlantique, Nouvelle-Ecosse.....	100-101
Saskatchewan.—Plateaux supérieur et inférieur de la rivière.....	169
Saint-Jean, Lac, province de Québec.....	171
Saint-Jean, do du Nouveau-Brunswick.....	100-101
Saint-Jean, do de Terre-Neuve.....	100-101
Sydney, Cap-Breton, province de la Nouvelle-Ecosse.....	100-101
Témiskaming, lacs, do de Québec et Ontario.....	172-173
Toronto, do d'Ontario.....	100-101
Trois-Rivières, do de Québec.....	100-101
Vermillon, Fort, rivière de la Paix, District d'Athabasca.....	173-174
Victoria, Île Vancouver, province de la Colombie-Britannique.....	100-101
Windsor, province d'Ontario.....	100-101
Winnipeg, province du Manitoba.....	100-101
Yarmouth, do de la Nouvelle-Ecosse.....	100-101
York Factory, Baie d'Hudson, embouchure des rivières Nelson et Hayes.....	100-101, 175
Yukon, District, près l'Alaska.....	177
TERRENEUVE.—Population et superficie.....	6
TRAVAUX PUBLICS DU CANADA.—Coût de construction.....	253
TRENT.—Navigation de la rivière.....	32

## V.

VAISSEAUX ET TONNAGE.—Qui ont fréquenté les ports du Canada.....	34
do Des principaux pays du monde.....	34
VANCOUVER, ÎLE DE.—Colombie-Britannique, Océan Pacifique.....	237
VARIATION de la boussole et inclinaison de l'aiguille magnétique observées par Franklin durant sa première expédition à la rivière Copper-Mine et à la Mer Polaire, 1819-20-21-22.....	95
VERMILLON, FORT.—Rivière de la Paix.—Situation, élévation au-dessus de la mer, climat, produits, missions.....	173, 174 65, 237
VICTORIA, CITÉ DE.—Île Vancouver, Colombie-Britannique.....	239
VINGT ANNÉES DE MISSIONS DANS LE NORD-OUEST DE L'AMÉRIQUE.—Par Sa Grandeur Mgr Alex. Taché, archevêque de St-Boniface de Manitoba.....	197 à 206
VOYAGES DE DÉCOUVERTE entrepris par les diverses nations de l'univers, à la recherche d'une communication au nord entre les Océans Atlantique et Pacifique, etc.....	244
VOYAGE DE L'ABYSSINIE.—Paquebot à vapeur, C.C.P., à travers le Pacifique.....	244
VOYAGES des nouveaux paquebots à vapeur "Impératrice des Indes," "Impératrice de Chine," "Impératrice du Japon," annoncés par la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique.....	244

## W.

WINNIPEG À LIVERPOOL.—Par la Baie d'Hudson—Comparée aux routes de Québec et de Saint-Jean, N.-B.....	143
WINNIPEG AU PORT NELSON, Baie d'Hudson, chemin de fer projeté.....	249
WINNIPEG.—Capitale de la province du Manitoba.....	238, 239
WINNIPEG, LAC.—Province du Manitoba.—Surface, dimensions, profondeur, élévation au-dessus de la mer.....	28 à 31
Bateaux à vapeur qui y circulent.....	30, 31
WINNIPEGOSIS, LAC.—Province du Manitoba.—Surface, dimensions, profondeur, élévation au-dessus de la mer.....	28
WOODS, LAKE OF THE, (Lac des Bois).—Province d'Ontario.—Surface, dimensions, profondeur, élévation au-dessus de la mer.....	28
WRIGLEY, FORT.—Sur la rivière Mackenzie.—Situation, climat, fruits.....	174

## Y.

YAMASKA, RIVIÈRE.—Ecluse et barrage.....	32
YORK FACTORY (Port-Nelson).—Baie d'Hudson.—Situation, climat, produits, navigation.....	157

PAGE.

32

28

59 à 60

61

99

30 à 31, 160

28

169 à 170

218

170

171

42

44 à 58

210

236

26-27

71-172, 238

26-27

26-27

172, 238

3

27, 29

26 à 27

8

32

246

42

43 à 58

42 à 49

58

28

172-173

93

148 à 177

86, 87, 91

89, 92

206

94

177

100-101

100-101

100-101

100-101

100-101

100-101

100-101

100-101

100-101

100-101

100-101

100-101

100-101

100-101

100-101

100-101

100-101

100-101

100-101

100-101

100-101

100-101

100-101

100-101

100-101

100-101

100-101

100-101

100-101

100-101

100-101

100-101

cb

Y.

	PAGE.
YUKON, DISTRICT.—Animaux, oiseaux, poissons, minéraux, métaux, plantes, neige, glace.....	177, 178
Route projetée aux mines d'or.....	180
Coût des provisions.....	180
YUKON et Athabasca, Districts.—Taux du fret.....	179
do FORT.—Situation.....	176
do RIVIÈRE et tributaires, navigation de.....	177
do TERRITOIRE.—Distance du Fort McPherson, à l'ouest de la Mackenzie, jusqu'au Fort Chipewyan, sur le lac Athabasca.....	180
do Distances, de la mission Haines, Chilkoot Inlet, à la frontière entre le Canada et l'Alaska.....	179

6

---

---

PAGE.  
177, 178  
180  
180  
179  
176  
176, 177  
  
180  
  
179

